



الأمم المتحدة

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

المجلد الرابع

جامعة الأمم المتحدة

الجمعية العامة

..

الوثائق الرسمية

الدورة الخامسة والسبعون

الملحق رقم 5



الرجاء إعادة استعمال الورق

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة

للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

المجلد الرابع
جامعة الأمم المتحدة



الأمم المتحدة • نيويورك، 2020

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام. ويعني إيراد أحد هذه الرموز الإحالة إلى إحدى وثائق الأمم المتحدة.

ISSN 0257-103X

المحتويات

الصفحة	الفصل
5	كتابا الإحالة
7	الأول - تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية: رأي مراجعي الحسابات
10	الثاني - التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات
10	موجز
14	ألف - الولاية والنطاق والمنهجية
15	باء - النتائج والتوصيات
15	1 - متابعة التوصيات السابقة
15	2 - البيانات المالية والإبلاغ المالي
18	3 - التبرعات
19	4 - إدارة المشاريع
22	5 - إدارة السفر
25	6 - الخطة الاستراتيجية والمخاطر الاستراتيجية
28	7 - الموارد البشرية
31	8 - الممتلكات والمنشآت والمعدات
34	9 - تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
35	جيم - إ فصاحات الإدارة
35	1 - شطب خسائر النقدية والحسابات المستحقة القبض والممتلكات
35	2 - الهبات
35	3 - حالات الغش والغش المفترض
35	دال - شكر وتقدير

	المرفق
36	حالة تنفيذ التوصيات حتى السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2018
47	التصديق على البيانات المالية الثالث -
48	التقرير المالي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 الرابع -
48	مقدمة ألف -
50	لمحة عامة عن البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 باء -
59	آفاق المستقبل جيم -
	المرفق
60	معلومات تكميلية معلومات
61	البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 الخامس -
61	بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 أولا -
63	بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 ثانيا -
64	بيان التغيرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 ثالثا -
65	بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 رابعا -
67	بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 خامسا -
68	ملاحظات على البيانات المالية ملاحظات

رسالة مؤرخة 31 آذار/مارس 2020 موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة

عملاً بالبند 6-2 من النظام المالي، أتشرف بأن أحيل إليكم البيانات المالية لجامعة الأمم المتحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، التي أوافق عليها بمقتضى هذا الكتاب. وقد أنجز المراقب المالي البيانات المالية وصدّق على صحتها من جميع الجوانب الجوهرية.

وتُحال أيضاً نسخ من هذه البيانات المالية إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية.

(توقيع) أنطونيو غوتيريش

**رسالة مؤرخة 21 تموز/يوليه 2020 موجهة إلى رئيس الجمعية العامة من رئيس مجلس
مراجعي الحسابات**

أتشرف بأن أحيل إليكم تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية لجامعة الأمم المتحدة
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019.

(توقيع) كاي شيلر
رئيس ديوان المحاسبة الاتحادي الألماني
رئيس مجلس مراجعي الحسابات

الفصل الأول

تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن البيانات المالية: رأي مراجعي الحسابات

الرأي

قمنا بمراجعة البيانات المالية الصادرة عن جامعة الأمم المتحدة، وهي تتألف من بيان المركز المالي (البيان الأول) في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، وبيان الأداء المالي (البيان الثاني)، وبيان التغيرات في صافي الأصول (البيان الثالث)، وبيان التدفقات النقدية (البيان الرابع)، وبيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية (البيان الخامس) للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى الملاحظات على البيانات المالية، بما في ذلك موجز لأهم السياسات المحاسبية.

ويرى المجلس أن البيانات المالية تعرض بأمانة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي للجامعة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

الأساس الذي يستند إليه هذا الرأي

أجرينا مراجعة الحسابات وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات. ومسؤولياتنا بموجب تلك المعايير مبنية في الفرع الوارد أدناه بعنوان "مسؤوليات مراجعي الحسابات عن مراجعة البيانات المالية". ونحن جهة مستقلة عن الجامعة، وفقاً للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بمراجعتنا للبيانات المالية، وقد أوفينا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لتلك المتطلبات. ونعتقد أن الأدلة التي استقيناها من مراجعة الحسابات كافية ومناسبة لأن تشكل أساساً نقيم عليه رأينا.

المعلومات الأخرى غير البيانات المالية وتقرير مراجع الحسابات بشأنها

الأمين العام مسؤول عن المعلومات الأخرى التي تشمل التقرير المالي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، الوارد في الفصل الرابع أدناه، ولكنها لا تشمل البيانات المالية وتقرير مراجع الحسابات بشأنها.

ولا يشمل رأينا في البيانات المالية تلك المعلومات الأخرى، ونحن لا نعبر عن أي شكل من أشكال الضمانات في هذا الشأن.

وتتمثل مسؤوليتنا، في سياق مراجعتنا للبيانات المالية، في قراءة المعلومات الأخرى والنظر، لدى القيام بذلك، فيما إذا كانت تتعارض جوهرياً مع البيانات المالية أو مع ما تكشف لنا من معلومات أثناء مراجعتنا للحسابات، أو إذا بدت أنها معلومات مغلوطة جوهرياً من أي ناحية أخرى. وإذا خالصنا، استناداً إلى العمل الذي اضطلعنا به، إلى وجود أخطاء جوهرية في هذه المعلومات الأخرى، فإننا ملزمون بالإفادة عن ذلك. وليس لدينا ما نفيد به في هذا الصدد.

مسؤوليات الإدارة والأفراد المكلفين بتنظيم البيانات المالية

الأمين العام مسؤول عن إعداد البيانات المالية وعرضها بأمانة وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وهو مسؤول أيضاً عن فرض الرقابة الداخلية التي يراها ضرورية لكي يتسنى إعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء أكانت ناتجة عن غش أم غلط.

والأمين العام مسؤول، لدى إعداد البيانات المالية، عن تقييم قدرة الجامعة على مواصلة أنشطتها كمنشأة مستمرة، عبر الإفصاح، حسب الاقتضاء، عن المسائل المتصلة بقدرتها على أن تكون منشأة مستمرة، وعبر استخدام الأساس المحاسبي القائم على أساس الاستمرارية، إلا إذا كان الأمين العام يعترف بصفية الجامعة أو وقف عملياتها، أو لم يكن لديه أي بديل واقعي عن القيام بذلك.

أما الأفراد المكلفون بتنظيم البيانات المالية، فهم مسؤولون عن الإشراف على عملية الإبلاغ المالي للجامعة.

مسؤوليات مراجعي الحسابات عن مراجعة البيانات المالية

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول بشأن ما إذا كانت البيانات المالية في مجملها خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت هذه الأخطاء ناتجة عن غش أو غلط، وفي إصدار تقرير مراجع الحسابات الذي يشمل رأينا. والتأكيد المعقول هو مستوى عال من التأكيد، ولكنه لا يضمن أن المراجعة التي تجري وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات ستكشف دائماً عن الخطأ الجوهرية عند وجوده. أما الأخطاء فيمكن أن تنشأ عن غش أو غلط وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر على نحو معقول، منفردة أو مجتمعة، في القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على أساس هذه البيانات المالية.

وفي إطار مراجعة الحسابات وفق المعايير الدولية لمراجعة الحسابات، نتحلى بالحكمة المهنية ونتبع منهجاً يقوم على الشك المهني طوال عملية المراجعة. ونقوم أيضاً بما يلي:

(أ) تحديد وتقييم مخاطر احتواء البيانات المالية على أخطاء جوهرية، سواء أكانت تلك الأخطاء ناتجة عن الغش أم الغلط، وتصميم وتنفيذ إجراءات لمراجعة الحسابات للتصدي لتلك المخاطر، واستقاء أدلة مستمدة من مراجعة الحسابات تكون كافية وملائمة لكي تشكل أساساً لإبداء رأينا بشأنها. وفوق احتمال عدم الكشف عن أخطاء جوهرية ناتجة عن الغش احتمال عدم الكشف عن الأخطاء الناتجة عن الغلط، بما أن الغش قد ينطوي على تواطؤ أو تزوير أو إغفال متعمد أو إبداء بيانات على غير الواقع أو تجاوز الرقابة الداخلية؛

(ب) فهم إجراءات الرقابة الداخلية ذات الصلة بعملية مراجعة الحسابات حتى يتسنى وضع إجراءات لمراجعة الحسابات تكون ملائمة للظروف السائدة، ولكن ليس لغرض إبداء رأي بشأن فعالية إجراءات الرقابة الداخلية المعمول بها في الجامعة.

(ج) تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية والإقرارات ذات الصلة من جانب الأمين العام؛

(د) استخلاص استنتاجات بشأن مدى ملاءمة استخدام الأمين العام للأساس المحاسبي القائم على أساس الاستمرارية، وبشأن ما إذا كانت توجد، بناءً على الأدلة المستمدة من مراجعة الحسابات، حالة

من حالات عدم اليقين الجوهري التي تتصل بأحداث أو ظروف قد تثير شكوكاً جدية حول قدرة الجامعة على مواصلة العمل كمنشأة مستمرة. فإذا خالصنا إلى وجود حالة من حالات عدم اليقين الجوهري، تعين علينا توجيه الانتباه في تقريرنا عن مراجعة الحسابات إلى الإفصاحات المتصلة بذلك في البيانات المالية، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، تعديل رأينا. وتستند استنتاجاتنا إلى الأدلة المستمدة من مراجعة الحسابات التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقريرنا عن مراجعة الحسابات. بيد أنه قد تقع أحداث أو ظروف في المستقبل تؤدي إلى توقف الجامعة عن مواصلة عملها كمنشأة قائمة.

(هـ) تقييم طريقة عرض البيانات المالية وهيكلها ومضمونها بوجه عام، بما في ذلك الإفصاحات، وتقييم ما إذا كانت البيانات المالية تعكس المعاملات والأحداث التي تعبر عنها بطريقة تحقق تقديم عرض نزيه.

ونحن على تواصل مع المكلفين بتنظيم البيانات المالية بخصوص جملة مسائل منها النطاق والتوقيت المقرر لمراجعة الحسابات والنتائج الهامة للمراجعة، بما في ذلك أي أوجه قصور هامة في الرقابة الداخلية نحددها أثناء مراجعتنا للحسابات.

تقرير عن المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

نرى أن معاملات الجامعة التي أطلعنا عليها أو قمنا بتدقيقها في إطار مراجعتنا للحسابات تتفق، من جميع النواحي الهامة، مع النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة ومع السند التشريعي. ووفقاً للمادة السابعة من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، أصدرنا أيضاً تقريراً مطولاً عن مراجعتنا لحسابات الجامعة.

(توقيع) كاي شيلر

رئيس ديوان المحاسبة الاتحادي الألماني
رئيس مجلس مراجعي الحسابات

(توقيع) خورخي برموديز

المراقب المالي العام في جمهورية شيلي
(كبير مراجعي الحسابات)

(توقيع) راجيف مهريشي

المراقب المالي والمراجع العام للحسابات في الهند

21 تموز/يوليه 2020

الفصل الثاني

التقرير المطول لمجلس مراجعي الحسابات

موجز

جامعة الأمم المتحدة مجمع فكري يركّز على إيجاد الحلول، وأداة بحثية تابعة لمنظومة الأمم المتحدة. ويعمل مركز الجامعة كوحدة لشؤون الإدارة والتنسيق والخدمات في منظومة جامعة الأمم المتحدة العالمية. وتضطلع بالأعمال البحثية والأكاديمية الرئيسية في الجامعة شبكة عالمية من معاهد البحث والتدريب. وهناك برامج بحثية مكتملة لهذه الشبكة.

وقد قام مجلس مراجعي الحسابات بمراجعة البيانات المالية، واستعرض عمليات الجامعة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019. وأجريت مراجعة الحسابات من خلال زيارات إلى معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد في دريسدن بألمانيا، في الفترة من 30 أيلول/سبتمبر إلى 11 تشرين الأول/أكتوبر 2019؛ ومركز جامعة الأمم المتحدة ومعهد الدراسات المتقدمة للاستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة في طوكيو في الفترة من 20 إلى 31 كانون الثاني/يناير 2020؛ والمكتب الإداري التابع للجامعة في بوتراجايا بماليزيا، في الفترة من 3 إلى 14 شباط/فبراير 2020.

واعتباراً من 30 آذار/مارس 2020، بدأ المجلس في إجراء مراجعة الحسابات عن بعد بسبب جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19). وشمل ذلك إجراء المراجعة النهائية للبيانات المالية.

نطاق التقرير

يغطي هذا التقرير مسائل يرى المجلس أنه ينبغي توجيه انتباه الجمعية العامة إليها، وقد نوقشت تلك المسائل مع إدارة جامعة الأمم المتحدة التي ضمنت آراؤها في هذا التقرير على النحو المناسب.

وأجريت مراجعة الحسابات أساساً لتمكين المجلس من تكوين رأي عما إذا كانت البيانات المالية تعرض بنزاهة المركز المالي لجامعة الأمم المتحدة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وتضمنت مراجعة الحسابات استعراضاً عاماً للنظم المالية والضوابط الداخلية وفحصاً اختبارياً للسجلات المحاسبية، وغيرها من المستندات الداعمة، بالقدر الذي اعتبره المجلس ضرورياً لتكوين رأي بشأن البيانات المالية.

واستعرض المجلس أيضاً عمليات الجامعة بموجب البند 7-5 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، الذي يتيح للمجلس تقديم ملاحظاته بشأن كفاءة الإجراءات المالية، والنظام المحاسبي، والضوابط المالية الداخلية، وإدارة العمليات وتنظيمها بصفة عامة. ونظر المجلس في ثمانية مجالات رئيسية (هي التبرعات، والاستثمار، وصندوق الهبات، والموارد البشرية، وإدارة المشاريع والسفر، والممتلكات والمنشآت والمعدات، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات)، بالإضافة إلى متابعة الإجراءات المتخذة استجابة للتوصيات المقدمة في السنوات السابقة.

رأي مراجعي الحسابات

يرى المجلس أن البيانات المالية تعرض بأمانة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي لجامعة الأمم المتحدة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، وأداءها المالي وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

الاستنتاج العام

لم يعثر المجلس على أية أخطاء أو أوجه إغفال أو أغلاط هامة بعد استعراضه السجلات المالية لجامعة الأمم المتحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019. غير أن المجلس وقف على مجال يحتاج للتحسين فيما يتعلق بالتبرعات، وإدارة المشاريع والسفر، والممتلكات والمنشآت والمعدات.

ومع تحقيق إيرادات إجمالية بقيمة 120,3 مليون دولار تعزى أساسا إلى حدوث تغير في القيمة العادلة لصندوق الهبات، ومصروفات بقيمة 75,8 مليون دولار خلال عام 2019، فإن البيانات المالية تعكس فائضا قدره 44,5 مليون دولار. ولا يزال المركز المالي العام للجامعة سليما، حيث يكاد يبلغ حجم الأصول المتداولة ستة أضعاف الخصوم المتداولة، ويبلغ مجموع الأصول أكثر من ثمانية أضعاف مجموع الخصوم.

النتائج الرئيسية

فيما يلي النتائج الرئيسية التي توصل إليها المجلس:

قيود الإيرادات

اطلع المجلس على رسالة من حكومة البرتغال تعرب فيها عن اعتزامها مواصلة دعم الوحدة التشغيلية التابعة لجامعة الأمم المتحدة المعنية بالحوكمة الإلكترونية القائمة على السياسات في البرتغال. وخلت رسالة القبول التي أصدرتها الجامعة وعملية تحويل الأموال إلى صندوق الهبات من حكومة البرتغال من أي طابع رسمي.

عدم وجود إدارة للممتلكات والمنشآت والمعدات

وقف المجلس على عدد من عمليات نقل الأصول التي لم تكن متوافقة مع الإضافات أو التحويلات لفترة عام 2019؛ وكانت تلك الأصول مفقودة لأن هويتها حُددت بشكل غير صحيح على أنها جزء من مؤسسة أخرى أو لأنها أغفلت ببساطة.

وبالإضافة إلى ذلك، عثر المجلس على برمجيات غير ملموسة مطورة داخليا تغيرت قيمتها من فترة إلى أخرى. وعلاوة على ذلك، لم يتسن الحصول على أدلة على التعديلات التي أجراها الموظفون، على النحو المبين في إجراءات التشغيل الموحدة، للحفاظ على الأصول. وبالنظر إلى أن الأصول الرئيسية للجامعة هي تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، تكتسي صيانة هذه الأصول والتحكم فيها أهمية كبيرة، نظرا إلى الخطر الكامن الكبير المتمثل في اضمحلال القيمة أو الخسارة.

عدم الاتساق في إدارة المشاريع

تم التحقق من أن المعلومات التي تدعم تقديم الاقتراحات المسبقة للمشروع والتخطيط له وتقييمه غير مكتملة؛ وبالإضافة إلى ذلك، لوحظ عدم وجود وثيقة رسمية توافق على هذا المشروع.

وبالإضافة إلى ذلك، لم يتسنى التحقق من المعلومات الداعمة المتعلقة بالتغيرات التي طرأت على المشروع، وتحليل الانحرافات عن الميزانية، والتحليل المنتظم للتقدم المحرز، وتمديد المشاريع، وتقييم أثر المشاريع.

ولم يتسنى تحديد التقييم الذي ينبغي إجراؤه في المرحلة الأولية. وفي عدة مشاريع، لم تكن خطة العمل مسجلة، أما المشاريع المسجلة، فلم تكن تستوفي المعايير الموحدة. ووقف المجلس على مشروع تمت الموافقة عليه ثم ألغي؛ ومع ذلك، لم يكن هناك سبب موثق لذلك. وبالإضافة إلى ذلك، بالنسبة لعدة مشاريع، لم تُخزن أي معلومات في نظام بيليكان على شبكة الإنترنت.

وأخيراً، وقف المجلس على مشاريع لا تزال موجودة في النظام على الرغم من انتهاء مدتها أو لم تحدد بشأنها التكلفة الإجمالية المقدرة. ووقف كذلك على عدد كبير من المشاريع لم يخضع لتقييم المشاريع الذي وافق عليه المدير، أو مشاريع سُجلت على أنها منتهية ولكنها لا تزال جارية.

التوصيات الرئيسية

استناداً إلى نتائج مراجعة الحسابات، يوصي المجلس جامعة الأمم المتحدة بما يلي:

تفيد الإيرادات

(أ) اتخاذ تدابير استباقية للتعجيل بتوقيع الاتفاق مع حكومة البرتغال، وذلك لضمان توفير الموارد لعمليات الوحدة التشغيلية التابعة لجامعة الأمم المتحدة المعنية بالحوكمة الإلكترونية القائمة على السياسات؛

عدم وجود إدارة للممتلكات والمنشآت والمعدات

(ب) تحديث إجراءات التشغيل الموحدة للممتلكات والمنشآت والمعدات لكي تعكس المسؤوليات والضوابط الرقابية الحالية على ممتلكات الجامعة ومنشآتها ومعدات وأصولها غير الملموسة؛

(ج) تحليل التكاليف والفوائد المترتبة على إجراء عملية التحقق الشهرية بين تقرير نظام أطلس والموقع المادي للأصل، على النحو المبين في إجراءات التشغيل الموحدة للممتلكات والمنشآت والمعدات؛

(د) استعراض ممتلكاتها ومنشآتها ومعدات بتواتر دوري يقل عن سنة؛

عدم الاتساق في إدارة المشاريع

- (هـ) وضع حد أدنى من المتطلبات في خطة العمل التي يضعها مديرو المشاريع من أجل توفير المعلومات اللازمة لإنجاز المشروع؛
- (و) تعزيز الخواص الوظيفية في مستودع نظام بيليكان من أجل توفير معلومات كاملة عن العقود وتقارير المانحين ونواتج المشروع؛
- (ز) تكيف الهيكل التنظيمي الحالي لمعهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد بهدف تحديد موظف يُكلف بمسؤولية إدارة المشاريع وإبلاغ المدير عن إنجاز المشاريع وحالتها في الوقت المناسب، وذلك من أجل دعم عملية اتخاذ القرارات التي يقوم بها المدير في الحالات التي تستحقها؛
- (ح) تكيف الهيكل التنظيمي الحالي للمكتب بهدف تحديد موظف مسؤول لتوفير القدرة على الاستمرارية وتقديم الدعم المعلوماتي إلى نظام بيليكان وإلى الموقع الشبكي لمعهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد.

الحقائق الرئيسية	
الإيرادات	120.30 مليون دولار:
المصروفات	75.81 مليون دولار:
الفائض للسنة	44.48 مليون دولار:
الأصول	526.56 مليون دولار:
الخصوم	62.76 مليون دولار:
صافي الأصول	463.80 مليون دولار:

ألف - الولاية والنطاق والمنهجية

1 - في 6 كانون الأول/ديسمبر 1973، اعتمدت الجمعية العامة، في دورتها الثامنة والعشرين، رسمياً ميثاق جامعة الأمم المتحدة، الذي ينص على أن تكون الجامعة جماعة دولية من العلماء المشاركين في البحث، والتدريب في مرحلة الدراسات العليا، ونشر المعرفة لتعزيز مقاصد ومبادئ ميثاق الأمم المتحدة. وينص الميثاق أيضاً على أن تركز الجامعة عملها للبحث في المشاكل العالمية الملحة المتعلقة ببقاء البشرية ونمائها ورفاهها، التي هي من شواغل الأمم المتحدة ووكالاتها، مع إيلاء الاهتمام الواجب للعلوم الاجتماعية والإنسانية، إضافةً إلى العلوم الطبيعية البحتة والتطبيقية.

2 - وعملاً بالفقرة 1 من المادة الحادية عشرة من ميثاق جامعة الأمم المتحدة، تعمل الجامعة بوصفها جهازاً مستقلاً تابعاً للجمعية العامة وتتمتع بالمركز والامتيازات والحصانات المنصوص عليها في المادتين 104 و 105 من ميثاق الأمم المتحدة. وتجري أبحاثها من خلال شبكة عالمية من المعاهد والبرامج الأكاديمية التي ينسق عملها مركز الجامعة. ويعمل هذا المركز كوحدة لشؤون الإدارة والتنسيق والخدمات في منظومة الجامعة العالمية. ورغم أن المركز موقعه موجود أساساً في طوكيو، فإن لديه عدداً من المكاتب التابعة له، بما في ذلك مكتب الخدمات الإدارية والمالية الموجود في بورتاجايا بماليزيا (الذي كان موجوداً في كوالالمبور سابقاً). وتضطلع بالأعمال البحثية والأكاديمية الرئيسية في الجامعة شبكة عالمية تضم 14 معهداً للبحث والتدريب. وهناك برامج بحثية مكتملة لهذه الشبكة.

3 - ولا تتلقى الجامعة أي أموال من الميزانية العادية للأمم المتحدة. فهي تمول حصراً من التبرعات التي تقدمها الحكومات المضيفة لمعاهد الجامعة والمؤسسات والوكالات والمنظمات الدولية والمصادر الأخرى، ومن إيرادات الاستثمار المتأتية من صندوق الهبات التابع للجامعة.

4 - وأنشئ صندوق الهبات في عام 1975. وهو يتألف من تبرعات محتفظ بها مقدمة من جهات مانحة تُستثمر بصفة دائمة لتوليد تدفق للإيرادات يُستخدم لتلبية الاحتياجات البرنامجية والتشغيلية للمعاهد. وتتولى الجهات المانحة تحديد جميع المساهمات في صندوق الهبات، وتُستثمر هذه المساهمات في مجمع استثمار واحد للهبات⁽¹⁾.

(1) بجانب مركز جامعة الأمم المتحدة، فإن المؤسسات المشاركة في صندوق الهبات التابع لجامعة الأمم المتحدة هي برنامج التكنولوجيا الحيوية/البيولوجية التابع لجامعة الأمم المتحدة في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، ومعهد البيئة والأمن البشري التابع للجامعة، ومعهد الدراسات المتقدمة للاستدامة التابع للجامعة، والمعهد الدولي للصحة العالمية التابع للجامعة، ومعهد جامعة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، والمعهد المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصادي والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا، ومعهد الحوسبة والمجتمع التابع للجامعة، والمعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي.

5 - وقد أجرى المجلس مراجعة الحسابات وفقا لقرار الجمعية العامة 74 (د-1) المؤرخ 7 كانون الأول/ديسمبر 1946، وللمادة السابعة من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة ومرفقه، فضلا عن المعايير الدولية بشأن مراجعة الحسابات.

6 - وأجريت مراجعة الحسابات أساسا من أجل تكوين رأي عما إذا كانت البيانات المالية تعرض بنزاهة المركز المالي لجامعة الأمم المتحدة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 ونتائج عملياتها وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وتضمنت المراجعة تقييما لما إذا كانت المصروفات المسجلة في البيانات المالية قد جرى تكبدها من أجل تحقيق الأغراض التي وافقت عليها مجالس الإدارات، وما إذا كانت الإيرادات والمصروفات قد صُنفت وسُجلت على نحو سليم وفقا للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة. وشملت مراجعة الحسابات استعراضا عاما للنظم المالية وللضوابط الداخلية وفحصا اختباريا لسجلات المحاسبة وغيرها من الأدلة الداعمة بالقدر الذي اعتُبر ضروريا لتكوين رأي بشأن البيانات المالية.

7 - وقد نُوقشت نتائج المراجعة المقدمة أدناه مع إدارة الجامعة التي عُرِضت آراؤها على النحو المناسب في هذا التقرير.

باء - النتائج والتوصيات

1 - متابعة التوصيات السابقة

8 - يلاحظ المجلس أن من بين التوصيات التي كانت لا تزال غير منفذة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2018، البالغ مجموعها 32 توصية، تم حتى الآن تنفيذ 17 توصية (53 في المائة)، بينما لا تزال 15 توصية (47 في المائة) قيد التنفيذ. وترد في مرفق الفصل الثاني تفاصيل عن حالة تنفيذ التوصيات.

2 - البيانات المالية والإبلاغ المالي

9 - بلغ مجموع الأصول في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 ما قدره 526,56 مليون دولار، مقارنة بمبلغ 487,80 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2018، مما يعكس زيادة بنسبة 7,95 في المائة (38,76 مليون دولار). وتتألف أصول الجامعة أساسا من استثمارات تمثل 77,89 في المائة (410,14 ملايين) من مجموع الأصول. وبلغت الاستثمارات المدرجة في صندوق الهبات التابع للجامعة 385,05 مليون دولار، وبلغت مشاركة الجامعة في حساب مجمع الاستثمار الرئيسي للأمم المتحدة ("صندوق النقدية المشترك الرئيسي")⁽²⁾ 25,09 مليون دولار. ويُستثمر صندوق الهبات التابع للجامعة في الصناديق المتداولة في البورصة، حيث تخصص أصول بنسبة 50 في المائة لصندوق الدخل الثابت، و 50 في المائة لصندوق الأسهم.

10 - وبلغ مجموع الأصول في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 ما قدره 62,76 مليون دولار، مقارنة بمبلغ 72,59 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2018، مما يعكس انخفاضا في مجموع الخصوم بنسبة 13,54 في المائة (9,83 ملايين دولار)، ويعزى النقصان إلى انخفاض في الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة، وتحديدًا الاستثمارات المستحقة الدفع؛ واستثمار في انتظار التسوية بقيمة 2,92 مليون

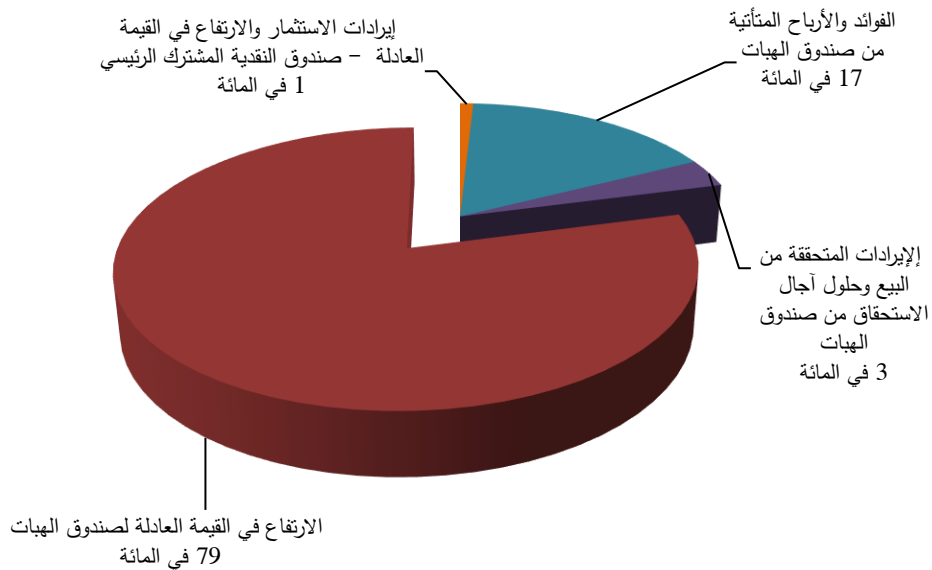
(2) تدبير خزانة الأمم المتحدة صندوق النقدية المشترك الرئيسي.

دولار (مقابل 9,83 ملايين دولار في عام 2018)؛ وانخفاض في الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين، بسبب المكاسب الاكتوارية الناجمة عن التغيرات في الافتراضات المالية (افتراض المطالبات للفرد الواحد) والافتراضات الديمغرافية (تحديث جداول الوفيات، والانسحاب، ومعدلات التقاعد، والفروق العمرية بين الزوجين).

11 - وبلغت إيرادات الجامعة 120,30 مليون دولار مقارنة بمبلغ 58,43 مليون دولار أفيد عنه في عام 2018، وهو ما يمثل زيادة قدرها 106 في المائة (61,87 مليون دولار). وتعزى الزيادة أساساً إلى إيرادات الاستثمار التي بلغت 60,75 مليون دولار، ويرجع ذلك أولاً إلى ارتفاع القيمة العادلة لصندوق الهبات التابع للجامعة بمبلغ 48,03 مليون دولار، وثانياً، الفوائد والأرباح المتأتية من صندوق الهبات التابع للجامعة بمبلغ 10,14 ملايين دولار، أي ما مجموعه 58,17 مليون دولار، وترد في الشكل 1 من الفصل الثاني النسبة المئوية لكل عنصر من عناصر إيرادات الاستثمار.

الشكل 1 من الفصل الثاني

إيرادات الاستثمار



12 - العنصر الثاني من الإيرادات هو التبرعات، التي تبلغ قيمتها 55,90 مليون دولار (مقابل 54,72 مليون دولار في عام 2018)، أي بزيادة قدرها 2,16 في المائة، وبلغ إجمالي المصروفات 75,81 مليون دولار (مقابل 90,54 مليون دولار في عام 2018)، وهو ما يمثل انخفاضاً بنسبة 16,26 في المائة (14,73 مليون دولار)، بسبب حدوث انخفاض في نفقات الاستثمار. وبالنسبة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2018، تكبدت الجامعة خسارة صافية في الاستثمار بلغت 16,71 مليون دولار، وهو ما يمثل إيرادات سلبية معروضة ضمن بند المصروفات التشغيلية في بيان الأداء المالي، في حين حققت الجامعة في السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 أرباحاً استثمارية صافية قدرها 60,75 مليون دولار. ولذلك، ولأغراض عرض البيانات المالية، تم بيان هذه الأرباح على إنها إيرادات، مما أدى إلى عدم إثبات أي مصروفات استثمارية، الأمر الذي يفسر الانخفاض في الغالب.

13 - وتتألف فئات المصروفات الرئيسية من مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم التي بلغت 27,26 مليون دولار (35,95 في المائة)، والإيجارات والمرافق بمبلغ 18,35 مليون دولار (24,21 في المائة)، ومصروفات التشغيل الأخرى بمبلغ 17,09 مليون دولار (22,54 في المائة).

النسب المالية

14 - تشير النسب المبينة في الجدول 1 من الفصل الثاني إلى أن المركز المالي للجامعة مستقر، حيث يبلغ حجم الأصول المتداولة ستة أضعاف الخصوم المتداولة، ويبلغ مجموع الأصول أكثر من ثمانية أضعاف مجموع الخصوم. وتشير نسبة السيولة السريعة ونسبة النقدية أيضا إلى وجود مستوى ملائم من السيولة، إذ أن الجامعة بمقدورها تغطية جميع الديون القصيرة الأجل وما زالت لديها نقدية متبقية. وبصفة عامة، لا يعتبر الوضع المالي للكيان غير سليم ما دامت النسب المالية تتجاوز 1، مع الأخذ في الاعتبار أن الكيان استثمر أيضا جزءا من النقدية ومكافئات النقدية حتى لا تترك أموالها راكدة في المصرف وتحقيق أقصى قدر من الفوائد. ويرجع النمو في النسب المالية في السنة المالية 2019 أساسا إلى الاستثمارات القصيرة الأجل في صندوق النقدية المشترك الرئيسي، والتي تصنف على أنها نقدية ومكافئات للنقد.

الجدول 1 من الفصل الثاني

تحليل النسب

النسبة		31 كانون الأول / ديسمبر 2019	31 كانون الأول / ديسمبر 2018
مجموع الأصول: مجموع الخصوم^(أ)			
الأصول: الخصوم		8,39	6,72
نسبة التداول ^(ب)			
الأصول المتداولة: الخصوم المتداولة		6,25	3,96
نسبة السيولة السريعة ^(ج)			
(النقدية + الاستثمارات القصيرة الأجل + الحسابات المستحقة القبض): الخصوم المتداولة		6,21	3,92
نسبة النقدية ^(د)			
(النقدية + الاستثمارات القصيرة الأجل): الخصوم المتداولة		4,38	2,13

المصدر: البيانات المالية لجامعة الأمم المتحدة.

(أ) يشير ارتفاع النسبة إلى قدرة الكيان على الوفاء بالتزاماته العامة.

(ب) يشير ارتفاع النسبة إلى قدرة الكيان على تسديد خصومه المتداولة.

(ج) نسبة السيولة السريعة هي نسبة أكثر تحفظا من النسبة المتداولة لأنها لا تشمل المخزون والأصول المتداولة الأخرى التي يصعب تحويلها إلى نقدية. ويدل ارتفاع النسبة على أن المركز الحالي يتسم بمستوى أعلى من السيولة.

(د) نسبة النقدية هي مؤشر على ما يملكه الكيان من سيولة. وهي مستخدمة لقياس حجم النقدية أو مكافئات النقدية أو الأموال المستثمرة المتوافرة ضمن الأصول المتداولة لتغطية الخصوم المتداولة.

3 - التبرعات

الاعتراف بالإيرادات

15 - يمثل صندوق الهبات التابع لجامعة الأمم المتحدة تبرعات الجهات المانحة المقدمة لصالح الجامعة على النحو الذي تحدده الجهة المانحة. ويُستثمر المبلغ المحتفظ به بشكل دائم لتوليد تدفق في الإيرادات من أجل دعم البرامج والعمليات.

16 - وتنص إجراءات التشغيل الموحدة لصندوق الهبات التابع للجامعة، التي جرى تحديثها في 18 آذار/مارس 2019، على ما يلي: "يجب إضفاء الطابع الرسمي على التبرعات المقدمة إلى صندوق الهبات من خلال اتفاقات أو مذكرات تفاهم يوافق عليها رئيس الجامعة. ويجوز استثمار فائض أموال التشغيل في صندوق الهبات بناء على طلب من خلال مذكرة من مدير المعهد يوافق عليها رئيس الجامعة. ويبلغ مجلس الجامعة بجميع الاستثمارات في صندوق الهبات التابع للجامعة".

17 - وأثناء تقييم عملية تقديم التبرعات إلى صندوق الهبات التابع للجامعة، وُجدت رسالة من حكومة البرتغال تعرب فيها عن اعتزامها مواصلة دعمها للوحدة التشغيلية التابعة لجامعة الأمم المتحدة المعنية بالحوكمة الإلكترونية القائمة على السياسات في البرتغال. وقد صدرت الرسالة في 9 أيار/مايو 2019، وذكرت المبلغ الذي تم التبرع به لصندوق الهبات فضلاً عن الموارد التشغيلية.

18 - وفي هذا الصدد، لاحظ المجلس أنه لم يُضف الطابع الرسمي لا على رسالة القبول من جامعة الأمم المتحدة ولا على تحويل الأموال من حكومة البرتغال.

19 - وبعد استفسارات رسمية لدى الإدارة، لوحظ أن الاتفاق كان لا يزال قيد المناقشة مع حكومة البرتغال، ولم يكن من الواضح متى سيتم التوقيع عليه.

20 - ولاحظ المجلس أنه على الرغم من أن الاتفاق المذكور كان لا يزال قيد المناقشة، فقد اعترفت الجامعة بمساهمة حكومة البرتغال كإيراد في 7 شباط/فبراير 2020، ثم ألغته في 13 شباط/فبراير 2020، قبل إغلاق البيانات المالية. وعقب الملاحظة التي أُبدت خلال فترة مراجعة الحسابات بشأن الإفصاح، أفصحت الجامعة عن الاتفاق باعتباره أحد الأصول الاحتمالية في الملاحظة 30، المخصصات والخصوم الاحتمالية والأصول الاحتمالية، على البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019.

21 - ويوصي المجلس بأن تتخذ الجامعة تدابير استباقية للتعجيل بتوقيع الاتفاق مع حكومة البرتغال، وذلك لضمان توفير الموارد لعمليات الوحدة التشغيلية التابعة لجامعة الأمم المتحدة المعنية بالحوكمة الإلكترونية القائمة على السياسات.

22 - ووافقت الجامعة على التوصية.

غياب الإفصاح في البيانات المالية فيما يتعلق باسترداد التكاليف

23 - خلال زيارة مراجعة الحسابات، قام المجلس بتحليل رسوم استرداد التكاليف في المشاريع التي تفرضها الجامعة. ولاحظ المجلس أنه كان لدى الجامعة مبلغ متأ من استرداد التكاليف غير المباشرة سُجل كتكلفة لدعم برنامج مقيّد في حسابات المشاريع الممولة من التبرعات. وفي الوقت الراهن، بالنسبة لكل مشروع، يحدد مدير المشروع رسوم تكلفة دعم البرامج من صفر إلى 20 في المائة. ويجري تحمّل

أي تكاليف إضافية لدعم الأنشطة الممولة من التبرعات من الموارد الأساسية للجامعة، وعلى وجه التحديد من التبرعات المقدّمة إلى صندوق الهبات. ولاحظ المجلس أن صندوق الهبات يشكل ما يقرب من نصف تمويل الجامعة.

24 - وتقدم نشرة الأمين العام ST/SGB/188، المؤرخة 1 آذار/مارس 1982، مبادئ توجيهية لإنشاء الصناديق الاستثمارية وإدارتها، إذ تنص في الفقرة 39 على ما يلي: "يتولى المكتب المنفذ المسؤولية عن إعداد خطة التكاليف. ويجب أن تشمل جميع خطط التكاليف للصناديق الاستثمارية، بما فيها تلك الخاصة بالأنشطة التشغيلية، مخصصات لتكاليف الدعم". ووفقا للفقرة 3 من النشرة، لا تنطبق النشرة على جامعة الأمم المتحدة.

25 - ودون المساس بما تقدم، يظل من المهم أن تقدم الجامعة في بياناتها المالية الإفصاحات المناسبة عن الرسوم غير القياسية التي تُفرض حاليا من أجل تعزيز الشفافية والمساءلة في استرداد التكاليف.

26 - ويوصي المجلس بأن تلخص الجامعة، في بياناتها المالية، النهج الذي تتبّعه في التعويض عن التكاليف الإدارية.

27 - ووافقت الجامعة على التوصية.

4 - إدارة المشاريع

الافتقار إلى الاتساق في إدارة المشاريع

28 - يقدم "دليل إدارة البرامج والمشاريع"، الذي أصدره مكتب رئيس الجامعة في طوكيو في عام 2016، مبادئ توجيهية عامة وأفضل الممارسات الموصى بها لإدارة المشاريع، وينص على أن دورة مشاريع الجامعة تتألف من سبع مراحل، هي: (أ) المقترح الأولي، (ب) تخطيط المشروع، (ج) تقييم المشروع، (د) الموافقة على المشروع، (هـ) التنفيذ والرصد، (و) الإنجاز والتقييم؛ (ز) الدروس المستفادة.

29 - وينص الدليل المذكور أعلاه على أنه في حالات استثنائية، يمكن لمدير كل معهد أن يحدد عن المبادئ التوجيهية، أو عن أجزاء منها، فيما يتعلق بمشروع معين وأن يقرر إمكانية تطبيق إجراءات محدّدة. غير أنه يجب أن يوقّع المدير على القرار بشأن ذلك وعلى تبريره وأن يودع في المحفوظات.

30 - وعلى نحو مماثل، فإن "دليل الجامعة لإدارة المشاريع ونظام بيليكان"، الذي أعده فريق إدارة المشاريع في تشرين الأول/أكتوبر 2013، ينص على أنه، من أجل دعم تنفيذ إدارة المشاريع في الجامعة، وضعت الجامعة نظاما على شبكة الإنترنت يسمى نظام بيليكان. وينص الدليل على أنه بالنسبة لمرحلة البدء (للمشاريع على وجه التحديد)، سيقم مديرو المشاريع في الجامعة الأهمية النسبية للمسائل في ضوء المعايير الستة المشار إليها في الدليل.

31 - وفيما يتعلق بالموافقة على المشروع، يذكر "دليل الجامعة لإدارة المشاريع ونظام بيليكان" أن المدير يتمتع بسلطة حصرية للموافقة على المشاريع أو رفضها.

32 - وبالإضافة إلى ذلك، وكجزء من عملية الموافقة على المشروع، يجب على المدير أن يصف آليات مراقبة الجودة المستخدمة لضمان الجودة العالية لكل مشروع. ويصبح الوصف الذي قدمه المدير في نظام بيليكان جزءا من مستودع المشروع.

33 - ويدعم نظام بيليكان توثيق المشروع أثناء السياق العادي لتنفيذه. كما يهدف إلى تمكين الزملاء من تخزين المعلومات وتبادلها في حيز مشترك وفي الوقت المناسب. وخلال تنفيذ المشاريع الجارية، ستركز أنشطة الإدارة على رصد أنشطة المشروع وأحداثه ونواتجه والإبلاغ عنها وتسجيلها وتوثيقها، بالتعاون مع الجهات الشريكة والجهات المانحة، ومع الجهات الأخرى التي ستعتمد على طبيعة المشروع، مما يعني أنه ينبغي للجامعة أن تضع حداً أدنى من المتطلبات في خطط العمل التي يضعها مديرو المشاريع.

34 - وأخيراً، من المهم الإشارة إلى أن نظام بيليكان يعمل كمستودع مشترك وحيد لجميع المعلومات المتعلقة بالمشروع.

35 - وترد أدناه نتائج الاستعراض الذي أجراه معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد للمشاريع الـ 19 الجارية في عام 2019:

(أ) في المشاريع الـ 19، تحقّق المجلس من أن المعلومات التي تدعم مراحل المقترح الأولي للمشاريع والتخطيط لها وتقييمها كانت غير كاملة، وفقاً لما نص عليه "دليل إدارة البرامج والمشاريع". وبالفعل، تحقّق المجلس من عدم وجود ما يلي: '1' وثيقة رسمية توافق على المشروع (موقعية)؛ '2' مقترح للمشروع موقع من أعضاء اللجنة؛ '3' استمارة للتقييم؛ '4' مقترح أولي ومقترح للمشروع؛ '5' نموذج لتقييم المشروع؛ '6' الاستعراضات الفنية المكتوبة والموقعية من المدير؛

(ب) في 14 مشروعاً، لم تُسجّل المعلومات المتعلقة بالفئات المستهدفة وتبادل المعارف في نظام بيليكان؛

(ج) في 15 مشروعاً، لم تُسجّل خطة العمل في نظام بيليكان. ومن ناحية أخرى، بالنسبة لأربعة مشاريع سجّلت خطة عملها في النظام، لم تكن هناك معايير قياسية؛

(د) بالنسبة لخمسة مشاريع، لم تُسجّل الأنشطة والأحداث منذ إنشائها في نظام بيليكان؛

(هـ) فيما يتعلق بمشروع "الاستخدام الآمن للمياه المستعملة في الزراعة عن طريق التعلم الإلكتروني"، الذي تمت الموافقة عليه في 20 تشرين الأول/أكتوبر 2017 ثم ألغى في عام 2018، لم تكن هناك معلومات مسجّلة في نظام بيليكان بشأن أسباب إلغائه؛

(و) بالنسبة لـ 14 مشروعاً، لم تكن هناك معلومات مسجّلة في مستودع الملفات في نظام بيليكان؛

(ز) علاوة على ذلك، كان لدى 18 مشروعاً من بين المشاريع الـ 19 التي جرى استعراضها نفس آليات مراقبة الجودة المسجّلة في نظام بيليكان، في حالات كانت فيها لكل مشروع منها خصوصياته، ولذلك فإنها كانت تتطلب آليات مختلفة لمراقبة الجودة؛

(ح) لم يكن هناك أي توحيد في عملية تحميل المعلومات على نظام بيليكان من قبل مديري المشاريع. فعلى سبيل المثال، قام بعض مديري المشاريع بتحميل خطة العمل، بينما لم يقوم آخرون بذلك، وقام بعضهم بإكمال مستودع الملفات، بينما لم يقوم آخرون بذلك؛

(ط) ما لا يقل عن ستة مشاريع أبلغ معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد عن إغلاقها كانت لا تزال جارية في نظام بيليكان؛

(ي) كان ما مجموعه 10 مشاريع لا تزال جارية في نظام بيليكان، رغم تجاوز التاريخ المتوقع لإنجازها؛

(ك) فيما يتعلق بخمسة مشاريع، لم تُحدّد التكلفة الإجمالية المقدّرة لكل مشروع؛

(ل) بالنسبة لجميع المشاريع الـ 19، لم يكن تقييم المشروع الذي وافق عليه المدير متاحا في نظام بيليكان؛ وبالتالي، لم يكن من الممكن التحقق من أن المعلومات المسجّلة في النظام هي نفسها التي تمت الموافقة عليها في تقييم المشروع؛

(م) المعلومات التي قدمها المعهد عن حالة المشاريع تختلف عن المعلومات المسجّلة في نظام بيليكان وتختلف كذلك عن المعلومات الواردة في الموقع الشبكي للمعهد. وفي هذا السياق، لم تُحْمَل المعلومات في الوقت المناسب على هاتين المنصتين؛

(ن) لا يوجد حاليا مساعد لدعم البرامج في المعهد لتوفير الاستمرارية والدعم المعلوماتي لنظام بيليكان؛

(س) أخيرا، على الرغم من أن نظام بيليكان هو نظام لإدارة المشاريع، فإنه لا يسمح بالتحقق من الامتثال لمراحل الأداء الرئيسية.

36 - وبالنسبة لمراجعة الحسابات التي أُجريت في مركز جامعة الأمم المتحدة ومعهد الدراسات المتقدمة للاستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة، لاحظ المجلس عدم وجود متطلبات دنيا لخطط عمل المشاريع، ومن ثم، كان يمكن أن تتضمن بعض خطط العمل قائمة مفصّلة بالأنشطة، في حين لم تتضمن خطط عمل أخرى سوى معلومات قليلة عن المشاريع. وتُعتبر المتطلبات الدنيا لخطط عمل المشاريع مسألة ذات أهمية كبيرة. فهي تحدد، بالنسبة لجميع المشاريع، على نحو واضح، متطلبات المشروع وتطويره، كما أنها توفر الفرصة لتحسين إدارة المشروع، بما في ذلك النواتج المتوقعة وكيفية تحقيقها. كما أن المتطلبات الدنيا لخطط العمل هامة أيضا لمراقبة استخدام الميزانية للأنشطة المقررة، فضلا عن التغيرات في الميزانية حسب النشاط.

37 - وأقرّ معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد بضرورة استعراض المتطلبات وطرق توثيق مقترحات البحوث في نظام بيليكان من المقترح الأولي وصولا إلى مرحلة موافقة اللجنة، وكذلك تحديد معايير التقييم. وعلاوة على ذلك، أبلغ المعهد المجلس بأنه سيتعاون بشكل وثيق مع مركز جامعة الأمم المتحدة لدعم الجهود الرامية إلى استعراض نظام بيليكان.

38 - ويرى المجلس أنه ينبغي لنظام بيليكان أن يعزز وظائفه في مجال الإيداع بحيث يشمل معلومات عن العقود، والتقارير المقدّمة إلى الجهات المانحة، والمصروفات المفصّلة للميزانية، فضلا عن معلومات عن مهام الرصد التي يؤديها المسؤول ومدير المشروع.

39 - وفيما يتعلق بالمعهد، يرى المجلس أن عدم وجود مساعد لدعم البرامج يؤدي إلى إدارة غير فعالة للمشاريع. ولن يتيح هذا الوضع للمعهد أن يقوم بمراقبة الامتثال لمراحل الأداء الرئيسية والنفقات المتكبّدة فيما يتعلق بالميزانية المعتمدة والتقارير التشغيلية والمالية التي يقتضيها "دليل إدارة البرامج والمشاريع" الصادر عن جامعة الأمم المتحدة (الوثائق الداعمة المطلوبة في نظام بيليكان) والتحقق من ذلك، من أجل الامتثال للمؤشرات ورصد ضوابط الجودة المحدّدة وأثر المشاريع.

- 40 - ويرى المجلس أيضا أنه ينبغي للمعهد أن يوفر الاستمرارية والدعم المعلوماتي لنظام بيليكان وللموقع الشبكي للمعهد.
- 41 - ويوصي المجلس بأن تضع الجامعة حدا أدنى من المتطلبات في خطط العمل التي يضعها مديرو المشاريع من أجل توفير المعلومات اللازمة لإنجاز المشاريع.
- 42 - ويوصي المجلس أيضا بأن تحسّن الجامعة وظائف نظام بيليكان في مجال الإيداع من أجل توفير معلومات كاملة عن العقود والتقارير المقدّمة إلى الجهات المانحة ونواتج المشاريع.
- 43 - ويوصي المجلس كذلك بأن يكيف المعهد الهيكل التنظيمي الحالي للمكتب، بهدف تحديد موظف مسؤول عن إدارة المشاريع وإبلاغ المدير عن إنجاز المشاريع وحالتها في الوقت المناسب، وذلك من أجل دعم عملية اتخاذ القرارات التي يقوم بها المدير في الحالات التي تقتضي ذلك.
- 44 - ويوصي المجلس بأن يكيف المعهد الهيكل التنظيمي الحالي للمكتب، بهدف تحديد موظف مسؤول عن توفير الاستمرارية والدعم المعلوماتي لنظام بيليكان وللموقع الشبكي للمعهد.
- 45 - ولم تقبل جامعة الأمم المتحدة التوصيتين الأولى والثانية وأوضحت أن خطط عمل المشاريع والوثائق الإضافية لإدارة المشاريع تختلف من مشروع إلى آخر. وتتوقف شمولية الوثائق على متطلبات الجهات المانحة واحتياجات مدير المعهد. ويتولى كل مدير برنامج مسؤولية تحديد الشكل الأكثر ملاءمة لوثائق المشاريع.
- 46 - وعلى نحو مماثل، أشارت الجامعة إلى أن نظام بيليكان هو بمثابة مستودع معلومات ووثائق المشاريع الرئيسية على نطاق المعهد. ويعمل نظام أطلس كنظام مركزي يوثّق التفاصيل المالية. وقد أنشئت وصلة تربط نظام أطلس بنظام بيليكان لضمان تحديث البيانات المالية الرئيسية في نظام بيليكان ومطابقتها للبيانات الموجودة في نظام أطلس.
- 47 - وقبلت الجامعة التوصيتين الثالثة والرابعة.

5 - إدارة السفر

- التأخر في عملية تقديم طلبات السفر والموافقة عليها
- 48 - وضعت سياسة جامعة الأمم المتحدة المتعلقة بالسفر في الأمر الإداري UNU/ADM/2014/1، الذي وافق عليه رئيس الجامعة في 11 تشرين الثاني/نوفمبر 2014. وكان الغرض من ذلك تنفيذ الأوامر الإدارية للأمم المتحدة بشأن السفر في مهام رسمية (ST/AI/2013/3) و (ST/AI/2013/3/Amend.1)، و (ST/AI/2013/3/Amend.2) و (ST/AI/2013/3/Amend.3).
- 49 - وفي عام 2018، بدأت الجامعة باستخدام وحدة السفر والمصروفات في نظام أطلس لتنفيذ إدارة السفر وطلبات السفر. وتحقيقاً لتلك الغاية، وفرت الجامعة دليلاً تدريبياً عن كيفية تسجيل السفر. كما يحدد هذا الدليل التدريبي الشروط التي تدفع الجامعة بموجبها نفقات السفر.
- 50 - وفيما يتعلق بالميزانية العامة، يُقدّم مقترح إلى مجلس الجامعة لاستعراضه واعتماده. وفي إجراء متكرر، يقوم المدير والمسؤول المالي والإداري في معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد بصياغة ميزانية المعهد والتواصل مع مركز الجامعة بشأن الإيضاحات.

51 - وفيما يتعلق بتوزيع الميزانية، يتَّبَع المعهد الإجراء التالي: تُتاح الأموال من خلال الاتفاقات المبرمة مع الجهات المانحة، التي تضع إطار العمل لميزانية المعهد. واستنادا إلى الخطط الاستراتيجية للجامعة والمعهد، تُحدَّد قائمة الملاك والموظفين الآخرين. وعلاوة على ذلك، تُقَيَّد مصروفات التشغيل في الميزانية على أساس القيم الأصلية وتَوَقَّع التكاليف المقبلة لفترة السنتين. وينتج عن خصم تكاليف الموظفين ومصروفات التشغيل من إجمالي التمويل متاح رصيد متبق، يُخصَّص للأنشطة الأكاديمية الممولة من الموارد الأساسية.

52 - ووفقا لسياسة الجامعة المتعلقة بالسفر (UNU/ADM/2014/1)، يتحقق موظف التصديق من جملة أمور منها أن مخطط الحسابات صحيح، وأن الأموال المتاحة في الميزانية كافية، وأن استخدام الأموال مناسب ومسموح به. بيد أنه لم تكن هناك أي تفاصيل في نظام أطلس تحدّد كل بند من بنود الميزانية، مما جعل من غير الممكن تحليل توافر الأموال لتغطية نفقات السفر المتصلة بمشروع ما.

53 - ووفرت وحدة الشؤون المالية والإدارية التابعة للمعهد طلبات السفر وتقارير المصروفات المستخرجة من نظام أطلس التي تُورد كل قيد من نفقات السفر في الفترة الممتدة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 آب/أغسطس 2019. ولاحظ المجلس الحالتين التاليتين:

(أ) من بين طلبات السفر البالغ عددها 99 طلبا، لم تصدر الموافقة على 16 طلبا من خلال النظام قبل بدء السفر؛

(ب) من بين 65 تقريرا من تقارير المصروفات المتصلة بطلبات السفر، صدرت الموافقة على 3 من تقارير المصروفات بعد أكثر من 30 يوما من انتهاء السفر.

54 - ويرى المجلس أن تأخّر تقديم الطلبات وصدر الموافقات المتصلة بتسوية النفقات يمكن أن يؤدي إلى الاعتراف بالمعاملات وتسجيلها على نحو غير دقيق في الفترة المعنية.

55 - ويوصي المجلس بأن يكفل المعهد تقديم كل من طلبات السفر وتقارير المصروفات والموافقة عليها فور إنشائها من أجل تسجيل المعاملات في غضون الفترة الزمنية المناسبة.

56 - ووافقت الجامعة على التوصية.

إدارة السفر في وحدة السفر والمصروفات في نظام أطلس

57 - تعمل جامعة الأمم المتحدة مع الجامعات ومعاهد البحوث الرائدة في الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، وتضطلع بدور همزة الوصل بين الأوساط الأكاديمية الدولية ومنظومة الأمم المتحدة وذلك للإسهام، من خلال التعاون في البحث والتعليم، في الجهود الرامية إلى حل المشاكل العالمية الملحة التي تهدد بقاء الإنسان ونمائه ورفاهه، والتي تُعدّ من شواغل الأمم المتحدة وشعوبها والدول الأعضاء فيها.

58 - ونظرا لطبيعة الأنشطة اليومية التي تضطلع بها الجامعة، وتشمل جملة أنشطة منها حضور المؤتمرات والمناقشات في الجامعات في جميع أنحاء العالم، فإن ذلك يتطلب القيام بالعديد من الرحلات (عن طريق الجو أساسا) وما يرتبط بذلك من نفقات، ولا سيما ما يتعلق بالإقامة والنقل.

59 - وفي هذا الصدد، تُستخدَم وحدة السفر والمصروفات في نظام أطلس لتغطية هذا الجانب. ويتم إنشاء طلب السفر وتقديمه من خلال وحدة السفر والمصروفات في نظام أطلس، ثم يوجّه مباشرة إلى موظف

التصديق وموظف الاعتماد للموافقة عليه. وما أن تصدر الموافقة على طلب السفر، فإنه يظهر تلقائياً في دورة الدفع التي تبدأ قبل سبعة أيام من تاريخ السفر لغرض التسديد. ويُيسر طلب السفر نفسه أيضاً تسديد قيمة التذكرة إلى وكالة السفر مباشرة من وحدة السفر والمصروفات في نظام أطلس بمجرد تجهيز الفاتورة. وعلى نحو مماثل، بعد انتهاء مهمة السفر، تُدرج مطالبة تسوية تكاليف السفر في وحدة السفر والمصروفات في نظام أطلس.

60 - وفيما يتعلق باستعراض عملية السفر، من حيث كيفية إدارة متطلبات الموافقة على المصروفات وشراء التذاكر والتسجيل في النظام، لاحظ المجلس أن هذه العملية تخضع للأمر الإداري UNU/ADM/2019/03 الذي أقرته الجامعة في 21 تشرين الأول/أكتوبر 2019، وذلك بغرض تحديد الشروط التي تدفع الجامعة بموجبها نفقات السفر للموظفين العاملين في مهام رسمية ولغيرهم من المسافرين المذكورين في الأمر الإداري المذكور أعلاه.

61 - ويصف الإجراء الأنشطة التي يجب أن تقوم بها كل من الوحدات التي تحتاج إلى نفقات السفر وتطالب بها، ووحدة السفر التابعة لكل معهد في جميع أنحاء العالم التي تُجري عمليات استعراض الطلبات والموافقة عليها، ومن هذا المنطلق، يُفترض أن جميع المعاهد قامت بتنفيذ وحدة السفر والمصروفات في نظام أطلس.

62 - وعند الاستفسار بشأن إمكانية تطبيق الإجراء وعملية إدارة السفر، وجد المجلس أنه حتى شباط/فبراير 2020، لم تكن جميع المعاهد قد نفذت وحدة السفر والمصروفات في نظام أطلس، وبالتالي فإن الإجراء لم يُتبع بالطريقة نفسها بالنسبة لجميع المعاهد.

63 - وكانت العملية المستخدمة قبل تنفيذ وحدة السفر والمصروفات في نظام أطلس تشمل المتطلبات والموافقات التي كان يتعين القيام بها يدوياً ومن خلال نسخ مطبوعة، مثل خطة السفر في مهام رسمية وشهادة تأكيد السفر واستمارة F10، وهي الوثائق التي كانت تُستخدم في متطلبات السفر ومطالبات تسوية تكاليف السفر، على التوالي.

64 - وفيما يلي تفاصيل المعاهد التي لم تتخذ بعد وحدة السفر والمصروفات في نظام أطلس:

الجدول 2 من الفصل الثاني

المعاهد التي لا تستخدم وحدة السفر والمصروفات في نظام أطلس

المعهد	الحالة
605 (المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي)	لم تُنفذ
606 (المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماساتشوستس للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا)	لم تُنفذ
613 (معهد جامعة الأمم المتحدة للمياه والبيئة والصحة)	لم تُنفذ

المصدر: معلومات مقدمة من جامعة الأمم المتحدة.

- 65 - ويرى المجلس أنه يجب أن يكون لدى الإدارة طريقة موحدة للاضطلاع بعملية إدارة السفر من أجل تحسين الرقابة على الأنشطة، نظرا إلى أن جميع المعاهد التابعة للجامعة في جميع أنحاء العالم تقدم طلبات السفر وتطالب بالنفقات ذات الصلة بصورة دورية.
- 66 - وفي هذا الصدد، فإن وحدة السفر والمصروفات في نظام أطلس هي تطبيق يتيح زيادة أتمتة الأنشطة المتعلقة بعملية تقديم الطلبات والتجهيز وإصدار الأذن، مع تقليل عدد النسخ المطبوعة المستخدمة.
- 67 - ويوصي المجلس بأن تحدد الإدارة موعدا نهائيا لقيام جميع المعاهد التابعة للجامعة بتنفيذ وحدة السفر والمصروفات في نظام أطلس تنفيذًا كاملاً.
- 68 - ووافقت الجامعة على التوصية.

6 - الخطة الاستراتيجية والمخاطر

إطار مكافحة الغش والفساد

- 69 - اعتمدت جامعة الأمم المتحدة إطار الأمانة العامة للأمم المتحدة لمكافحة الغش والفساد (ST/IC/2016/25)، الصادر في 9 أيلول/سبتمبر 2016 بغرض تعزيز ثقافة النزاهة والأمانة داخل المنظمة من خلال تقديم التوجيهات والمعلومات لموظفيها وغيرهم من الأفراد بشأن الكيفية التي تعمل بها الأمانة العامة على منع الغش والفساد والكشف عنهما وردعهما والتصدي لهما والإبلاغ عنهما.
- 70 - وعلى الرغم مما ورد أعلاه، فقد أُوصي، في الفقرة 89 من الفصل الثاني من التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2017، وفي تقرير مجلس مراجعي الحسابات، المجلد الرابع، جامعة الأمم المتحدة (A/73/5 (Vol. IV))، بأن تتفّذ الجامعة بالكامل إطار الأمانة العامة للأمم المتحدة لمكافحة الغش والفساد.
- 71 - ومن ناحية أخرى، فإن الأمين العام، في تقريره المرحلي الثامن عن اعتماد الأمم المتحدة المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (A/70/329)، ذكر في الفقرة 47 ما يلي: "ستستخدم الأمم المتحدة الإطار المتكامل للمراقبة الداخلية التابع للجنة المنظمات الراعية للجنة تريدي كآساس لنهجها الذي يخطط لتنفيذه في عام 2018. ويشدّد تعريف الرقابة الداخلية، استنادا إلى الإطار الذي توفره اللجنة، على أن المراقبة ليست حدثا جامدا بل عملية متواصلة يجريها مجلس مديري الكيان المعني، وإدارتها، وموظفون آخرون، وتهدف إلى توفير ضمان معقول بشأن تحقيق الأهداف المتصلة بالعمليات والإبلاغ والامتثال".
- 72 - ومن هذا المنطلق، فإن الضمان والتقييم المتعلقين بمخاطر الغش هي مسألة جرى تناولها في هذا التقرير وإن الأمم المتحدة تعتزم تنفيذها لتحسين نظام الرقابة لديها وتنفيذ أفضل الممارسات في مؤسساتها.
- 73 - وعند الاستفسار، لدى معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد، بشأن مخاطر الغش والفساد ومكافحتها، أبلغ المجلس بأنه لا يوجد إطار مسؤول عن تقييم مخاطر الغش وعن تدريب الموظفين. وأبلغ المجلس في وقت لاحق بأنه سيجري إصدار سجل منقّح للمخاطر حتى يتمكن المعهد من إجراء تقييمه للمخاطر. وسوف يتضمن السجل المنقّح فرعاً كاملاً يركز فقط على الفساد والغش.

74 - وبالإضافة إلى ذلك، ذكر مدير الشؤون الإدارية في الجامعة أن هناك دورة تدريبية بشأن الأخلاقيات متاحة على الإنترنت وضعها مكتب الأخلاقيات في الأمم المتحدة، بيد أن المعهد يفتقر إلى آلية تكفل إكمال جميع الموظفين لهذه الدورة وحصولهم على شهادة إنجازها لأنها ليست إلزامية.

75 - ولاحظ المجلس أن المعهد لم يقدّم كذلك بإجراء تقييم شامل لمخاطر الغش ولم يحدّد مخططات ومخاطر بعينها في مجال الغش في جميع عمليات المعهد وأنشطته، وبالتالي لم يتمكن الكيان من ملاحظة علامات الإنذار أو أوجه التضارب. وعلاوة على ذلك، لم تتخذ إدارة المعهد أي تدبير يهدف إلى الإبلاغ عن الأعمال الاحتيالية ومنعها والكشف عنها.

76 - ويوصي المجلس بأن يكفل المعهد قيام مديره بتعزيز بيئة الرقابة الداخلية، عن طريق إضافة أنشطة مكافحة الغش وتقييم أثرها واحتمال حدوث غش ضمن مصفوفة المخاطر التي تتيح رصد مخاطر الغش والفساد المحتملة.

77 - ووافقت الجامعة على التوصية. وتمشيا مع المتطلبات على نطاق الجامعة، حدّد المعهد مصفوفة للمخاطر وأجرى تقييما للمخاطر بالنسبة للمعهد باتباع نموذج سجل المخاطر المحدّث لمركز الجامعة. وأصبحت الدورة التدريبية على الإنترنت بشأن منع الغش والفساد في الأمم المتحدة إلزامية الآن لجميع موظفي المعهد، وقد تم تحديث الرابط نحو هذه الدورة التدريبية في دليل الالتحاق بالعمل.

78 - ويقر المجلس باستجابة الجامعة. وسيُقيم تنفيذ التدابير خلال مراجعة الحسابات المقبلة.

تحسين مؤشرات الأداء الرئيسية

79 - يهدف دليل الأداء التنظيمي إلى توفير التوجيه والمساعدة العمليتين لموظفي الجامعة وللمديرين والمنسقين الإداريين في المعاهد والبرامج التابعة للجامعة بشأن تنفيذ إدارة الأداء التنظيمي.

80 - وفي الخطة الاستراتيجية للمعهد التي صدرت للفترة 2015-2018 والتي مُدّدت حتى عام 2019، لم يحدد المعهد مقاييس الأداء تفصيلية. غير أن الجامعة أوصت بأن تقوم جميع المعاهد بتحديد جوانب من هذا القبيل (الأهداف والمؤشرات ومؤشرات الأداء الرئيسية والغايات وخطوط الأساس)، على الأقل على الصعيد الداخلي في خطة للتنفيذ.

81 - وينبغي في الحالات المثلّية أن تنعكس معايير ومؤشرات الأداء التي يحددها كل معهد سنوياً في الخطة الاستراتيجية للمعاهد (على وجه التحديد، في خطة التنفيذ ذات الصلة، إن وجدت).

82 - ولاحظ المجلس أن آخر قياس أجري لمؤشرات ومعايير الأداء الرئيسية قد أُدرج في الخطة الاستراتيجية في عام 2018. ومن ثم، لم تكن هناك معلومات كافية لتحديد ما إذا كانت هذه المؤشرات والمعايير متوافقة مع الخطة الاستراتيجية للفترة بأكملها.

83 - ومن ناحية أخرى، تحقق المجلس من أن مشروع الخطة الاستراتيجية الجديدة للمعهد، التي تغطي الفترة 2020-2023، لم يتضمن حتى الآن مؤشرات ومعايير رئيسية للأداء يمكن قياسها وتحديدتها لتقييم ما إذا كانت أهداف الخطة الاستراتيجية وغاياتها ستتحقق.

84 - وأخيراً، لاحظ المجلس أن المعهد ليست لديه أداة إدارية، مثل السجل المتوازن لقياس الإنجاز أو أي أداة أخرى تسمح بقياس مؤشرات الخطة الاستراتيجية وتساعد المدير في تنفيذ عملية صنع القرار في المعهد.

85 - وفي هذا الصدد، أشار المعهد إلى أنه، استناداً إلى التوجيه الاستراتيجي الذي أقرته اللجنة الاستشارية الدولية التابعة للمعهد، فإنه بصدد وضع الصيغة النهائية لخطة الاستراتيجية وخطة التنفيذ ذات الصلة، وستشتمل هاتان الوثيقتان على المؤشرات ذات الصلة وستقدمان الدعم لجهوده المبذولة في مجال الرصد والإبلاغ.

86 - ويرى المجلس أنه عندما يضع معهد معين مؤشرات ومعايير رئيسية للأداء في خطته الاستراتيجية، فإن ذلك يكون لغرض إجراء عمليات قياس بشكل دوري من أجل رصد التقدم المحرز في تنفيذ خطته الاستراتيجية والامتثال لها، لأن ما لا يمكن قياسه لا يمكن السيطرة عليه.

87 - وعلاوة على ذلك، يعتقد المجلس أن المعهد ينبغي له أن يضع مؤشرات ومعايير رئيسية للأداء في الخطة الاستراتيجية الجديدة للفترة 2020-2023 للتحقق من اتساق أدائه مع أهداف الجامعة وأيضاً لمساعدة المدير في تنفيذ عملية صنع القرار في المعهد.

88 - ويوصي المجلس بأن يطبق المعهد أدوات إدارية، مثل السجل المتوازن لقياس الإنجاز أو أي أداة أخرى تسمح بقياس تحقيق الخطة الاستراتيجية من أجل المساعدة في عملية صنع القرار في المعهد، وتقديم تقرير إلى رئيس الجامعة عن التقدم الذي أحرزه المعهد في تحقيق أهداف الجامعة.

89 - ولم توافق الجامعة على هذه التوصية. وتمشيا مع الاحتياجات على نطاق الجامعة، يستخدم المعهد "إطاراً للمعايير والمؤشرات" تتولى اللجنة الاستشارية التابعة للمعهد تحديثه واستعراضه سنوياً. وتسعى هذه الأداة، بوصفها "سجلاً متوازناً لقياس الإنجاز"، إلى تحقيق الغرض نفسه وهو رصد التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف المحددة. ويدعم "إطار المعايير والمؤشرات" اتخاذ القرارات على مستوى رفيع ويركز تحديداً على الأداء.

90 - وقد نوقش مشروع الخطة الاستراتيجية للمعهد ومشروع خطة التنفيذ ذات الصلة، بما في ذلك مؤشرات الأداء الرئيسية مع أعضاء اللجنة الاستشارية التابعة للمعهد في 26 آذار/مارس 2020. وتُدْمَج آراؤهم حالياً في نسخة محدثة من إطار المؤشرات والمعايير الخاص بالمعهد. وستصدر الخطة الاستراتيجية في نيسان/أبريل 2020، في حين ستوضع الصيغة النهائية لخطة التنفيذ بمجرد تعيين رئيس برامج البحوث.

91 - ويقر المجلس باستجابة الجامعة. وسيخضع تنفيذ التدابير للتقييم خلال مراجعة الحسابات المقبلة.

المصفوفة غير المحدثة لمراقبة المخاطر

92 - أشار الأمين العام في التقرير المرحلي الثامن عن اعتماد الأمم المتحدة المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (A/70/329) إلى أن الأمم المتحدة ستستخدم الإطار المتكامل للرقابة الداخلية الصادر عن لجنة المنظمات الراعية للجنة تريدي كإساس لنهجها لتعزيز الضوابط الداخلية. وينص الإطار على أن التقييم الجيد للرقابة الداخلية يتمحور حول تقييمات المخاطر التي يجريها كيان معين ثم يُستخدم في مراقبة الأنشطة الرئيسية.

- 93 - وفي الواقع، ظهر هذا الإطار كاستجابة للشواغل التي أثارت تنوع المفاهيم والمهام والتفسيرات الوظيفية حول الموضوع المشار إليه. وسيعمل هيكل الرقابة المقترح على توجيه ثقافة إدارية جديدة في عدة منظمات، وقد وفر منصة لعدد من المتغيرات ونماذج الرقابة على الصعيد الدولي. ويعني تنفيذ الرقابة الداخلية أن كل عنصر من عناصرها يُطبق على كل فئة أساسية من فئات المنظمة، مما يجعلها تتحول إلى عملية متكاملة ودينامية ودائمة.
- 94 - ولتنفيذ هذا الإطار، وضع المعهد مصفوفة لمراقبة المخاطر في عام 2017. ولم تستكمل الإدارة الحالية للمعهد هذا النظام حتى الآن. وتحدد المصفوفة خمس فئات من فئات المخاطر. بيد أنها لم تحدد بوضوح الضوابط والمؤشرات اللازمة لقياس فئات المخاطر المذكورة أعلاه من أجل رصد المخاطر التي يحتمل أن يتعرض لها المعهد والحيلولة دون وقوعها. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الهيكل التنظيمي الحالي للمعهد لا يحدد الشخص المسؤول عن رصد المخاطر.
- 95 - وأخيراً، من الجدير بالذكر أن المعهد يفكر في إحداث تغيير في الهيكل التنظيمي. ولذلك، ينبغي النظر في إدراج المصفوفة في الهيكل الجديد.
- 96 - ويرى المجلس أن من الأهمية بمكان أن يكون لدى المعهد مصفوفته الخاصة به لمراقبة المخاطر لضمان تنفيذ عمليات وضوابط تتماشى مع مهمته وأهدافه.
- 97 - وستتيح هذه المصفوفة تحديد أهم العمليات والمهام، فضلاً عن التهديدات التي يُرجح أن تؤثر على تلك العمليات والمهام. وستتيح أيضاً تحديد مدى ضعف المهام والعمليات ذات الأهمية الحاسمة إزاء تلك التهديدات، وتحديد أولويات نشر الأفراد والموارد من أجل الحفاظ على استمرارية تشغيل المهام والعمليات ذات الأهمية الحاسمة.
- 98 - ويوصي المجلس بأن يضع المعهد مصفوفة جديدة لمراقبة المخاطر تعكس أهداف الإدارة الحالية والهيكل التنظيمي الحالي للمعهد، وأن يراعي المخاطر ذات الصلة من حيث أثرها واحتمالات حدوثها، فضلاً عن فعالية الضوابط ذات الصلة.
- 99 - ويوصي المجلس بأن يُعدل المعهد هيكله التنظيمي الحالي بهدف تحديد موظف مسؤول عن رصد المخاطر وتقديم التقارير بشأنها إلى المدير، فيما يتعلق بعمليات القياس المنفذة.
- 100 - ووافقت الجامعة على التوصيتين.

7 - الموارد البشرية

عدم كفاية إدارة الموارد البشرية لضمان حفظ المعارف

- 101 - وفقاً للمعلومات التي قدمها المعهد، فقد كان لديه، في 31 آب/أغسطس 2019، ما مجموعه 22 موظفاً، منهم 7 موظفين في الأمم المتحدة، و 11 موظفاً يعملون بموجب اتفاقات خدمات الموظفين، و 4 موظفين يعملون بموجب عقود استشاريين. وبالإضافة إلى ذلك، أبرم المعهد أربعة اتفاقات للتدريب الداخلي وخمسة عقود طلابية. وفي عام 2019، أبرمت أربعة عقود جديدة وأنهيت ثمانية عقود.
- 102 - ويتوزع موظفو المعهد على خمس وحدات أكاديمية تهدف إلى دعم المهام الرئيسية للمعهد. وثلاث من هذه الوحدات هي وحدات علمية أساسية تُعنى بالموارد المائية، وإدارة النفايات والتربة، واثنان منها

ذات طابع شامل. وتتلقى جميع الوحدات العلمية الدعم من وحدات الدعم التشغيلي، التي تتألف من مكتب المدير، والشؤون المالية والإدارية، والاتصالات والدعوة، والأمن وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

103 - وفي أيلول/سبتمبر 2019، كان لدى المعهد سبعة وظائف شاغرة.

104 - وبالإضافة إلى ذلك، في تموز/يوليه 2019، غادر المعهد ثلاثة موظفين أكاديميين بعد إتمام سنوات من التعيين المحدد المدة. وبالنظر إلى أن المعهد به خمس وحدات أكاديمية فقط، فقد أدت مغادرة ثلاثة موظفين أكاديميين في الشهر نفسه إلى إضعاف قدرة الوحدات على تحقيق أهدافها. ورغم أن تواريخ انتهاء العقود كانت معروفة، فإن المعهد لم يتخذ أي إجراءات أو تدابير لمعالجة مسألة نشر وحفظ المعارف التي يحتفظ بها الباحثون والعلماء. وتجدر الإشارة إلى أن الإعلان عن الوظائف الشاغرة لرؤساء البرامج قد نُشر وحدد له موعد نهائي في 15 تشرين الأول/أكتوبر 2019.

105 - ومن ناحية أخرى، وتمشيا مع المبادئ الواردة في سياسة الجامعة المتعلقة بالموظفين، وضعت الجامعة وثيقة تسمى "المبادئ التوجيهية للتوظيف في جامعة الأمم المتحدة"، تقدم لمحة عامة موجزة عن المبادئ التي تحكم تعيين موظفي الجامعة، وتوضح جملة أمور منها الخطوات التي اتخذت في عملية الاختيار لجميع رتب الوظائف، مثل الإعلان عن الشواغر، والقوائم الطويلة، والقوائم المختصرة، والمقابلات.

106 - وبناء على طلب المجلس الحصول على معلومات، ذكرت وحدة الشؤون المالية والإدارية أن كل عملية توظيف جديدة تشمل إجراء مقابلات مع المرشحين المختارين واختبارات خطية مناسبة. وأخيراً، عند إجراء مقابلات مع المرشحين وتقييم نتائج الاختبارات، أوصى فريق إجراء المقابلات بتعيين مرشح.

107 - ومن خلال العينة التي تم الحصول عليها، قرر المجلس أن المعهد لم يحتسب المعايير والوثائق لاختيار مقدم الطلب باستخدام معايير رسمية. ونتيجة لذلك، لم يكن من الممكن التحقق من الأساليب المستخدمة لتحديد أفضل المرشحين، ولا الحصول على وصف موجز للتدابير المطبقة للوفاء بالحد الأدنى من المتطلبات بين مقدمي الطلبات.

108 - غير أن المجلس قرر أن المعهد، بوصفه المدير المستقل لاتفاقات خدمات الموظفين وعقود الخبراء الاستشاريين، لا يزال يستخدم ملفاً على برنامج إكسل لإدارة رأسماله البشري.

109 - ويرى المجلس أنه بغض النظر عن دور الموظفين في المعهد، فإنهم حين يغادرون، يرحلون ومعهم المعارف التي اكتسبوها، في بعض الحالات، على مدى سنوات من العمل في مشاريع محددة. وبعد الاستقالة المفاجئة أو التقاعد، تضيق كل هذه المعارف ولا يمكن نقلها بسهولة إلى الخلف.

110 - ولذلك، يرى المجلس أن الفرصة متاحة للمعهد لتحسين إدارة الموارد البشرية من خلال وضع خطة أو تعليمات لتوحيد إدارة شؤون الموظفين وتكريس الطابع الرسمي لها، وبالإضافة إلى ذلك، يرى المجلس أن المعهد يُفوت فرصة الحفاظ على المعارف، في ظل غياب مبادئ توجيهية محددة.

111 - ويوصي المجلس بأن يضع المعهد مبادئ توجيهية إضافية لتكريس الطابع الرسمي لإدارة الموارد البشرية، تشمل إجراء قياس رسمي لعملية التوظيف، وتجديد العقود، والتخطيط لتعاقب الموظفين على مستوى الوحدة الأكاديمية، وأن يضع استراتيجيات للحفاظ على المعارف.

112 - ويوصي المجلس بأن يضع المعهد آلية خطية لرصد مدة اتفاقات خدمات الموظفين وعقود الخبراء الاستشاريين وفردى المتعاقدين، كل ثلاثة أشهر على أقل تقدير، وذلك من أجل تحديد الوظائف

ذات الأهمية الحاسمة، وتقليل الفترات الزمنية اللازمة لملء الشواغر، وكفالة أن يضم أي مشروع موظفين اثنين على الأقل يعملون فيه.

113 - ويوصي المجلس بأن يقوم المعهد بتنسيق هيكله التنظيمي الحالي مع خطته الاستراتيجية التي توجه برنامج بحوثه.

114 - ولم توافق الجامعة على التوصية الأولى وأشارت إلى أن سياسات الموارد البشرية التي وضعتها الجامعة تنظم عمليات التوظيف في الكيان بأكمله وأنه لا توجد سياسات قائمة بذاتها بالنسبة لكل معهد من المعاهد.

115 - ووافقت الجامعة على التوصية الثانية.

116 - وقبلت الجامعة التوصية الثالثة وذكرت أن المعهد قام مؤخرًا باستعراض وتعديل هيكله التنظيمي وتوصيف ملاك موظفيه من أجل المواءمة مع الخطة الاستراتيجية الجديدة التي يسترشد بها برنامج البحوث التابع للمعهد. وشاركت اللجنة الاستشارية التابعة للمعهد في الاستعراض الاستراتيجي، وهي تقوم حاليًا بدعم مدير المعهد الذي يشرف على تنفيذه.

117 - ولاحظ المجلس الجهود التي بذلتها الجامعة. وسيخضع تنفيذ التدابير للتقييم خلال مراجعة الحسابات المقبلة.

الفصل بين الواجبات في تسجيل البائعين الجدد

118 - واصلت إدارة مركز جامعة الأمم المتحدة تنفيذ عملية رسمية لتسجيل البائعين الجدد في نظام أطلس منذ 29 شباط/فبراير 2019، تشمل المعهد. وتتألف هذه العملية من قيام الوحدات الطالبة من كل معهد بالاتصال بالبائع الجديد (بعد أن يجري النطاق المختص بالمشتريات إجراءات طرح العطاءات على النحو الواجب) حتى يتسنى له استيفاء وتوقيع "نموذج البائع" لتتسلمه "وحدة المشتريين" المسؤولة عن إنشاء هوية للبائع في نظام أطلس.

119 - وبمجرد الانتهاء من هذه المرحلة، يجب إرسال نموذج البائع (نسخة ممسوحة ضوئياً أو نسخة ورقية) إلى وحدة الشؤون المالية في مكتب ماليزيا التي تتولى في النهاية مراجعة واعتماد عملية إدراج البائع في النظام.

120 - واستعرض المجلس ما مجموعه 30 بائعاً جديداً تم إدراجهم خلال عام 2019 بغرض استعراض الأداء الصحيح لعملية تسجيل البائعين في نظام أطلس، مع إيلاء الاعتبار في المقام الأول للجوانب المتعلقة بالفصل بين الواجبات والوثائق المطلوبة وتواريخ المراجعة والاعتماد.

121 - وتحقق المجلس من أن الشخص الذي طلب إدراج البائع الجديد هو نفسه الشخص الذي أدرج البائع في نظام أطلس، في ثماني حالات خضعت للاستعراض، مما يعني عدم الفصل بين المهام في العملية.

122 - ومن بين الحالات الثماني المذكورة أعلاه، كانت هناك خمس حالات منها تتعلق بالشخص نفسه الذي كان يشغل منصب كبير الموظفين المعاونين للشؤون المالية والإدارية في المعهد.

- 123 - ومن المهم أيضا الإشارة إلى أن الإدارة تعمل حاليا على تصميم تطبيق، خارج نظام أطلس، سيتيح لجميع المعاهد اتباع نفس الإجراءات والبروتوكول لإدراج بائعين جدد واعتمادهم، فضلا عن السماح بتنفيذ العملية بالكامل من خلال النطاق المختص بالشؤون المالية في الوحدة الإدارية في بوتراجايا بماليزيا.
- 124 - ويرى المجلس أن عملية طلب بائعين جدد وتسجيلهم واعتمادهم في النظام يجب أن تكون موحدة لجميع معاهد الجامعة، ويجب أن تمتثل لسلسلة الفصل بين الواجبات فيما يتعلق بطلب تسجيل بائعين جدد وإدراجهم واعتمادهم.
- 125 - ويوصي المجلس بأن تحدد الجامعة موعدا نهائيا لتنفيذ طلب التسجيل الجديد الذي يسمح بأن تقوم شعبة الشؤون المالية والرقابة في الوحدة الإدارية في بوتراجايا بدمج عملية إدراج بائعين جدد واعتمادهم. ويجب أن تقتصر هذه العملية بتعزيز الرقابة على الفصل بين الواجبات من جانب الموظفين المشاركين في كل نشاط من أنشطة العملية، بما في ذلك مراحل الطلب والإدراج والاعتماد.
- 126 - ووافقت الجامعة على هذه التوصية وذكرت أن من المقرر أن تتاح بوابة تسجيل البائعين الإلكترونية الجديدة للاستخدام في آذار/مارس 2020. ولاحظ المجلس الجهود التي بذلتها الجامعة. وسيخضع تنفيذ التدابير للتقييم خلال مراجعة الحسابات المقبلة.

8 - الممتلكات والمنشآت والمعدات

عدم وجود إدارة للممتلكات والمنشآت والمعدات

- 127 - في حزيران/يونيه 2014، أصدرت الجامعة إجراءات تشغيلية موحدة للرقابة الفعلية على الإبلاغ عن ممتلكات الجامعة ومنشآتها ومعدات، وكذلك فيما يتعلق بالأصول غير الملموسة. وتطبق إجراءات التشغيل الموحدة على فترة مراجعة الحسابات وهي تحدد المسألة والأدوار والمسؤوليات فيما يتعلق بالأصول الرأسمالية وغير الرأسمالية المملوكة للجامعة.
- 128 - وتصف الإجراءات التشغيلية الموحدة مسارات العمل والمسؤوليات المتعلقة بتحديد الممتلكات والمنشآت والمعدات وصيانتها وتسجيلها في نظام أطلس. وتصف أيضا العمليات الدورية المتعلقة بالصيانة المادية للأصول. وعلاوة على ذلك، تنص على أن التقارير يجب أن تخضع للاستعراض شهريا وللرصد للتأكد من دقة الموقع الفعلي للقيم على الصنف، ورقم العلامة، والرقم المسلسل؛ وأن كل عملية إضافة وتصرف وتعديل ونقل يجب أن تسجل.
- 129 - وقُدمت استفسارات إلى الموظفين ومدير الأصول والمنسق المعني بإدارة الأصول بشأن إجراءات صيانة الممتلكات والمنشآت والمعدات، بالنظر إلى أدوارهم بوصفهم القائمين على المرحلة الأولى لاعتماد عمليات إضافة الأصول المادية ونقلها وتحويلها، من أجل التحقق من الامتثال لإجراءات التشغيل الموحدة.
- 130 - وأخذ المجلس عينة من تقارير وحدة إدارة الأصول في كانون الثاني/يناير وتشرين الثاني/نوفمبر، وحدد الحالات التالية:

(أ) لم تتوافق عدة حركات مع عمليات الإضافة أو النقل لفترة عام 2019. وكما أفادت الإدارة، فقد حُددت هوية الأصول بشكل غير صحيح على أنها جزء من معهد آخر أو لأنها أغفلت ببساطة؛

(ب) تغيرت قيمة البرامجيات غير الملموسة المطورة داخلياً من كانون الثاني/يناير إلى تشرين الثاني/نوفمبر؛

(ج) لم تقدم أي أدلة على التعديلات التي أجراها الموظفون للحفاظ على الأصول.

131 - ولم يتسن، من الوصف الوارد أعلاه، تحديد نطاق الأنشطة المتعلقة بصيانة الممتلكات والمنشآت والمعدات والرقابة عليها والفرصة المتاحة لتنفيذها. وكذلك، فإن إجراءات التشغيل الموحدة لا تُنفذ بشكل صحيح. ولما كانت الجامعة تعتمد على التحقق المادي السنوي في تحديث أصولها الرأسمالية وغير الرأسمالية في قسم إدارة الأصول في نظام أطلس، فإن ذلك يعرض للخطر وجود هذه الأصول وسلامتها.

132 - ويرى المجلس أن التناقضات المحددة والإجراءات التي تتخذ على سبيل رد الفعل قد تظهر غياب الرقابة على أصول الجامعة وانعدام الصيانة الدقيقة لها.

133 - ويرى المجلس أن الأصول وإن كانت لا تُرسم، فإن الحالة المحددة قد تؤثر على دقة وسلامة الأصول الرأسمالية وغير الرأسمالية، بالنظر إلى أن الإجراءات نفسها تنطبق على كلا نوعي الأصول.

134 - وبالنظر إلى أن الأصول الرئيسية للجامعة هي تكنولوجيات المعلومات والاتصالات، تكتسي صيانة هذه الأصول والتحكم فيها أهمية كبيرة، نظراً إلى الخطر الكامن الكبير المتمثل في اضمحلال القيمة أو الخسارة.

135 - ويوصي المجلس بأن تقوم الجامعة بتحديث إجراءات التشغيل الموحدة للممتلكات والمنشآت والمعدات لكي تعكس المسؤوليات والضوابط الرقابية الحالية على ممتلكات الجامعة ومنشآتها ومعدات وأصولها غير الملموسة.

136 - ويوصي المجلس بأن تقوم الجامعة بتحليل التكاليف والفوائد المترتبة على إجراء عملية التحقق الشهرية بين تقرير نظام أطلس والموقع المادي للأصل، على النحو المبين في إجراءات التشغيل الموحدة للممتلكات والمنشآت والمعدات.

137 - ويوصي المجلس بأن تستعرض الجامعة ممتلكاتها ومنشآتها ومعدات بتواتر دوري يقل عن سنة.

138 - ووافقت الجامعة على التوصيات وذكرت أن إجراءات التشغيل الموحدة للممتلكات والمنشآت والمعدات نشرت في 30 آذار/مارس 2020. ويقر المجلس بالجهود التي بذلتها الجامعة. وسيخضع تنفيذ التدابير للتقييم خلال مراجعة الحسابات المقبلة.

عدم كفاية المعلومات اللازمة للتحقق من قيد الآليات الثقيلة ضمن الأصول

139 - ينص المعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام على أن "تُفيد تكلفة أي بند من بنود الممتلكات والمنشآت والمعدات كأصل فقط إذا كان من المحتمل أن تتدفق إلى الكيان منافع اقتصادية أو خدمات محتملة متوقعة في المستقبل مرتبطة بهذا البند".

140 - ومع ذلك، لم يستطع المجلس التحقق من أن المنافع المتأتية من الأصل (الآلية الثقيلة Sedimat 12-4) تتدفق إلى المعهد.

141 - وزار المجلس جامعة دريسدن التقنية، ولوحظ أنه بين عام 2014 وتاريخ الزيارة التي تمت بغرض مراجعة الحسابات، احتفظ المعهد بالمعدة المختبرية Sedimat 4-12 في حالة نشطة. وفي 31 كانون الأول/ ديسمبر 2018، كانت تمثل 56 في المائة من مجموع حساب المعدات/الآلات الثقيلة في الجامعة. وأجرى المجلس مقابلة مع الشخص المسؤول عن المختبر، ولم يحصل المجلس على أدلة تثبت عدد المرات التي تستخدم فيها هذه الآلة. وبالإضافة إلى ذلك، لا تجري أي صيانة منتظمة أو دورية؛ ولم تجر الصيانة إلا عندما تعطلت الآلة.

142 - وتحقق المجلس من أن المعهد لم يسجل واقعة استخدام الآلة في فترة عام 2019. غير أن المجلس لم يستطع التحقق من أن فوائد الأصل تتدفق إلى المعهد، وفقا للمعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وتجدر الإشارة إلى أن الآلة قد تم شراؤها عملا بخطة أبحاث المعهد لتيسير إجراء البحوث مع جامعة دريسدن التقنية، ولا سيما في إطار البرنامج المشترك لبحوث درجة الدكتوراه. وأستخدمت الآلة في مشروعين بحثيين.

143 - ويرى المجلس أن هذه المعلومات غير كافية للتحقق من أن الآلة هي أصل يدر على المعهد منافع تقنية أو يقدم له خدمات محتملة متوقعة في المستقبل، وفقا للمعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

144 - ويرى المجلس أيضا أن مواطن الضعف التي أكتشفت فيما يتعلق بتسجيل المعلومات عن استخدام الآلة تؤثر على التطبيق الصحيح للاستهلاك، من حيث المعايير التي أشار إليها المعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، حيث لم يحصل المجلس على أدلة كافية عن العلامات المحتملة للتدهور الذي ربما لحق بالآلة وسجل الصيانة الدورية التي يتعين إجراؤها. ولا تمثل طريقة حساب الاستهلاك المستخدمة مع الآلة اليوم حالة البلى والاستعمال التي وصلت إليها الآلة، وربما لم تستخدم على مدى عدة أشهر.

145 - وينبغي للمعهد أن يقيم إمكانية تغيير الطريقة التي يستخدمها في حساب الاستهلاك إلى طريقة أكثر تمثيلا، مثل طريقة وحدات الإنتاج. وتستخدم الجامعة طريقة الاستهلاك بنسبة ثابتة، التي ينبغي أن يعكس، وفقا للمعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، النمط الذي يتوقع أن يستهلك الكيان فيه في المستقبل المنافع الاقتصادية التي يدرها الأصل أو الخدمات المحتملة التي يقدمها. وفي الواقع، ينبغي أن تعكس الطريقة المبلغ القابل للاستهلاك من الأصل على أساس منتظم على مدى عمره النافع.

146 - ويوصي المجلس بأن يحدد المعهد ما إذا كانت الآلية Sedimat 4-12 تلبي المنافع الاقتصادية والتقنية أو الخدمات المحتملة المتوقعة في المستقبل لكي تعتبر من أصول المعهد، على النحو المقرر في المعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

147 - ويوصي المجلس بأن يجري المعهد تقييما سنويا لعلامات التدهور، على النحو المقرر في المعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

148 - ووافقت الجامعة على التوصية الأولى وأشارت إلى أن المعهد أجرى تقييما مفاده أن آلية Sedimat 4-12 هي من المعدات المختبرية، وفقا للمعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وأنها تدر على المعاهد منافع اقتصادية متوقعة في المستقبل، حيث إنها تستخدم في مشاريع البحوث التي يجريها المعهد.

149 - ووافقت الجامعة على التوصية الثانية وذكرت أن نهاية عام 2019 شهدت إجراء تحقيق مادي من الأصول الموجودة في المعهد في نهاية السنة، بما في ذلك إجراء اختبار اضمحلال القيمة، وقُدمت نسخة من النتائج إلى مراجعي الحسابات.

9 - تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

التأخير في إنهاء إمكانية دخول المستخدمين إلى نظام أطلس

150 - في الفرع 6-1 (ب) من نشرة الأمين العام بشأن استخدام موارد وبيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ST/SGB/2004/15)، من المقرر أن "للمنظمة الحق في منع أو تقييد الوصول إلى أي من موارد أو بيانات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، في أي وقت ودون سابق إنذار، عند الضرورة لاستمرار أو استعادة سلامتها التقنية أو أدائها أو لأي غرض آخر مناسب".

151 - واستعرض المجلس آخر حالات دخول المستخدمين إلى نظام أطلس وثبتت من صحتها، وحدد 20 حساباً من حسابات مستخدمي نظام أطلس تجاوزت 90 يوماً دون الدخول إلى النظام.

152 - وعلاوة على ذلك، لاحظ المجلس أنه كان لا بد من التحقق من 5 حسابات من أصل 20 حساباً من حسابات المستخدمين التي تم تحديدها من خلال تاريخ إنشائها في النظام، حيث إنها لم تسجل آخر تاريخ للاتصال، إذ لم تُدخل قط على نظام أطلس منذ إنشائه.

153 - وعلاوة على ذلك، فإن 10 حسابات من أصل حسابات المستخدمين العشرين التي تم تحديدها على أنها لم تتصل، كان لها على الأقل ملف تعريف تجاري/وظيفي واحد محدد في النظام. بيد أن الجامعة لم تغير حالة الحسابات المرصودة إلى حالة الإغلاق.

154 - وكما أوضحت الجامعة، يقوم فريق أطلس الأمني التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي بمراقبة تعطيل حسابات المستخدمين غير المستخدمة في غضون 180 يوماً.

155 - ويرى المجلس أن قيام المسؤولين عن الإجراءات بإجراء استعراض منتظم من شأنه أن يساعد في تحديد وتسوية أوجه الخلل في الوقت المناسب. وتؤدي التأخيرات في إنهاء حسابات المستخدمين التي ظلت غير نشطة لفترة ممتدة إلى تعريض المنظمة لخطر الدخول غير المرخص به إلى النظام مما قد يقوض سلامة البيانات.

156 - ويوصي المجلس بأن تعزز الجامعة الرقابة على الخدمات التي يؤديها المسؤولون عن الإجراءات لضمان إلغاء جميع حسابات المستخدمين التي تظل غير نشطة لمدة 180 يوماً متتالية بصورة منتظمة وفي الوقت المناسب.

157 - ووافقت الجامعة على التوصية وستتابع المسألة مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الذي يدير سياسات أطلس الأمنية.

جيم - إقصاحات الإدارة

1 - شطب النقدية والحسابات المستحقة القبض والممتلكات

158 - أفادت جامعة الأمم المتحدة أنه كان هناك مبلغ 10 714,29 دولارا من النقدية والمبالغ المستحقة القبض المشطبة خلال عام 2019. ولم يشهد عام 2019 أي حالات شطب لخسائر الممتلكات والمنشآت والمعدات والمخزونات والأصول غير الملموسة.

2 - المبالغ المدفوعة على سبيل الهبة

159 - أبلغت الجامعة المجلس بعدم وجود مبالغ مدفوعة على سبيل الهبة في عام 2019.

3 - حالات الغش والغش المفترض

160 - وفقا للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات (ISA 240)، يخطط المجلس عملياته لمراجعة البيانات المالية لكي يتكوّن لديه توقّع معقول بشأن تحديد الأخطاء الجوهرية والمخالفات (بما في ذلك تلك الناجمة عن الغش). ولكن لا ينبغي الاعتماد على مراجعة الحسابات لتحديد جميع الأخطاء الجوهرية أو المخالفات. فالمسؤولية عن منع الغش والكشف عنه تقع على عاتق الإدارة في المقام الأول.

161 - وأثناء مراجعة الحسابات، وجه المجلس استفسارات إلى الإدارة بشأن مسؤوليتها الرقابية عن تقييم مخاطر ورود أخطاء جوهرية بسبب الغش، والعمليات القائمة من أجل تحديد مخاطر الغش والتصدي لها، بما في ذلك أي مخاطر غش حددتها الإدارة أو وُجه انتباهها إليها. واستفسر المجلس أيضا عما إذا كان لدى الإدارة علم بأي حالة غش فعلية أو مشتبه فيها أو مزعومة. ولم يوجّه انتباه المجلس إلى أي حالات غش.

دال - شكر وتقدير

162 - يود المجلس أن يعرب عن تقديره لما قدمه مسؤولو جامعة الأمم المتحدة وموظفوها من تعاون ومساعدة لموظفيه أثناء إجراء عملية مراجعة الحسابات.

(توقيع) كاي شيلر

رئيس ديوان المحاسبة الاتحادي الألماني

رئيس مجلس مراجعي الحسابات

(توقيع) خورخي برموديز

المراقب المالي العام في جمهورية شيلي

(كبير مراجعي الحسابات)

(توقيع) راجيف مهريشي

المراقب المالي والمراجع العام للحسابات في الهند

21 تموز/يوليه 2020

حالة تنفيذ التوصيات حتى السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2018

الحالة بعد التحقق									
الرقم	الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد جامعة الأمم المتحدة	تقييم المجلس	نُفذت	التنفيذ	لم تُنفذ	تجاوزتها
1 -	2015	A/71/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 14	يوصي المجلس بأن تُنشئ جامعة الأمم المتحدة خصوما متعلقة بالإيرادات المؤجلة للأقساط المقبلة التي يعتمد منحها على الوفاء بالتزامات الأداء.	استعرضت جامعة الأمم المتحدة الاتفاق وتعاقب الأحداث في ضوء معايير الإيرادات المؤجلة وخلصت إلى أنه لا توجد خصوم متعلقة بإيرادات مؤجلة. ولم يستوف اتفاق مؤسسة ماكاو المعايير الأربعة جميعها المتعلقة بالمشروطة، وقُدم التحليل إلى مراجعي الحسابات.	وفقا للمعلومات الواردة والمحللة، يقدر المجلس أن هناك عقودا تستوفي المعايير الأربعة، الأمر الذي يقضي إلى تسجيلها بوصفها خصوما متعلقة بإيرادات مؤجلة. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قيد التنفيذ.	X			
2 -	2016	A/72/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 30	يوصي المجلس بأن تعتبر جامعة الأمم المتحدة اتفاقات المانحين المتعددة السنوات مشروطة إذا كان تسلم الأقساط المقبلة يتوقف على الوفاء بالتزامات أداء قابلة للإنفاذ، ولا سيما إذا لم تكن لدى جامعة الأمم المتحدة خبرة مع الجهة المانحة أو لم يسبق لها أن خالفت أحكاما، ومن ثم لا تملك أي دليل على أن الإنفاذ قد يكون مستبعدا.	استعرضت جامعة الأمم المتحدة الاتفاق وتعاقب الأحداث في ضوء معايير الإيرادات المؤجلة وخلصت إلى أنه لا توجد خصوم متعلقة بإيرادات مؤجلة. ولم يستوف اتفاق مؤسسة ماكاو المعايير الأربعة جميعها المتعلقة بالمشروطة، وقُدم التحليل إلى مراجعي الحسابات.	وفقا للمعلومات الواردة والمحللة، يقدر المجلس أن هناك عقودا تستوفي المعايير الأربعة، الأمر الذي يقضي إلى تسجيلها بوصفها خصوما متعلقة بإيرادات مؤجلة. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قيد التنفيذ.	X			
3 -	2016	A/72/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 75	يوصي المجلس بأن يجري معهد البيئة والأمن البشري التابع لجامعة الأمم المتحدة في أوروبا عملية تحقق مادي من جميع الأصول الرأسمالية وغير الرأسمالية في أقرب وقت ممكن، وأن يستكملا تحديد الأماكن الفعلية حيث توجد جميع الأصول والمعلومات المتعلقة بالجهة القيمة عليها.	ذكرت الجامعة أن معهد البيئة والأمن البشري التابع لها ومكتب نائب رئيس الجامعة في أوروبا قد نفذوا التوصية فيما يتعلق بجميع الأصول الرأسمالية وغير الرأسمالية. وعلاوة على ذلك، ذكرت الجامعة أن جولة إضافية من التحقق من الأصول الرأسمالية قد أجريت في كانون الأول/ديسمبر 2018، واستُكملت السجلات في نظام أطلس. بالإضافة إلى ذلك، وفيما يتعلق بالاستنتاج الحالي للمجلس بشأن إجراء عملية تحقق مادي، أقرت الإدارة بأن النماذج المستخدمة لم تكن متوافقة مع التعليمات المتعلقة بالتحقق المادي من الأصول غير الرأسمالية للجامعة؛ ورغم ذلك، تم توفير المعلومات المطلوبة بشكل واضح وسيراعي فريق إدارة الأصول استخدام النموذج	تبين من تحليل المجلس أنه على الرغم من قيام معهد البيئة والأمن البشري التابع للجامعة ومكتب نائب رئيس الجامعة بإجراء عملية تحقق مادي للأصول الرأسمالية، فإن سجلات الأصول غير الرأسمالية لم تُستكمل في نظام أطلس حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2018. وبالإضافة إلى ذلك، لم يتسنى التثبت مما إذا كان معهد البيئة والأمن البشري التابع للجامعة ومكتب نائب رئيس الجامعة قد أجريا عملية تحقق مادي من جميع الأصول غير الرأسمالية، ومما إذا كانت قد استُكملت المعلومات المتعلقة بالأماكن التي توجد فيها الأصول والجهة القيمة عليها في نظام أطلس، وذلك لأن المعلومات الرسمية لم تقدم وفق ما هو منصوص عليه في التعليمات المتعلقة	X			

الرقم	الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد جامعة الأمم المتحدة	تقييم المجلس	نُفذت التنفيذ	لم تُنفذ الأحداث	الحالة بعد التحقق
		سنة تقرير مراجعة						
				الصحيح عند إجراء أي عملية تحقق مادي في المستقبل.	بالتحقق المادي من الأصول غير الرأسمالية للجامعة. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قيد التنفيذ.			
4 -	2016	A/72/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 76	يوصي المجلس بأن تقوم جامعة الأمم المتحدة بتحديث المعلومات المتعلقة بالأصول الرأسمالية وغير الرأسمالية في نظام أطلس المركزي لتخطيط الموارد على أساس عملية التحقق المادي حتى نيسان/أبريل 2017. وينبغي ألا يعرض نظام أطلس سوى الأصول المسجلة تحت حالة "قيد الاستخدام" والتي تكون مستخدمة فعلياً. وينبغي حذف الأصول المتقادمة أو غير المستخدمة من نظام أطلس، أو على الأقل تغيير حالتها من "قيد الاستخدام" إلى "تم التخلص منها".	اعتبرت الجامعة أن هذه التوصية قد نفذت، وذكرت أن مقر الجامعة في طوكيو قد أجرى 19 استعراضاً لجميع الأصول المادية في الفترة الفاصلة بين تاريخ آخر عملية تحقق مادي، في تشرين الثاني/نوفمبر 2018، وشهر شباط/فبراير 2019.	وقد صدرت وثيقة "تسلسل عملية تنظيف الأصول" لإرشاد جهات التنسيق المعنية بالأصول في مركز جامعة الأمم المتحدة في مجال الحفاظ على المعلومات المتعلقة بالأصول. وقد أنجز استعراض كامل لجميع الأصول الرأسمالية وغير الرأسمالية في مركز جامعة الأمم المتحدة، واستُكملت جميع المعلومات/الحالات المتعلقة بالأصول في نظام أطلس. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفذت.	X		
5 -	2016	A/72/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 97	إضافة إلى ذلك، يوصي المجلس بأن يقوم معهد البيئة والأمن البشري التابع للجامعة ومكتب نائب رئيس الجامعة في أوروبا بتخطيط جميع الأنشطة المتعلقة باستمرارية تصريف الأعمال واستعادة القدرة على العمل بعد الكوارث، وبإضفاء الطابع الرسمي على هذه الأنشطة والاضطلاع بها، بالنسبة لأي حالة انقطاع. ويجب استعراض هذه الخطة دورياً.	يوصل معهد البيئة والأمن البشري التابع لجامعة الأمم المتحدة ومكتب نائب رئيس الجامعة في أوروبا وضع الوثائق وفقاً لخطة تكنولوجيا المعلومات BSI IT Grundschutz. ومن المقرر استكمال المشروع الأول في الربع الأخير من عام 2020.	من المقرر استكمال المشروع في الربع الأخير من عام 2020. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قيد التنفيذ.	X		
6 -	2016	A/72/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 107	يوصي المجلس ألا ينفذ المعهد والمكتب برنامج Office 365 إلى أن يتم التحقق من كفاءة تنفيذ البرنامج مقارنة بالخدمات الملائمة التي تقدمها المعاهد ذاتها. وينبغي النظر أيضاً في الجوانب المتعلقة بأمن تكنولوجيا المعلومات في عملية التحقق.	ذكرت الإدارة أن هذا الهدف قد تأجل، لكن سيتم تناوله وإنجازه قبل النظر في خدمة Office 365.	تحقق المجلس من أن المناقشات بشأن الجوانب التنفيذية والأمنية للخدمة قد بدأت بين قسمي تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مقر الجامعة وفي معهد البيئة والأمن البشري التابع للجامعة، وستواصل عند توافر ما يكفي من الموارد. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قيد التنفيذ.	X		

الرقم	سنة تقرير مراجعة الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد جامعة الأمم المتحدة	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق
						قيد لم تجاوزتها تُنفذ تُنفذ الأحداث
7 -	2017	A/73/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 18	يوصي المجلس بأن تضع جامعة الأمم المتحدة مصفوفة للتحكم في المخاطر.	أكملت جامعة الأمم المتحدة مصفوفة التحكم في المخاطر من أجل إعداد البيانات المالية.	استعرض المجلس، خلال زيارته المؤقتة، عملية تقييم المخاطر التي تضطلع بها الجامعة، حيث أصدر مدير شؤون الإدارة تعليمات لجميع المعاهد في 18 تشرين الأول/أكتوبر 2019، تحدد عملية تنقيح سجل الإدارة المركزية للمخاطر. وجاء ذلك بعد تحليل واستعراض فهرس المخاطر الذي وضعته الأمم المتحدة ومصفوفة مستكملة للتحكم في المخاطر متعلقة بالجامعة. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفذت.	X
8 -	2017	A/73/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 36	يوصي المجلس جامعة الأمم المتحدة بتغيير سياستها المحاسبية تجاه الاتفاقات الواجبة النفاذ المبرمة مع الجهات المانحة، التي تشير إلى حد أقصى للتبرعات النقدية، بما يجسد إمكانية قياس القيمة العادلة في أغلب الأحيان بشكل موثوق وضرورة الاعتراف بالأصول في مثل هذه الحالات.	أجرت الجامعة، بالتشاور مع شعبة الحسابات التابعة لمكتب تخطيط البرامج والمالية والميزانية بالأمانة العامة، استعراضا للاتفاقات التي أبرمتها وسجلت المساهمات المستحقة القبض والتبرعات (الإيرادات) مقدما على النحو المناسب في البيانات المالية لعام 2018.	قدمت الجامعة إلى المجلس بيان السياسة المقترح في البيانات المالية لعام 2019. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفذت.	X
9 -	2017	A/73/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 79	يوصي المجلس بأن تجري جامعة الأمم المتحدة تحليلا شاملا للحالة المالية لجميع معاهد الجامعة.	أجرت الجامعة تحليلا للحالة المالية لجميع المعاهد التابعة لها. وسيجري مقر الجامعة تحليلا ماليا لمختلف المعاهد خلال فترة 12 شهرا (تموز/يوليه 2018 - حزيران/يونيه 2019).	بالإضافة إلى تقديم التحليل المذكور أعلاه، يرى المجلس أن الجامعة ملتزمة التزاما شديدا بتنفيذ هذه التوصية، رغم أن بعض تقارير التحليل المالي قد أُجريت بعد الموعد المقرر. وتحقق المجلس من أن جميع تقارير المعاهد كانت قد صدرت حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019.	X
					لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفذت.	
10 -	2017	A/73/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 89	يوصي المجلس بأن تنفذ جامعة الأمم المتحدة إطار الأمانة العامة للأمم المتحدة لمكافحة الغش والفساد بالكامل.	أوضحت الجامعة أنها ستبدأ بتقديم دورة تدريبية عبر شبكة الإنترنت لجميع الموظفين بشأن "منع الغش والفساد في الأمم المتحدة".	الدورة التدريبية المتاحة على شبكة الإنترنت بشأن "منع الغش والفساد في الأمم المتحدة" إلزامية حاليا لجميع موظفي جامعة الأمم المتحدة، وقد زود المجلس بقائمة مستكملة من الدورات التدريبية المتاحة على شبكة الإنترنت، وأخذت عينة للتحقق من شهادة إتمام الدورات. وعلاوة على ذلك، يتضمن سجل المخاطر	X

الرقم	الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد جامعة الأمم المتحدة	تقييم المجلس	نُفذت التنفيذ	لم تُنفذ الأحداث	قيّد تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
		سنة تقرير مراجعة							
11 -	2017	A/73/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 112	يوصي المجلس جامعة الأمم المتحدة بأن تكفل إكمال جميع مستعملي تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الجامعة، ولا سيما الموظفين الجدد، في أقرب وقت ممكن، للدورة التدريبية في مجال التوعية بأمن المعلومات التي توفرها إدارة شؤون السلامة والأمن بالأمانة العامة.	نشرت الجامعة إعلانا بشأن الدورة التدريبية. وكان الموعد النهائي الأصلي هو 31 تشرين الأول/أكتوبر 2018؛ ولكن تم تمديده ليصبح 31 كانون الأول/ديسمبر 2018.	وجهت الجامعة تعليمات إلى جميع موظفيها بشأن إكمال الدورات الإلزامية. ويتتبع المعنيون بالموارد البشرية معدلات الإكمال. وحتى كانون الثاني/يناير 2019، بلغ معدل الإكمال في الجامعة 90 في المائة. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قيد التنفيذ.	X			
12 -	2017	A/73/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 113	يوصي المجلس بأن تطلب الجامعة إلى جميع مستعملي تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الجامعة أن يقدموا شهاداتهم الأساسية في مجال التوعية بأمن المعلومات بعد إتمام الدورة إلى خدمات الموارد البشرية في الجامعة.	اعتبرت الجامعة أن هذه التوصية قد نفذت لأنّ دائرة الموارد البشرية كانت تجمع شهادات الإكمال. ويقوم مركز الحوسبة التابع لجامعة الأمم المتحدة ودائرة الموارد البشرية في الجامعة بالتنسيق فيما بينهما من أجل التحقق من معدل الامتثال، ثم سيتخذان الإجراءات التي تكفل الامتثال التام.	تحقق المجلس من أن أربعة معاهد لم تحرز تقدما في إكمال التدريب. وعلاوة على ذلك، أكمل التدريب 188 موظفا من أصل 333 موظفا، و 7 موظفين جدد من أصل 23 موظفا جديدا. وبناء عليه، يخلص المجلس إلى أن هذه العملية هي عملية مستمرة وأن الطلبات التي تقدمت بها جامعة الأمم المتحدة لإنجاز التدريب ينبغي تعزيزها. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قيد التنفيذ.	X			
13 -	2017	A/73/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 118	يوصي المجلس جامعة الأمم المتحدة بأن تقيم حساسية البيانات التي تتلقاها من أطراف ثالثة أو ترسلها إليها وفق مبادئ التصنيف الواردة في النشرة ST/SGB/2007/6 والتأكد من أن المعلومات الحساسة تحظى بالحماية حسب الأصول.	أنجز فريق عامل المشروع الأولي للمبادئ التوجيهية للجامعة بشأن تصنيف البيانات، وقام بإطلاع شبكة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التابعة للجامعة على هذا المشروع من أجل التعليق عليه، في تشرين الثاني/نوفمبر 2018. وتم تعميم مشروع ثانٍ في شباط/فبراير 2019 لاستعراضه استعراضا نهائيا. وسيضمن التنفيذ اللاحق جرد وتصنيف البيانات القائمة واعتماد آليات مراقبة أمنية. ونظرا لتعقد هذه المهمة، جرى تمديد الموعد النهائي. وستناقش المسألة في حلقة العمل المقبلة التي ستعقدها إدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التابعة للجامعة في حزيران/يونيه 2019.	تحقق المجلس من أن التأكد والتقييم المتعلقين بحماية المعلومات الحساسة يشكلان المرحلة الأولى من إضفاء الطابع الرسمي على المبادئ التوجيهية لتصنيف البيانات. وفي هذا الصدد، أعدت الجامعة مشروعاً للمبادئ التوجيهية؛ وحدد هذا المشروع تصنيف المعلومات وآليات حماية البيانات وخدمات التخزين حسب فئة المعلومات، وذلك من بين أمور أخرى. وهذه عملية مستمرة؛ ومن المتوقع أن تصدر المبادئ التوجيهية النهائية بحلول نهاية عام 2019. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قيد التنفيذ.	X			

الرقم	الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد جامعة الأمم المتحدة	تقييم المجلس	نُفذت التنفيذ	قيد لم تجاوزتها نُفذت الأحداث	الحالة بعد التحقق
14 - 2017		A/73/5 (Vol. IV) ، الفصل الثاني، الفقرة 129	يوصي المجلس جامعة الأمم المتحدة بأن تتحقق بصورة عشوائية مما إذا كان قد تم الحصول على تصريح أمني، ويفضل أن تقوم بذلك قبل موعد السفر المقرر.	أوضحت الجامعة أن جهة تنسيق السفر على نطاق الجامعة قد أجرت عمليات تحقق. واستعرض ما مجموعه ست رحلات من وإلى مركز الجامعة الموجود في بوتراجايا، ماليزيا، وكانت قد حصلت جميعها على التصاريح الأمنية. وأخيرا، أوضحت الإدارة أن المسافرين يؤكدون حصولهم على التصاريح الأمنية من إدارة شؤون السلامة والأمن قبل بدء السفر، وذلك وفقا لطلب السفر الوارد في الصيغة الجديدة من الأمر الإداري (في مرحلة الصياغة).	فيما يتعلق بالاختبارات التي أجريت، لم تُقدّم أي معلومات عن مدى تواتر عمليات التحقق وعن العدد الذي استعرض من مجموع هذه العمليات. وبالنظر إلى ما تقدم، فحص المجلس عينة من 20 تصريحاً أمنياً، تقابل رحلات جرت خلال عام 2018، ولاحظ ما يلي: (أ) لم تقدم 3 من أصل 5 تصاريح أمنية تتعلق بمسافرين ينتمون إلى مركز جامعة الأمم المتحدة؛ (ب) لم تقدم 5 من أصل 15 تصريحاً أمنياً تتعلق بمعهد الدراسات المتقدمة للاستدامة. ولم يُدرج ضمن المرفقات تصريح أمني واحد من أصل 15 تصريحاً. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قيد التنفيذ.	X		
15 - 2017		A/73/5 (Vol. IV) ، الفصل الثاني، الفقرة 130	بالإضافة إلى ذلك، يوصي المجلس الجامعة بأن تحدد الطريقة التي ينبغي بها أن يعلن المسافرون غير موظفي الجامعة وأصحاب اتفاقات الخدمات عن التصاريح الأمنية اللازمة.	الصيغة الجديدة للأمر الإداري التي هي في مرحلة الصياغة، تقتضي من المسافرين من غير موظفي الجامعة وأصحاب اتفاقات الخدمات الشخصية أن يعلنوا عن التصاريح الأمنية اللازمة. وعلاوة على ذلك، أشارت الجامعة إلى أن مشروع الأمر الإداري تنص على أنه يتعين على غير الموظفين استكمال طلب السفر، وتقديمه للتصديق عليه، قبل بدء السفر، ثم إرساله إلى وحدة السفر أو إلى الجهة المنظمة للسفر.	تنص سياسة السفر المستكملة للجامعة، الصادرة في 21 تشرين الأول/أكتوبر 2019 في القسم 12-2 منها، على أن غير الموظفين الذين تعينهم الجامعة والذين يطلب منهم السفر في مهام رسمية يتحملون مسؤولية الحصول على تصريح أمني في نظام معالجة معلومات طلبات السفر قبل سفرهم. وفي حال وجود عنوان بريد إلكتروني غير تابع للأمم المتحدة، سيُقدّم طلب الحصول على تصريح أمني عن طريق منظم السفر التابع للجامعة. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفذت.	X		
16 - 2017		A/73/5 (Vol. IV) ، الفصل الثاني، الفقرة 175	يوصي المجلس بأن يكفل معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة أن يقدم المسافرون تقارير عن إنجاز سفرهم في غضون شهر واحد من تاريخ انتهاء السفر.	استعرض معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة سير العمل، وتولت جهة معنية بتنسيق السفر مراقبة عملية تقديم شهادات إتمام السفر. وأشارت الإدارة أيضا إلى أن الجامعة بدأت باستخدام استمارة تأكيد السفر والقائمة المرجعية.	تحقق المجلس من أن معهد المحاسبة الدولي التابع للجامعة قد اتخذ تدابير لتحسين هذه الحالة، وتوقع أن يتم التنفيذ بالكامل بحلول الربع الأول من عام 2020. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قيد التنفيذ.	X		

الرقم	الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد جامعة الأمم المتحدة	تقييم المجلس	نُفِّذَت	التنفيذ	لم تُنفَّذ	تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
17 - 2017		A/73/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 176	يوصي المجلس الجامعة بأن تحدث أمرها الإداري الخاص بالسفر استنادا إلى قواعد الأمم المتحدة وأوامرها الإدارية ذات الصلة وأن تراعي الدروس المستخلصة منذ تنفيذ الأمر الإداري. وينبغي أن يغطي الأمر الإداري المحدث مسائل السفر التي أصبحت قضايا عامة من أجل تعزيز الشفافية وتقديم توجيهات واضحة للموظفين. وينبغي أن يشمل أيضا الأمر الإداري المحدث الصيغة الحالية لخطة السفر في مهام رسمية.	ستشمل سياسة السفر المنقحة (في مرحلة الصياغة) أحكاما بشأن الأشخاص الذين يجب أن يعلنوا عن تصاريحهم الأمنية وكيفية قيامهم بذلك. وقد وُضعت الصيغة النهائية لسياسة السفر، وهي الآن في انتظار الموافقة.	استعرض المجلس قائمة جميع المستخدمين العاملين في نظام أطلس، وتحقق من أن حسابات المستخدمين لا تتطابق مع الموظفين في قائمة الموظفين المنتهية خدمتهم التي قدمتها الجامعة. وفي البداية، حدد المجلس حالة واحدة في الاستعراض. ولكن يؤكد المجلس أن هذه الحالة تتوافق مع حالة موظف كان في إجازة غير مدفوعة الأجر من تشرين الثاني/نوفمبر 2019 حتى 31 كانون الثاني/يناير 2020، وتغير مركزه في 1 شباط/فبراير 2020 إلى موظف عامل. ولذلك لم يعثر على أي حالة كان فيها مركز الموظفين الذين انتهى عقدهم مركزا عاملا في نظام أطلس. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفِّذَت.	X				
18 - 2017		A/73/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 178	بالإضافة إلى ذلك، يوصي المجلس جامعة الأمم المتحدة بأن تتخذ أكثر الطرق المتاحة اقتصادا بوصفها طريقا موحدا لجميع أشكال السفر الرسمي عملا بالقاعدة 6-7 (و) من النظام الإداري للموظفين.	ستشمل سياسة السفر المنقحة (في مرحلة الصياغة) أمثلة ومبادئ توجيهية مفصلة بشأن المسار الأقل تكلفة للسفر في مهام رسمية.	وقد استُكملت المعلومات في سياسة السفر الجديدة للجامعة (الفقرة الأولى والأقسام 1-3 إلى 3-3 من السياسة). لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفِّذَت.	X				
19 - 2017		A/73/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 179	علاوة على ذلك، يوصي المجلس جامعة الأمم المتحدة بأن تستعرض بطريقة عشوائية الشرط المتعلق بمباشرة العمل بعد السفر الوارد في الفقرة 4-5 من الأمر الإداري للجامعة.	ستشمل سياسة السفر المنقحة (في مرحلة الصياغة) شرط أن يباشر المسافرون العمل بعد العودة من مهمتهم. وإضافة إلى ذلك، ستنتظر الجامعة في إمكانية وضع إجراء من أجل استعراض مباشرة العمل بصورة عشوائية.	وتشمل سياسة السفر الجديدة للجامعة الصادرة في تشرين الأول/أكتوبر 2019، القسم 4-4، شرط قيام المسافرين بإبلاغ المشرف عليهم إذا لم يتمكنوا من مباشرة العمل في الوقت المقرر. وينبغي أن يتم ذلك كتابة، عن طريق البريد الإلكتروني على سبيل المثال. ولكن لم تُقدَّم أي أدلة فيما يتعلق بالاستعراض العشوائي لشرط مباشرة العمل. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قيد التنفيذ.	X				

الرقم	الحسابات	سنة تقرير مراجعة	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد جامعة الأمم المتحدة	تقييم المجلس	نُفِّذَت	التنفيذ	لم تُنَفَّذ	تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
20 -	2017	A/73/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 180	بالإضافة إلى ذلك، يوصي المجلس بأن تقرر جامعة الأمم المتحدة أن بإمكان المسافرين غير الموظفين وأصحاب اتفاقات الخدمات الإعلان عن كل رحلات سفرهم باستخدام خطة السفر في مهام رسمية لتيسير إجراءات العمل الإداري.	ستقتضي سياسة السفر المنقحة (في مرحلة الصياغة) من المسافرين غير الموظفين وأصحاب اتفاقات الخدمات استخدام وظيفة خطة السفر الرسمي ووظيفة طلب السفر. وإضافة إلى ذلك، تقوم الجامعة بتنفيذ وظيفة طلب السفر على نحو تدريجي ضمن الوحدة الخاصة بالسفر والمصروفات في نظام أطلس بغية ضمان استخدامها لجميع المسافرين التابعين للجامعة.	استعرض المجلس سياسة الجامعة المتعلقة بالسفر في مهام رسمية التي أقرها اجتماع فريق الإدارة في 21 تشرين الأول/أكتوبر 2019. وتتضمن الفقرة 12-1 من الوثيقة التعديل الذي طلبه المجلس. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفِّذَت.	X					
21 -	2017	A/73/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 193	يوصي المجلس جامعة الأمم المتحدة بأن تكون ذاكرتها المؤسسية بدلا من الاستمرار في تعيين موظفين سابقين خبراء استشاريين لهذا الغرض.	اعتبرت الجامعة أن هذه التوصية قد نفذت، فقد أوضحت أن قاعدة بيانات الإطار التنظيمي التي يمكن الوصول إليها عن طريق الشبكة الداخلية للجامعة كانت تعمل دون أعطال. وبالإضافة إلى ذلك، أشارت الجامعة إلى أنها عيّنت أخصائي قوانين وسياسات لقيادة التطوير الجاري للذاكرة المؤسسية، اعتبارا من 17 نيسان/أبريل 2019. وسيقود هذا الأخصائي أيضا عملية إعادة تشكيل قاعدة البيانات القانونية الإلكترونية التي ستكون بمثابة مشروع متعدد السنوات. وعلاوة على ذلك، ذكرت الجامعة أنها تقوم بإعداد دليل قانوني للجامعة من أجل تعزيز الذاكرة المؤسسية الخاصة بها، وقد قُدِّم هذا الدليل إلى مجلس مراجعي الحسابات. وأخيرا، أشارت إلى أنه لا سبيل إلى معرفة موعد استكمال عملية حفظ الذاكرة المؤسسية لأنّ هذه العملية المستمرة ليس لها تاريخ نهائي محدد لإتمامها.	في هذا الصدد، قَدَّر المجلس أن استكمال الدليل القانوني المعني وتحديد مهام أخصائي القوانين والسياسات يمكن أن يفهم على أنه تنفيذ وإنجاز لهذه التوصية على الرغم من أن تطوير الذاكرة المؤسسية عملية دائمة ومستمرة ليس لها، حسب الجامعة، تاريخ نهائي محدد لإتمامها. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قيد التنفيذ.	X					

الرقم	الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد جامعة الأمم المتحدة	تقييم المجلس	نُفِّذَت التنفيذ	قيد لم تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
22 - 2017		A/73/5 (Vol. IV) ، الفصل الثاني، الفقرة 194	بالإضافة إلى ذلك، يوصي المجلس الجامعة بأن تصف مهام محددة وموجهة نحو تحقيق النتائج يتعين إنجازها في إطار زمني محدد في اختصاصات أو مهام العمل الواردة في العقود التي تبرمها مع الخبراء الاستشاريين.	اعتبرت الجامعة أن هذه التوصية قد نُفِّذَت. فأوضحت الإدارة أن عقود الخبراء الاستشاريين الصادرة في الأونة الأخيرة التزمت بتوجيهات مجلس مراجعي الحسابات، وستصدر جميع العقود في المستقبل وفقا لهذه التوجيهات، وذلك عملا بالأمر الإداري الحالي (UNU/ADM/2019/01) الساري منذ 1 آذار/مارس 2019. وقدمت الجامعة ثلاثة عقود حديثة لخبراء استشاريين صدرت في عام 2019، وتضمنت وصفا لأداء مهام محددة. وأخيرا، وفيما يتعلق بالعقدين اللذين لاحظهما المجلس خلال عملية مراجعة الحسابات التي أجراها، أشارت الإدارة إلى أنهما أبرما قبل إصدار التوصية، وأنهما غير ساريين.	أصدرت الجامعة الأمر الإداري UNU/ADM/2019/01 بشأن عقود الخبراء الاستشاريين، الساري منذ 1 آذار/مارس 2019، وقدمته إلى المجلس. ويجب أن تتقيد جميع عقود الخبراء الاستشاريين بالتوجيهات. ويحدد الأمر الإداري إجراءات الحصول على خدمات الأفراد المتعاقدين بموجب عقود الخبراء الاستشاريين وإدارتها، ولكنه لا يصف المهام المحددة الموجهة نحو تحقيق النتائج التي يتعين إنجازها. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قيد التنفيذ.	X		
23 - 2017		A/73/5 (Vol. IV) ، الفصل الثاني، الفقرة 197	يوصي المجلس بأن تحد جامعة الأمم المتحدة من المدة التي تستغرقها عقود الخبراء الاستشاريين من الموظفين المتقاعدين الذين يتقاضون استحقاقات من الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة في ستة أشهر في السنة التقييمية. وينبغي أن تنتظر الجامعة في حساب الأجور على أساس طبيعة المهمة التي يؤديها موظفون سابقون أو متقاعدون ودرجة تعقيدها.	اعتبرت جامعة الأمم المتحدة أن هذه التوصية قد نُفِّذَت، حيث أوضحت أن الأمر الإداري الحالي (UNU/ADM/2019/01)، الساري منذ 1 آذار/مارس 2019، قد صدر من أجل معالجة هذه المسألة. وفيما يتعلق بالعقدين اللذين لاحظهما المجلس خلال عملية مراجعة الحسابات الذي أجراها، أشارت الإدارة إلى أنهما أبرما قبل إصدار التوصية.	أصدرت جامعة الأمم المتحدة أمرا إداريا جديدا بشأن عقود الخبراء الاستشاريين (UNU/ADM/2019/01)، ساريا منذ 1 آذار/مارس 2019، يتضمن حكما بشأن هذه التوصية، وجميع عقود الخبراء الاستشاريين التي تبرمها الجامعة تتماشى مع هذا الحكم. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفِّذَت.	X		
24 - 2017		A/73/5 (Vol. IV) ، الفصل الثاني، الفقرة 205	يوصي المجلس بأن تستخدم جامعة الأمم المتحدة نظاما إلكترونيا، يُفضَّل أن يكون وحدة إدارة الموارد البشرية في النظام المركزي لتخطيط الموارد، بغرض إدارة اتفاقات خدمات الموظفين أو عقود الخبراء الاستشاريين أو فرادى المتعاقدين.	نجحت دائرة الموارد البشرية في نقل مجموعة كبيرة من أصحاب اتفاقات خدمات الموظفين وإدراجهم في وحدة إدارة الموارد البشرية في نظام أطلس، وهي تعمل على نقل المجموعة المتبقية بحلول الربع الثاني من عام 2019. والعمل جار على نقل عقود اتفاقات الخدمات العامة وإدراجها ضمن وحدة إدارة الموارد البشرية في نظام أطلس.	نُفِّذَت جميع عقود اتفاقات خدمات الموظفين التي أبرمتها الجامعة إلى وحدة الموارد البشرية في نظام أطلس، وهي ترد في تقارير كشوف المرتبات لعام 2020 إلى جانب تقارير الموظفين. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفِّذَت.	X		

الرقم	الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد جامعة الأمم المتحدة	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق	سنة تقرير مراجعة
						نُفِّذَت التنفيذ لم تجاوزتها الأحداث	
25 - 2017		A/73/5 (Vol. IV) ، الفصل الثاني، الفقرة 225	يوصي المجلس بأن يضيف معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة جميع المعلومات اللازمة (الرقم التسلسلي، ووصف الطراز، والجهة القيمة) إلى الأصول المسجلة في نظام أطلس.	طلبت الجامعة تغيير حالة هذه التوصية إلى "نُفِّذَت"، فقد أجرى معهد الدراسات المتقدمة عملية تحقق مادي وحُدِّث جميع المعلومات اللازمة في نظام أطلس.	وقد أنجز معهد الدراسات المتقدمة عملية التحديث في نظام أطلس في نهاية أيار/مايو 2019. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفِّذَت.	X	
26 - 2017		A/73/5 (Vol. IV) ، الفصل الثاني، الفقرة 226	بالإضافة إلى ذلك، يوصي المجلس بألا يستخدم معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة المنتجات البرمجية أو التراخيص التي انتهت فترة صلاحيتها بغية تجنب أن تتخذ جهة إسناد التراخيص إجراءات قانونية.	طلبت الجامعة تغيير حالة تنفيذ التوصية إلى "نُفِّذَت". واستجابة للاستعراض الذي أجراه المجلس خلال مراجعة الحسابات، أوضحت الإدارة، من ناحية، أنه لا يمكن تغيير حالة 25 ترخيصاً منتهية الصلاحية إلى "تم التصرف فيها"، بسبب قيد تقني في نظام أطلس. ويعزى ذلك إلى أنه عندما يتم تجديد أو تمديد ترخيص، يحمل الترخيص نفس الرقم التعريفي للأصل الذي كان يحمله الترخيص المنتهية صلاحيته. ومن ناحية أخرى، فيما يتعلق بـ 15 من البرامجيات والتراخيص التي ليس لها تاريخ انتهاء صلاحية، أوضحت الإدارة أن ذلك يعزى إلى أنها تراخيص دائمة، لن تنتهي صلاحيتها.	أجرى معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة عملية تحقق مادي شاملة بعد نهاية عام 2018، وتم التحقق من جميع الأصول في نهاية أيار/مايو 2019. وأرسلت الوثائق الداعمة إلى مراجعي الحسابات بالبريد الإلكتروني. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفِّذَت.	X	
27 - 2017		A/73/5 (Vol. IV) ، الفصل الثاني، الفقرة 227	علاوة على ذلك، يوصي المجلس بأن يقوم معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة بعملية تحقق مادي من مجموعات الكتب وتحديث المعلومات في نظام إدارة المكتبة في أقرب وقت ممكن.	هناك عملية تحقق مادي جارية. وسيتم في الوقت المناسب تحديث المعلومات الموجودة في نظام إدارة المكتبة.	تحقق المجلس من أن معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة يجري عملية التحقق المادي من مجموعة الكتب بكاملها، باستثناء المجموعة التابعة لمنظمة العمل الدولية التي تبرع بها مكتب منظمة العمل الدولية في طوكيو ونُقلت إلى المكتبة في عام 2015. وانتهت عملية الفهرسة في نظام مكتبة الجامعة في عام 2017، ولم يتم تداول الكثير من الكتب في السنوات القليلة الماضية لأنها مصنفة كمجموعة محفوظات. ولم تقدم المعلومات الرسمية على النحو المنصوص عليه في التعليمات المتعلقة بالتحقق المادي من الأصول غير الرأسمالية للجامعة. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قيد التنفيذ.	X	

الرقم	الحسابات	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد جامعة الأمم المتحدة	تقييم المجلس	نُفِّذَت التنفيذ	لم تُنفَّذ الأحداث	قيد لم تجاوزتها	الحالة بعد التحقق
28 - 2017		A/73/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 234	يوصي المجلس بأن يقوم معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة بعملية تحقق مادي شاملة للتأكد من اكتمال البيانات المتعلقة بالأصول.	طلبت الجامعة تغيير حالة تنفيذ التوصية إلى "نُفِّذَت". واستجابة للاستعراض الذي أجراه المجلس خلال مراجعة الحسابات، أوضحت الإدارة أنه لا يمكن تغيير حالة 25 ترخيصاً منتهي الصلاحية إلى "تم التصرف فيه" بسبب قيد تقني في نظام أطلس. ويعزى ذلك إلى أنه عندما يتم تجديد أو تمديد ترخيص، يحمل الترخيص نفس الرقم التعريفي للأصل الذي كان يحمله الترخيص المنتهية صلاحيته.	استعرض المجلس الأدلة التي قدمها معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة التابع للجامعة والتي تقابل قائمة الأصول في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 في نظام أطلس. وتحقق المجلس من أن جميع الأصول لديها الأوصاف اللازمة لتحديد الأصول والجهات القيمة عليها. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفِّذَت.	X			
29 - 2017		A/73/5 (Vol. IV)، الفصل الثاني، الفقرة 235	بالإضافة إلى ذلك، يوصي المجلس بأن يقوم معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة بتحديث موقع جميع الأصول ورموز تعريفها. وينبغي أن يعرض نظام أطلس جميع الأصول المستخدمة فعلياً مسجلة تحت الحرف "I" (أي قيد الاستخدام). وينبغي شطب الأصول المتقادمة أو غير المستخدمة من نظام أطلس، أو على الأقل تغيير حالتها من "قيد الاستخدام" إلى "تم التخلص منها" (أي تحت الحرف "D").	طلبت الجامعة تغيير حالة تنفيذ التوصية إلى "نُفِّذَت". وبسبب قيد تقني في نظام أطلس، لا يمكن تغيير حالة 25 ترخيصاً منتهي الصلاحية إلى "تم التخلص منه". ويعزى ذلك إلى أنه عندما يتم تجديد أو تمديد ترخيص، يحمل الترخيص نفس الرقم التعريفي للأصل الذي كان يحمله الترخيص المنتهية صلاحيته. ويجري حالياً التخلص من طابعة إيسون (Epson).	أجرى معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة عملية تحقق مادي شاملة بعد نهاية عام 2018، وتم التحقق من جميع الأصول في نهاية أيار/مايو 2019. وأرسلت الوثائق الداعمة إلى مراجعي الحسابات بالبريد الإلكتروني. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفِّذَت.	X			
30 - 2018		A/74/5 (Vol. IV)، الفقرة 22	يوصي المجلس بأن تتحقق جامعة الأمم المتحدة دورياً من مخزون كتب المكتبة لديها، بغرض الكشف عن الكتب المفقودة.	قامت جامعة الأمم المتحدة بجرد الكتب في مكتبتها عملاً بالتعميم الإعلامي UNU/IC/ADM/2016/01 المتعلق بسياسة الجامعة بشأن الأصول غير الرأسمالية.	قامت جامعة الأمم المتحدة بجرد الكتب في مكتبتها عملاً بالتعميم الإعلامي UNU/IC/ADM/2016/01 المتعلق بسياسة الجامعة بشأن الأصول غير الرأسمالية. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفِّذَت.	X			
31 - 2018		A/74/5 (Vol. IV)، الفقرة 23	بالإضافة إلى ذلك، يوصي المجلس بأن تحتفظ الجامعة في تقاريرها الحسابية بتقييم محدث لمخزون الكتب الموجود في مكتبتها.	سُجِّلَت القيمة النقدية للكتب في مكتبة الجامعة في نظام كوها (قاعدة بيانات مكتبة الجامعة).	ولم تقدم أي أدلة لتقييم هذه التوصية. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قيد التنفيذ.	X			

الرقم	السنة تقرير مراجعة	التقرير المرجعي	توصية المجلس	رد جامعة الأمم المتحدة	تقييم المجلس	الحالة بعد التحقق			
						نُفِّذَت	نُفِّذَت	لم تُنفَّذ	تجاوزتها
32 - 2018		A/74/5 (Vol. IV)، الفقرة 33	يوصي المجلس بأن تستعرض جامعة الأمم المتحدة دوريا مستخدمي نظام أطلس لمركز جامعة الأمم المتحدة ومعاهدها وبرامجها، وتزيل المستخدمين الذين انتهت خدمتهم في المنظمة.	قام معهد الدراسات الدولية التابع للجامعة بإزالة المستخدمين الذين انتهت خدمتهم في المنظمة. يجري معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة أيضا استعراضات دورية لقائمة مستخدمي نظام أطلس العاملين.	استعرض المجلس قائمة جميع المستخدمين العاملين في نظام أطلس، وتحقق من أن حسابات المستخدمين لا تتطابق مع الموظفين في قائمة الموظفين المنتهية خدمتهم التي قدمتها الجامعة. لذلك، يعتبر المجلس أن هذه التوصية قد نُفِّذَت.	X	17	15	0
المجموع						32	0	0	0
النسبة المئوية						100	53	47	0

الفصل الثالث

تصديق البيانات المالية

رسالة مؤرخة 25 آذار/مارس 2020 موجهة من الأمين العام المساعد، المراقب المالي،
إلى رئيس مجلس مراجعي الحسابات

أعدت البيانات المالية لجامعة الأمم المتحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019
وفقاً للقاعدة 1-106 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة.

ويرد موجز السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد هذه البيانات في شكل ملاحظات على
البيانات المالية. وتتضمن هذه الملاحظات معلومات وتوضيحات إضافية بشأن الأنشطة المالية التي
اضطلعت بها الجامعة أثناء الفترة المشمولة بهذه البيانات والتي يتحمل الأمين العام المسؤولية الإدارية عنها.
وأشهد أن بيانات جامعة الأمم المتحدة المالية المرفقة، المرفقة من الأول إلى الخامس، صحيحة
من جميع الجوانب الجوهرية.

(توقيع) شاندرامولي راماناثان

الأمين العام المساعد، المراقب المالي

الفصل الرابع

التقرير المالي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

ألف - مقدمة

- 1 - يشرف رئيس جامعة الأمم المتحدة بأن يقدم طيه التقرير المالي عن حسابات جامعة الأمم المتحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019.
- 2 - ويُعدّ هذا التقرير بحيث يُقرأ بالاقتران مع البيانات المالية. ويرد طيه مرفق يتضمن المعلومات التكميلية المطلوب تقديمها إلى مجلس مراجعي الحسابات بموجب النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة.
- 3 - وقد أنشأت الجمعية العامة جامعة الأمم المتحدة في عام 1973 لتضطلع بولاية تتمثل في تكريس عملها للبحث في المشاكل العالمية الملحة المتعلقة ببقاء البشرية ونمائها ورفاهها، التي هي شواغل الأمم المتحدة ووكالاتها.
- 4 - وتعتبر جامعة الأمم المتحدة في المقام الأول مركز فكر وواحدًا من عدة كيانات بحثية في منظومة الأمم المتحدة. فالباحثون وموظفو الدعم التابعون للجامعة - الذين يعملون في أكثر من اثني عشر معهداً وبرنامجاً في خمس قارات - يتعاونون من أجل إيجاد حلول قائمة على الأدلة لمواجهة التحديات العالمية الملحة والدعوة إلى انتهاج سياسات واقعية تدعم الأهداف الإنمائية لمنظومة الأمم المتحدة والدول الأعضاء.
- 5 - ويتسق برنامج الجامعة البحثي مع خطة التنمية المستدامة لعام 2030 اتساقاً وثيقاً ويتناول النطاق الكامل لأهداف التنمية المستدامة السبعة عشر.
- 6 - وتُنشر نتائج بحوث الجامعة بالأساس عن طريق منشورات أكاديمية ومنشورات متعلقة بالسياسة العامة (معظمها متاح مجاناً على الإنترنت) وعن طريق المناسبات العامة. وتشجع الجامعة أيضاً التفاعل بين الدوائر العلمية والدوائر المعنية بالسياسة العامة على الصعيد العالمي وعامة الجمهور، ومد الجسور بين المجتمعات بشأن قضايا السياسة العامة المستجدة.
- 7 - ونتيح الجامعة أيضاً مجموعة من فرص التدريب المتخصص، بما في ذلك برامج دراسات عليا تمنح شهادات معتمدة، تساعد على تزويد قادة الغد بالأسس الأكاديمية التي سيحتاجون إليها للتغلب على التحديات العالمية.
- 8 - وتعمل الجامعة في صورة شبكة مكونة من 14 معهد بحث وتدريب في 12 بلداً. ويتولى مركز جامعة الأمم المتحدة في طوكيو تنسيق هذه المنظومة العالمية للجامعة. ومع ذلك، توجد في إطار الجامعة شبكات عديدة تساعد على تركيز الخبرة البحثية في مجالات بحثية محددة. وسجلت شبكة جامعة الأمم المتحدة المعنية بالهجرة، القائمة منذ وقت طويل، عدة إنجازات ملحوظة في عام 2019، بما في ذلك إنجاز مخطوطة مشتركة تنظر في مُحَدِّدات الهجرة العالمية وآثارها وجوانبها الاقتصادية وغير الاقتصادية وغيرها من الجوانب، بمساهمات من برنامج الدراسات المقارنة للتكامل الإقليمي التابع لجامعة الأمم المتحدة، والمركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصادي والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا، والشبكة الدولية المعنية بالمياه والبيئة والصحة التابعة لجامعة الأمم المتحدة

ومعهد الحوسبة والمجتمع التابع لجامعة الأمم المتحدة. وفي كانون الأول/ديسمبر 2019، أُطلقت شبكة ثانية - شبكة المياه التابعة لجامعة الأمم المتحدة - لتجميع خبرات جامعة الأمم المتحدة في مجال المياه. وعُقد الاجتماع الافتتاحي في 11 كانون الأول/ديسمبر 2019 وضم أكثر من 25 باحثاً من باحثي الجامعة الذين تعهدوا بتعزيز أثر بحوثها في مجال المياه من خلال تبادل المعلومات، والبحوث التعاونية والاتصالات، وكذلك من خلال أنشطة جمع الأموال التعاونية.

9 - وتسعى مشاريع الجامعة على وجه التحديد إما إلى توفير فائدة عملية فورية للفئات السكانية الضعيفة والمهمشة أو إلى بناء القدرات الأكاديمية والبحثية للأفراد، والمؤسسات والوكالات الحكومية في بلدان الجنوب، بسبل من قبيل تيسير أنشطة التعاون الذي تتيح للعلماء والباحثين في البلدان النامية فرصاً للتفاعل مع الأمم المتحدة ودوائر صنع القرار الإقليمية. وفي عام 2019، شملت هذه الجهود مشاريع بحثية (أ) ساعدت المزارعين في غانا على زيادة إنتاجيتهم من الأرز وتحقيق الأمن الغذائي، إضافة إلى دعم قطاع الأعمال التجارية المراعية للبيئة من خلال وضع إطار تنظيمي يراعي الشباب من أصحاب المشاريع الابتكارية في مجال المناخ؛ و (ب) دعمت البلدان المنخفضة والمتوسطة الدخل للأخذ بتكنولوجيات جديدة في مجال الصحة لعلاج السل، والملاريا وأمراض المناطق المدارية المهملة مع التركيز على ضمان جدواها في السياق المحلي ووضع أنشطة مراعية للمنظور الجنساني تكون ذات مغزى؛ و (ج) نظرت في فعالية بعثة الأمم المتحدة في جنوب السودان وتأثيرها، بهدف توفير تأثير كبير ومباشر "على الأرض".

10 - وفي تشرين الثاني/نوفمبر 2019، أصدرت الأمانة العامة الدليل التمهيدي التأسيسي بشأن خطة التنمية المستدامة لعام 2030، وهو مشروع صدر به تكليف من نائبة الأمين العام، أمينة ج. محمد؛ ويستند الدليل إلى الجهود التوجيهية لكل من رئيس الجامعة، ديفيد مالون، ونائب رئيسها السابق، سيباستيان فون إينسديل. وقد قضى رئيس الجامعة وقتاً طويلاً في العمل مع نائبة الأمين العام على إعداد الدليل التمهيدي التأسيسي. وكانت نائبة الأمين العام قد أصدرت تكليفاً بإنجاز هذا العمل كي تضمن أن الملاك الجديد من المنسقين المقيمين وموظفي الأمم المتحدة الميدانيين يستطيع التواصل مع الدول الأعضاء بفعالية بشأن الطبيعة المتكاملة للإطار الإنمائي لعام 2030 وفائدته كأداة للتخطيط الإنمائي. وبعد المشروع مثلاً بارزا على الدعم الذي تقدمه الجامعة الأمم المتحدة في مجال وضع السياسات.

11 - وأقام رئيس الجامعة مناسبات إصدار كتب بشأن منشورين شاركت الجامعة في تحريرهما في الفترة الأخيرة، هما دليل أكسفورد بشأن معاهدات الأمم المتحدة (*Oxford Handbook on United Nations Treaties*)، الذي أقيمت مناسبتان لإصدار كتب بشأنه في طوكيو وسنغافورة في تشرين الأول/أكتوبر 2019؛ ومجلد نشرته دار نشر Oxford University Press بعنوان نقد التشريعات الضخمة (*Megaregulation Contested*)، أقيمت بشأنه مناسبة إصدار كتب أيضاً في طوكيو في تشرين الأول/أكتوبر 2019.

12 - وبحلول نهاية عام 2019، كانت جامعة الأمم المتحدة قد تجاوزت هدفها المتمثل في تحقيق التكافؤ بين الجنسين في الرتب العليا بحلول عام 2021، وحققت النتائج المطلوبة في جميع فئات العمل الجنساني التي نوقشت مع مجلس إدارة الجامعة (مجلس جامعة الأمم المتحدة). وعلى وجه الخصوص، حققت الجامعة التكافؤ بين الجنسين في رتب الموظفين العليا (ف-3 وما فوقها)، الذي يشمل الموظفين الأكاديميين وغير الأكاديميين. وتحقق تقدم كبير في موازنة عمل الجامعة مع مختلف المبادرات الجنسانية على نطاق الأمم المتحدة، بما في ذلك استراتيجية الأمين العام لتحقيق التكافؤ بين الجنسين على نطاق المنظومة؛ والمؤشرات

الواردة في خطة العمل على نطاق المنظومة من أجل تنفيذ السياسة المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، وكذلك الأهداف الواردة في خطة عمل الجامعة للمساواة الجنسانية. ونشرت على الشبكة الداخلية للجامعة صفحة داخلية مخصصة لتعميم مراعاة المنظور الجنساني في البحوث ويستطيع جميع موظفي الجامعة الاطلاع عليها. وإضافة إلى ذلك، تواصلت بتقنيّة قائمة مرجعية بشأن تعميم مراعاة المنظور الجنساني في البحوث، أُعدّت لمساعدة مديري المشاريع، وحُمِلت موارد جديدة لتزويد مديري المشاريع بمواد مرجعية إضافية. ومن الجدير بالذكر أن جميع مديري الجامعة شاركوا في دورة تدريبية ركزت على تهيئة بيئة تمكينية مراعية للاعتبارات الجنسانية في المؤتمر السنوي للمديرين، الذي عقد في مقر الجامعة في كانون الأول/ديسمبر 2019.

13 - وفي عام 2019، أطلقت جامعة الأمم المتحدة مشروعاً متعدد السنوات يهدف إلى تنشيط وجودها العالمي على الإنترنت. وبعد إجراء عملية لتقييم الاحتياجات على نطاق الجامعة في عام 2018، أيد مجلس الجامعة توصية قدمها رئيسها بإعداد علامة تجارية موحدة للجامعة في إطار عملية لتنشيط حضورها على الإنترنت. وفي أواخر شباط/فبراير 2019، بدأت مرحلة الترويج للعلامة التجارية بمكالمة جماعية مع "أنصار العلامة التجارية". وتناولت المكالمة الأسئلة الجوهرية التي تتمحور حول الجماهير التي تستهدفها الجامعة، والجهات الرئيسية صاحبة المصلحة، وكيفية إشراك الجامعة بأسرها في عملية الترويج للعلامة التجارية، والمخاطر الهامة التي تحيط بالمبادرة. وأُتفق في 12 حزيران/يونيه 2019 على اللغة التي ستُستخدم في العلامة التجارية للجامعة.

باء - لمحة عامة عن البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

14 - تعرض البيانات المالية الأول والثاني والثالث والرابع والخامس النتائج المالية لأنشطة جامعة الأمم المتحدة ومركزها المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019. وتشرح الملاحظات على البيانات المالية سياسات المحاسبة والإبلاغ المالي التي تتبعها الجامعة، وتقدم معلومات إضافية عن كل مبلغ مُدرج في البيانات.

المركز المالي

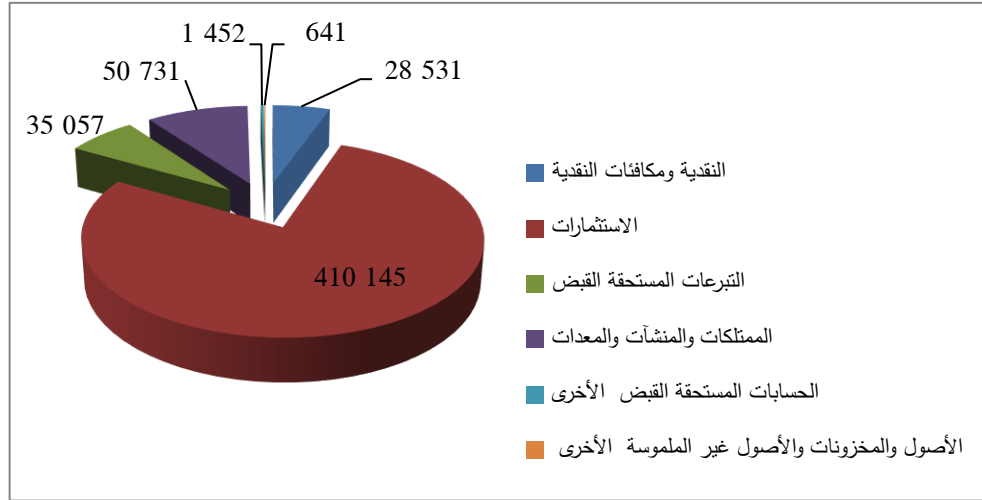
الأصول

15 - بلغ مجموع الأصول في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 ما قدره 526,56 مليون دولار، مقارنةً بالرصيد الذي بلغ 487,78 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2018. ويعرض الشكل الأول من الفصل الرابع هيكل الأصول في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019.

الشكل الأول من الفصل الرابع

مجموع الأصول في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



16 - وكانت الأصول الرئيسية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 تتمثل في الاستثمارات والممتلكات والمنشآت والمعدات، التي بلغت قيمتها الإجمالية 460,88 مليون دولار، أو ما يعادل 87,5 المائة من مجموع الأصول؛ والتبرعات المستحقة القبض التي بلغت 35,06 مليون دولار، أو ما يعادل 6,7 في المائة؛ والنقدية ومكافئات النقدية التي بلغت 28,53 مليون دولار، أو ما يعادل 5,4 في المائة. أما النسبة المتبقية من الأصول وقدرها 0,4 في المائة، فهي تتشكل أساساً من مبالغ مستحقة القبض أخرى وأصول ومخزونات وأصول غير ملموسة أخرى.

17 - ومن مجموع النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات البالغ 438,68 مليون دولار، يُحتفظ بمبلغ 387,42 مليون دولار، أو 88,3 في المائة، في صندوق الهبات، في حين يُحتفظ بمبلغ 34,26 مليون دولار، أو 7,8 في المائة، في صندوق النقدية المشترك الرئيسي التابع لخزانة الأمم المتحدة.

18 - ووفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، تُقيد الحسابات المستحقة القبض من التبرعات بأكملها عند توقيع اتفاق التبرع، بما في ذلك المبالغ المستحقة في فترات مالية مقبلة. ويُستثنى من ذلك الاتفاقات التي تتضمن التزامات متعلقة بالأداء، مثل الاتفاقات المبرمة مع الاتحاد الأوروبي التي تتضمن أحكاماً تقتضي رد التبرع في حال عدم إنفاق الأموال وفقاً للشروط والأحكام التي تحددها الجهة المانحة.

19 - وبوجه عام، ازدادت الأصول بمقدار 38,78 مليون دولار، أو بنسبة 7,9 في المائة، عن السنة السابقة. ويعزى هذا التغيير أساساً إلى المكاسب غير المتحققة في الاستثمارات المحتفظ بها في صندوق الهبات.

الخصوم

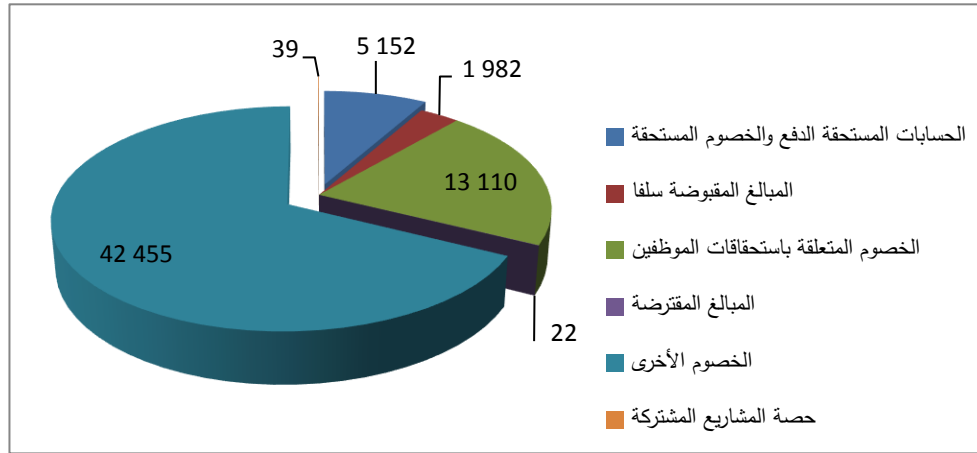
20 - بلغ مجموع الخصوم 62,76 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، مقارنةً بالرصيد الذي بلغ 72,59 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2018. ويعرض الشكل الثاني من الفصل الرابع هيكل خصوم الجامعة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019.

21 - ويعزى الانخفاض في مجموع الخصوم بمقدار 9,83 ملايين دولار، أو 13,5 في المائة، أساساً إلى انخفاض حجم مشتريات الصناديق المتداولة في سوق الأوراق المالية في نهاية السنة إلى حين إجراء تسوية، الذي بلغ 0,65 مليون دولار (مقابل 9,83 ملايين دولار في عام 2018).

الشكل الثاني من الفصل الرابع

مجموع الخصوم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

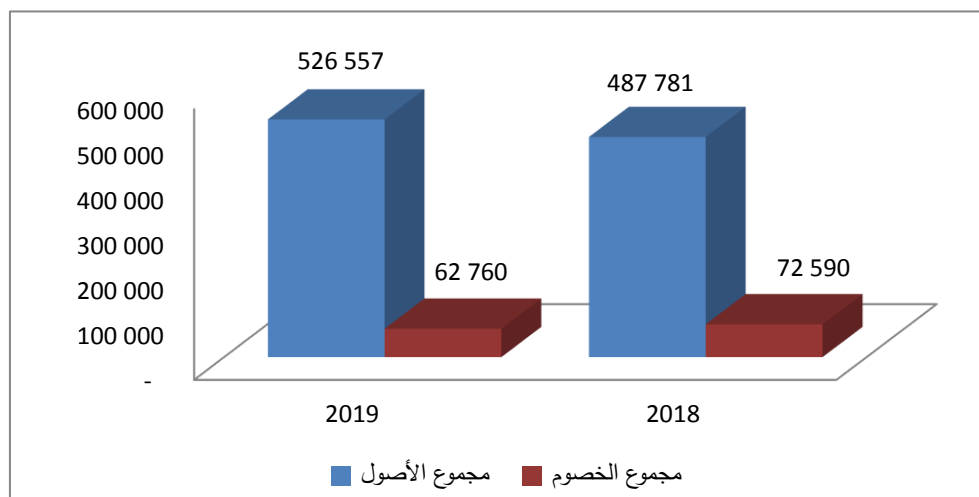


22 - وتمثلت أكبر خصوم الجامعة في المباني التي تشغلها مكاتب الجامعة بموجب حقوق استخدام متبرع بها للجامعة، والتي يُبلغ عنها ضمن بند الخصوم الأخرى. وبلغت هذه الخصوم 42,46 مليون دولار، أو ما يمثل 67,6 في المائة من مجموع الخصوم. وكان المكون الرئيسي الآخر للخصوم استحقاقات الموظفين التي اكتسبها الموظفون الحاليون والمتقاعدون والمتعاقدون الأفراد. وبلغت هذه الاستحقاقات 13,11 مليون دولار، م أو ما يمثل 20,9 في المائة من مجموع الخصوم. وكانت الخصوم المتبقية تتألف أساساً من الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة؛ والمبالغ المقبوضة سلفاً.

الشكل الثالث من الفصل الرابع

الحركة في مجموع الأصول ومجموع الخصوم حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



23 - ويبين الشكل الثالث من الفصل الرابع زيادة نسبتها 7,9 في المائة في مجموع الأصول خلال العام، من 487,78 مليون دولار في عام 2018 إلى 526,56 مليون دولار في عام 2019. ومن جهة أخرى، انخفض مجموع الخصوم بنسبة 13,5 في المائة، من 72,59 مليون دولار في عام 2018 إلى 62,76 مليون دولار خلال الفترة نفسها. وتحسنت نسبة الالتزامات إلى الأصول في عام 2019 حيث بلغت 12 في المائة (مقابل 15 في المائة في عام 2018).

صافي الأصول

24 - تعكس الحركة في صافي الأصول خلال السنة زيادة قدرها 48,61 مليون دولار، من 415,19 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2018 إلى 463,80 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019. وتعزى هذه الزيادة أساساً إلى حركة الفائض الصافية في صندوق الهبات التي بلغت 47,37 مليون دولار نتيجة للمكاسب غير المتحققة في الاستثمارات.

الجدول 1 من الفصل الرابع

موجز المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التغير (النسبة المئوية)	التغير (المبلغ)	2018	2019	
(3,7)	(2 607)	70 568	67 961	الأصول المتداولة
9,9	41 383	417 213	458 596	الأصول غير المتداولة
7,9	38 776	487 781	526 557	مجموع الأصول

التغير (النسبة المئوية)	التغير (المبلغ)	2018	2019	
(39,0)	(6 947)	17 823	10 876	الخصوم المتداولة
(5,3)	(2 883)	54 767	51 884	الخصوم غير المتداولة
(13,5)	(9 830)	72 590	62 760	مجموع الخصوم
11,7	48 606	415 191	463 797	صافي الأصول

الأداء المالي

الإيرادات

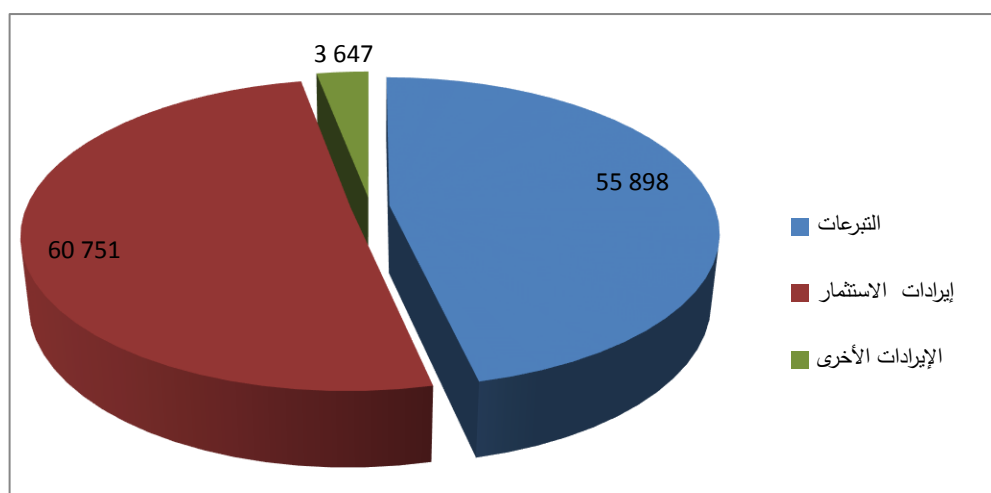
25 - في عام 2019، بلغ مجموع إيرادات الجامعة 120,30 مليون دولار، بزيادة قدرها 61,87 مليون دولار مقارنةً بعام 2018، أو 106 في المائة تقريباً. وتمثلت المصادر الرئيسية للإيرادات في إيرادات متأتية من الاستثمارات قدرها 60,75 مليون دولار وتبرعات نقدية قدرها 55,90 مليون دولار، تضمنت تبرعات نقدية صافية من الدول الأعضاء بمبلغ 30,39 مليون دولار ومن جهات مانحة أخرى بمبلغ 6,93 ملايين دولار. واشتملت الإيرادات المتأتية من التبرعات أيضاً على تبرعات عينية في شكل إعانة إيجار قيمتها 18,58 مليون دولار للسنة، تمثل الفرق بين القيمة السوقية لاستئجار المباني التي تشغلها الجامعة والمبالغ الفعلية المدفوعة. وكانت الإيرادات الأخرى البالغة 3,65 ملايين دولار تتألف أساساً من الإيجارات المتأتية من مبنى مقر الجامعة والرسوم المحصلة مقابل الخدمات الاستشارية.

26 - ويعرض الشكل الرابع من الفصل الرابع هيكل إيرادات الجامعة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019.

الشكل الرابع من الفصل الرابع

مجموع الأصول في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

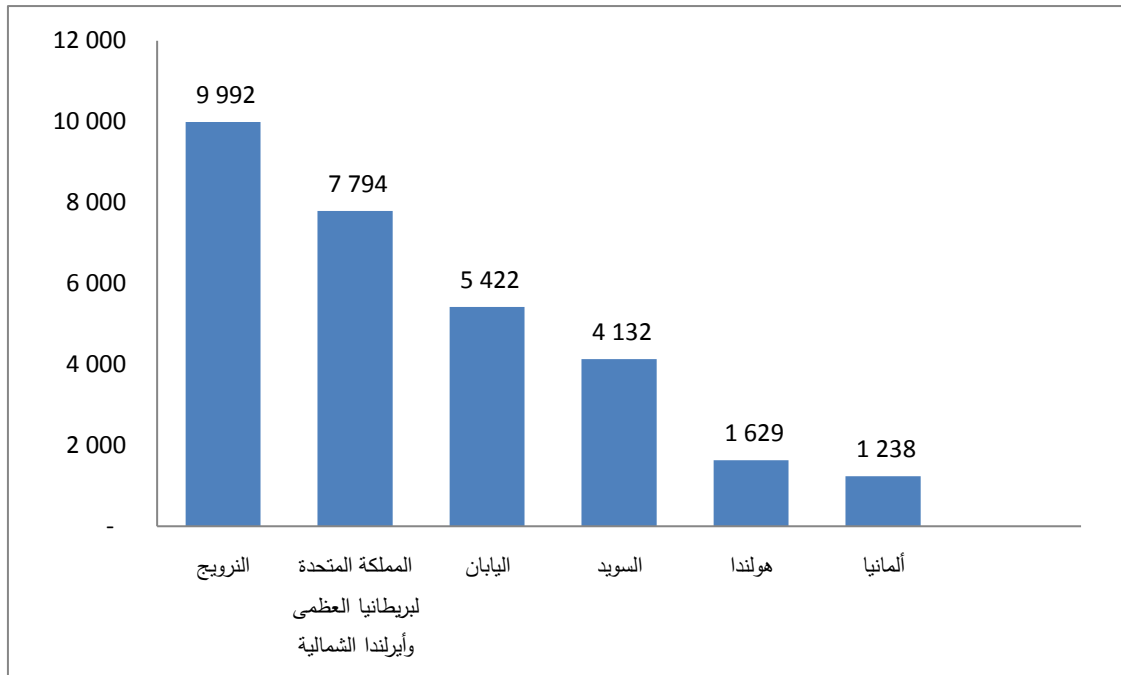


27 - وتعتمد الجامعة بشدة على عدد قليل من الجهات المانحة؛ وقد لوحظ أن أكبر ستّ جهات مانحة، على أساس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، أسهمت بنحو 81,0 في المائة من مجموع التبرعات النقدية التي قدمتها الجهات المانحة خلال السنة. ويبرز الشكل الخامس من الفصل الرابع أكبر التبرعات، حيث يظهر أن النرويج هي المتبرع الرئيسي لعام 2019، في حين يتضمن الشكل السادس من الفصل الرابع توزيع التبرعات حسب السنة الجارية والسنوات التالية، من عام 2016 إلى عام 2019.

الشكل الخامس من الفصل الرابع

تبرعات الدول المانحة التي تتجاوز مليون دولار لكل دولة مانحة، 2019 (على أساس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام)

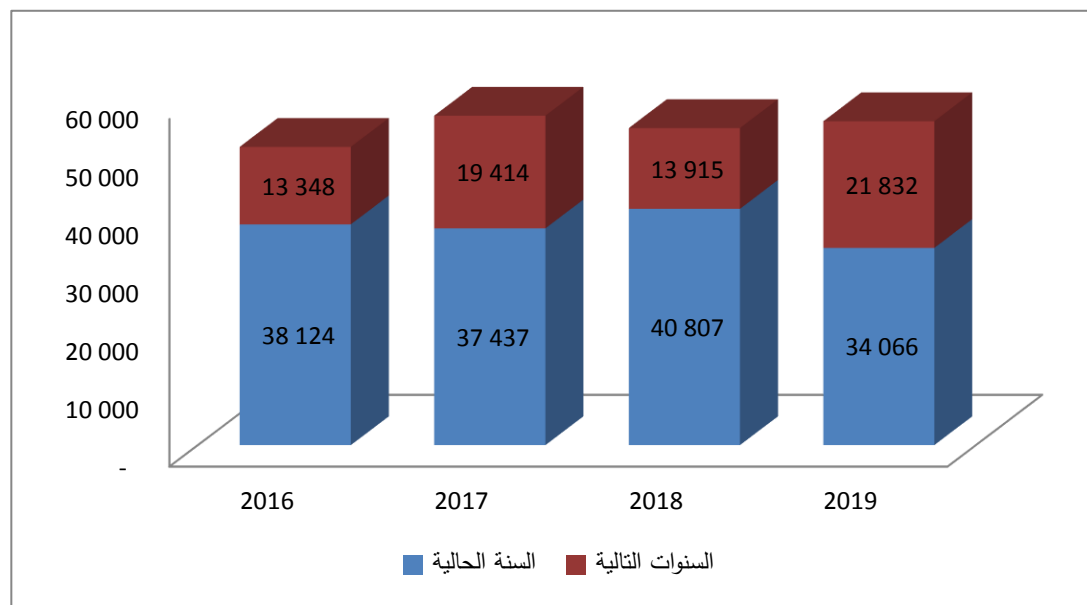
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



الشكل السادس من الفصل الرابع

التبرعات حسب السنة الجارية والسنوات التالية، 2016-2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



الجدول 2 من الفصل الرابع

التحليل المقارن للإيرادات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

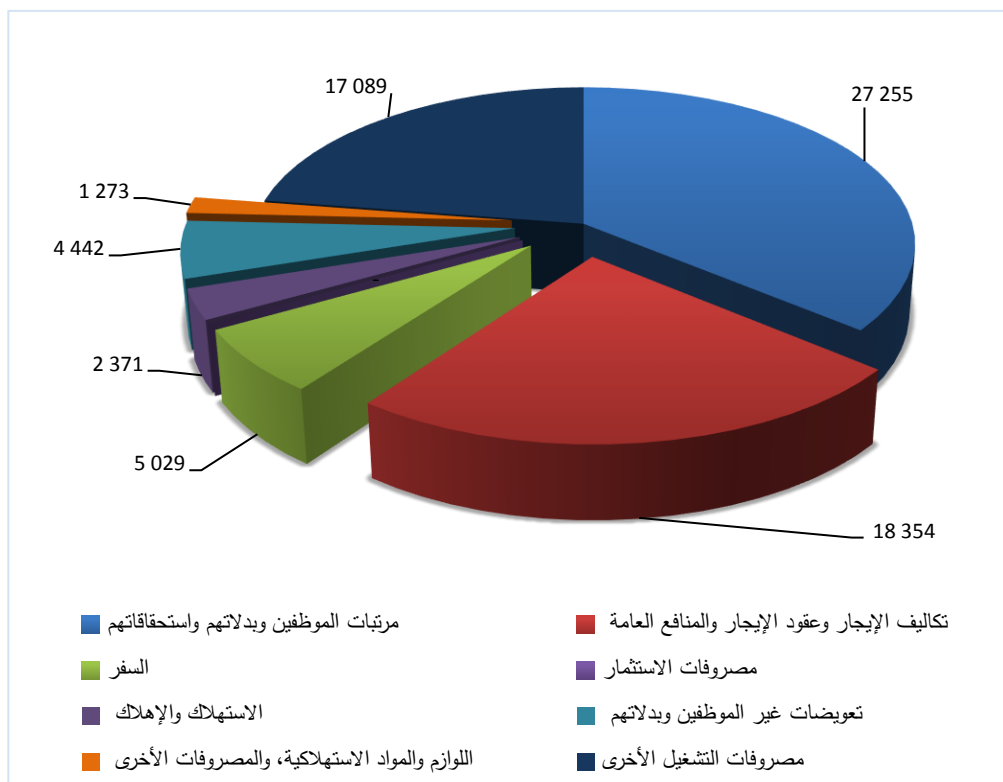
التغير (النسبة المئوية)	التغير (المبلغ)	2018	2019	
2,1	1 176	54 722	55 898	التبرعات
100,0	60 751	—	60 751	إيرادات الاستثمار (الصافي)
(1,6)	(60)	3 707	3 647	الإيرادات الأخرى
105,9	61 867	58 429	120 296	مجموع الإيرادات

المصروفات

28 - بالنسبة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، بلغ مجموع المصروفات 75,81 مليون دولار، مما يمثل انخفاضاً قدره 14,73 مليون دولار، أو 16,3 في المائة، مقارنةً بعام 2018. وكانت فئات المصروفات الرئيسية تتألف من مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم البالغة 27,26 مليون دولار، أو 36,0 في المائة؛ وتكاليف الإيجار وعقود الإيجار والمنافع العامة البالغة 18,35 مليون دولار، أو 24,2 في المائة؛ ومصروفات التشغيل الأخرى البالغة 17,09 مليون دولار، أو 22,5 في المائة. ويعرض الشكل السابع من الفصل الرابع هيكل مصروفات الجامعة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019.

الشكل السابع من الفصل الرابع
مجموع المصروفات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)



الجدول 3 من الفصل الرابع
التحليل المقارن للمصفوفات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التغير (النسبة المئوية)	التغير	2018	2019	
2,0	544	26 711	27 255	مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم
(1,4)	(266)	18 620	18 354	تكاليف الإيجار وعقود الإيجار والمنافع العامة
(4,4)	(230)	5 259	5 029	السفر
(100,0)	(16,705)	16 705	–	إيرادات الاستثمار
67,1	952	1 419	2 371	الاستهلاك والإهلاك
(13,4)	(685)	5 127	4 442	تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم
3,9	48	1 225	1 273	اللوازم والمواد الاستهلاكية، والمصفوفات الأخرى
10,5	1 617	15 472	17 089	مصفوفات التشغيل الأخرى
(16,3)	(14 725)	90 538	75 813	مجموع المصفوفات

- 29 - وخلال عام 2019، انخفض إجمالي المصروفات بمبلغ 14,73 مليون دولار (16,3 في المائة) نتيجة لنشوء مصروفات استثمارية (خسائر غير متحققة) قدرها 16,71 مليون دولار في السنة السابقة. وباستثناء هذا الأثر، زاد مجموع المصروفات بمبلغ مليوني دولار (2,7 في المائة).
- 30 - وتكبدت الجامعة مصروفات تشغيل أخرى أعلى بلغت 1,62 مليون دولار (10,5 في المائة) بسبب زيادة المبالغ المخصصة كاحتياطي للتبرعات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها.
- 31 - وازداد الاستهلاك والإهلاك بمقدار 0,95 مليون دولار (67,1 في المائة) نتيجة لانخفاض الاستهلاك في عام 2018، الذي انخفض بمقدار 1,80 مليون دولار يعادل المبلغ المسترد من المخصصات المرصودة لاستهلاك مكونات المباني بالكامل.
- 32 - ومن ناحية أخرى، حدث انخفاض ملحوظ في تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم يعزى أساساً إلى انخفاض تكاليف الخبراء الاستشاريين.

النتائج التشغيلية

- 33 - سجلت الجامعة فائضا قدره 44,48 مليون دولار في عام 2019، مقارنةً بعجز قدره 32,11 مليون دولار في عام 2018، يعزى عموماً إلى خسارة استثمارية غير متحققة. ويتألف الفائض أساساً من إيرادات الاستثمارات التي بلغت 60,75 مليون دولار، والتي يمثل مبلغ 48,07 مليون دولار منها صافي المكاسب غير المتحققة من زيادات القيمة العادلة للاستثمارات، وفي حين يأتي الرصيد البالغ 12,68 مليون دولار من المكاسب المتحققة من بيع الأوراق المالية وحلول آجال استحقاقها.

حالة السيولة

- 34 - في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، كانت حالة السيولة في الجامعة سليمة؛ إذ كان الكيان يملك ما يكفي من الأصول السائلة لسداد التزاماته. وبلغ مجموع الأموال السائلة 67,55 مليون دولار (مبالغ نقدية ومكافئات نقدية قدرها 28,53 مليون دولار، واستثمارات قصيرة الأجل قدرها 19,13 مليون دولار، وحسابات مستحقة القبض قدرها 19,89 مليون دولار)، في حين بلغ مجموع الخصوم المتداولة 10,88 ملايين دولار وبلغ مجموع الخصوم 62,76 مليون دولار.
- 35 - ويعرض الجدول 4 من الفصل الرابع بإيجاز أربع مؤشرات رئيسية لقياس حالة السيولة النقدية للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 مع الأرقام المقابلة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2018.

الجدول 4 من الفصل الرابع

مؤشرات السيولة لجامعة الأمم المتحدة

المؤشرات	2019	2018
نسبة الأصول السائلة إلى الخصوم المتداولة	6,2:1	3,9:1
نسبة الأصول السائلة مخصصاً منها الحسابات المستحقة القبض إلى الخصوم المتداولة	4,4:1	2,1:1

المؤشرات	2019	2018
نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول	0,1:1	0,1:1
متوسط الأشهر التي توافرت فيها الأصول السائلة مخصصا منها الحسابات المستحقة القبض الحاضرة	7,8	5,1

36 - وتبين نسبة الأصول السائلة إلى الخصوم المتداولة قدرة الجامعة على الوفاء بالتزاماتها القصيرة الأجل باستخدام مواردها السائلة. وتشير النسبة البالغة 1:6,2 إلى أن الأصول السائلة تغطي الخصوم المتداولة بما يزيد عن ستة أمثال، مما يعني أن الجامعة في وضع مريح يمكنها من الوفاء بالالتزامات القصيرة الأجل في نهاية عام 2019. وعندما أُسْتُثْنِيَت أرصدة الحسابات المستحقة القبض من التحليل، أصبحت نسبة تغطية الالتزامات المتداولة 1:4,4 لعام 2019 و 1:2,1 لعام 2018.

37 - وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، كان مجموع الأصول السائلة للجامعة يعادل 13,0 في المائة تقريبا من مجموع أصولها وكانت لديها نقدية ومكافئات نقدية واستثمارات قصيرة الأجل تكفي لتغطية متوسط مصروفاتها الشهرية البالغ 6,12 ملايين دولار لمدة 7,8 أشهر.

جيم - آفاق المستقبل

38 - وافق مجلس جامعة الأمم المتحدة على الخطة الاستراتيجية للسنوات الخمس المقبلة (2020-2024). وتتضمن "لبنات البناء" الرئيسية التركيز على تحقيق الاستدامة المالية؛ ووضع البرامج البحثية الموجهة نحو السياسة العامة؛ والتعاون والابتكار داخل الجامعة؛ وتحسين الوضوح والاتصالات والترويج للعلامة التجارية؛ وتيسير ثقافة عمل مراعية للاعتبارات الجنسانية. وتهدف الخطة إلى تعزيز التقدم المحرز خلال الفترة 2015-2019. ووافق مجلس جامعة الأمم المتحدة أيضا في كانون الأول/ديسمبر 2019 على خطة استراتيجية مدتها أربع سنوات لأفرقة الاتصالات التابعة للجامعة.

39 - وستواصل قيادة الجامعة استكشاف الاستراتيجيات التي تتيح تحسين قدرة صندوق الهبات التابع للجامعة على التكيف مع التباطؤ المتوقع في معدلات النمو. وأيد مجلس الجامعة مقترح رئيس الجامعة باستكشاف الخيارات الممكنة للاستثمارات القصيرة الأجل التي لا تزيد من تعرض الجامعة للمخاطر.

40 - وفي نهاية عام 2019، انفصلت عن الجامعة أربعة برامج كانت تابعة لها في أيسلندا. فقد أعيد افتتاح برامج التدريب الموجودة في أيسلندا كمعهد مشترك من الفئة الثانية تابع لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، اعتبارا من 1 كانون الثاني/يناير 2020.

المرفق

معلومات تكميلية

1 - يتضمن هذا المرفق المعلومات المطلوب من رئاسة الجامعة أن تقدمها.

شطب الخسائر في النقدية والحسابات المستحقة القبض

2 - عملاً بالقاعدة المالية 106-7 (أ)، شُطب مبلغ 10 714 29 دولاراً من النقدية والمبالغ المستحقة القبض في عام 2019.

شطب الخسائر في الممتلكات

3 - عملاً بالقاعدة المالية 106-7، لم تكن هناك خلال عام 2019 حالات شطب للخسائر في الممتلكات والمنشآت والمعدات والمخزونات والأصول غير الملموسة للجامعة نتيجةً لحوادث أو أعمال سرقة أو تلف أو دمار؛ ولا يشمل ذلك عوامل مثل التقادم والبلية والاستعمال.

الهبات

4 - لم تكن هناك أي مدفوعات على سبيل الهبة خلال عام 2019.

الفصل الخامس

البيانات المالية عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

جامعة الأمم المتحدة

أولا - بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المرجع	31 كانون الأول/ديسمبر 2019	31 كانون الأول/ديسمبر 2018
الأصول		
الأصول المتداولة		
النقدية ومكافئات النقدية	6 الملاحظة	28 531
الاستثمارات	7 الملاحظة	16 086
التبرعات المستحقة القبض	8 الملاحظة	23 337
الحسابات الأخرى المستحقة القبض	9 الملاحظة	8 660
المخزونات	10 الملاحظة	4
الأصول الأخرى	11 الملاحظة	630
مجموع الأصول المتداولة	67 961	70 568
الأصول غير المتداولة		
الاستثمارات	7 الملاحظة	391 012
التبرعات المستحقة القبض	8 الملاحظة	14 044
الممتلكات والمنشآت والمعدات	13 الملاحظة	49 691
الأصول غير الملموسة	14 الملاحظة	78
الأصول الأخرى	11 الملاحظة	207
مجموع الأصول غير المتداولة	458 596	417 213
مجموع الأصول	526 557	487 781
الخصوم		
الخصوم المتداولة		
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	15 الملاحظة	5 152
المبالغ المقبوضة سلفا	16 الملاحظة	1 312
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	17 الملاحظة	2 428
الخصوم المتعلقة بعقود الإيجار	18 الملاحظة	13
الخصوم الأخرى	19 الملاحظة	1 907
مجموع الخصوم المتداولة	10 876	17 823

جامعة الأمم المتحدة

أولا - بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المرجع	31 كانون الأول/ديسمبر 2019	31 كانون الأول/ديسمبر 2018
الخصوم غير المتداولة		
المبالغ المقبوضة سلفاً	16	125
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	17	13 745
الخصوم المتعلقة بعقود الإيجار	18	21
الخصوم الأخرى	19	40 839
حصة المشاريع المشتركة: طريقة حقوق الملكية	28	37
مجموع الخصوم غير المتداولة	51 884	54 767
مجموع الخصوم	62 760	72 590
حاصل طرح مجموع الخصوم من مجموع الأصول	463 797	415 191
صافي الأصول		
الفوائض المتراكمة	20	75 051
صندوق الهبات	21	340 140
مجموع صافي الأصول	463 797	415 191

الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

جامعة الأمم المتحدة

ثانيا - بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2018	2019	المرجع	
الإيرادات			
54 722	55 898	22	الملاحظة التبرعات
—	60 751	23	الملاحظة إيرادات الاستثمار (الصافية)
3 707	3 647	24	الملاحظة الإيرادات الأخرى
58 429	120 296		مجموع الإيرادات
المصروفات			
26 711	27 255	25	الملاحظة مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم
18 620	18 354	25	الملاحظة تكاليف الإيجار وعقود الإيجار والمنافع العامة
5 259	5 029	25	الملاحظة السفر
16 705	—	23	الملاحظة مصروفات الاستثمار (الصافية)
1 419	2 371	13 و 14 و 25	الملاحظات الاستهلاك والإهلاك
5 127	4 442	25	الملاحظة تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم
1 198	1 260	25	الملاحظة اللوازم والمواد الاستهلاكية
15 472	17 089	25	الملاحظة مصروفات التشغيل الأخرى
27	13	25	الملاحظة المصروفات الأخرى
90 538	75 813		مجموع المصروفات
(32 109)	44 483		الفائض/(العجز) للسنة

الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

جامعة الأمم المتحدة

ثالثاً - بيان التغيرات في صافي الأصول للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	صندوق الهبات	الفوائض المتراكمة	
415 191	340 140	75 051	صافي الأصول في 1 كانون الثاني/يناير 2019 وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام
2	—	2	حصص التغيرات المعترف بها في صافي أصول المشاريع المشتركة: طريقة حقوق الملكية (الملاحظة 28)
4 121	—	4 121	المكاسب الاكتوارية الناجمة عن الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين (الملاحظة 17)
44 483	47 373	(2 890)	الفائض/(الخسارة) للسنة
48 606	47 373	1 233	مجموع التغيرات المعترف بها في صافي الأصول
463 797	387 513	76 284	صافي الأصول في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

جامعة الأمم المتحدة

رابعاً - بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2018	2019	المرجع	
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية			
الفائض/(العجز) للسنة			
(32 109)	44 483		الحركات غير النقدية
			الاستهلاك والإهلاك
1 419	2 371	الملاحظات 13 و 14 و 25	
			الخسائر/(المكاسب) غير المتحققة في استثمارات صندوق الهبات نتيجة للتغيرات في القيمة العادلة
26 126	(48 033)	الملاحظة 23	
286	(2 047)	الملاحظة 23	الخسائر/(المكاسب) الناجمة عن بيع استثمارات صندوق الهبات
			الخسائر/(المكاسب) غير المتحققة المتصلة بصندوق الهبات بسبب إعادة التقييم
220	57		
1 863	4 121	ملاحظة 17	(الخسائر/(المكاسب) الاكتوارية المتصلة بالخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين
(5)	2	الملاحظة 28	الخسائر/(المكاسب) في حصة المشاريع المشتركة
2	2	الملاحظة 13	الخسائر/(المكاسب) المتصلة بالتصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات
(9 176)	(10 143)	الملاحظة 23	إيرادات الاستثمار المتأقية من صندوق الهبات المقدمة كأنشطة استثمارية
(531)	(528)	الملاحظة 23	إيرادات الاستثمار من صندوق النقدية المشترك المقدمة كأنشطة استثمارية
(249)	(3 076)	الملاحظة 13	إضافات الممتلكات والمنشآت والمعدات من المساهمات العينية
(9)	-	الملاحظة 13	إضافات الممتلكات والمنشآت والمعدات من الإيجار التمويلي
التغيرات في الأصول			
4 601	2 324	الملاحظة 8	النقصان/(الزيادة) في التبرعات المستحقة القبض
(7 427)	7 208	الملاحظة 9	النقصان/(الزيادة) في المبالغ الأخرى المستحقة القبض
-	2	الملاحظة 10	النقصان في المخزونات
(319)	234	الملاحظة 11	النقصان/(الزيادة) في الأصول الأخرى
التغيرات في الخصوم			
9 866	(7 011)	الملاحظة 15	الزيادة/(النقصان) في الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة
(729)	545	الملاحظة 16	الزيادة/(النقصان) في المبالغ المقبوضة سلفاً
(762)	(3 063)	الملاحظة 17	الزيادة/(النقصان) في الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين
(2 593)	(291)	الملاحظة 19	الزيادة/(النقصان) في الخصوم الأخرى
(40)	2	الملاحظة 28	الزيادة/(النقصان) في حصة في المشاريع المشتركة: طريقة حقوق الملكية
(9 566)	(12 841)		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية

جامعة الأمم المتحدة

رابعاً - بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

2018	2019	المرجع	
التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة استثمارية			
531	528	23 الملاحظة	صافي إيرادات الاستثمار من صندوق النقدية المشترك المقدمة كأنشطة استثمارية
11 374	(7 759)		صافي الحركة في صندوق النقدية المشترك
4 168	4 974		الأرباح المقبوضة
5 008	5 169		الفوائد المقبوضة
(41 593)	(48 621)		مشتريات الاستثمارات
24 536	65 538		العائدات من المبيعات واستحقاق الاستثمارات
(86)	(296)	13 الملاحظة	مشتريات الممتلكات والمنشآت والمعدات
-	-		عائدات بيع الممتلكات والمنشآت والمعدات
3 938	19 533		صافي التدفقات النقدية المتأتية من/(المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
التدفقات النقدية المتأتية من الأنشطة التمويلية			
(23)	(12)	18 الملاحظة	سداد مدفوعات عقود الإيجار
9	-	13 الملاحظة	صافي إضافات الممتلكات والمنشآت والمعدات من الإيجار التمويلي
(14)	(12)		صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية
(5 642)	6 680		صافي الزيادة/(النقصان) في النقدية ومكافئات النقدية
27 493	21 851		النقدية ومكافئات النقدية - بداية السنة
21 851	28 531	6 الملاحظة	النقدية ومكافئات النقدية - نهاية السنة

الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

جامعة الأمم المتحدة

خامسا - بيان مقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

فئات التكاليف في الميزانية	الميزانية المعتمدة ^(أ)						الفرق: الميزانية النهائية والمبالغ الفعلية (النسبة المئوية) ^(ب)
	الميزانية الأصلية	الميزانية السنوية	الميزانية السنوية	الميزانية السنوية	الميزانية السنوية	الميزانية السنوية	
	لفترة السنتين	لفترة السنتين	لفترة السنتين	لفترة السنتين	لفترة السنتين	لفترة السنتين	
البحوث وشبكات التدريب والنشر	50 285	51 064	18 374	25 780	23 375	(2 405)	(9,3)
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	38 727	38 389	19 583	19 743	18 348	(1 395)	(7,1)
مصرفات التشغيل العامة	19 449	19 439	9 632	10 534	9 534	(1 000)	(9,5)
المجموع	108 461	108 892	47 589	56 057	51 257	(4 800)	(8,6)

(أ) أقر مجلس جامعة الأمم المتحدة في كانون الأول/ديسمبر 2017 برنامج عمل الجامعة وتقديرات ميزانياتها لفترة السنتين 2018-2019. وقد أعدت الميزانية الأصلية على أساس سنوي لكل سنة من فترة السنتين. وتتعلق مبالغ الميزانية السنوية بجزء السنة الحالية في الميزانية التي اعتمدها مجلس الجامعة لفترة ميزانية مؤلفة من سنتين.

(ب) تمثل النفقات الفعلية (على أساس الميزانية) مطروحاً منها الميزانية النهائية كنسبة مئوية من الميزانية النهائية؛ وتتناول الملاحظة 5 الفروق التي تزيد على 10 في المائة.

تشكل الملاحظات المرفقة جزء لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

جامعة الأمم المتحدة ملاحظات على البيانات المالية

الملاحظة 1

جامعة الأمم المتحدة وأنشطتها

- 1 - تتصل هذه البيانات المالية بعمليات جامعة الأمم المتحدة، وهي كيان مستقل ملزم بتقديم التقارير المالية من ضمن كيانات الأمم المتحدة.
- 2 - وفي عام 1969، نظرت الجمعية العامة في دورتها الرابعة والعشرين في مسألة إنشاء جامعة دولية تركز لخدمة هدفها السلام والتقدم الواردين في ميثاق الأمم المتحدة. وفي تلك الدورة، دعت الجمعية الأمين العام إلى القيام، بالتعاون مع معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (اليونيتار)، بإعداد دراسة متخصصة عن إمكانية إنشاء هذه الجامعة (القرار 2573 (د-24)). ثم واصلت النظر في هذه المسألة في الدورتين التاليتين (القرارات 2691 (د-25) و 2822 (د-26)).
- 3 - وفي 11 كانون الأول/ديسمبر 1972، أقرت الجمعية العامة في دورتها السابعة والعشرين إنشاء جامعة دولية تحت رعاية الأمم المتحدة، ستُعرف باسم جامعة الأمم المتحدة (القرار 2951 (د-27)).
- 4 - وفي 6 كانون الأول/ديسمبر 1973، اعتمدت الجمعية العامة رسمياً، في دورتها الثامنة والعشرين، ميثاق جامعة الأمم المتحدة (A/9149/Add.2؛ القرار 3081 (د-28)).
- 5 - وفي 21 كانون الأول/ديسمبر 2009، وافقت الجمعية العامة في دورتها الرابعة والسنتين على إدخال تعديلات (إضافتين) على ميثاق الجامعة، هما الفقرة 8 من المادة الأولى، والفقرة 2 مكرراً من المادة التاسعة (القرار 225/64)، ينصان صراحة على الإذن للجامعة بأن تمنح شهادتي الماجستير والدكتوراه.
- 6 - وفي 20 كانون الأول/ديسمبر 2013، وافقت الجمعية العامة في دورتها الثامنة والسنتين على إدخال تعديلات على الفقرتين 1 و 3 من المادة الرابعة من ميثاق الجامعة (القرار 236/68)، لخفض عدد الأعضاء المعيّنين في مجلس الجامعة من 24 إلى 12 عضواً.
- 7 - والجامعة مركز فكر عالمي وجامعة للتدريس الجامعي العالي، يوجد مقرها في اليابان ومهمتها الإسهام، من خلال مشاريع البحث والتعليم المشتركة، في الجهود الرامية إلى حل المشاكل العالمية الملحة التي تهدد بقاء الإنسان ونمائه ورفاهه، والتي تُعدُّ من شواغل الأمم المتحدة وشعوبها والدول الأعضاء فيها.
- 8 - ولتنفيذ هذه المهمة، تعمل الجامعة مع الجامعات ومعاهد البحوث الرائدة في الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، وتضطلع بدور همزة الوصل بين الأوساط الأكاديمية الدولية ومنظومة الأمم المتحدة.
- 9 - وتسهم الجامعة من خلال الأنشطة التعليمية الجامعية العليا في بناء القدرات، ولا سيما في البلدان النامية.
- 10 - ويؤدي مركز الجامعة في طوكيو دور وحدة مقر الجامعة للبرمجة والتخطيط والإدارة. وهو يضم مكتب رئاسة الجامعة ووحدات الخدمات الإدارية في بوتراجايا، ماليزيا، ووحدات الخدمات الأكاديمية التي تدعم عمل منظومة الجامعة على الصعيد العالمي.

11 - ويشمل مركز الجامعة أيضاً مركز بحوث السياسات العامة (نيويورك) الذي أنشئ في عام 2014 كجزء من جهد أوسع من جانب رئاسة الجامعة استجابةً لطلب الأمين العام الداعي إلى تعزيز أهمية الجامعة في ما يتعلق بالسياسات في مجالات السلام والأمن والتنمية العالمية. وتتمثل المهمة الأساسية للوحدة في إجراء بحوث في مجال السياسات تُثري المناقشات الرئيسية التي تجري في مجمل أوساط الأمم المتحدة وتُسهم في تحقيق أولويات الأمين العام ضمن تلك المجالات.

12 - وتضم الجامعة 14 معهداً وبرنامجاً للبحث والتدريب في 13 بلداً في جميع أنحاء العالم، ويتولى مركز الجامعة تنسيق منظومة الجامعة على الصعيد العالمي؛ وهذه المعاهد والبرامج هي:

(أ) برنامج جامعة الأمم المتحدة للتكنولوجيا الحيوية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، كراكاس؛

(ب) معهد الدراسات المقارنة للتكامل الإقليمي التابع للجامعة، بروكس، بلجيكا؛

(ج) معهد جامعة الأمم المتحدة للحوسبة والمجتمع، ماكاو، الصين؛

(د) معهد جامعة الأمم المتحدة للبيئة والأمن البشري، بون، ألمانيا؛

(هـ) معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد، درسدن، ألمانيا؛

(و) معهد جامعة الأمم المتحدة المعني بالعولمة والثقافة والتنقل، برشلونة، إسبانيا

(أغلق عملياته في نهاية عام 2018)؛

(ز) معهد الدراسات المتقدمة للاستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة، طوكيو؛

(ح) المعهد الدولي للصحة العالمية التابع لجامعة الأمم المتحدة، كوالالمبور؛

(ط) معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا التابع لجامعة الأمم المتحدة، أكرا؛

(ي) معهد المياه والبيئة والصحة التابع لجامعة الأمم المتحدة، هاملتن، أونتاريو، كندا؛

(ك) معهد التنمية المستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة، الجزائر العاصمة؛

(ل) المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب

الاقتصادي والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا، ماستريخت، هولندا؛

(م) المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي التابع لجامعة الأمم المتحدة، هلسنكي؛

(ن) معهد البحوث الاقتصادية والاجتماعية التابع لجامعة الأمم المتحدة، داكار.

13 - ويضطلع مقر الجامعة في طوكيو بأنشطة الجامعة الأخرى.

14 - وتعتبر الجامعة كياناً مستقلاً ملزماً بتقديم التقارير المالية، لا يراقب أي كيان آخر من كيانات الأمم المتحدة الملزمة بتقديم التقارير المالية ولا يخضع لمراقبة أي منها. ونظراً للطابع الفريد للإدارة ولعملية إعداد الميزانية في كل كيان من كيانات الأمم المتحدة الملزمة بتقديم التقارير المالية، فإن الكيانات لا تُعتبر خاضعة لمراقبة مشتركة. ولا تتعلق هذه البيانات إلا بعمليات الجامعة.

الملاحظة 2

أساس إعداد البيانات المالية والإذن بإصدارها

أساس الإعداد

15 - وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، أعدت هذه البيانات المالية على أساس الاستحقاق وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وقد تم إعدادها على أساس استمرارية الأعمال، وطُبقت السياسات المحاسبية باستمرار في مرحلتها إعدادها وتقديمها. ووفقاً لمقتضيات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، تتكون هذه البيانات المالية، التي تعرض بأمانة أصول جامعة الأمم المتحدة وخصومها وإيراداتها ومصروفاتها، مما يلي:

- (أ) بيان المركز المالي (البيان الأول)؛
- (ب) بيان الأداء المالي (البيان الثاني)؛
- (ج) بيان التغيرات في صافي الأصول (البيان الثالث)؛
- (د) بيان التدفقات النقدية (باستخدام الطريقة غير المباشرة) (البيان الرابع)؛
- (هـ) بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية (البيان الخامس)؛
- (و) الملاحظات على البيانات المالية التي تتضمن موجزاً للسياسات المحاسبية الهامة وملاحظات تفسيرية أخرى؛
- (ز) معلومات مقارنة تتعلق بجميع المبالغ المعروضة في البيانات المالية المشار إليها في النقاط من (أ) إلى (هـ) أعلاه؛ وعند الاقتضاء، معلومات مقارنة تتعلق بالمعلومات السردية والوصفية المعروضة في الملاحظات على هذه البيانات المالية.

استمرارية الأعمال

16 - يستند الجزم بالاستمرارية إلى موافقة مجلس الجامعة على برنامج العمل وتقديرات الميزانية لفترة السنتين 2020-2021، ووضع صافي الأصول المتوفرة لديها، والاتجاه الثابت المتعلق بجمع التبرعات سابقاً، وإلى كون الجمعية العامة لم تتخذ قراراً بوقف عمليات الجامعة.

الإذن بالإصدار

17 - يتولى المراقب المالي تصديق هذه البيانات المالية ويوافق عليها الأمين العام للأمم المتحدة. ووفقاً للبند 6-2 من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة، أحال الأمين العام إلى مجلس مراجعي الحسابات البيانات المالية المؤرخة 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 قبل 31 آذار/مارس 2020. ووفقاً للبند 7-12، تحال تقارير مجلس مراجعي الحسابات إلى الجمعية العامة، عن طريق اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، مشفوعة بالبيانات المالية المراجعة المأذون بإصدارها في 31 تموز/يوليه 2020.

أساس القياس

18 - تُعدّ البيانات المالية باستخدام العرف المحاسبي القائم على تحليل التكلفة الأصلية، باستثناء الأصول العقارية (ما عدا المباني الجاهزة الصنع) التي تُسجل بتكلفة استبدالها بعد خصم قيمة استهلاكها، والأصول المالية التي تُسجل بقيمتها العادلة من خلال الفائض أو العجز.

العملة الوظيفية وعملة العرض

19 - دولار الولايات المتحدة هو العملة الوظيفية وعملة عرض بيانات الجامعة. وتُعرض البيانات المالية بآلاف دولارات الولايات المتحدة ما لم يُذكر خلاف ذلك.

20 - وتحوّل المعاملات بالعملة الأخرى غير العملة الوظيفية (العملات الأجنبية) إلى دولارات الولايات المتحدة وفقاً لأسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة في تاريخ المعاملة. وتتناهز أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة أسعار الصرف الفورية السائدة في تواريخ إجراء المعاملات. وفي نهاية السنة، تُحوّل الأصول والخصوم النقدية المقيّمة بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة. وتحوّل البنود غير النقدية المقيّمة بالعملات الأجنبية المقيسة بالقيمة العادلة وفقاً لسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة في تاريخ تحديد القيمة العادلة. ولا تُحوّل البنود غير النقدية المقيسة بالتكلفة الأصلية بعملة أجنبية.

21 - يتم في بيان الأداء المالي، على أساس صاف، تقييد مكاسب وخسائر الصرف الأجنبي الناجمة عن تسوية المعاملات بالعملات الأجنبية وتحويل الأصول والخصوم النقدية المقيّمة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السارية في نهاية السنة.

مبدأ الأهمية النسبية والاستعانة بالآراء والتقديرات

22 - مبدأ الأهمية النسبية عنصر محوري في إعداد وعرض البيانات المالية للجامعة، ويوفّر إطارها المنظم للأهمية النسبية طريقة منهجية لتوجيه القرارات المحاسبية المتعلقة بالعرض والإفصاح والتجميع والمقاصّة وتطبيق التغيرات في السياسات المحاسبية بأثر رجعي بدلاً من أثر لاحق. وبوجه عام، يُعتبر أي بند ذا أهمية نسبية إذا كان حذفه أو تجميعه من شأنه أن يؤثر في استنتاجات أو قرارات مستخدمي البيانات المالية.

23 - ويتطلب إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام استخدام التقديرات والأحكام والافتراضات عند اختيار السياسات المحاسبية وتطبيقها، وفي تحديد مبالغ بعض الأصول والخصوم والإيرادات والمصروفات المبلغ عنها.

24 - وتُستعرض باستمرار التقديرات المحاسبية والافتراضات الأساسية، وتُدرج قيود تنقيحات التقديرات ضمن السنة التي تُنقح فيها التقديرات وفي أي سنة تالية تتأثر بذلك. وتشمل التقديرات والافتراضات الهامة التي يمكن أن تؤدي إلى تسويات جوهرية في السنوات المقبلة ما يلي: القياس الاكتواري لاستحقاقات الموظفين؛ واختيار الأعمار النافعة وأساليب استهلاك/إهلاك الممتلكات والمنشآت والمعدات/الأصول غير الملموسة؛ واضمحلال قيمة الأصول؛ وتصنيف الأدوات المالية؛ وتقييم المخزونات؛ ومعدلات التضخم والخصم المستخدمة في حساب القيمة الحالية للاعتمادات؛ وتصنيف الأصول/الخصوم المحتملة.

الإصدارات المحاسبية المقبلة

25 - يتواصل رصد التقدم المحرز في ما يلي من الإصدارات المحاسبية المقبلة والهامة لمجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام وتأثيرها في البيانات المالية للجامعة:

(أ) الأصول التراثية: يرمي المشروع إلى وضع متطلبات محاسبية خاصة بالأصول التراثية؛
(ب) مصروفات المعاملات غير التبادلية: الهدف من المشروع هو وضع معيار (أو معايير) تنص على متطلبات الإقرار والقياس المنطبقة على الموردين في المعاملات غير التبادلية، باستثناء الاستحقاقات الاجتماعية؛

(ج) الإيرادات: يتمثل نطاق المشروع في وضع متطلبات وتوجيهات قياسية جديدة في ما يتعلق بالإيرادات كي تعدّل أو تحل محل تلك المحددة حالياً في المعيار 9 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الإيرادات من المعاملات التبادلية؛ والمعيار 11 من المعايير المحاسبية: عقود الإنشاء؛ والمعيار 23 من المعايير المحاسبية: الإيرادات من المعاملات غير التبادلية (الضرائب والتحويلات)؛

(د) عقود الإيجار: الهدف من المشروع هو وضع احتياجات منقحة للمحاسبة المتعلقة بعقود الإيجار تشمل المستأجرين والمؤجرين على حد سواء بغية الحفاظ على الاتساق مع المعيار الدولي الأساسي للإبلاغ المالي. وسيؤدي المشروع إلى معيار جديد من المعايير المحاسبية الدولية يحل محل المعيار 13. ويستمر وضع معيار جديد من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، لم يحدد مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بعد تاريخ صدوره.

(هـ) قياس القطاع العام: تشمل أهداف المشروع ما يلي: (أ) إصدار معايير محاسبية معدّلة مع متطلبات منقّحة للقياس عند الإقرار الأولي، والقياس في مرحلة لاحقة، وعمليات الإفصاح المرتبط بالقياس؛ (ب) تقديم إرشادات أكثر تفصيلاً بشأن تنفيذ تكلفة الاستبدال وتكلفة تلبية الطلبات والظروف التي ستُستخدم فيها أسس القياس هذه؛ (ج) معالجة تكاليف المعاملات، بما في ذلك المسألة المحددة المتعلقة برسملة وصرف تكاليف الاقتراض؛

(و) الأصول من البنى التحتية: الهدف من المشروع هو بحث وتحديد المشاكل التي يواجهها معدو البيانات عند تطبيق المعيار 17 من المعايير المحاسبية الدولية على الأصول من البنى التحتية. وفي ضوء هذا البحث، يتمثل الهدف في تقديم توجيهات إضافية بشأن حساب الأصول من الهياكل الأساسية.

متطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام الصادرة في الآونة الأخيرة والتي ستصدر في المرحلة المقبلة

26 - أصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام المعايير التالية: المعيار 40 في عام 2017، الذي بدأ نفاذه اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2019، والمعيار 41 في آب/أغسطس 2018، الذي سيبدأ نفاذه اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2022، والمعيار 42 في كانون الثاني/يناير 2019، الذي سيبدأ نفاذه اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2022. وتم قياس تأثير هذه المعايير على البيانات المالية للجامعة والفترة موضع المقارنة وذلك كالآتي:

المعيار	الأثر المتوقع في سنة الاعتماد
المعيار 40	ليس هناك أي أثر على الجامعة من تطبيق المعيار 40: توليفات القطاع العام، حتى الآن لعدم وجود أي عمليات دمج لكيانات القطاع العام التي تدخل في نطاق المجلد الرابع.
المعيار 41	يحسن المعيار 41 كثيراً من أهمية المعلومات بالنسبة للأصول والخصوم المالية. وهو سيحل محل المعيار 29: الأدوات المالية: الاعتراف والقياس، ويحسن متطلبات هذا المعيار من خلال: (أ) تبسيط شروط التصنيف والقياس للأصول المالية؛ (ب) نموذج تطلعي لاضمحلال القيمة؛ (ج) نموذج مرن للمحاسبة التحوطية.
	وسيبدأ نفاذ المعيار 41 اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2022. وسيتم تقييم تأثيره على البيانات المالية قبل ذلك التاريخ وستكون الجامعة جاهزة لتطبيقه بمجرد أن يبدأ نفاذه.
المعيار 42	يقدم المعيار 42: الاستحقاقات الاجتماعية، إرشادات بشأن محاسبة النفقات المتعلقة بالاستحقاقات الاجتماعية. وهو يعرف الاستحقاقات الاجتماعية بأنها التحويلات النقدية المدفوعة لأفراد معينين و/أو أسر معيشية معينة للتخفيف من أثر المخاطر الاجتماعية. ومن الأمثلة المحددة على ذلك استحقاقات التقاعد الحكومية، واستحقاقات العجز، ودعم الدخل، وإعانات البطالة. ويقتضي المعيار الجديد من الكيان أن يدرج في القيود المحاسبية النفقات والخصوم المتعلقة بمدفوعات الاستحقاقات الاجتماعية التالية.
	وسيبدأ نفاذ المعيار 42 اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2022. ولا توجد حالياً استحقاقات اجتماعية من هذا القبيل في عمليات الجامعة.

الملاحظة 3

السياسات المحاسبية الهامة

تصنيف الأصول المالية

27 - يتوقف تصنيف الأصول المالية في المقام الأول على الغرض الذي اقتُنيت من أجله هذه الأصول. وتصنف الجامعة أصولها المالية في إحدى الفئات المبينة أدناه عند قيدها في البداية، وتعيد تقييم التصنيف في كل تاريخ من تواريخ الإبلاغ.

التصنيف	الأصول المالية
الأصول المقيّمة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز	الاستثمارات في صندوقي النقدية المشتركين وصندوق الهبات
القروض والمبالغ المستحقة القبض	النقدية ومكافئات النقدية والمبالغ المستحقة القبض

- 28 - تقاس جميع الأصول المالية أولاً بالقيمة العادلة. وتُقيّد الجامعة الأصول المالية المصنفة كقروض ومبالغ مستحقة القبض أولاً في التاريخ الذي نشأت فيه. ويتم تقييد جميع الأصول المالية الأخرى أولاً في تاريخ التداول، وهو التاريخ الذي تصبح فيه الجامعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة المالية.
- 29 - وتُدرج الأصول المالية التي يتجاوز أجل استحقاقها 12 شهراً في تاريخ الإبلاغ ضمن فئة الأصول غير المتداولة في البيانات المالية. وتحوّل الأصول المقيّمة بعملة أجنبية إلى دولارات الولايات المتحدة بأسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة والسارية في تاريخ الإبلاغ، على أن يجري تقييد صافي الأرباح أو الخسائر بفائض أو عجز في بيان الأداء المالي.
- 30 - الأصول المالية المدرجة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز هي التي صُنفت في هذه الفئة عند الاعتراف الأولي أو التي يُحتفظ بها للتداول أو تُشتري بالأساس بغرض بيعها في الأجل القصير. وتقاس هذه الأصول بالقيمة العادلة في كل تاريخ إبلاغ، وتُعرض أي مكاسب أو خسائر ناجمة عن التغيرات في القيمة العادلة في بيان الأداء المالي في السنة التي تنشأ فيها.
- 31 - والقروض والمبالغ المستحقة القبض هي أصول مالية غير مشتقة ذات مدفوعات ثابتة أو يمكن تحديدها غير معروضة في أي سوق نشطة. وهي تسجّل أولاً بالقيمة العادلة، مضافاً إليها تكاليف المعاملات، ويبلغ عنها لاحقاً بالتكلفة المهلكة المحسوبة باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري. ويتم تقييد إيرادات الفوائد على أساس التناسب الزمني بتطبيق طريقة سعر الفائدة الساري على الأصول المالية المعنية.
- 32 - وتقيّم الأصول المالية عند حلول كل تاريخ إبلاغ لتحديد ما إذا كانت هناك أدلة موضوعية على اضمحلال قيمتها. ومن بين الأدلة على اضمحلال قيمة الأصول إخلال الطرف الآخر بالتزامه أو عجزه عن السداد أو حدوث تراجع مستديم في قيمة الأصول. ويتم تقييد خسائر اضمحلال القيمة في بيان الأداء المالي في السنة التي تنشأ فيها.
- 33 - وتُشطب الأصول المالية عندما ينتهي أجل الحقوق في تلقي تدفقات نقدية أو يتم نقلها وتكون الجامعة قد حوّلت إلى حد كبير جميع المخاطر والمكافآت الملازمة للأصول المالية. وتُقابل الأصول بالخصوم المالية، ويُبلغ عن المبلغ الصافي في بيان المركز المالي عندما يكون هناك حق واجب النفاذ قانوناً في موازنة المبالغ المقيّدة وعندما تتوافر النية في التسوية على أساس صافي المبالغ أو تحقيق القيمة المالية للأصول وتسوية الخصوم في آن واحد.

الاستثمارات المودعة في صندوق النقدية المشتركين

- 34 - تستثمر خزانة الأمم المتحدة الأموال المجمّعة من الأمانة العامة والكيانات المشاركة الأخرى. وتجمّع هذه الأموال في صندوقين مشتركين للنقدية يُداران داخلياً. وتعني المشاركة في صندوق نقدية مشترك تقاسم المخاطر وعوائد الاستثمارات مع المشاركين الآخرين. وبما أن الأموال تجمّع وتستثمر على أساس أنها صندوق مشترك واحد، فيكون كل مشارك معرضاً لجميع الأخطار التي تتطوي عليها حافظة الاستثمارات في حدود مبلغ النقدية المستثمر.
- 35 - وتُدرج استثمارات الجامعة في صندوقي النقدية المشتركين كجزء من النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات القصيرة الأجل والاستثمارات الطويلة الأجل في بيان المركز المالي، وفقاً لفترة استحقاق الاستثمارات.

استثمارات صندوق الهبات

36 - يمثل صندوق الهبات تبرعات المانحين المحتفظ بها لصالح الجامعة على النحو الذي يحدده المانح. وتُستثمر أموال الصندوق بشكل دائم لتوليد تدفق في الإيرادات التي تُستخدم لتلبية احتياجات الجامعة البرنامجية والتشغيلية.

37 - وتُدرج استثمارات صندوق الهبات التابع للجامعة كجزء من النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات القصيرة الأجل والاستثمارات الطويلة الأجل في بيان المركز المالي، وفقاً لفترة استحقاق الاستثمارات.

النقدية ومكافئات النقدية

38 - تشمل النقدية ومكافئات النقدية على النقدية الحاضرة والنقدية في المصارف والاستثمارات العالية السيولة والقصيرة الأجل التي يحل تاريخ استحقاقها خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الشراء.

المبالغ المستحقة القبض من المعاملات غير التبادلية: المساهمات المستحقة القبض

39 - تمثل المساهمات المستحقة القبض الإيرادات غير المحصلة من التبرعات التي تعهدت بها للجامعة الدول الأعضاء والدول غير الأعضاء وجهات مانحة أخرى بناء على اتفاقات قابلة للإنفاذ. وتُسجّل هذه المبالغ المستحقة القبض غير التبادلية بقيمتها الاسمية، باستثناء التبرعات المستحقة القبض التي يحل تاريخ استحقاقها في أكثر من 12 شهراً مخصص منها اضمحلال قيمتها بالقدر الذي تظهر فيه التقديرات أنها غير قابلة للتحويل، أي يُسجّل البديل المخصص لتغطية التبرعات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها. وإذا اعتبرت هذه التبرعات المستحقة القبض والطويلة الأجل ذات أهمية، يبلغ عنها وفق قيمة مخفضة تُحسب باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري. وتخضع التبرعات المستحقة القبض والأوراق التجارية وغيرها من المبالغ المستحقة القبض للمخصصات العامة لبدلات تغطية المبالغ المشكوك في إمكانية تحصيلها بالإضافة إلى المخصصات القائمة على تحديد واستعراض الحسابات المستحقة القبض. وتبلغ هذه المخصصات العامة نسبة 25 في المائة في حالة المبالغ المستحقة القبض التي تتجاوز فترة سدادها 12 شهراً، ونسبة 60 في المائة في حالة المبالغ المستحقة القبض التي تتجاوز فترة سدادها 24 شهراً، ونسبة 100 في المائة في حالة المبالغ المستحقة القبض التي تتجاوز فترة سدادها 36 شهراً.

المبالغ المستحقة القبض من المعاملات التبادلية: المبالغ الأخرى المستحقة القبض

40 - تشمل المبالغ الأخرى المستحقة القبض أساساً المبالغ المستحقة القبض لقاء السلع أو الخدمات المقدمة إلى الكيانات الأخرى، والمبالغ المستحقة القبض لقاء الأصول المؤجرة، والمبالغ المستحقة القبض من الموظفين. كما تشمل هذه الفئة المبالغ المستحقة القبض من كيانات الأمم المتحدة الأخرى المعيّنة للتقارير. وتخضع الأرصدة المهمة للمبالغ الأخرى المستحقة القبض لاستعراض محدد ويقدر بديل مخصص لتغطية المبالغ المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها على أساس إمكانية تحصيلها ومدى قدمها وفقاً للمخصصات العامة للبدلات المطبقة على التبرعات المستحقة القبض.

الأصول الأخرى

- 41 - تشمل الأصول الأخرى سلف منحة التعليم والمبالغ المدفوعة مسبقاً التي يتم تسجيلها كأصول إلى أن يسلم الطرف الآخر السلع أو يقدم الخدمات، فيتم حينها تقييد مصروفات.

المخزونات

- 42 - تُقَيَّد أرصدة المخزونات على أنها أصول متداولة، وهي تشمل الفئة التالية المبينة أدناه:

الفئة الفرعية	الفئة
المخزونات المحتفظ بها من أجل البيع أو التوزيع الخارجي	الكتب والمنشورات

- 43 - تحدّد تكلفة المخزونات الموجودة باستخدام أساس التكلفة بمتوسط الأسعار. وتشمل تكلفة المخزونات تكلفة الشراء، إضافة إلى التكاليف الأخرى المتكبدة أثناء إيصال المواد إلى وجهتها المقصودة وتجهيزها للاستخدام. وتقاس المخزونات التي يتم اقتناؤها من خلال المعاملات غير التبادلية، أي السلع المتبرع بها، بقيمتها العادلة في تاريخ اقتنائها. وتُقيَّم المخزونات المحتفظ بها بغرض البيع بسعر التكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل. وتُقيَّم المخزونات المحتفظ بها للتوزيع دون مقابل أو بمقابل رمزي أو للاستهلاك في إنتاج السلع أو الخدمات، بسعر التكلفة أو بتكلفة الاستبدال الحالية أيهما أقل.

- 44 - وتُقيَّد القيمة الدفترية للمخزونات كمصروفات عندما تتبع الجامعة المخزونات أو تبادلها أو توزعها خارجياً أو تستهلكها. وصافي القيمة القابل للتحقيق هو المبلغ الصافي الذي يتوقع أن يتحقق من بيع المخزونات في السياق العادي للعمليات. أما تكلفة الاستبدال الحالية، فهي التكلفة التقديرية التي سيتم تكبدها لاقتناء الأصول.

- 45 - وتخضع المخزونات للتحقق المادي بناء على القيمة والمخاطر بحسب تقييم الإدارة. والتقييمات هي عبارة عن صافي التخفيضات في القيمة من التكلفة الأصلية إلى تكلفة الاستبدال الحالية/صافي القيمة القابل للتحقيق، التي يتم تقييدها في بيان الأداء المالي.

الأصول التراثية

- 46 - لا تُقَيَّد الأصول التراثية في البيانات المالية، ولكن يُفصح عن المعاملات الهامة المتعلقة بالأصول التراثية في الملاحظات على البيانات المالية.

الممتلكات والمنشآت والمعدات

- 47 - تُصنّف الممتلكات والمنشآت والمعدات في مجموعات مختلفة استناداً إلى طبيعتها ووظائفها وأعمارها النافعة ومنهجيات تقييمها، ومنها مثلاً المركبات، ومعدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، والآلات والمعدات، والأثاث والتجهيزات الثابتة، والأصول العقارية (الأراضي والمباني وتحسينات الأصول المستأجرة والهياكل الأساسية والأصول قيد الإنشاء). ويتم الإقرار بالممتلكات والمنشآت والمعدات على النحو التالي:

(أ) ترسمل الممتلكات والمنشآت والمعدات عندما تفوق تكلفتها لكل وحدة أو تساوي عتبة 5 000 دولار أو 100 000 دولار بالنسبة إلى تحسينات الأصول المستأجرة والأصول المنشأة ذاتياً.

(ب) تحتسب تكلفة جميع الممتلكات والمنشآت والمعدات، غير الأصول العقارية، بالتكلفة الأصلية، مخصوماً منها الاستهلاك المتراكم والخسائر المتراكمة الناشئة عن اضمحلال القيمة. وتشمل التكلفة الأصلية سعر الشراء إضافة إلى أي تكاليف أخرى تعزى مباشرة إلى إيصال الأصل إلى موقعه وتجهيزه للاستخدام، والتقدير الأولي لتكاليف التفكيك وترميم المواقع.

(ج) نظراً لعدم وجود معلومات عن التكلفة الأصلية، يتم مبدئياً تقييد الأصول العقارية من المباني والهياكل الأساسية بقيمتها العادلة وذلك باستخدام منهجية تكلفة الاستبدال بعد خصم الاستهلاك من أجل التنفيذ الأولي للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وتتطوي هذه الطريقة على حساب تكلفة كل وحدة قياس، مثلاً، تكلفة المتر المربع، من خلال جمع بيانات عن تكاليف التشييد واستخدام البيانات المتاحة داخلياً عن التكاليف (حيثما توافرت)، أو باستخدام وسائل خارجية لتقدير التكاليف لكل قائمة من الأصول العقارية وضرب تكلفة وحدة القياس تلك بالمساحة الخارجية للأصل للحصول على تكلفة الاستبدال الإجمالية. وخُصمت مبالغ بدل الاستهلاك من تكلفة الاستبدال الإجمالية لحساب الاستخدام المادي والوظيفي والاقتصادي للأصول بغية تحديد تكلفة استبدال الأصول بعد خصم الاستهلاك. ويتم تقييد الإضافات اللاحقة على العقار بالتكلفة الأصلية.

(د) فيما يخص الممتلكات والمنشآت والمعدات التي يتم اقتناؤها دون مقابل أو شراؤها بتكلفة رمزية، بما في ذلك الأصول المتبرع بها، تعتبر قيمتها العادلة في تاريخ اقتنائها هي تكلفة اقتناء أصول مساوية لها في القيمة.

48 - وبحسب إهلاك الممتلكات والمنشآت والمعدات على مدى عمرها النافع المقدّر باستخدام طريقة القسط الثابت وصولاً إلى قيمتها المتبقية، باستثناء الأراضي والأصول قيد الإنشاء التي لا تخضع للإهلاك. وبالنظر إلى اختلاف الأعمار النافعة لمكونات مبنى ما والجداول الزمنية لصيانتها وتحسينها واستبدالها، فإن المكونات الرئيسية للمباني المملوكة تُستهلك باستخدام نهج المكونات. ويبدأ الاستهلاك في الشهر الذي تحوز فيه الجامعة أصلاً معيناً وتتحكم فيه وفقاً لشروط التجارة الدولية ولا تقيد أي مصروفات استهلاك في الشهر الذي يتم فيه إخراج الأصل من الخدمة أو التخلص منه. ونظراً لنمط الاستخدام المتوقع للممتلكات والمنشآت والمعدات، تكون القيمة المتبقية منعدمة ما لم يرجح أن تكون كبيرة. ويرد أدناه بيان الأعمار النافعة المقدرة لفئات الممتلكات والمنشآت والمعدات.

الفئة	الفئة الفرعية	العمر النافع المقدّر
معدات الاتصالات	معدات تكنولوجيا المعلومات	4 سنوات
وتكنولوجيا المعلومات	معدات الاتصالات والمعدات السمعية البصرية	7 سنوات
المركبات	المركبات الخفيفة ذات العجلات	6 سنوات
	المركبات ذات العجلات الثقيلة ومركبات الدعم الهندسي	12 سنة
	المركبات المتخصصة والمقطورات وملحقات المركبات	من 6 سنوات إلى 12 سنة

الفئة	الفئة الفرعية	العمر النافع المقدر
	السفن البحرية	10 سنوات
الأجهزة والمعدات	المعدات الخفيفة الخاصة بالهندسة والبناء	5 سنوات
	المعدات الطبية	5 سنوات
	معدات الأمن والسلامة	5 سنوات
	معدات الكشف عن الألغام وإزالتها	5 سنوات
	أماكن الإقامة ومعدات التبريد	6 سنوات
	معدات معالجة المياه وتوزيع الوقود	7 سنوات
	معدات النقل	7 سنوات
	المعدات الهندسية الثقيلة ومعدات البناء الثقيلة	12 سنة
	معدات الطباعة والنشر	20 سنة
الأثاث والتجهيزات الثابتة	المواد المرجعية للمكتبات	3 سنوات
	معدات المكاتب	4 سنوات
	التجهيزات الثابتة والتركيبات	7 سنوات
	الأثاث	10 سنوات
المباني	المباني المؤقتة والمتحركة	7 سنوات
	المباني الثابتة، حسب النوع	25 سنة أو 40 سنة أو 50 سنة
	المكونات الرئيسية الخارجية والداخلية ومكونات السقوف والخدمات/المنافع، حيثما يُتبع نهج المكونات	من 20 إلى 50 سنة
	المباني المستأجرة بموجب عقد تأجير تمويلي أو المباني المتبرع بحق استخدامها	مدة الترتيب أو عمر المبنى، أيهما أقصر
الأصول من الهياكل الأساسية	الاتصالات السلكية واللاسلكية، والطاقة، والحماية، والنقل، وإدارة النفايات والمياه، والترفيه، وهندسة المناظر الطبيعية	مدة تصل إلى 50 سنة
تحسينات الأماكن المستأجرة	التجهيزات الثابتة والملحقات وأعمال البناء الصغيرة	مدة عقد الإيجار أو مدة خمس سنوات، أيهما أقصر

49 - وفي حالات استثنائية، قد تختلف الأعمار النافعة المسجلة لبعض الأصول عن الأعمار النافعة المقررة على مستوى الفئة الفرعية للأصل (وإن بقيت ضمن النطاق على مستوى فئة الأصل) على النحو المبين أعلاه، وسبب ذلك هو أنه لدى إعداد الرصيد الافتتاحي لعام 2014 وفقا للمعايير المحاسبية الدولية

للقطاع العام، أُجري استعراض شامل لما تبقى من الأعمار الاقتصادية النافعة لهذه الأصول وأدرجت النتيجة في السجل الرئيسي للأصل.

50 - وحيثما تكون هناك قيمة تكاليف مادية لأصول مستهلكة بالكامل لا تزال قيد الاستخدام، تُدرج التعديلات المدخلة على الاستهلاك المتراكم في البيانات المالية لتبين قيمة متبقية نسبتها 10 في المائة من التكلفة الأصلية، وذلك بناء على تحليل لفئات الأصول المستهلكة بالكامل وأعمارها النافعة.

51 - وقد اختارت الجامعة نموذج التكلفة لقياس الممتلكات والمنشآت والمعدات بعد الاعتراف الأولي بها بدلا من نموذج إعادة التقييم. ولا ترسم التكاليف المتكبدة بعد عملية الشراء الأولى إلا عندما يحتمل أن تتدفق على الجامعة منافع اقتصادية أو إمكانيات خدمة في المستقبل لها علاقة بالأصول المعنية، وتتجاوز التكلفة اللاحقة العتبة المحددة للاعتراف الأولي. وتقيد مصروفات الإصلاحات والصيانة في بيان الأداء المالي في سنة تكبدها.

52 - وينشأ الربح أو الخسارة من التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات أو نقلها حينما تكون العائدات من التصرف أو النقل مختلفة عن القيمة الدفترية. وتقيد تلك الأرباح أو الخسائر في بيان الأداء المالي في إطار الإيرادات الأخرى أو المصروفات الأخرى.

53 - ويقيم اضمحلال القيمة خلال إجراءات التحقق المادي السنوية وعند وقوع أحداث أو تغيرات في الظروف تشير إلى أن القيمة الدفترية قد لا تكون قابلة للاسترداد. وتُستعرض أصول الأراضي والمباني والهياكل الأساسية التي لها قيمة دفترية صافية تفوق 100 000 دولار للوحدة عند نهاية السنة من أجل الوقوف على اضمحلال القيمة في كل تاريخ إبلاغ. والعتبة المعادلة بالنسبة إلى الأصناف الأخرى من الممتلكات والمنشآت والمعدات (باستثناء الأصول قيد الإنشاء وتحسينات الأماكن المستأجرة) هي 5 000 دولار للوحدة.

الأصول غير الملموسة

54 - تُقيد الأصول غير الملموسة بسعر التكلفة، مخصصا منه الاستهلاك المتراكم والخسائر المتراكمة الناتجة عن اضمحلال القيمة. وفي حال اقتناء أصول غير ملموسة من دون تكلفة أو بتكلفة رمزية، بما في ذلك الأصول المتبرع بها، تعتبر قيمتها العادلة في تاريخ اقتنائها تكلفة الاقتناء. وتبلغ عتبة الإقرار 100 000 دولار لكل وحدة من الأصول غير الملموسة المستحدثة داخليا و 5 000 دولار لكل وحدة من الأصول غير الملموسة المقتناة من مصادر خارجية.

55 - وترسم تراخيص البرمجيات الحاسوبية المقتناة على أساس التكاليف المتكبدة لاقتناء هذه البرمجيات وإتاحتها للاستخدام. وترسم تكاليف التطوير المرتبطة بصورة مباشرة باستحداث هذه البرمجيات المخصصة لتستخدمها الجامعة بوصفها أصولاً غير ملموسة. وتشمل التكاليف المرتبطة باستحداث البرمجيات ارتباطاً مباشراً تكاليف موظفي استحداث البرمجيات وتكاليف الخبراء الاستشاريين، وغير ذلك من التكاليف العامة المنطبقة. ويُحسب إهلاك الأصول غير الملموسة ذات العمر النافع المحدد باستخدام طريقة القسط الثابت، ابتداء من شهر الاقتناء أو عندما يتم تشغيلها. ويُقدر العمر النافع للفئات الرئيسية للأصول غير الملموسة على النحو الوارد أدناه.

الفئة	مدى العمر النافع المقدّر
التراخيص والحقوق	سنتان إلى 6 سنوات (مدة الترخيص/الحق)
البرامجيات المكتتاة من مصادر خارجية	3 إلى 10 سنوات
البرامجيات المستحدثة داخليا	3 إلى 10 سنوات
حقوق التأليف والنشر	3 إلى 10 سنوات
الأصول قيد الاستحداث	لا تخضع للإهلاك

56 - وتجرى استعراضات سنوية لاضمحلال قيمة الأصول غير الملموسة حيثما كانت الأصول قيد الإنشاء أو كان لها عمر نافع غير محدد. ولا تخضع الأصول غير الملموسة الأخرى لاستعراض اضمحلال القيمة إلا عند تحديد مؤشرات اضمحلال القيمة.

تصنيف الخصوم المالية

57 - تصنف الخصوم المالية على أنها "خصوم مالية أخرى". وهي تشمل الحسابات المستحقة الدفع، والتحويلات المستحقة الدفع، والمبالغ غير المنفقة المحتفظ بها لردّها في المستقبل، والخصوم الأخرى من قبيل الأرصدة المستحقة الدفع للكيانات الأخرى المعدّة للتقارير التابعة لمنظومة الأمم المتحدة. والخصوم المالية المصنفة على أنها خصوم مالية أخرى تُقيّد أولاً بالقيمة العادلة، ثم تُقاس لاحقاً بالتكلفة المُهلكة. ويُقيّد الخصوم المالية التي تقل مدتها عن 12 شهراً بقيمتها الاسمية. وتعيد الجامعة تقييم تصنيف الخصوم المالية في تاريخ كل إبلاغ وتشطب الخصوم المالية عند الوفاء بالتزاماتها التعاقدية أو التنازل عنها أو إلغاؤها أو انتهاء صلاحيتها.

الخصوم المالية: الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة

58 - تنشأ الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المتركمة من شراء السلع والخدمات التي تم استلامها ولكن لم يدفع ثمنها حتى تاريخ الإبلاغ. ويتم تقييد المبالغ المستحقة الدفع، ثم تقاس بعد ذلك، بقيمتها الاسمية، لأن أجل استحقاقها يحل غالباً في غضون 12 شهراً.

المبالغ المقبوضة سلفاً والخصوم الأخرى

59 - تتألف المبالغ المقبوضة سلفاً والخصوم الأخرى من المبالغ المقبوضة سلفاً المتصلة بالمعاملات التبادلية، والخصوم الخاصة بترتيبات التمويل المشروطة، والإيرادات المؤجلة الأخرى.

عقود الإيجار

الجامعة بوصفها "المستأجر"

60 - تصنّف عقود إيجار الممتلكات والمنشآت والمعدات بوصفها عقود إيجار تمويلية حينما تتحمل الجامعة إلى حد كبير جميع المخاطر والمكاسب الملازمة للملكية. وترسمل عقود الإيجار التمويلي في بداية عقد الإيجار بالقيمة العادلة أو بالقيمة الحالية للحد الأدنى لمدفوعات الإيجار، أيهما أقل. ويُقيّد التزام

الإيجار، بعد خصم رسوم التمويل، بوصفه خصماً في بيان المركز المالي. ويجري إهلاك الأصول المقتناة في إطار عقود الإيجار التمويلي وفقاً للسياسات المتعلقة بالملكيات والمنشآت والمعدات. ويُقيد عنصر الفائدة المتعلقة بمبلغ الإيجار في بيان الأداء المالي باعتباره من المصروفات على مدى فترة عقد الإيجار استناداً إلى طريقة سعر الفائدة الساري.

61 - وتصنف عقود الإيجار بوصفها عقود إيجار تشغيلية حينما لا تُثقل جميع المخاطر والمكاسب الملازمة للملكية إلى حد كبير إلى الجامعة. وتُحتسب مدفوعات الإيجار المسددة بموجب عقود الإيجار التشغيلية في بيان الأداء المالي بوصفها من المصروفات على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار.

حقوق الاستخدام المتبرع بها

62 - يُمنح حق استخدام الأراضي والمباني وأصول الهياكل الأساسية والآلات والمعدات للجامعة غالباً بموجب ترتيبات حقوق استخدام متبرع بها تُبرم في المقام الأول مع الحكومات المضيفة بدون تكلفة أو بتكلفة رمزية. وتُسجل هذه الترتيبات بوصفها عقود إيجار تشغيلية أو تمويلي وفقاً لما إذا كان تقييم الترتيبات يشير إلى نقل السيطرة على الأصول الأساسية إلى الجامعة من عدمه.

63 - وحينما تُعتبر ترتيبات حقوق الاستخدام المتبرع بها عقود إيجار تشغيلية، يُقيد في البيانات المالية مصروف وما يكافئه من إيراد يساوي قيمة التأجير السنوية للأصول أو الممتلكات المماثلة. وحينما تُعتبر ترتيبات حقوق الاستخدام المتبرع بها عقود إيجار تمويلي (لا سيما حينما تتجاوز مدة تأجير أماكن العمل فيها 35 عاماً)، ترسم القيمة السوقية العادلة للممتلكات وتُسْتَهلك خلال العمر النافع للممتلكات أو مدة الترتيب، أيهما أقصر. وبالإضافة إلى ذلك، يُقيد خصم بالمبلغ ذاته، ليتم بعد ذلك تقييده تدريجياً كإيراد خلال مدة عقد التأجير. وتُعتبر ترتيبات حقوق استخدام الأرض المتبرع بها عقود إيجار تشغيلية في الأحوال التي لا تملك فيها الجامعة السيطرة الحصرية على الأرض و/أو نُقل فيها سند ملكية الأرض بموجب صكوك مقيدة.

64 - وحينما ينقل صك ملكية الأرض إلى الجامعة من دون قيود، تعتبر الأرض جزءاً من الممتلكات والمنشآت والمعدات المتبرع بها، وتُقيّد في السجلات بالقيمة العادلة في تاريخ الاقتناء.

65 - وعتبة قيد الإيرادات والمصروفات هي قيمة الإيجار السنوي التي تعادل 5 000 دولار لكل وحدة من أماكن العمل المتبرع بحق استخدامها و 5 000 دولار لكل وحدة من الآلات والمعدات.

استحقاقات الموظفين

66 - يُقصد بالعاملين الموظفون، على النحو المبين في المادة 97 من ميثاق الأمم المتحدة، الذين تتحدّد خدمتهم وعلاقتهم التعاقدية مع الجامعة بكتاب تعيين خاضع للأنظمة الصادرة عن الجمعية العامة عملاً بالفقرة 1 من المادة 101 من الميثاق. ومن بين العاملين أيضاً بعض فرادى المتعاقدين الذين توظفهم الجامعة. وتُصنّف استحقاقات الموظفين إلى استحقاقات قصيرة الأجل واستحقاقات طويلة الأجل واستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات إنهاء الخدمة.

استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل

67 - استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل هي الاستحقاقات (غير استحقاقات إنهاء الخدمة) التي تصبح مستحقة الدفع في غضون 12 شهراً بعد نهاية السنة التي يؤدي فيها الموظفون الخدمات ذات الصلة.

وتشمل استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل استحقاقات الموظفين للمرة الأولى (منح الانتداب) والاستحقاقات الدورية اليومية/الأسبوعية/الشهرية (الأجور والمرتبات والبدلات) وفترات الغياب المدفوعة الأجر (الإجازة المرضية المدفوعة الأجر، وإجازة الأمومة/الأبوة) وغيرها من الاستحقاقات القصيرة الأجل (منحة الوفاة، ومنحة التعليم، واسترداد الضرائب، والسفر في إجازة زيارة الوطن) الممنوحة للموظفين الحاليين استناداً إلى الخدمات المقدمة. وهذه الاستحقاقات المتراكمة وغير المسددة عند تاريخ الإبلاغ تُقَيَّد كخصوم متداولة في بيان المركز المالي.

استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة

68 - تشمل استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، واستحقاقات الإعادة إلى الوطن عند انتهاء الخدمة، والمعاشات التقاعدية من خلال الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.

خطط الاستحقاقات المحددة

69 - تُحتسب الاستحقاقات التالية كخطط استحقاقات محدّدة: التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، واستحقاقات الإعادة إلى الوطن (استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة)، والإجازات السنوية المتراكمة التي تحوّل إلى مبلغ نقدي عند انتهاء الخدمة في الجامعة (استحقاقات أخرى طويلة الأجل). وتعرّف خطط الاستحقاقات المحددة بأنها الخطط التي تكون الجامعة بموجبها ملزمة بتقديم استحقاقات متفق عليها، ومن ثم تتحمل الجامعة المخاطر الاكتوارية المتصلة بها. وتقاس الخصوم المتعلقة بخطط الاستحقاقات المحددة بالقيمة الحالية للالتزام المتعلق بالاستحقاقات المحددة. والتغيرات في الخصوم المتصلة بخطط الاستحقاقات المحددة، باستثناء الأرباح والخسائر الاكتوارية، يتم تقييدها في بيان الأداء المالي في السنة التي تطرأ فيها. وقد اختارت الجامعة أن تقيّد التغيرات في الخصوم المتعلقة بخطط الاستحقاقات المحددة الناشئة عن المكاسب والخسائر الاكتوارية بصورة مباشرة في بيان التغيرات ضمن صافي الأصول. وفي نهاية سنة الإبلاغ عن البيانات المالية، لم يكن لدى الجامعة أي أصول خطة كما هي معرّفة في المعيار 25 من المعايير المحاسبية الدولية: استحقاقات الموظفين.

70 - ويقوم خبراء اكتواريون مستقلون بحساب الالتزامات المتعلقة بالاستحقاقات المحددة باستخدام طريقة الوحدة الإضافية المقدرة. وتحدّد القيمة الحالية للالتزام المتعلق باستحقاقات محددة بخصم تقديرات التدفقات النقدية التي ستحصل في المستقبل، باستخدام أسعار الفائدة على سندات الشركات العالية الجودة التي تقارب آجال استحقاقها تواريخ استحقاق الخطط الفردية.

71 - **التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة** - يوفر التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة تغطية للمصروفات الطبية للموظفين السابقين المؤهلين ومُعاليمهم في جميع أنحاء العالم. وعند انتهاء الخدمة، يجوز للموظفين ومُعاليمهم اختيار الاشتراك في خطة تأمين صحي ذات استحقاقات محددة تابعة للأمم المتحدة، شريطة استيفائهم شروطاً معيّنة تؤهلهم لذلك، منها إكمال عشر سنوات من الاشتراك في إحدى خطط التأمين الصحي التابعة للأمم المتحدة في ما يتعلق بالموظفين المتقدمين بعد 1 تموز/يوليه 2007، وخمس سنوات للمستقدمين قبل ذلك التاريخ. ويمثّل الخصم المتصل بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة القيمة الحالية لنصيب الجامعة من تكاليف التأمين الصحي للمتعاقدين واستحقاقات ما بعد التقاعد المستحقة حتى تاريخه

للموظفين العاملين. ويتمثل أحد عوامل تقييم استحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في أخذ اشتراكات جميع الأشخاص المشتركين في الخطة في الاعتبار عند تحديد الالتزامات المتبقية على الجامعة. وتُخصم اشتراكات المتقاعدين من إجمالي الالتزامات، بالإضافة إلى جزء من اشتراكات الموظفين العاملين من أجل التوصل إلى الالتزام المتبقي على الجامعة وفقاً لنسب تقاسم التكاليف التي تأذن بها الجمعية العامة.

72 - استحقاقات الإعادة إلى الوطن - عند انتهاء الخدمة، يحق للموظفين الذين يستوفون شروط استحقاق معينة، من بينها الإقامة خارج البلدان التي يحملون جنسيتها وقت انتهاء الخدمة، أن يحصلوا على منحة الإعادة إلى الوطن، التي تُقدَّر بناءً على مدة الخدمة، وعلى تكاليف السفر ونقل الأمتعة الشخصية. ويتم تقييد الالتزام ابتداءً من تاريخ التحاق الموظف بالعمل في الجامعة، ويقاس بالقيمة الحالية للالتزامات المقدرة اللازمة لتسوية هذه الاستحقاقات.

73 - الإجازة السنوية - تمثل الخصوم المستحقة عن الإجازات السنوية أيام الإجازات المتراكمة غير المستخدمة التي من المتوقع تسويتها عن طريق مدفوعات نقدية للموظفين لدى انتهاء خدمتهم في الجامعة. وتُقيّد الأمم المتحدة في بند الخصوم القيمة الاكتوارية لمجموع أيام الإجازات المتراكمة غير المستخدمة لجميع الموظفين لفترة أقصاها 60 يوماً (18 يوماً للموظفين المؤقتين) حتى تاريخ بيان المركز المالي. وتطبق المنهجية المستخدمة افتراض "الوارد أخيراً يصرف أولاً" في تحديد الخصوم المتعلقة بالإجازات السنوية، الذي يجيز للموظفين الحصول على استحقاقات الإجازات للفترة الحالية قبل الحصول على أرصدة الإجازات السنوية المتراكمة المتعلقة بفترة سابقة. وفعلياً، يمكن الحصول على استحقاقات الإجازات السنوية المتراكمة بعد انقضاء فترة تزيد على اثني عشر شهراً من نهاية الفترة المشمولة بالتقرير التي نشأت فيها الاستحقاقات، وبوجه عام، ثمة زيادة في عدد أيام الإجازات السنوية المتراكمة، تشير إلى أن الاستعاضة عن الإجازات السنوية المتراكمة بتسوية نقدية في نهاية الخدمة هو الالتزام الحقيقي الذي تتحمله الجامعة. ومن ثم، فإن استحقاقات الإجازات السنوية المتراكمة التي تعكس تدفق الموارد الاقتصادية من الجامعة في نهاية الخدمة تُصنف في فئة الاستحقاقات الأخرى الطويلة الأجل، مع ملاحظة أن الجزء من استحقاقات الإجازات السنوية المتراكمة المتوقع تسويته عن طريق مدفوعات نقدية في غضون اثني عشر شهراً من تاريخ الإبلاغ يصنّف ضمن الخصوم المتداولة. وتمشياً مع المعيار 25 من المعايير المحاسبية الدولية، استحقاقات الموظفين، يجب أن تُقدّر الاستحقاقات الأخرى الطويلة الأجل مثلما تقدر استحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة؛ ولذلك، تقدر الجامعة التزامها المتعلق باستحقاقات الإجازات السنوية المتراكمة كاستحقاق محدد لما بعد انتهاء الخدمة تقدر قيمته اكتوارياً.

خطة المعاش التقاعدي: الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

74 - الجامعة هي إحدى المنظمات الأعضاء المشتركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة ("الصندوق")، الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة من أجل صرف استحقاقات التقاعد والوفاء والعجز والاستحقاقات ذات الصلة للموظفين. والصندوق خطة ممولة محددة الاستحقاقات يشارك فيها أرباب عمل متعددون. ووفقاً للمادة 3 (ب) من النظام الأساسي للصندوق، يُفتح باب العضوية في الصندوق للوكالات المتخصصة ولسائر المنظمات الدولية أو الحكومية الدولية المشتركة في النظام الموحد للمرتبات والبدلات وغيرها من شروط الخدمة في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة.

75 - والاشتراك في هذا الصندوق يعرض المنظمات لمخاطر اكتوارية ترتبط بموظفي المنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق، الحاليين والسابقين، مما يترتب عليه عدم وجود أساس متسق وموثوق لتخصيص الالتزام وأصول الخطة وتكاليفها لفرادى المنظمات المشتركة في الصندوق. وليس بوسع الجامعة والصندوق، على غرار المنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق، تحديد الحصص التناسبية للجامعة في التزام الاستحقاقات المحددة وأصول الخطة والتكاليف المرتبطة بالخطة بدرجة كافية من الموثوقية للأغراض المحاسبية. ومن ثم فقد تعاملت الجامعة مع هذه الخطة كما لو كانت خطة محددة الاشتراكات تمشياً مع متطلبات المعيار 39 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، استحقاقات الموظفين. وتقيد اشتراكات الجامعة في الصندوق خلال الفترة المالية بوصفها مصروفات في بيان الأداء المالي.

استحقاقات إنهاء الخدمة

76 - لا تقيد استحقاقات إنهاء الخدمة كمصروفات إلا متى التزمت الجامعة، بصورة يمكن إثباتها، ودون وجود إمكانية واقعية للرجوع عن الالتزام، بخطة رسمية مفصلة تقضي بإنهاء خدمة الموظف قبل تاريخ تقاعده العادي أو بمنحه استحقاقات إنهاء الخدمة نتيجة لعرض يُقدّم للتشجيع على التقيل طوعاً من عدد الموظفين الزائدين عن الحاجة. وتقيد استحقاقات إنهاء الخدمة المقرر تسويتها في غضون 12 شهراً بالمبلغ المتوقع دفعه. وإذا حان موعد دفع استحقاقات إنهاء الخدمة بعد أكثر من 12 شهراً من تاريخ الإبلاغ عن البيانات المالية، فإنها تخضع لعملية خصم إذا كان أثر الخصم مهماً.

استحقاقات الموظفين الأخرى الطويلة الأجل

77 - الالتزامات الأخرى المتعلقة باستحقاقات الموظفين الطويلة الأجل هي الاستحقاقات، أو أجزاء منها، التي لن يحين موعد تسويتها في غضون 12 شهراً من نهاية السنة التي يقدم فيها الموظفون الخدمات ذات الصلة. والإجازات السنوية المتراكمة مثال على استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل.

المخصصات

78 - المخصصات هي خصوم مُقيّدة لأوجه إنفاق مقبلة غير محدّد مبلغها أو توقيتها. ويقيد المبلغ المخصص عندما يقع على الجامعة، نتيجة لحدث ماضٍ، التزام حالي قانوني أو ضمني يمكن تقديره على نحو موثوق به، ومن المحتمل أن تستلزم تسوية هذا الالتزام دفع بعض المنافع الاقتصادية. والمبلغ المخصص هو أفضل تقدير للنفقات المتوقعة المطلوبة لتسوية الالتزام الحالي في تاريخ الإبلاغ عن البيانات المالية. وعندما يكون أثر القيمة الزمنية للنقود مهماً، يكون المخصص هو القيمة الحالية للمبلغ المتوقع أن يكون مطلوباً لتسوية هذا الالتزام.

الخصوم المحتملة

79 - يتم الإفصاح عن الالتزامات التي قد تنشأ عن أحداث سابقة ولا يمكن أن يتأكد وجودها إلا بأن يقع مستقبلاً أو ألا يقع حدثٌ أو أكثر غير مؤكد لا يخضع كلياً لسيطرة الجامعة بوصفها خصوماً محتملة. ويُفصح أيضاً عن الخصوم المحتملة عندما لا يمكن تقييد الالتزامات الحالية الناشئة عن أحداث سابقة لأنه لا يُرجح أن تكون هناك حاجة إلى تدفق خارجي من الموارد في شكل منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة من أجل تسوية الالتزامات، أو لأنه يتعذر قياس مبلغ الالتزامات على نحو موثوق به.

- 80 - وتخضع المخصصات والخصوم المحتملة لتقييم مستمر من أجل تحديد تزايد أو تراجع احتمال وقوع تدفق خارجي من الموارد في شكل منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة. وإذا زاد احتمال الحاجة إلى هذا التدفق، يتم تقييد مخصصات في البيانات المالية للسنة التي يطرأ فيها تغير درجة الاحتمالية. وبالمثل، إذا تراجع احتمال نشوء الحاجة إلى تدفق خارجي من ذلك القبيل، يتم الإفصاح عن الخصوم المحتملة في الملاحظات على البيانات المالية.
- 81 - وتطبق عتبة إرشادية قدرها 10 000 دولار في تقييد المخصصات و/أو الإفصاح عن الخصوم المحتملة في الملاحظات على البيانات المالية.

الأصول المحتملة

- 82 - الأصول المحتملة هي الأصول التي يمكن أن تنشأ عن أحداث سابقة ولا يتأكد وجودها إلا بأن يقع مستقبلاً أو لا يقع حدثٌ أو أكثر غير مؤكد لا يخضع كلياً لسيطرة الجامعة. ويتم الإفصاح عن الأصول المحتملة في الملاحظات إذا كان الأرجح هو أن تتدفق المنافع الاقتصادية على الجامعة.

الالتزامات

- 83 - الالتزامات هي مصروفات تتكبدتها الجامعة في المستقبل فيما يتعلق بعقود مفتوحة ليس للجامعة فيها إلا صلاحية محدودة للغاية، إن وجدت، تجيز لها تجنبها في مسار أعمالها العادي. وتشمل هذه الالتزامات الرأسمالية (مبالغ العقود المتعلقة بالمصروفات الرأسمالية التي لم تُسدد أو تُستحق بحلول تاريخ الإبلاغ عن البيانات المالية)، وعقود توريد السلع والخدمات التي لم تُسلم في نهاية فترة الإبلاغ عن البيانات المالية، ودفعات الإيجار الدنيا غير القابلة للإلغاء، والالتزامات الأخرى غير القابلة للإلغاء.

إيرادات المعاملات غير التبادلية

التبرعات

- 84 - التبرعات والتحويلات الأخرى المستندة إلى اتفاقات نافذة بقوة القانون تُقيّد بوصفها إيرادات عندما يصبح الاتفاق ملزماً، وهي النقطة التي تُعتبر عندها الجامعة حائزة للأصول. لكن في حال استلام مبالغ نقدية رهناً بشروط معينة، يؤجل تقييد الإيرادات إلى حين استيفاء تلك الشروط. وتُقيّد الإيرادات مقدماً لجمع الترتيبات المشروطة في حدود عتبة قدرها 50 000 دولار.
- 85 - وتُقيّد المبالغ الكاملة المتعلقة باتفاقات التبرعات المتعددة السنوات غير المشروطة والتعهدات والهبات الأخرى الموعود بها بوصفها إيرادات عندما يصبح الترتيب ملزماً. وتُخصم الأموال غير المستخدمة والمعادة إلى الجهة المانحة من صافي إيرادات التبرعات.
- 86 - وتمثل الإيرادات المحصّلة بموجب ترتيبات مشتركة بين المنظمات مخصصات تمويل تقدّمها الوكالات لتمكين الجامعة من إدارة مشاريع أو برامج أخرى بالنيابة عنها.

- 87 - والمساهمات العينية من السلع التي تفوق قيمتها عتبة القيد المحددة بمبلغ 5 000 دولار (لكل مساهمة على حدة) تُقيّد بوصفها أصولاً وإيرادات عند وجود احتمال أن تتدفق على الجامعة منافع اقتصادية أو إمكانات خدمة في المستقبل وكانت القيمة العادلة لتلك الأصول قابلة للقياس على نحو موثوق

به. وتُقاس المساهمات العينية في البداية حسب قيمتها العادلة في تاريخ تسلمها، وتُحدّد هذه القيمة بالرجوع إلى قيم سوقية قابلة للرصد أو استناداً إلى تقييمات مستقلة. وقد اختارت الجامعة عدم تقييد المساهمات العينية من الخدمات، وإنما الإفصاح ضمن الملاحظات على البيانات المالية عن المساهمات العينية من الخدمات التي تفوق قيمتها مبلغ 5 000 دولار المحدد كعتبة لكل مساهمة من المساهمات.

إيرادات المعاملات غير التبادلية

88 - المعاملات التبادلية هي المعاملات التي تقوم فيها الجامعة ببيع سلع أو تقديم خدمات نظير عوض. وتشمل هذه الإيرادات القيمة العادلة للمقابل المقبوض أو المستحق نظير بيع السلع وتقديم الخدمات. ولا تُقيّد هذه الإيرادات إلا إذا أمكن قياسها على نحو موثوق، وكان من المحتمل أن تتدفق موارد تجنيها من منافع اقتصادية مقبلة، وإذا استوفيت المعايير المحددة التالية:

(أ) تقيّد الإيرادات المتأتية من بيع المنشورات والكتب والريع عند حصول عملية البيع وتحويل المخاطر والمنافع؛

(ب) الإيرادات المتأتية من العمولات والرسوم المحصّلة نظير الخدمات التقنية وخدمات الشراء والتدريب والخدمات الإدارية والخدمات الأخرى التي تقدّم للحكومات ولكيانات الأمم المتحدة والشركاء الآخرين يتم تقييدها عند تقديم تلك الخدمات؛

(ج) تشمل الإيرادات الرسوم الدراسية المحصلة من الطلاب الذين يتابعون دراسات جامعية عليا في الجامعة؛

(د) تشمل إيرادات المعاملات التبادلية أيضاً الإيرادات المتأتية من تأجير الأماكن وبيع الممتلكات المستعملة أو الفائضة عن الحاجة، ورسوم العضوية والأرباح الصافية المتأتية من صرف العملات.

إيرادات الاستثمار

89 - تشمل إيرادات الاستثمار حصة الجامعة من صافي إيرادات صندوق النقدية المشترك وإيرادات استثمارات صندوق الهبات في الأوراق المالية. ويشمل صافي إيرادات صندوق النقدية المشترك وصندوق الهبات أي أرباح وخسائر تنتج عن بيع الاستثمارات، وهي تُحسب كفروق بين عائدات المبيعات والقيمة الدفترية. وتُخصم تكاليف المعاملات التي تعزى مباشرة إلى أنشطة الاستثمار من صافي الإيرادات. ويوزّع صافي الإيرادات توزيعاً تناسبياً على جميع الجهات المشاركة في صندوق النقدية المشترك على أساس متوسط أرصدها اليومية. وتشمل إيرادات صندوق النقدية المشترك أيضاً الأرباح والخسائر التي لم تتحقق في الأوراق المالية، والتي توزع توزيعاً تناسبياً على جميع الجهات المشاركة على أساس أرصدها في نهاية السنة.

المصروفات

90 - المصروفات هي انخفاض في المنافع الاقتصادية أو إمكانات الخدمات خلال سنة الإبلاغ عن البيانات المالية في شكل تدفقات الأصول خارجياً أو استهلاكها أو تكبد خصوم تتسبب في انخفاض في

صافي الأصول، ويتم تقييد هذه المصروفات على أساس الاستحقاق عندما تسلم السلع وتقدم الخدمات، بصرف النظر عن شروط الدفع.

91 - وتشمل مرتبات الموظفين مرتبات الموظفين الدوليين والوطنيين والموظفين المؤقتين من فئة الخدمات العامة، وتسويات مقر العمل والاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين. وتشمل البدلات والاستحقاقات استحقاقات الموظفين الأخرى، بما فيها المعاشات التقاعدية وإعانات التأمين، وانتداب الموظفين، والإعادة إلى الوطن، وبدل المشقة، والبدلات الأخرى. وتشمل تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم أتعاب الاستشاريين والمتعاقدين والخبراء المخصصين.

92 - أما بند اللوازم والمواد الاستهلاكية فيتعلق بتكاليف المخزون المستخدم والمصروفات المتعلقة باللوازم والمواد الاستهلاكية.

93 - وتشمل مصروفات التشغيل الأخرى شراء السلع والأصول غير الملموسة التي تقل قيمتها عن عتبات الرسملة والصيانة والمرافق العامة والخدمات التعاقدية والتدريب والخدمات الأمنية والخدمات المشتركة والإيجار والتأمين والبدلات المخصصة لتغطية الديون المشكوك في إمكانية تحصيلها والخسائر الناجمة عن صرف العملات الأجنبية. وتتعلق المصروفات الأخرى بالمساهمات العينية والضيافة والحفلات الرسمية والتبرع بالأصول وتحويلها.

الترتيبات المشتركة

94 - الترتيب المشترك هو ترتيب يشترك في التحكم فيه طرفان أو أكثر من خلال ترتيب ملزم يسمح لهما بالتحكم في ذلك الترتيب بصورة مشتركة. والترتيب المشترك هو ترتيب تعاقدى تضطلع في إطاره الجامعة وطرف أو أكثر بنشاط اقتصادي يتحكمون فيه بصورة مشتركة ويمكن تصنيفه ضمن المعيار 37 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الترتيبات المشتركة، بطريقتين هما:

(أ) عملية مشتركة تملك بموجبها الأطراف في الترتيب حقاً في الأصول وتترتب عليها التزامات تتعلق بالخصوم. وتسجل الجامعة الأصول والخصوم والإيرادات والمصروفات المتصلة بحصتها في عملية مشتركة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي المطبق على أصول وخصوم وإيرادات ومصروفات معينة؛

(ب) عملية مشتركة تملك بموجبها الأطراف في الترتيب حقاً في صافي الأصول. وتسجل الجامعة حصتها باستخدام طريقة حقوق الملكية. ووفقاً لطريقة حقوق الملكية، تُسجل بداية الحصة بسعر التكلفة وتُعدّل لاحقاً لبيان التغيرات التي تحصل في حصة الكيان من صافي الأصول بعد الحيازة. وتقيّد ضمن بيان الأداء المالي حصة الجامعة من الفائض أو العجز في الكيان المستثمر فيه. وتسجل الحصة باعتبارها أصلاً غير متداول ما لم تكن هناك خصوم صافية، فإذا كانت هناك خصوم صافية تسجل هذه الحصة على أنها خصم غير متداول.

95 - وقد أبرمت المنظمة أيضاً ترتيبات في إطار مشاريع مشتركة لأغراض عمليات مشتركة التمويل خولت الجامعة بمقتضاها نفوذاً كبيراً يتمثل في سلطة المشاركة في اتخاذ القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية للأنشطة، لكن دون أن يكون لديها تحكم فردي أو مشترك في تلك الأنشطة. وبموجب المعيار 37 من المعايير المحاسبية الدولية، تقيّد الحصص في تلك الأنشطة باستخدام طريقة حقوق الملكية.

الملاحظة 4

الإبلاغ القطاعي

96 - القطاع هو نشاط مميز أو مجموعة من الأنشطة المميزة عن غيرها يُلغ عن معلوماتها المالية على حدة من أجل تقييم أداء كيانٍ في السابق من حيث تحقيق أهدافه، ولاتخاذ قرارات بشأن تخصيص الموارد في المستقبل.

97 - وتُقدّم معلومات الإبلاغ القطاعي على أساس العنصرين المميزين للجامعة اللذين يُستخدمان لتحقيق أهدافها التشغيلية بما يتسق ومهمتها العامة وهما:

(أ) أن يضطلع مركز الجامعة بدور وحدة مقر الجامعة المركزية للتخطيط والبرمجة والإدارة؛

(ب) أن تتفدّ المعاهد والبرامج الأعمال البحثية والأكاديمية بغرض تحقيق أهداف الجامعة.

98 - وتحدّد أسعار المعاملات التي تجري بين القطاعات على أساس استرداد التكاليف في إطار السياسات التشغيلية العادية وتلغى لأغراض إعداد الإبلاغ القطاعي.

بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المراجع	المركز	المعاهد	المبلغ ^(أ)	المبالغ 31 كانون الأول/ديسمبر 2019
الأصول				
الأصول المتداولة				
الملاحظة 6	20 152	8 379	-	28 531
النقدية ومكافئات النقدية				
الملاحظة 7	9 897	9 236	-	19 133
الاستثمارات				
الملاحظة 8	2 357	16 078	-	18 435
التبرعات المستحقة القبض				
الملاحظة 9	438	1 014	-	1 452
المبالغ الأخرى المستحقة القبض				
الملاحظة 10	-	2	-	2
المخزونات				
الملاحظة 11	282	126	-	408
الأصول الأخرى				
	1 320	31 881	(33 201)	-
الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة القبض				
مجموع الأصول المتداولة	34 446	66 716	(33 201)	67 961
الأصول غير المتداولة				
الملاحظة 7	184 443	206 569	-	391 012
الاستثمارات				
الملاحظة 8	521	16 101	-	16 622
التبرعات المستحقة القبض				
الملاحظة 13	36 918	13 813	-	50 731
الممتلكات والمنشآت والمعدات				
الملاحظة 14	-	36	-	36
الأصول غير الملموسة				
الملاحظة 11	168	27	-	195
الأصول الأخرى				
مجموع الأصول غير المتداولة	222 050	236 546	-	458 596

المرجع	المركز	المعاهد	الملغاة ^(أ)	المبالغ 31 كانون الأول/ديسمبر 2019
مجموع الأصول	256 496	303 262	(33 201)	526 557
الخصوم				
الخصوم المتداولة				
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	15	2 220	2 932	5 152
المبالغ المقبوضة سلفاً	16	713	708	1 421
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	17	850	1 464	2 314
خصوم عقود الإيجار	18	2	9	11
الخصوم الأخرى	19	1 436	542	1 978
الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة الدفع		28 792	4 409	(33 201)
مجموع الخصوم المتداولة		34 013	(33 201)	10 876

بيان المركز المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المرجع	المركز	المعاهد	الملغاة ^(أ)	المبالغ 31 كانون الأول/ديسمبر 2019
الخصوم غير المتداولة				
المبالغ المقبوضة سلفاً	16	222	339	561
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	17	3 390	7 406	10 796
خصوم عقود الإيجار	18	1	10	11
الخصوم الأخرى	19	29 352	11 125	40 477
حصة المشاريع المشتركة: طريقة حقوق الملكية	28	16	23	39
مجموع الخصوم غير المتداولة		32 981	18 903	51 864
مجموع الخصوم		66 994	28 967	(33 201)
حاصل طرح مجموع الخصوم من مجموع الأصول		189 502	274 295	463 797
صافي الأصول				
الفوائض المتراكمة	20	11 835	64 449	76 284
صندوق الهبات	21	177 667	209 846	387 513
مجموع صافي الأصول		189 502	274 295	463 797

(أ) تشمل المبالغ الملغاة مبلغ 33,20 مليون دولار يتعلق بالمعاملات بين الصناديق التي تمت بين مركز الجامعة ومعاهدها وبرامجها.

بيان الأداء المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المراجع	المركز	المعاهد	المبالغ الملغاة ^(أ)	المجموع
الإيرادات				
الملاحظة 22	23 204	32 694	–	55 898
التبرعات				
الملاحظة 23	28 489	32 262	–	60 751
إيرادات الاستثمار (الصافية)				
الملاحظة 24	1 963	2 273	(589)	3 647
الإيرادات الأخرى				
مجموع الإيرادات	53 656	67 229	(589)	120 296
المصروفات				
الملاحظة 25	9 745	17 906	(396)	27 255
مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم				
الملاحظة 25	16 311	2 043	–	18 354
تكاليف الإيجار وعقود الإيجار والمرافق العامة				
الملاحظة 25	1 021	4 008	–	5 029
السفر				
الملاحظات 13 و 14 و 25	1 698	673	–	2 371
الاستهلاك والإهلاك				
الملاحظة 25	1 071	3 371	–	4 442
تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم				
الملاحظة 25	461	799	–	1 260
اللوازم والمواد الاستهلاكية				
الملاحظة 25	3 467	13 815	(193)	17 089
مصروفات التشغيل الأخرى				
الملاحظة 25	3	10	–	13
المصروفات الأخرى				
مجموع المصروفات	33 777	42 625	(589)	75 813
الفائض للسنة	19 879	24 604	–	44 483

(أ) تشمل المبالغ الملغاة مبلغ 0,59 مليون دولار يتعلق بالإيرادات المتأقية من الخدمات المقدمة ومن المعاملات بين مركز الجامعة ومعاهدها وبرامجها.

5 الملاحظة

المقارنة بالميزانية

99 - يعرض بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية الفرق بين المبالغ المدرجة في الميزانية، المعدة على أساس نقدي معدّل، والنفقات الفعلية على أساس قابل للمقارنة.

100 - والميزانيات المعتمدة هي تلك التي تسمح بتكبد المصروفات وبقراها مجلس الجامعة. ولأغراض الإبلاغ وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، فإن الميزانيات المعتمدة هي الاعتمادات المأذون بها في كل مجال من مجالات الميزانية وفقاً لإجراءات المجلس. ويعكس عرض الأنشطة والنفقات المرتبطة بها الواردة في بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية فئات تصنيف التكاليف التي أقرها المجلس، وهي:

(أ) البحوث وشبكات التدريب والنشر: الأنشطة الأكاديمية؛

(ب) تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد: ملاك الموظفين وتكاليف الأفراد الأخرى؛

(ج) مصروفات التشغيل العامة: النفقات العامة.

101 - مبالغ الميزانية الأصلية هي أجزاء الاعتمادات لعام 2019 التي وافق عليها مجلس الجامعة في 4 كانون الأول/ديسمبر 2017 لفترة السنتين 2018-2019. وتُعزى الفروق بين مبالغ الميزانية الأصلية ومبالغ الميزانية النهائية إلى الاعتمادات المنقحة بالصيغة التي وافق عليها المجلس، وإلى رصد ميزانيات عام 2018 المرحّل إلى عام 2019، وإلى زيادة الإنفاق المأذون به للأنشطة البرنامجية المحددة التي أذن المجلس لرئيس الجامعة بقبولها واستخدامها.

102 - ولم يكن هناك أي اختلاف جوهري بين اعتمادات الميزانية النهائية لعام 2019 والنفقات الفعلية على أساس نقدي معدل.

التسوية بين المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة وبيان التدفقات النقدية

103 - ترد التسوية بين المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة في بيان المقارنة بين المبالغ المدرجة في الميزانية والمبالغ الفعلية، والمبالغ الفعلية الواردة في بيان التدفقات النقدية، على النحو التالي:

التسوية بين المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الأنشطة التشغيلية / الأنشطة الاستثمارية / الأنشطة التمويلية / المجموع			
المبالغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة (البيان الخامس)	(51 257)	-	(51 257)
الفروق الناشئة عن اختلاف الأساس المحاسبي	40 202	(296)	39 906
الفروق في الكيانات	(1 786)	-	(1 786)
الفروق الناشئة عن اختلاف طريقة العرض	-	19 829	19 817
المبالغ الفعلية الواردة في بيان التدفقات النقدية (البيان الرابع)	(12 841)	19 533	6 680

104 - تبين الفروق الناشئة عن اختلاف الأساس المحاسبي الفروق الناجمة عن إعداد الميزانية على أساس نقدي معدل. ومن أجل تسوية نتائج الميزانية مع بيان التدفقات النقدية، تُقَدِّد العناصر غير النقدية مثل الالتزامات غير المصفاة، والممتلكات والمنشآت والمعدات، والتبرعات المستحقة القبض بوصفها فروقاً ناشئة عن اختلاف الأساس المحاسبي.

105 - وتمثل الفروق المتعلقة بالكيان المعني التدفقات النقدية (الواردة إلى)/الخارجة من فئات الصناديق غير صندوق الجامعة التي يبلغ عنها في البيانات المالية. وتشمل البيانات المالية النتائج الخاصة بجميع فئات الصناديق.

106 - وتحدثُ الفروقُ في التوقيت عندما تكون فترة الميزانية مختلفة عن فترة الإبلاغ المبينة في البيانات المالية.

107 - والفروق الناشئة عن اختلاف طريقة العرض هي الاختلافات في الشكل ونظم التصنيف في بيان التدفقات النقدية وبيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية، المتصلة في المقام الأول بعدم قيد الإيرادات والتغيرات في رصيد الاستثمار في بيان المقارنة.

108 - ويعرض الجدول أدناه الفرق بين المبالغ المدرجة في الميزانية لفترة السنتين، المعدة على أساس نقدي معدل، والنفقات الفعلية المعدة على أساس قابل للمقارنة.

بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية لنهاية فترة السنتين 2018-2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الميزانية المعتمدة للفترة 2018-2019 ^(أ)				
النفقات الفعلية على أساس				
الميزانية الأصلية	الميزانية النهائية	الميزانية (فترة السنتين)	الفرق (النسبة المئوية) ^(ب)	فئات التكاليف في الميزانية
لفترة السنتين	لفترة السنتين	2018-2019		
50 285	51 064	48 658	(4,7)	البحوث وشبكات التدريب والنشر
38 727	38 389	36 995	(3,6)	تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد
19 449	19 439	18 439	(5,1)	مصرفات التشغيل العامة
108 461	108 892	104 092	(4,4)	المجموع

(أ) أقر مجلس جامعة الأمم المتحدة في كانون الأول/ديسمبر 2017 برنامج عمل الجامعة وتقديرات ميزانيتها لفترة السنتين 2018-2019. وقد أعدت الميزانية الأصلية على أساس سنوي لكل سنة من فترة السنتين. وتتعلق مبالغ الميزانية السنوية بجزء السنة الحالية من الميزانية التي اعتمدها مجلس الجامعة لفترة الميزانية المؤلفة من سنتين.

(ب) تمثل النفقات الفعلية (على أساس الميزانية) مطروحاً منها الميزانية النهائية كنسبة مئوية من الميزانية النهائية.

تسوية المبالغ على أساس الميزانية مع بيان الأداء المالي

109 - ترد في الجدول أدناه تسوية النفقات على أساس الميزانية، على النحو المبلغ عنه في بيان المقارنة بين الميزانية والمبالغ الفعلية، مع المصروفات الإجمالية المبلغ عنها في بيان الأداء المالي وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام:

تسوية المبالغ على أساس الميزانية مع بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/

ديسمبر 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ الفعلية على أساس قابل للمقارنة (البيان الخامس)	المجموع
51 257	
الأصول الإضافية والأصول غير الملموسة	(3 372)
الاستهلاك والإهلاك	2 371
ترتيبات حقوق الاستخدام المتبرّع بها	18 291
مصرفات صندوق الهبات	1 786

المجموع	
(545)	الفروق في أسعار الصرف
751	الاستحقاقات المتعلقة بكشوف المرتبات والمدفوعات المسبقة لمنح التعليم
(152)	التغير في الالتزامات/أثر المستحقات مقابل الالتزامات
(12)	مدفوعات الإيجار
119	المبالغ المدفوعة مقدماً والمبالغ المستحقة القبض الأخرى
498	مستحقات أخرى
(193)	المبالغ الداخلية المستبعدة
2	الخسائر الناجمة عن التصرف في الممتلكات والمنشآت والمعدات
5 012	البذل المخصص للمبالغ المستحقة القبض المشكوك في تحصيلها
75 813	المبالغ الفعلية في بيان الأداء المالي (البيان الثاني)

6 الملاحظة

النقدية ومكافئات النقدية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2019	31 كانون الأول/ديسمبر 2018	
9 171	1 876	صناديق النقدية المشتركة (الملاحظة 26)
2 373	2 276	النقدية في صندوق الهبات (الملاحظة 26)
16 987	17 699	النقدية الأخرى (الملاحظة 26)
28 531	21 851	مجموع النقدية ومكافئات النقدية

7 الملاحظة

الاستثمارات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2019	31 كانون الأول/ديسمبر 2018	
الاستثمارات المتداولة		
19 133	16 086	صناديق النقدية المشتركة (الملاحظة 26)
19 133	16 086	مجموع الاستثمارات المتداولة
الاستثمارات غير المتداولة		
5 960	1 246	صناديق النقدية المشتركة (الملاحظة 26)
385 052	351 947	صندوق الهبات (الملاحظة 26)
391 012	353 193	مجموع الاستثمارات غير المتداولة
410 145	369 279	مجموع الاستثمارات

8 الملاحظة

التبرعات المستحقة القبض: المبالغ المستحقة القبض من المعاملات غير التبادلية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول / ديسمبر 2019	31 كانون الأول / ديسمبر 2018	
التبرعات المستحقة القبض المتداولة		
61 648	56 686	التبرعات المستحقة القبض
(43 213)	(33 349)	مخصصات للتبرعات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها
18 435	23 337	مجموع التبرعات المستحقة القبض المتداولة
التبرعات المستحقة القبض غير المتداولة		
34 772	35 544	التبرعات المستحقة القبض
(18 150)	(21 500)	مخصصات للتبرعات المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها
16 622	14 044	مجموع التبرعات المستحقة القبض غير المتداولة
35 057	37 381	مجموع التبرعات المستحقة القبض

110 - تُستعرض سنوياً التبرعات المستحقة القبض لمعرفة ما إذا كان هناك أي مؤشر على اضمحلال القيمة. وخلال عام 2019، تشمل البديل المخصص للمبالغ المشكوك في تحصيلها اضمحلال قيمة أقساط السداد المتأخرة، وكذلك جميع دفعات التمويل المقبلة من اتفاق متعدد السنوات مع إحدى الجهات المانحة الرئيسية.

9 الملاحظة

المبالغ الأخرى المستحقة القبض: المبالغ المستحقة القبض من المعاملات التبادلية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول / ديسمبر 2019	31 كانون الأول / ديسمبر 2018	
768	8 143	المبالغ المستحقة القبض من الاستثمارات
257	205	الدول الأعضاء
9	9	المبالغ المستحقة القبض من كيانات الأمم المتحدة الأخرى
28	22	الموظفون
390	286	المبالغ الأخرى المستحقة القبض من إيرادات المعاملات التبادلية الأخرى
-	(5)	مخصصات للمبالغ الأخرى المستحقة القبض المشكوك في إمكانية تحصيلها
1 452	8 660	مجموع المبالغ الأخرى المستحقة القبض

111 - يعزى الانخفاض في المبالغ المستحقة القبض من الاستثمارات أساساً إلى انخفاض مبيعات الاستثمارات في نهاية السنة مقارنة بالسنة السابقة. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، بلغت مبيعات الاستثمارات في انتظار التسوية التجارية 0,58 مليون دولار (7,74 ملايين دولار في عام 2018).

الملاحظة 10

المخزونات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2018	2019	
4	4	المخزون الافتتاحي في 1 كانون الثاني/يناير
-	-	مخزونات جرى شراؤها خلال الفترة
4	4	مجموع المخزونات المتاحة
-	2	الاستهلاك
-	-	اضمحلال القيمة وعمليات الشطب
4	2	مجموع المخزونات في 31 كانون الأول/ديسمبر

الملاحظة 11

الأصول الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2018	31 كانون الأول/ديسمبر 2019	
		الأصول الأخرى المتداولة
400	231	السلف المقدمة إلى غير الموظفين
230	177	السلف المقدمة إلى الموظفين
630	408	مجموع الأصول الأخرى المتداولة
		الأصول الأخرى غير المتداولة
207	195	السلف المقدمة إلى غير الموظفين
207	195	مجموع الأصول الأخرى غير المتداولة
837	603	مجموع الأصول الأخرى

الملاحظة 12

الأصول التراثية

112 - تصنّف بعض الأصول كأصول تراثية بحكم أهميتها الثقافية أو التعليمية أو التاريخية. وتشمل الأصول التراثية للجامعة أعمالاً فنية وكتباً وتمثالاً. وقد اقتُنيت هذه الأصول على مدى سنوات عديدة بوسائل شتى، منها الشراء والهبة والإرث بوصية. ولا تُستخدم الأصول التراثية في تقديم الخدمات المتصلة بالمعاهد

أو البرامج التابعة للجامعة؛ ووفقاً للسياسة المحاسبية للجامعة لا يتم تقييد الأصول التراثية ضمن بيان المركز المالي. وتم التصرف خلال عام 2019 في أصول تراثية على هيئة صور.

الملاحظة 13

الممتلكات والمنشآت والمعدات

113 - خلال هذه السنة، لم تُخفض قيمة أي من الممتلكات والمنشآت والمعدات. وحتى تاريخ كتابة هذا التقرير، لم يتضح للجامعة أي اضمحلال إضافي للقيمة.

114 - وفي عام 2019، شملت الإضافات إلى الممتلكات والمنشآت والمعدات استبدال نظام للوقاية من الحرائق وبناء سقف مقاوم للزلازل لمبنى مقر الجامعة تبرعت بهما الحكومة المضيفة، بقيمة بلغت 1,66 مليون دولار.

115 - ويشمل صافي القيمة الدفترية مبلغاً قدره 42,45 مليون دولار يتعلق ببرتيات حقوق الاستخدام.

الممتلكات والمنشآت والمعدات: 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

	تأمينات الأماكن المستأجرة		الأصول الآلات المعدات		معدات الاتصالات وتكنولوجيا والتجهيزات		المجموع
	المباني	المستأجرة	قيد التشييد	المركبات	والمعلومات	الثابتة	
التكلفة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2018	137 037	638	9	190	216	2 198	140 650
الأصول المضافة	3 075	-	151	9	-	136	3 371
الأصول المتصرف فيها	(1 231)	-	-	(17)	(43)	(451)	(1 821)
الأصول المرسلة	9	-	-	-	-	-	9
الأصول المعاد تصنيفها	-	-	(9)	-	-	-	(9)
التكلفة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	138 890	638	151	182	173	1 883	142 200
الاستهلاك المتراكم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2018	88 114	351	-	139	146	1 917	90 959
تكلفة الاستهلاك خلال الفترة	2 026	128	-	26	22	102	2 329
استهلاك الأصول المتصرف فيها	(1 231)	-	-	(17)	(42)	(451)	(1 819)
خسائر ناتجة عن اضمحلال القيمة (أصول لم ينته استخدامها بعد)	-	-	-	-	-	-	-
الاستهلاك المتراكم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	88 909	479	-	148	126	1 568	91 469
صافي القيمة الدفترية							
31 كانون الأول/ديسمبر 2018	48 923	287	9	51	70	281	49 691
31 كانون الأول/ديسمبر 2019	49 981	159	151	34	47	315	50 731

الملاحظة 14

الأصول غير الملموسة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع لعام 2018	المجموع لعام 2019	البرامجيات المستحدثة داخليا من مصادر خارجية	البرامجيات المقتناة	
206	206	11	195	التكلفة في 1 كانون الثاني/يناير
-	-	-	-	الأصول المضافة
-	-	-	-	الأصول المتصرف فيها
-	-	-	-	أصول قيد التطوير أنجزت
206	206	11	195	التكلفة في 31 كانون الأول/ديسمبر
86	128	8	120	الإهلاك المتراكم في 1 كانون الثاني/يناير
42	42	3	39	الإهلاك
-	-	-	-	خسائر ناتجة عن اضمحلال القيمة (أصول لم ينته استخدامها بعد)
128	170	11	159	الإهلاك المتراكم في 31 كانون الأول/ديسمبر
78	36	-	36	صافي القيمة الدفترية

الملاحظة 15

الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2018	31 كانون الأول/ديسمبر 2019	
324	410	المبالغ المستحقة الدفع للبائعين
1 364	1 523	المستحقات مقابل السلع والخدمات
406	187	المبالغ المستحقة الدفع لكيانات الأمم المتحدة الأخرى
9 869	2 956	المبالغ المستحقة الدفع من الاستثمارات
200	76	مبالغ أخرى
12 163	5 152	مجموع الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة

116 - يعزى الانخفاض في المبالغ المستحقة الدفع من الاستثمارات أساسا إلى انخفاض حجم مشتريات الصناديق المتداولة في سوق الأوراق المالية في نهاية السنة ريثما تتم تسويتها، التي بلغت 0,65 مليون دولار (مقابل 9,83 ملايين دولار في عام 2018).

الملاحظة 16

المبالغ المقبوضة سلفاً

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2019	31 كانون الأول/ديسمبر 2018	
		المبالغ المقبوضة سلفاً المتداولة
164	1 122	التبرعات المحصلة مقدماً
257	190	المبالغ الأخرى المقبوضة سلفاً
1 421	1 312	مجموع المبالغ المقبوضة سلفاً المتداولة
		المبالغ المقبوضة سلفاً غير المتداولة
561	125	التبرعات المحصلة مقدماً
561	125	مجموع المبالغ المقبوضة سلفاً غير المتداولة
1 982	1 437	مجموع المبالغ المقبوضة سلفاً

الملاحظة 17

الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين
المتداولة	غير المتداولة	المجموع في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	المتداولة
104	8 100	8 204	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
159	1 249	1 408	الإجازة السنوية
202	1 447	1 649	استحقاقات الإعادة إلى الوطن
465	10 796	11 261	الخصوم المحددة المتعلقة باستحقاقات نهاية الخدمة/ما بعد الخدمة
1 849	-	1 849	المرتبات والبدلات المستحقة
2 314	10 796	13 110	مجموع الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين
المتداولة	غير المتداولة	المجموع في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	المتداولة
203	10 988	11 191	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
138	1 147 ^(أ)	1 285	الإجازة السنوية
223	1 610 ^(أ)	1 833	استحقاقات الإعادة إلى الوطن
564	13 745	14 309	الخصوم المحددة المتعلقة باستحقاقات نهاية الخدمة/ما بعد الخدمة
1 864	-	1 864	المرتبات والبدلات المستحقة
2 428	13 745	16 173	مجموع الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين

(أ) أُعيد بيان الأرقام المقارنة لأغراض العرض.

117 - ويتولى تحديد الالتزامات الناشئة عن استحقاقات نهاية الخدمة/ما بعد الخدمة خبراء اكتوبريون مستقلون وذلك وفقاً للنظامين الأساسي والإداري لموظفي الأمم المتحدة. ويجرى التقييم الاكتواري عادة كل سنتين. وقد أُجري آخر تقييم اكتواري شامل في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019.

التقييم الاكتواري: الافتراضات

118 - تستعرض الجامعة الافتراضات والطرائق التي يستخدمها الخبراء الاكتواريون وتختارها في تقييم نهاية السنة لتحديد الاحتياجات من المصروفات والمساهمات لاستحقاقات الموظفين. وترد فيما يلي الافتراضات الاكتوارية الرئيسية المستخدمة لتحديد الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 و 31 كانون الأول/ديسمبر 2018:

الافتراضات الاكتوارية

(بالنسبة المئوية)

الافتراضات الاكتوارية	التأمين الصحي بعد استحقاقات الإعادة إلى الوطن	انتهاء الخدمة	الإجازة السنوية
معدلات الخصم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2018	4,64	4,23	4,15
معدلات الخصم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	3,63	3,19	2,51
التضخم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2018	5,57-3,89	2,20	-
التضخم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	5,44-3,76	2,20	-

119 - واستُخدمت في حساب معدلات الخصم لدولار الولايات المتحدة واليورو والفرنك السويسري منحنيات العائد التي وضعتها شركة Aon Hewitt والواردة بالتفصيل في التقرير الاكتواري. ويتسق ذلك مع قرار فرقة عمل الأمم المتحدة المعنية بالمعايير المحاسبية، المنشأة تحت رعاية شبكة المالية والميزانية التابعة للجنة الإدارية الرفيعة المستوى لمجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق، المتخذ في سياق مواعمة الافتراضات الاكتوارية عبر منظومة الأمم المتحدة وتبعا لتوصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/71/815، الفقرة 26)، التي اعتمدتها الجمعية العامة في الجزء الرابع من قرارها 272/71 بـ.

120 - وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، بلغت نسبة الافتراضات المتعلقة بزيادة المرتبات لموظفي الفئة الفنية 8,5 في المائة بالنسبة لسن 23 سنة، منخفضة إلى 4,0 في المائة بالنسبة لسن 70 سنة. وافترض في مرتبات الموظفين من فئة الخدمات العامة أن تزداد بنسبة 6,8 في المائة بالنسبة لسن 19 سنة، وأن تنخفض إلى 4,0 في المائة في سن 65 سنة.

121 - وتُحدّث تكاليف المطالبات للفرد الواحد في ما يتعلق بخطط التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة لكي تعكس المطالبات الأخيرة والخبرة المكتسبة في مجال الاشتراك في هذه الخطط. ويُنفّج الافتراض المتعلق بمعدل اتجاهات تكلفة الرعاية الصحية ليعبر عن التوقعات القصيرة الأجل الحالية للزيادات في تكلفة خطط التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وعن المناخ الاقتصادي السائد. وتُحدّث افتراضات اتجاهات التكاليف الطبية المستخدمة للتقييم حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 لتشمل معدلات التصاعد للسنوات المقبلة.

وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، بلغت معدلات التصاعد هذه نسبة 3,76 في المائة (2018: 3,89 في المائة) لخطط التأمين الصحي خارج الولايات المتحدة الموجودة في سويسرا، ونسبة 3,83 في المائة (2018: 3,91 في المائة) لخطط التأمين الصحي خارج الولايات المتحدة الموجودة في منطقة اليورو. وبلغ معدل التصاعد نسبة 5,44 في المائة (2018: 5,57 في المائة) بالنسبة لجميع خطط التأمين الصحي الأخرى، باستثناء نسبة قدرها 5,26 في المائة (2018: 5,38 في المائة) ل خطة Medicare للتأمين الطبي في الولايات المتحدة و 4,66 في المائة (2018: 4,73 في المائة) ل خطة التأمين الصحي الخاصة بالأسنان في الولايات المتحدة، لتتخف تدريجياً إلى 3,85 في المائة (2018: 3,85 في المائة) على مدى ثلاث إلى ثماني سنوات (2018: أربع إلى تسع سنوات) بالنسبة إلى تكلفة الرعاية الصحية خارج الولايات المتحدة، وعلى مدى ثلاث عشرة سنة (2018: أربع عشرة سنة) بالنسبة إلى تكلفة الرعاية الصحية في الولايات المتحدة.

122 - وفي ما يتعلق بتقييم استحقاقات الإعادة إلى الوطن في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، لم يطرأ تغيير على معدل التضخم في تكاليف السفر إذ ظل يبلغ 2,20 في المائة، استناداً إلى معدل التضخم المتوقع في الولايات المتحدة على مدى السنوات العشرين المقبلة.

123 - وافترض أن أرصدة الإجازات السنوية سترتفع بحسب المعدلات السنوية التالية خلال سنوات الخدمة المتوقعة للموظف: من صفر إلى ثلاث سنوات، 9,1 في المائة؛ ومن أربع إلى ثماني سنوات، 1 في المائة؛ وأكثر من ثماني سنوات، 0,1 في المائة، وصولاً إلى الحد الأقصى البالغ 60 يوماً. ويستخدم أسلوب الإسناد في التقييم الاكتواري للإجازات السنوية.

124 - وبالنسبة للخطط المحددة الاستحقاقات، تستند الافتراضات المتعلقة بالوفيات في المستقبل إلى الإحصاءات وجدول الوفيات المنشورة. أما الافتراضات المتعلقة بزيادة المرتبات وبالنقاع والانسحاب والوفاة، فهي متسقة مع الافتراضات التي يستخدمها الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة لإجراء التقييم الاكتواري الخاص به.

التغير في الخصوم المتعلقة باستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة المقيّدة كخطط محددة الاستحقاقات

التسوية بين مجموع الخصوم الافتتاحية والختامية المتعلقة باستحقاقات محددة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2018	2019	
15 155	14 309	صافي الخصوم المتعلقة باستحقاقات محدّدة في 1 كانون الثاني/يناير
1 081	1 021	تكلفة الخدمة الحالية
569	637	تكلفة الفائدة
1 650	1 658	مجموع التكاليف المقيّدة في بيان الأداء المالي
(633)	(585)	الاستحقاقات المدفوعة
(1 863)	(4 121)	الخسائر الاكتوارية المقيّدة مباشرة في بيان التغيرات في صافي الأصول ^(أ)
14 309	11 261	صافي الالتزامات المتعلقة باستحقاقات محددة في 31 كانون الأول/ديسمبر

(أ) صافي المبلغ التراكمي للمكاسب الاكتوارية المقيّدة في بيان التغيرات في صافي الأصول يبلغ 4,1 ملايين دولار (2018: مكاسب اكتوارية قدرها 1,9 مليون دولار).

تحليل درجة حساسية معدلات الخصم

125 - تحدث التغيرات في معدلات الخصم بفعل منحى الخصم، الذي يحسب بالاستناد إلى سندات الشركات. وقد تبين أداء أسواق السندات خلال الفترة المشمولة بالتقرير، ويؤثر هذا التقلب على الافتراض المتعلق بمعدلات الخصم. فإذا تغير الافتراض المتعلق بمعدلات الخصم بنسبة 0,5 في المائة، فإن تأثيره على الالتزامات سيكون على النحو الوارد أدناه:

تحليل درجة حساسية معدلات الخصم: الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين في نهاية السنة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2019	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	استحقاقات الإعادة إلى الوطن	الإجازة السنوية
زيادة معدل الخصم بنسبة 0,5 في المائة	(843)	(73)	(58)
كنسبة مئوية من خصوم نهاية السنة	(10)	(4)	(4)
انخفاض معدل الخصم بنسبة 0,5 في المائة	981	79	63
كنسبة مئوية من خصوم نهاية السنة	12	5	4

31 كانون الأول/ديسمبر 2018	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	استحقاقات الإعادة إلى الوطن	الإجازة السنوية
زيادة معدل الخصم بنسبة 1 في المائة	(1 970)	(152)	(99)
كنسبة مئوية من خصوم نهاية السنة	(18)	(8)	(8)
انخفاض معدل الخصم بنسبة 1 في المائة	2 601	178	115
كنسبة مئوية من خصوم نهاية السنة	23	10	9

تحليل درجة حساسية التكاليف الطبية

126 - الافتراض الأساسي في تقييم التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة هو المعدل المتوقع لزيادة التكاليف الطبية في المستقبل. ويُنظر عند تحليل درجة الحساسية إلى التغير الحاصل في الالتزامات بسبب التغيرات في معدلات التكاليف الطبية مع الإبقاء على الافتراضات الأخرى، مثل معدل الخصم، على حالها. فإذا تغير الافتراض المتعلق باتجاه التكاليف الطبية بنسبة 0,5 في المائة، أثر ذلك على قياس الالتزامات المتعلقة بالاستحقاقات المحددة، على النحو المبين أدناه.

تحليل درجة حساسية التكاليف الطبية: التغير بنسبة 0,5 في المائة في المعدلات المفترضة لاتجاهات التكاليف الطبية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة والنسبة المئوية)

عام 2019 ^(أ)	الزيادة	النقصان
أثر التغير على الالتزام المتعلق باستحقاقات محددة	11,54 في المائة	947
أثر التغير على مجموع تكلفة الخدمة الحالية وتكلفة الفائدة	1,57 في المائة	129
الأثر الإجمالي	1 076	(932)

(أ) تستند الحساسيات لعام 2019 إلى تغيير المعدل بنسبة 0,5 في المائة.

عام 2018 ^(ب)	الزيادة	النقصان
أثر التغير على الالتزام المتعلق باستحقاقات محددة	23,47 في المائة	2 626
أثر التغير على مجموع تكلفة الخدمة الحالية وتكلفة الفائدة	3,05 في المائة	341
الأثر الإجمالي	2 967	(2 275)

(ب) تستند الحساسيات لعام 2018 إلى تغيير المعدل بنسبة 1 في المائة.

معلومات أخرى عن خطط الاستحقاقات المحددة

127 - الاستحقاقات المدفوعة لعام 2019 هي تقديرات لما كان سيُدفع للموظفين المنتهية خدمتهم و/أو المتقاعدين خلال السنة بناءً على نمط حياة الحقوق في إطار كل من الخطط التالية: التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، والإعادة إلى الوطن، واستبدال رصيد الإجازات السنوية. وترد في الجدول أدناه تقديرات مدفوعات الاستحقاقات المحددة (القيمة الصافية بعد خصم اشتراكات المساهمين في هذه الخطط):

تقديرات مدفوعات الاستحقاقات المحددة كقيمة صافية بعد خصم اشتراكات المساهمين

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة	استحقاقات الإعادة إلى الوطن	الإجازة السنوية	المجموع
2021	120	124	110
2020	107	208	163
			354
			478

معلومات عن السنوات السابقة: مجموع الخصوم المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الإعادة إلى الوطن والإجازات السنوية في 31 كانون الأول/ديسمبر

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2014	2015	2016	2017	2018
16 579	11 698	12 691	15 155	14 309

القيمة الحالية للالتزامات الاستحقاقات المحددة

المرتبات والبدلات المستحقة

128 - وتشمل المرتبات والبدلات المستحقة مبلغ 0,87 مليون دولار (2018: 0,85 مليون دولار) للإجازة السنوية لبعض المتقاعدين الأفراد والإجازات التعويضية، ومبلغ 0,58 مليون دولار (2018: 0,59 مليون دولار) للمبالغ المسددة من الأمم المتحدة لرد الضرائب، ومبلغ 0,24 مليون دولار (2018: 0,19 مليون دولار) لاستحقاقات الإعادة للوطن المستحقة الدفع، ومبلغ 0,16 مليون دولار (2018: 0,19 مليون دولار) لإجازة زيارة الوطن، ولا شيء (2018: 0,02 مليون دولار) لتعويض إنهاء الخدمة ولا شيء (2018: 0,02 مليون دولار) فيما يتعلق بتكلفة إعادة الانتداب.

الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

129 - ينص النظام الأساسي لصندوق المعاشات التقاعدية على أن يُجرى مجلس الصندوق المشترك تقييماً اكتوارياً للصندوق مرة كل ثلاث سنوات على الأقل يعده الخبير الاكتواري الاستشاري. وقد جرت العادة في مجلس الصندوق المشترك أن يجرى تقييم اكتواري كل عامين باستخدام طريقة حاصل المجموعة المفتوحة. والغرض الرئيسي من التقييم الاكتواري هو معرفة ما إذا كانت أصول صندوق المعاشات التقاعدية الحالية وأصوله المقدرة للمستقبل كافية للوفاء بالتزاماته.

130 - وتتكون الالتزامات المالية للجامعة تجاه الصندوق من مساهمتها المقررة، وفق المعدل الذي تحدده الجمعية العامة (يبلغ حالياً 7,9 في المائة للمشاركين و 15,8 في المائة للمنظمات الأعضاء)، بالإضافة إلى أي حصة في أي مدفوعات قد تلزم لتغطية العجز الاكتواري بموجب المادة 26 من النظام الأساسي لصندوق المعاشات التقاعدية. ولا تسدّد هذه المدفوعات لتغطية العجز إلا عندما تلجأ الجمعية العامة إلى تطبيق المادة 26، بعد التأكد من ضرورة سداد مدفوعات العجز على أساس تقييم الكفاية الاكتوارية للصندوق في تاريخ التقييم. وتساهم كل منظمة عضو في سد هذا العجز بمبلغ يتناسب مع مجموع الاشتراكات التي دفعها كلّ منها أثناء السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم.

131 - وأنجز آخر تقييم اكتواري للصندوق في 31 كانون الأول/ديسمبر 2017، ويجري الاضطلاع حالياً بالتقييم لتاريخ 31 كانون الأول/ديسمبر 2019. ورُحل الصندوق بيانات الاشتراكات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2017 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2018 واستخدما في بياناته المالية لعام 2018.

132 - وأسفر التقييم الاكتواري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2017 عن نسبة ممولة من الأصول الاكتوارية إلى الخصوم الاكتوارية، بافتراض عدم إجراء تسويات مستقبلية للمعاشات التقاعدية، بلغت 139,2 في المائة. وبلغت النسبة الممولة 102,7 في المائة عندما أُخذ النظام الحالي لتسويات المعاشات التقاعدية في الحسبان.

133 - وبعد تقييم الكفاية الاكتوارية للصندوق المعاشات التقاعدية، خلص الخبير الاكتواري الاستشاري إلى أنه لا يوجد في 31 كانون الأول/ديسمبر 2017 ما يستوجب تسديد مدفوعاتٍ لتغطية العجز بموجب المادة 26 من النظام الأساسي للصندوق، لأن القيمة الاكتوارية للأصول تجاوزت القيمة الاكتوارية لجميع الخصوم المستحقة في إطار الخطة. ويضاف إلى ذلك أن القيمة السوقية للأصول تجاوزت أيضا القيمة الاكتوارية لجميع الخصوم المستحقة في تاريخ التقييم. وحتى وقت الإبلاغ، لم تلجأ الجمعية العامة إلى تطبيق الحكم الوارد في المادة 26.

134 - وفي حال اللجوء إلى المادة 26 بسبب عجز اكتواري، سواء أثناء العملية الجارية أو بسبب إنهاء الصندوق، ستستند المدفوعات لتغطية العجز المطلوبة من كل منظمة من المنظمات الأعضاء إلى نسبة مساهمات تلك المنظمة العضو في مجموع المساهمات المدفوعة إلى الصندوق في السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم. وبلغ مجموع المساهمات المدفوعة إلى الصندوق المشترك خلال الأعوام الثلاثة السابقة (2016 و 2017 و 2018) مبلغا قدره 131,56 7 مليون دولار، ساهمت الجامعة بنسبة 0,09 في المائة منه.

135 - وخلال عام 2019، بلغت الاشتراكات المسددة إلى الصندوق المشترك مبلغا قدره 2,47 مليون دولار (2018: 2,33 مليون دولار). وتبلغ المساهمات المتوقعة المستحقة في عام 2020 ما يقارب 2,40 مليون دولار.

136 - ويجوز إنهاء العضوية في الصندوق بقرار من الجمعية العامة، بناء على توصية بالإلغاء من مجلس الصندوق المشترك. وتُدفع إلى المنظمة العضو سابقاً حصة نسبية من مجموع أصول الصندوق في تاريخ الإنهاء تُخصص حصراً لصالح من كان من موظفيها المشتركين في الصندوق في ذلك التاريخ، وفقا لترتيب متفق عليه بين المنظمة المعنية والصندوق. ويحدد مجلس الصندوق المشترك المبلغ على أساس تقييم اكتواري لأصول وخصوم الصندوق في تاريخ الإنهاء؛ ولا يدرج في هذا المبلغ أي جزء من الأصول التي تتجاوز الخصوم.

137 - ويجري مجلس مراجعي الحسابات مراجعة سنوية لحسابات الصندوق، ويقدم كل عام تقريرا عن تلك المراجعة إلى مجلس الصندوق المشترك والجمعية العامة. ويقوم الصندوق بنشر تقارير فصلية عن استثماراته، يمكن الاطلاع عليها في الموقع الشبكي للصندوق (www.unjspf.org).

الملاحظة 18

الخصوم المتعلقة بعقود الإيجار

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ 31 كانون الأول/ ديسمبر 2019 ديسمبر 2018		
		الخصوم المتداولة
13	11	عقود الإيجار التمويلية (الملاحظة 29)
-	-	التزام تثبيت أقساط عقود الإيجار التشغيلية
13	11	مجموع الخصوم المتداولة المتعلقة بعقود الإيجار

31 كانون الأول/ 31 كانون الأول/ ديسمبر 2018		
		الخصوم غير المتداولة
21	11	عقود الإيجار التمويلية (الملاحظة 29)
-	-	التزام تثبيت أقساط عقود الإيجار التشغيلية
21	11	مجموع الخصوم غير المتداولة المتعلقة بعقود الإيجار
34	22	مجموع الخصوم المتعلقة بعقود الإيجار

الملاحظة 19

الخصوم الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2018		31 كانون الأول/ديسمبر 2019	
			الحقوق المتبرع بها لاستخدام المباني (الملاحظة 29)
	1 907	1 978	الخصوم المتداولة
	40 839	40 477	الخصوم غير المتداولة
	42 746	42 455	مجموع الخصوم الأخرى

الملاحظة 20

صافي الأصول: الفوائض/(العجزات) المتراكمة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صناديق صناديق صندوق الخصوم		صناديق صناديق صندوق الخصوم		
أموال التشغيل	المتعلقة ببنهاية الخدمة	المجموع لعام 2019	المجموع لعام 2018	
90 923	(15 872)	75 051	77 102	الرصيد في 1 كانون الثاني/يناير
-	4 121	4 121	1 863	المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية المدرجة في قيود صافي الأصول
2	-	2	(5)	حصة التغيرات المدرجة في قيود صافي أصول المشاريع المشتركة: طريقة حصص الملكية
(537)	(653)	(1 190)	1 091	الفائض/(العجز) للسنة
(2 666)	2 666	-	-	التحويلات إلى صندوق الخصوم المتعلقة ببنهاية الخدمة
(1 700)	-	(1 700)	(5 000)	التحويلات إلى صندوق الهبات
86 022	(9 738)	76 284	75 051	الرصيد في 31 كانون الأول/ديسمبر

الملاحظة 21

صافي الأصول: صندوق الهبات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2018	31 كانون الأول/ديسمبر 2019	
279 416	281 116	رأس المال المساهم به (مقيّد)
60 724	106 397	الفوائض المتراكمة (مقيّدة)
340 140	387 513	مجموع صافي أصول صندوق الهبات

التغير في صندوق الهبات

رأس المال المساهم به (مقيّد)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2018	2019	
273 506	279 416	الرصيد في 1 كانون الثاني/يناير
5 910	1 700	الأموال التي تلقاها صندوق الهبات
279 416	281 116	الرصيد في 31 كانون الأول/ديسمبر

الفوائض/(قيم العجز) المتراكمة: المقيّدة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

2018	2019	
94 834	60 724	الرصيد في 1 كانون الثاني/يناير
(16 216)	(12 753)	المبلغ الموزع على صناديق أموال التشغيل
(17 410)	59 957	الفوائض/(العجز) للسنة
(484)	(1 531)	البدل المخصص للمبالغ المستحقة القبض المشكوك في تحصيلها
60 724	106 397	الرصيد في 31 كانون الأول/ديسمبر

22 الملاحظة

التبرعات: الإيرادات المتأتية من المعاملات غير التبادلية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2019	31 كانون الأول/ديسمبر 2018	
38 687	35 453	التبرعات النقدية
18 582	19 507	التبرعات العينية
57 269	54 960	مجموع التبرعات المتلقاة
(1 371)	(238)	المبالغ المردودة
55 898	54 722	صافي التبرعات المتلقاة

138 - أُجري تحليل لجميع الاتفاقات المتعلقة بالإيرادات المتأتية من المعاملات غير التبادلية على أساس كل حالة على حدة في ضوء المعايير المحددة في المعيار 23 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وتشمل الإيرادات المتأتية من المعاملات غير التبادلية نقدية ومكافآت نقدية قدرها 15,2 مليون دولار وتبرعات مستحقة القبض قدرها 22,1 مليون دولار تخضع للأحكام العامة للاتفاقات التي لا تُعدُّ شروطاً. ولجامعة الأمم المتحدة تجربة إيجابية مع الجهات المانحة التي تسدد بانتظام الأقساط المستحقة. وتاريخياً، لم تنتهك جامعة الأمم المتحدة مطلقاً هذه الأحكام ولم تضطر الجهات المانحة إلى المطالبة برد المبالغ أو بتعويضات.

139 - ويتألف صافي التبرعات البالغ 55,9 مليون دولار من تبرعات بقيمة 34,1 مليون دولار للعام الحالي 2019 و 21,8 مليون دولار للسنوات المقبلة، وذلك كالاتي: عام 2020: 7,5 ملايين دولار؛ وعام 2021: 6,1 ملايين دولار؛ وعام 2022: 5,7 ملايين دولار؛ وعام 2023: 2,3 مليون دولار؛ وعام 2024: 0,2 مليون دولار.

140 - وتمثل إيرادات التبرعات العينية الحقوق المتبرع بها لاستخدام المرافق والمباني على أساس قيمة الإيجار العادلة. أما التبرعات العينية من الخدمات التي قُدمت خلال الفترة وقدرها 0,41 مليون دولار، فهي لا تُقيد كإيرادات، ومن ثم فهي لا ترد ضمن إيرادات التبرعات العينية الواردة أعلاه.

23 الملاحظة

صافي إيرادات/(مصروفات) الاستثمارات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2019	31 كانون الأول/ديسمبر 2018	
490	484	موجز الإيرادات والمصروفات من صندوق النقدية المشترك
28	44	إيرادات الاستثمار
10	3	التغير في القيمة العادلة
		المكاسب/(الخسائر) غير المتحققة
528	531	صافي إيرادات/(مصروفات) صندوق النقدية المشترك

31 كانون الأول/ديسمبر 2019 31 كانون الأول/ديسمبر 2018

موجز الإيرادات/(المصروفات) من صندوق الهبات		
إيرادات الاستثمار	10 143	9 176
المكاسب (الخسائر) المتحققة من بيع الأوراق المالية ومن حلول آجال استحقاقها	2 047	(286)
التغير في القيمة العادلة	48 033	(26 126)
صافي إيرادات/(مصروفات) صندوق الهبات	60 223	(17 236)
مجموع صافي إيرادات/(مصروفات) الاستثمارات	60 751	(16 705)

24 الملاحظة

الإيرادات الأخرى: الإيرادات من المعاملات التبادلية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2019 31 كانون الأول/ديسمبر 2018

مبيعات المنشورات وعائدات حقوق التأليف	14	13
الخدمات المقدمة	1 523	1 367
إيرادات الإيجارات	1 441	1 696
إيرادات الرسوم الدراسية	219	246
رسوم العضوية	40	57
المكاسب الناجمة عن صرف العملات الأجنبية	228	—
إيرادات أخرى	182	328
مجموع الإيرادات الأخرى	3 647	3 707

25 الملاحظة

المصروفات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2019 31 كانون الأول/ديسمبر 2018

مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم		
المرتبات والأجور	20 210	19 934
استحقاقات المعاشات التقاعدية	2 474	2 326
استحقاقات إنهاء الخدمة وما بعد انتهاء الخدمة	1 806	1 420
استحقاقات التعيين والانتداب	404	740
استحقاقات الإجازات	400	165
استحقاقات الموظفين الأخرى	1 961	2 126

31 كانون الأول / 31 كانون الأول
ديسمبر 2019 ديسيمبر 2018

26 711	27 255	مجموع مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم
		تكاليف الإيجار وعقود الإيجار والمرافق العامة
18 620	18 354	تكاليف الإيجار وعقود الإيجار والمرافق العامة
18 620	18 354	مجموع تكاليف الإيجار وعقود الإيجار والمرافق العامة
		السفر
5 259	5 029	السفر
5 259	5 029	مجموع مصروفات السفر
		صافي مصروفات الاستثمارات
16 705	-	صافي مصروفات الاستثمارات
16 705	-	مجموع صافي مصروفات الاستثمارات
		الاستهلاك والإهلاك
1 377	2 329	الاستهلاك
42	42	الإهلاك
1 419	2 371	مجموع الاستهلاك والإهلاك
		تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم
5 127	4 442	الخدمات التعاقدية مع الأفراد
5 127	4 442	مجموع تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم
		اللوازم والمواد الاستهلاكية
335	491	معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
143	69	المعدات
543	556	لوازم تكنولوجيا المعلومات وصيانة البرمجيات
139	106	اللوازم المكتبية
38	38	المواد الاستهلاكية الأخرى
1 198	1 260	مجموع اللوازم والمواد الاستهلاكية
		مصروفات التشغيل الأخرى
5 286	3 790	الخدمات التعاقدية مع الشركات
2 436	2 473	تكاليف التعلم
1 572	1 576	تكاليف الصيانة
1 398	1 166	الخدمات المهنية
1 638	1 194	الاتصالات
82	51	التأمين/الضمانات
81	84	تكاليف استقدام الموظفين
45	40	الأمن

31 كانون الأول / ديسمبر 2019	31 كانون الأول / ديسمبر 2018	
4	20	تكاليف الشحن
6 543	872	البذل المخصص للمبالغ المستحقة القبض المشكوك في تحصيلها
4	(45)	حصة العجز/(الفائض) في المشاريع المشتركة: طريقة حصص الملكية
164	135	مصرفات متنوعة
-	1 952	الخسائر الناجمة عن صرف العملات الأجنبية
17 089	15 472	مجموع مصروفات التشغيل الأخرى
		المصروفات الأخرى
13	27	الضيافة
13	27	مجموع المصروفات الأخرى
75 813	90 538	مجموع المصروفات

الملاحظة 26

الأدوات المالية وإدارة المخاطر المالية وصندوق النقدية المشترك

141 - يرد في الجدول التالي بيان فئات الأدوات المالية في الجامعة.

الأصول المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول / ديسمبر 2019	31 كانون الأول / ديسمبر 2018	
		محددة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز
19 133	16 086	الاستثمارات القصيرة الأجل: صندوق النقدية المشترك الرئيسي
19 133	16 086	مجموع الاستثمارات القصيرة الأجل
5 960	1 246	الاستثمارات طويلة الأجل: صندوق النقدية المشترك الرئيسي
385 052	351 947	الاستثمارات طويلة الأجل: صندوق الهبات
391 012	353 193	مجموع الاستثمارات طويلة الأجل
410 145	369 279	مجموع الاستثمارات المحددة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز
		النقدية ومكافآت النقدية
9 171	1 876	النقدية ومكافآت النقدية: صندوق النقدية المشترك الرئيسي
2 373	2 276	النقدية ومكافآت النقدية: صندوق الهبات
16 987	17 699	النقدية ومكافآت النقدية: مبالغ أخرى
28 531	21 851	مجموع النقدية ومكافآت النقدية

31 كانون الأول / 31 كانون الأول
ديسمبر 2019 ديسيمبر 2018

القروض والحسابات المستحقة القبض		
23 337	18 435	المبالغ المستحقة القبض في الأجل القصير: التبرعات المستحقة القبض
8 660	1 452	المبالغ المستحقة القبض في الأجل القصير: المبالغ الأخرى المستحقة القبض
14 044	16 622	المبالغ المستحقة القبض في الأجل الطويل: التبرعات المستحقة القبض
67 892	65 040	مجموع النقدية ومكافئات النقدية، والقروض والحسابات المستحقة القبض
437 171	475 185	مجموع القيمة الدفترية للأصول المالية
19 208	34 262	ما يتصل منها بالأصول المالية المحتفظ بها في صندوق النقدية المشترك الرئيسي
354 223	387 425	ما يتصل منها بالأصول المالية المحتفظ بها في صندوق الهبات
الخصوم المالية بالتكلفة بعد خصم الإهلاك		
12 163	5 152	الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة
12 163	5 152	مجموع القيمة الدفترية للخصوم المالية
موجز صافي الإيرادات المتأتية من الأصول المالية		
531	528	صافي إيرادات صندوق النقدية المشترك
(17 236)	60 223	صافي إيرادات/(مصرفات) صندوق الهبات
(16 705)	60 751	مجموع صافي الإيرادات/(المصرفات) من الأصول المالية

142 - والجامعة معرضة للمخاطر المالية التالية، الناشئة أساساً عن الاستثمارات في صندوق النقدية المشتركين وصندوق الهبات:

(أ) مخاطر الائتمان؛

(ب) مخاطر السيولة؛

(ج) مخاطر السوق، بما في ذلك مخاطر أسعار الفائدة، والمخاطر المرتبطة بصرف العملات الأجنبية، ومخاطر الأسعار.

143 - وتقدم هذه الملاحظة والملاحظة 27، الأدوات المالية: صندوق الهبات، معلوماتٍ عن تعرض الجامعة لهذه المخاطر؛ وعن الأهداف والسياسات والعمليات المتوخاة في قياس المخاطر وإدارتها؛ وكيفية إدارتها لرأس المال.

إدارة المخاطر المالية: إطار إدارة المخاطر

144 - تتركز وظيفة إدارة الاستثمارات في مقر الأمم المتحدة، وفي الظروف العادية، لا يُسمح للجامعة بمزاولة أنشطة الاستثمار. والممارسات التي تتبناها جامعة الأمم المتحدة في مجال إدارة المخاطر متوافقة مع النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة والمبادئ التوجيهية لإدارة الاستثمار. ويجوز للجامعة أن تحصل على موافقة استثنائية عندما تسوّغ الظروف الاستثمار على الصعيد المحلي في إطار معايير محددة تتوافق مع المبادئ التوجيهية.

- 145 - وخزانة الأمم المتحدة هي المسؤولة عن الاستثمار وإدارة المخاطر في ما يخص صندوق النقدية المشتركين، بما في ذلك القيام بأنشطة الاستثمار وفقا للمبادئ التوجيهية.
- 146 - والأهداف المتوخاة من إدارة الاستثمارات هي الحفاظ على رأس المال وتأمين السيولة النقدية الكافية لتلبية الاحتياجات النقدية التشغيلية مع تحقيق معدل عائد سوقي تنافسي من كل صندوق استثماري. وتُرجَّح جودة الاستثمار والسلامة والسيولة على عنصر الأهداف المتعلقة بمعدل العائد السوقي.
- 147 - وتُجري لجنة معنية بالاستثمار تقييما دوريا للأداء الاستثماري، وتقيّم كذلك مدى الامتثال للمبادئ التوجيهية وتقدم توصيات لاستكمال تلك المبادئ.

إدارة المخاطر المالية: مخاطر الائتمان

- 148 - مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية إذا لم يوفّ الطرف المقابل في أداة مالية بالتزاماته التعاقدية. وتنشأ المخاطر الائتمانية من المبالغ النقدية ومكافئات النقدية والاستثمارات والودائع لدى المؤسسات المالية، وكذلك من التعرض لمخاطر الائتمان الناجمة عن الحسابات المستحقة القبض التي لم تُسدد.

أقصى درجات التعرّض لمخاطر الائتمان

- 149 - تتمثل أقصى درجات تعرّض الأصول المالية لمخاطر الائتمان في قيمتها الدفترية في نهاية الفترة المشمولة بالتقرير المالي. ويعرض الجدول التالي أقصى درجات تعرّض الكيان لمخاطر الائتمان المتصلة بالأدوات المالية، قبل مراعاة أي ضمانات احتياطية محتفظ بها أو ائتمانات محسّنة الشروط، مخصوما منها مخصص اضمحلال القيمة، حسب الاقتضاء.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2019 31 كانون الأول/ديسمبر 2018

التعرّض لمخاطر الائتمان	
النقدية ومكافئات النقدية	28 531
الاستثمارات القصيرة الأجل	19 133
الاستثمارات الطويلة الأجل (باستثناء الاستثمارات في حصص الملكية)	197 968
التبرعات المستحقة القبض	35 057
المبالغ الأخرى المستحقة القبض باستثناء السلف والتكاليف المؤجلة	1 452
المجموع	282 141
	260 947

- 150 - وليس هناك أي ضمانات احتياطية محتفظ بها على شكل أوراق مالية أو غيرها من الائتمانات المحسّنة الشروط.

مخاطر الائتمان: التبرعات والمبالغ الأخرى المستحقة القبض

151 - جزء كبير من التبرعات المستحقة القبض مستحق من حكومات ذات سيادة ووكالات دولية، بما في ذلك كيانات أخرى من الأمم المتحدة، وهو ليس معرضاً لمخاطر ائتمانية كبيرة.

تقادم التبرعات والمبالغ المستحقة القبض الأخرى في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

إجمالي المبالغ المستحقة القبض	البديل المخصص
مبالغ لا متأخرة ولا مضمحلة القيمة	57 952
أقل من سنة واحدة	9 336
من سنة إلى ثلاث سنوات	16 176
أكثر من ثلاث سنوات	14 408
المجموع	97 872
	(61 363)

152 - والبديل المخصص للمبالغ المستحقة القبض المشكوك في تحصيلها يشمل تقدير للاضمحلال بمبلغ 59,0 مليون دولار، يمثل مدفوعات متأخرة وكذلك دفعات التمويل في المستقبل من اتفاق متعدد السنوات مع الجهات المانحة الرئيسية.

مخاطر الائتمان: النقدية ومكافآت النقدية

153 - كان لدى الجامعة من النقدية ومكافآت النقدية ما قدره 28,53 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، وهو أقصى درجات تعرض هذه الأصول لمخاطر الائتمان.

مخاطر الائتمان: صندوق النقدية المشترك الرئيسي

154 - إضافة إلى ما تحوزه جامعة الأمم المتحدة بصفة مباشرة من النقدية ومكافآت النقدية والاستثمارات، فإنها تشارك في صندوق النقدية المشترك الرئيسي التابع لخزانة الأمم المتحدة. ويتألف صندوق النقدية المشترك الرئيسي من أرصدة الحسابات المصرفية التشغيلية المتداولة بعدد من العملات ومن الاستثمارات بدولارات الولايات المتحدة.

155 - ولتجميع الأموال تأثير إيجابي على أداء الاستثمار ومخاطره بوجه عام نظراً لتحقيق وفورات الحجم والقدرة على توزيع المخاطر المرتبطة بمنحى العائدات على عدد من آجال الاستحقاق. ويُستند في تخصيص أصول صندوق النقدية المشتركين (النقدية ومكافآت النقدية، والاستثمارات القصيرة الأجل، والاستثمارات الطويلة الأجل) وإيراداتهما إلى الرصيد الأصلي لكل كيان مشارك.

156 - وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، بلغ مجموع أصول صندوق النقدية المشترك الرئيسي 339,4 مليون دولار (2018: 504,8 ملايين دولار)، منها 34,3 مليون دولار مستحقة للمنظمة (2018: 19,2 مليون دولار)، وبلغت حصتها من الإيرادات المتأتية من صندوق النقدية المشترك الرئيسي 0,5 مليون دولار (2018: 0,5 مليون دولار).

موجز أصول وخصوم صندوق النقدية المشترك الرئيسي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صندوق النقدية المشترك الرئيسي	
	القيمة العادلة بفائض أو بعجز
5 177 137	الاستثمارات القصيرة الأجل
1 624 405	الاستثمارات الطويلة الأجل
6 801 542	مجموع القيمة العادلة للاستثمارات بفائض أو عجز
	القروض والحسابات المستحقة القبض
2 499 980	النقدية ومكافآت النقدية
37 868	إيرادات الاستثمار المستحقة
2 537 848	مجموع القروض والحسابات المستحقة القبض
9 339 390	مجموع القيمة الدفترية للأصول المالية
	خصوم صندوق النقدية المشتركين
34 263	الخصوم المستحقة الدفع لجامعة الأمم المتحدة
9 305 127	الخصوم المستحقة الدفع لمشاركين آخرين في صندوق النقدية المشتركين
9 339 390	مجموع الخصوم
-	صافي الأصول

موجز إيرادات ومصروفات صندوق النقدية المشترك الرئيسي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/

ديسمبر 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صندوق النقدية المشترك الرئيسي	
198 552	إيرادات الاستثمار
14 355	المكاسب غير المتحققة
212 907	إيرادات الاستثمار من صندوق النقدية المشترك الرئيسي
3 313	المكاسب الناجمة عن صرف العملات الأجنبية
(808)	الرسوم المصرفية
2 505	مكاسب التشغيل من صندوق النقدية المشترك الرئيسي
215 412	الإيرادات والمصروفات من صندوق النقدية المشترك الرئيسي

موجز أصول وخصوم صندوق النقدية المشترك الرئيسي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2018

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صندوق النقدية المشترك الرئيسي	
القيمة العادلة بفائض أو بعجز	
الاستثمارات القصيرة الأجل	6 255 379
الاستثمارات الطويلة الأجل	486 813
مجموع القيمة العادلة للاستثمارات بفائض أو عجز	6 742 192
القروض والحسابات المستحقة القبض	
النقدية ومكافئات النقدية	732 926
إيرادات الاستثمار المستحقة	29 696
مجموع القروض والحسابات المستحقة القبض	762 622
مجموع القيمة الدفترية للأصول المالية	7 504 814
خصوم صندوقي النقدية المشتركين	
الخصوم المستحقة الدفع لجامعة الأمم المتحدة	19 208
الخصوم المستحقة الدفع لجهات مشاركة أخرى في صندوقي النقدية المشتركين	7 485 606
مجموع الخصوم	7 504 814
صافي الأصول	-

موجز إيرادات ومصروفات صندوق النقدية المشترك الرئيسي عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2018

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صندوق النقدية المشترك الرئيسي	
إيرادات الاستثمار	152 805
المكاسب غير المتحققة	3 852
إيرادات الاستثمار من صندوق النقدية المشترك الرئيسي	156 657
المكاسب الناجمة عن صرف العملات الأجنبية	854
الرسوم المصرفية	(805)
مكاسب التشغيل من صندوق النقدية المشترك الرئيسي	49
الإيرادات والمصروفات من صندوق النقدية المشترك الرئيسي	156 706

إدارة المخاطر المالية

157 - خزانة الأمم المتحدة هي المسؤولة عن الاستثمار وإدارة المخاطر في ما يخص صندوقي النقدية المشتركين، بما في ذلك القيام بأنشطة الاستثمار وفقا للمبادئ التوجيهية.

- 158 - ويتمثل الهدف المتوخى من إدارة الاستثمارات في الحفاظ على رأس المال وتأمين السيولة النقدية الكافية لتلبية الاحتياجات النقدية التشغيلية مع تحقيق معدل عائد سوقي تنافسي من كل صندوق استثماري. وتُرجَّح جودة الاستثمار والسلامة والسيولة على عنصر الأهداف المتعلقة بمعدل العائد السوقي.
- 159 - وتجري لجنة معنية بالاستثمار تقييما دوريا للأداء الاستثماري، وتقيّم كذلك مدى الامتثال للمبادئ التوجيهية وتقدم توصيات لاستكمال تلك المبادئ.

إدارة المخاطر المالية: مخاطر الائتمان

- 160 - تقتضي المبادئ التوجيهية إجراء رصد مستمر لتقدير الجدارة الائتمانية للجهات المصدرة والأطراف المناظرة. ويجوز أن تشمل استثمارات صندوق النقدية المشتركين المسموح بها، على سبيل المثال لا الحصر، الودائع المصرفية والأوراق التجارية والأوراق المالية التي تصدرها المؤسسات الدولية، والأوراق المالية التي تصدرها الوكالات الحكومية، والأوراق المالية الحكومية التي تحل آجال استحقاقها بعد خمس سنوات أو أقل. ولا يستثمر صندوق النقدية المشتركين في الأدوات المالية المشتقة مثل الأوراق المالية أو الأصول المدعومة برهن عقاري، ولا في منتجات حصص الملكية.
- 161 - وتنص المبادئ التوجيهية على عدم الاستثمار في إصدارات جهات نقل تصنيفاتها الائتمانية عن المواصفات المحددة، وتنص أيضا على حدود قصوى لتركيز الاستثمارات في إصدارات أي جهة بعينها. وقد استوفيت هذه الشروط وقت القيام بالاستثمارات.
- 162 - والتصنيفات الائتمانية المستخدمة لصندوق النقدية المشتركين هي تلك التي تحددها كبرى وكالات التصنيف الائتماني؛ وتُستخدم تصنيفات S&P Global Ratings ووكالة Moody's ووكالة Fitch في تصنيف السندات (شرط الحد الأدنى للتصنيف هو AA-/Aa3/AA- من واحدة على الأقل من وكالات التصنيف الثلاث) وأدوات السوق النقدية (شرط الحد الأدنى للتصنيف القصير الأجل هو A-1/P-1/F-1 من واحدة على الأقل من وكالات التصنيف الثلاث)، في حين يُستخدم تصنيف وكالة Fitch للجدارة المالية في تصنيف الودائع المصرفية لأجل وشهادات الإيداع (شرط الحد الأدنى لتصنيف وكالة Fitch للجدارة المالية هو a-). وحتى نهاية السنة، كانت التصنيفات الائتمانية كما هو مبين في الجدول أدناه.

استثمارات صندوق النقدية المشترك حسب التصنيفات الائتمانية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019
(النسبة المئوية)

صندوق النقدية المشترك الرئيسي				صندوق النقدية المشترك الرئيسي					
التصنيفات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2018				التصنيفات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019					
السندات (التصنيفات الطويلة الأجل)				السندات (التصنيفات الطويلة الأجل)					
لم تُصنّف	A+	AA+/AA/AA-	AAA	لم تُصنّف	A+	-AA+/AA/AA	AAA		
-	5,6	79,0	15,4	S&P Global Ratings	5,4	58,8	35,8	S&P Global Ratings	
5,6	-	39,3	55,1	Fitch	16,0	23,8	60,2	Fitch	
A1	Aa1/Aa2/Aa3	Aaa		A1	Aa1/Aa2/Aa3	Aaa			
0,3	50,0	49,7	Moody's	45,2	54,8	Moody's			
الأوراق التجارية (التصنيفات القصيرة الأجل)				الأوراق التجارية/شهادات الإيداع (التصنيفات القصيرة الأجل)					
A-I+/A-I				A-I+/A-I					
100,0				S&P Global Ratings	100,0				S&P Global Ratings
F1+				Fitch	F1+/F1				
100,0					100,0				Fitch
P-I				Moody's	P-I				
100,0					100,0				Moody's
اتفاق الشراء بشرط إعادة البيع للبائع (التصنيفات القصيرة الأجل)				اتفاق الشراء بشرط إعادة البيع للبائع (التصنيفات القصيرة الأجل)					
A-I+				A-I+					
100,0				S & P Global Ratings	-				S & P Global Ratings
F1+				Fitch	F1+				
100,0					-				Fitch
P-I				Moody's	P-I				
100,0					-				Moody's
الودائع لأجل (تصنيفات وكالة Fitch للجدارة)				الودائع لأجل (تصنيفات وكالة Fitch للجدارة)					
a+/a/a-	aa/aa-	aaa		a+/a	aa/aa-	aaa			
46,5	35,5	-	Fitch	15,8	84,2	-	Fitch		

163 - وترصد خزانة الأمم المتحدة التصنيفات الائتمانية على الدوام، ونظرا لكون المنظمة لم تستثمر إلا في الأوراق المالية ذات التصنيفات الائتمانية العالية، فإن الإدارة لا تتوقع إخلال أي طرف مناظر بالتزاماته، باستثناء في ما يتعلق بأي استثمارات مُضمحلة القيمة.

إدارة المخاطر المالية: مخاطر السيولة - صندوق النقدية المشترك

164 - صندوق النقدية المشترك عرضة لمخاطر السيولة المرتبطة باحتياجات المشاركين إلى السحب في غضون مهلة وجيزة. ويحتفظ الصندوقان بقدر كاف من المبالغ النقدية والأوراق المالية القابلة للتداول للوفاء

بالتزامات المساهمين متى حان أجلها. ويتوفر الجزء الأكبر من النقدية ومكافآت النقدية والاستثمارات في غضون مهلة قدرها يوم واحد لدعم الاحتياجات التشغيلية. ولذلك، تُعتبر مخاطر السيولة التي يتعرض لها صندوق النقدية المشترك منخفضة.

إدارة المخاطر المالية: مخاطر السيولة - الأصول المالية والخصوم المالية

165 - فاقت الموارد المتوافرة لدى الجامعة من النقدية والاستثمارات والتبرعات المستحقة القبض، إلى حد كبير، احتياجاتها الحالية من التدفقات النقدية الصادرة. ويقدم الجدول الوارد أدناه تحليلاً لمجموع أصول الجامعة حسب آجال الاستحقاق ذات الصلة، بناء على ما تبقى من آجال الاستحقاق المتعاقد عليها:

آجال استحقاق الأصول المالية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

أقل من سنة واحدة من سنة إلى خمس سنوات أكثر من خمس سنوات المجموع					
				الأصول	
28 531	—	—	28 531	النقدية ومكافآت النقدية	
19 133	—	—	19 133	الاستثمارات القصيرة الأجل	
391 011	385 052	5 959		الاستثمارات طويلة الأجل	
35 057	—	16 622	18 435	التبرعات المستحقة القبض	
1 452	—	—	1 452	حسابات أخرى مستحقة القبض	
475 184	385 052	22 581	67 551	مجموع الأصول المالية	

آجال استحقاق الخصوم المالية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة دون خصم)

أقل من 3 أشهر من 3 أشهر إلى 12 شهراً أكثر من سنة واحدة المجموع					
				الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	
5 152	—	—	5 152		
5 152	—	—	5 152	المجموع	

إدارة المخاطر المالية: مخاطر أسعار الفائدة: صندوق النقدية المشترك الرئيسي

166 - يشكل صندوق النقدية المشترك الرئيسي المصدر الرئيسي الذي يعرض المنظمة لمخاطر أسعار الفائدة نظراً لكون المبالغ النقدية ومكافآت النقدية والاستثمارات الموظفة بمعدل ثابت هي صكوك مالية تدر فوائد. وحتى وقت كتابة هذا التقرير، استثمر صندوق النقدية المشترك الرئيسي أساساً في أوراق مالية ذات آجال استحقاق أقصر، يقل حدها الأقصى عن خمس سنوات (2018: أقل من ثلاث سنوات). وبلغ متوسط مدة صندوق النقدية المشترك الرئيسي 0,74 سنة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (2018: 0,33 سنة)، وهو ما يُعتبر مؤشراً على انخفاض المخاطر.

تحليل حساسية صندوق النقدية المشترك الرئيسي إزاء مخاطر أسعار الفائدة

167 - يبين تحليل حساسية صندوق النقدية المشترك الرئيسي كيف أن القيمة العادلة لصندوق النقدية المشترك الرئيسي في وقت كتابة التقرير من شأنها أن تزيد أو تنقص إذا ما تحول منحنى العائد ككل استجابة لتغيرات أسعار الفائدة. وبما أن هذه الاستثمارات تُحتسب وفقا للقيمة العادلة بفائض أو عجز، فإن التغير في القيمة العادلة يمثل زيادة أو نقصانا في الفائض أو العجز وفي صافي الأصول. ويبين الجدول تأثير التحول بمقدار 200 نقطة أساس، صعودا أو هبوطا، في منحنى العائد (100 نقطة أساس تعادل 1 في المائة). وهذه التغيرات في نقاط الأساس هي على سبيل التوضيح.

تحليل حساسية صندوق النقدية المشترك الرئيسي إزاء مخاطر أسعار الفائدة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

التحول في منحنى العائد (نقاط الأساس)	200+	150+	100+	50+	0	50-	100-	150-	200-
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)									
الزيادة/(النقصان) في القيمة العادلة									
مجموع الصندوق المشترك الرئيسي	(134,38)	(100,79)	(67,20)	(33,60)	-	33,61	67,22	100,84	134,47

تحليل حساسية صندوق النقدية المشترك الرئيسي إزاء مخاطر أسعار الفائدة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2018

التحول في منحنى العائد (نقاط الأساس)	200+	150+	100+	50+	0	50-	100-	150-	200-
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)									
الزيادة/(النقصان) في القيمة العادلة									
مجموع الصندوق المشترك الرئيسي	(48,44)	(36,33)	(24,22)	(14,89)	-	12,11	24,23	36,34	48,46

المخاطر الأخرى المرتبطة بأسعار السوق

168 - صندوقا النقدية المشتركان غير معرضين لمخاطر أسعار أخرى مهمة لأنهما لا يبيعان على المكشوف ولا يقترضان أوراقا مالية ولا يشتريان أوراقا مالية برهن، وكلها عوامل تحد من الخسارة المحتملة لرأس المال.

التصنيفات المحاسبية والتسلسل الهرمي للقيمة العادلة

169 - يُبلغ بجميع الاستثمارات بالقيمة العادلة بفائض أو عجز. أما بالنسبة للنقدية ومكافئات النقدية المسجلة بقيمتها الاسمية، فإن هذه القيمة تُعتبر قيمة تقريبية للقيمة العادلة.

170 - وتُعرف هذه المستويات على النحو التالي:

(أ) المستوى 1: الأسعار المعروضة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للأصول أو الخصوم المتطابقة؛

(ب) المستوى 2: المدخلات من غير الأسعار المعلنة المدرجة في المستوى 1 القابلة للرصد فيما يتعلق بالأصل أو الخصم، سواء بصورة مباشرة (أي كأسعار) أو غير مباشرة (أي مستمدة من الأسعار)؛

(ج) المستوى 3: مدخلات للأصول أو الخصوم غير مستتدة إلى بيانات السوق القابلة للرصد (أي مدخلات غير قابلة للرصد).

171 - وتستند القيمة العادلة للصكوك المالية المتداولة في الأسواق النشطة على أسعار السوق المعروضة وقت كتابة هذا التقرير، وتحدد الجهة الوديعة المستقلة على أساس قيمة الأوراق المالية التي يتم الحصول عليها من أطراف ثالثة. وتعتبر السوق نشطة إذا كانت الأسعار المعلنة جاهزة ومتاحة بيُسْر وانتظام من وكالة للتداول أو تاجر أو سمسار أو مجموعة مهنية أو دائرة تسعير أو وكالة رقابية، وتمثل تلك الأسعار معاملات السوق الفعلية التي تجري بانتظام في ظروف منافسة عادية. وسعر السوق المعروض الذي يُستخدم للأصول المالية المودعة في صندوق النقدية المشترك الرئيسي هو سعر العرض الحالي.

172 - وتُحدد القيمة العادلة للصكوك المالية غير المتداولة في سوق نشطة باستخدام تقنيات التقييم التي تكفل أكبر استخدام ممكن لبيانات السوق القابلة للرصد. وإذا كانت كل المدخلات الهامة المطلوبة لتحديد القيمة العادلة للأداة قابلة للرصد، فإن الأداة المالية تُدرج في المستوى 2.

173 - ويعرض التسلسل الهرمي التالي للقيمة العادلة أصول صندوق النقدية المشترك المقيسة بالقيمة العادلة في تاريخ الإبلاغ. ولم تكن هناك أصول مالية من المستوى 3. وصححت الأوراق التجارية، التي كانت استثمارات من المستوى 2 ولكنها قدمت على أنها من المستوى 1 في عام 2018.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للاستثمارات في 31 كانون الأول/ديسمبر: صندوق النقدية المشترك الرئيسي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2018			31 كانون الأول/ديسمبر 2019		
المجموع	المستوى 2	المستوى 1	المجموع	المستوى 2	المستوى 1
الأصول المالية المحتسبة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز					
205 566	–	205 566	148 473	–	148 473
791 922	–	791 922	755 027	–	755 027
174 592	–	174 592	423 230	–	423 230
610 746	–	610 746	497 829	–	497 829
219 366	219 366	–	347 398	347 398	–
			3 419 585	3 419 585	–
4 740 000	4 740 000	–	1 210 000	1 210 000	–
6 742 192	4 959 366	1 782 826	6 801 542	4 976 983	1 824 559
مجموع الصندوق المشترك الرئيسي					

الملاحظة 27

الأدوات المالية: صندوق الهبات

174 - تقع على عاتق الأمين العام للأمم المتحدة المسؤولية الائتمانية لاستثمار أصول صندوق الهبات التابع لجامعة الأمم المتحدة. وقد فوض الأمين العام تلك المسؤوليات إلى ممثل الأمين العام لاستثمار أصول الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، ويتلقى ممثل الأمين العام بدوره، عند الاضطلاع بهذه المسؤوليات، المساعدة من مكتب إدارة الاستثمارات التابع لصندوق المعاشات التقاعدية.

175 - وبمساعدة مكتب إدارة الاستثمارات التابع لصندوق المعاشات التقاعدية، يستعرض ممثل الأمين العام الحافظة المالية التي يملكها صندوق الهبات ويرصد أداء مدير استثمارات الصندوق باستمرار. وتوفر لجنة الاستثمارات الرقابة والمشورة من أجل استثمار الأصول التي يملكها صندوق الهبات.

176 - وتخضع استثمارات صندوق الهبات لإدارة شركة عالمية في مجال إدارة الاستثمارات ولإشراف مكتب إدارة الاستثمارات وممثل الأمين العام. وتعتمد جامعة الأمم المتحدة استراتيجية استثمارية سلبية، تستند إلى ولاية عالمية متوازنة للمقايضة. وتُستثمر حافظة الاستثمار في صناديق المؤشرات المتداولة بهدف تحقيق عائد على الاستثمار يعكس عائد مؤشرات المعيارية، وهي مؤشر الأسواق المرجعي العالمي لقابلية الاستثمار الذي تستخدمه شركة Morgan Stanley Capital International لكل البلدان في ما يتعلق بحصص الملكية، ومؤشر بلومبرغ وباركلي الإجمالي للسندات في الولايات المتحدة (Bloomberg Barclays United States Aggregate Bond Index) في ما يتعلق بالسندات.

177 - وفيما يلي أهداف إدارة الاستثمار كما حددتها الجمعية العامة لمكتب إدارة الاستثمارات التابع لصندوق المعاشات التقاعدية:

(أ) **السلامة**، التي تتحقق بكفالة ما يناسب من فئة الأصول، والتنويع الجغرافي وتنويع العملات والقطاعات والصناعات، من خلال البحث الدقيق وتوثيق توصيات الاستثمار واستعراض الحافظة باستمرار بهدف الاستفادة من الدورات الاقتصادية غير المتزامنة وحركة الأسواق والعملات. وتخضع جميع فئات الأصول لمخاطر السوق؛ والأمن مصطلح نسبي؛

(ب) **السيولة**، التي تستلزم قابلية تسويق سريعة للأصول في أسواق أو مبادلات سليمة وموثوقة ومستقرة وتنافسية. والسيولة مطلوبة لضمان إعادة هيكلة الحافظة في أقصر وقت ممكن من أجل تعزيز العائد الإجمالي و/أو لتقليل الخسائر المحتملة إلى أدنى حد ممكن؛

(ج) **الربحية**، التي تستلزم توقُّع أن يحقِّق كل استثمار وقت الشراء عائداً إيجابياً، مع أخذ المخاطر المحتملة في الاعتبار، ولا سيما مخاطر السوق المعتادة في جميع الأوراق المالية من نفس الفئة العامة والتي يمكن عادة التخفيف منها ولكن لا يتم التخلص منها عن طريق التنويع؛

(د) **القابلية للتحويل**، وهي القدرة على تحويل الاستثمارات بسهولة إلى عملات سائلة. وتيسر القابلية للتحويل الدفع بالعملات المحلية. وتحتم المسؤولية الائتمانية تجاه المشاركين في الصندوق أن تكون جميع الاستثمارات قابلة للتحويل بسهولة إلى دولارات الولايات المتحدة، بالنظر إلى التقييم السوقي للصندوق استناداً إلى دولارات الولايات المتحدة، وتقييم صلابته الاكتوارية على أساس دولارات الولايات المتحدة.

178 - ويتمثل التوزيع الاستراتيجي المعتمد للأصول والمؤشر المعياري المحدد في السياسة العامة لصندوق الهبات التابع للجامعة في ما يلي:

حساب توزيع المؤشرات
الاستراتيجية (النسبة المئوية)

فئة الأصول	المؤشر المعياري	
الأسهم	مؤشر الأسواق المرجعي العالمي لقابلية الاستثمار الذي تستخدمه Morgan Stanley Capital International لكل البلدان	50
السندات	مؤشر بلومبرغ وباركلي الإجمالي للسندات في الولايات المتحدة	50
المجموع		100

179 - ووفقا لقرار اتخذته مجلس الجامعة في دورته السادسة والأربعين، ينبغي ألا يتجاوز سحب النقدية من صندوق الهبات لتمويل ميزانية فترة السنتين نسبة 5 في المائة سنويا من متوسط القيمة السوقية لفترة الخمس سنوات. ولضمان استدامة صندوق الهبات التابع للجامعة للأمم المتحدة، خُفض الحد الأقصى للسحب إلى 4,75 في المائة لفترة السنتين 2018-2019.

إدارة المخاطر المالية

180 - يقر ممثل الأمين العام المعني باستثمار أصول صندوق المعاشات التقاعدية، بمساعدة مكتب إدارة الاستثمارات، التوزيع الاستراتيجي للأصول وأهداف أداء الاستثمارات والمبادئ التوجيهية والسياسات المتعلقة بالاستثمار. وإضافة إلى ذلك، يُرصد باستمرار أداء الحافظة المالية التي يملكها صندوق الهبات.

181 - وتجري لجنة الاستثمارات تقييما دوريا للأداء الاستثماري وتبين مدى الامتثال للمبادئ التوجيهية لإدارة الاستثمار، وتقدم توصيات لاستكمال تلك المبادئ.

182 - ويقدم الجدول التالي موجزا لاستثمارات صندوق الهبات بحسب فئة الأصول:

31 كانون الأول/ديسمبر 2019	31 كانون الأول/ديسمبر 2018	
193 043	176 224	الأسهم
192 009	175 723	السندات
2 373	2 276	النقد
387 425	354 223	الأصول المالية المحتفظ بها في صندوق الهبات

إدارة المخاطر المالية: مخاطر الائتمان

183 - تتوخى الجامعة التقليل قدر الإمكان من مخاطر الائتمان التي تتعرض لها عن طريق تطبيق سياسات إدارة المخاطر التي يشرف عليها مكتب إدارة الاستثمارات وممثل الأمين العام المعني باستثمارات صندوق المعاشات التقاعدية.

184 - ومن أجل إدارة مخاطر الائتمان الناشئة عن المعاملات المالية مع الأطراف المقابلة، التي تنطوي على مخاطر جهات الإصدار في ما يتعلق بالأوراق المالية القابلة للتداول، ومخاطر تسوية عقود سوق المشتقات وعقود أسواق النقد، يُقتصر في اختيار الأطراف المقابلة على المصارف والمؤسسات المالية

الكبرى، وتحدّد السياسة المتبعة من إمكانية التعرض لمخاطر أي طرف مقابل عن طريق وضع حدود ائتمانية تراعي الجودة الائتمانية لذلك الطرف. وينشأ احتمال تعرض الجامعة لمخاطر الائتمان، في المقام الأول، من استثماراتها في السندات. وهي تدبر هذه المخاطر بواسطة سياسات استثمارية مناسبة لا تسمح للجامعة بالاستثمار إلا في السندات التي حصلت على تقييم استثماري من وكالة واحدة على الأقل من الوكالات المعروفة في مجال تقدير الجدارة الائتمانية: وكالة S&P Global Ratings أو وكالة Fitch. وشرط الحد الأدنى لتصنيف S&P Global Ratings للسندات هو BBB والحد الأدنى لتصنيف وكالة فيتش للجدارة المالية للودائع النقدية والودائع لأجل هو F1+.

185 - وتراجع الجامعة كل عام الحدود الائتمانية المطبقة وترصد بانتظام الجودة الائتمانية للأطراف المقابلة التي تعكس ظروف سوق الائتمانات. وقد كانت تقييمات الجدارة الائتمانية في نهاية السنة على النحو التالي:

التصنيفات الائتمانية لصندوق الهبات

31 كانون الأول/ديسمبر 2019	المجموع	التصنيفات
النقدية ومكافئات النقدية	2 373	Fitch: 100 في المائة F1+
السندات	192 009	تصنيف S&P Global Ratings الطويل الأجل: 72,0 في المائة AAA؛ و 2,7 في المائة AA؛ و 0,4 في المائة A+؛ و 10,8 في المائة A؛ و 14,2 في المائة BBB
المجموع	194 382	
31 كانون الأول/ديسمبر 2018	المجموع	التصنيفات
النقدية ومكافئات النقدية	2 276	Fitch: 100 في المائة F1+
السندات	175 723	تصنيف S&P Global Ratings الطويل الأجل: 72,8 في المائة AAA؛ و 2,8 في المائة AA؛ و 0,5 في المائة A+؛ و 9,8 في المائة A؛ و 14,1 في المائة BBB
المجموع	177 999	

186 - وهناك مجموعة مركزة من المخاطر الائتمانية عندما يقوم عدد من الأطراف المقابلة بأنشطة متشابهة وتكون لهذه الأطراف خصائص اقتصادية متشابهة تؤدي إلى تماثلها في تأثر قدراتها على الوفاء بالتزاماتها التعاقدية جراء التغيرات التي تطرأ على الظروف الاقتصادية وغيرها من الظروف. ويرد أدناه تحليل لتركيز المخاطر الائتمانية يقتصر على الأصول المالية المعرضة للمخاطر الائتمانية. أما بالنسبة للاستثمارات في السندات، فإن تركيز المخاطر الائتمانية يُرصد استناداً إلى القطاع.

تركيز المخاطر الائتمانية المتعلقة بالسندات في صندوق الهبات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2019 31 كانون الأول/ديسمبر 2018		
		القطاع
68 715	77 088	سندات الخزانة
10 289	9 685	سندات حكومية
43 111	48 936	سندات الشركات
53 608	56 300	الأصول المحولة إلى سندات
175 723	192 009	مجموع السندات

تركيز المخاطر الائتمانية المتعلقة بالأسهم في صندوق الهبات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2019 31 كانون الأول/ديسمبر 2018		
		المنطقة
95 254	105 892	أمريكا الشمالية
20 439	23 235	الأسواق الناشئة
60 531	63 916	الأسواق المتقدمة النمو
176 224	193 043	مجموع حصص الملكية

إدارة المخاطر المالية: مخاطر السيولة

187 - تهدف الجامعة إلى الاحتفاظ بما يكفي من النقدية والأوراق المالية القابلة للتداول من أجل تلبية احتياجاتها من السيولة لفترات مدتها 30 يوما على الأقل. وإضافة إلى ذلك، يتم تأمين التمويل اللازم للاحتياجات الطويلة الأجل من السيولة بمقدار كافٍ من المساهمات التي يلتزم بها وبالقدرة على بيع الاستثمارات.

188 - وتراعي الجامعة التدفقات النقدية المتوقعة من الأصول المالية عند تقييم مخاطر السيولة وإدارتها، ولا سيما مواردها من النقدية والمساهمات المستحقة القبض. وتقوم الموارد المتوافرة لدى الكيان من النقدية والمساهمات المستحقة القبض، إلى حد كبير، احتياجاته الحالية من التدفقات النقدية الخارجة.

إدارة المخاطر المالية: مخاطر أسعار الفائدة

189 - لغاية 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، كان متوسط المدة الفعلية للسندات الموجودة بحوزة الجامعة 5,65 سنوات (2018: 5,67 سنوات).

تحليل حساسية صندوق الهبات إزاء مخاطر أسعار الفائدة

190 - التغير بمقدار 200 نقطة أساس في أسعار الفائدة في تاريخ الإبلاغ (على افتراض بقاء جميع المتغيرات الأخرى على حالها، ولا سيما أسعار صرف العملات) كان من شأنه أن يزيد/ينقص صافي الأصول والفائض أو العجز وذلك كآتي:

تحليل حساسية صندوق الهبات إزاء مخاطر أسعار الفائدة

التحول في منحنى العائد (نقاط الأساس)	200-	150-	100-	50-	0	50+	100+	150+	200+
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)									
الزيادة/(النقصان) في القيمة العادلة									
تحليل الحساسية									
31 كانون الأول/ديسمبر 2019	21,7	16,3	10,8	5,4	-	-5,4	-10,8	-16,3	-21,7
31 كانون الأول/ديسمبر 2018	19,9	14,9	10,0	5,0	-	(5,0)	(10,0)	(14,9)	(19,9)

مخاطر السوق: مخاطر العملات

191 - يلخص الجدول التالي المركز الصافي المفتوح حسب كل عملة حتى نهاية فترة الإبلاغ المالي، وذلك أساساً باليورو والجنيه الإسترليني والين الياباني.

التعرض لمخاطر العملات في ما يتعلق بصندوق الهبات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة دون خصم)

دولارات الولايات المتحدة		اليورو	الجنيه الاسترليني	الين الياباني	عملات أخرى	المجموع
31 كانون الأول/ديسمبر 2019	300 759	17 772	9 772	14 751	42 183	385 237
31 كانون الأول/ديسمبر 2018	274 455	16 615	9 610	13 432	38 384	352 496

مخاطر العملات: تحليل الحساسية

192 - يبين الجدول التالي العملات التي كانت الجامعة معرضة لمخاطرها بشدة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019. ويحسب التحليل الأثر الناتج عن التغير الممكن، بشكل معقول، في سعر دولار الولايات المتحدة مقابل سعر صرف العملات المعنية على صعيد صافي الأصول وأوجه الفائض والعجز، مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى على حالها.

تحليل حساسية صندوق الهبات إزاء التعرض لمخاطر العملات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2018		31 كانون الأول/ديسمبر 2019	
صافي الأصول والفائض أو العجز		صافي الأصول والفائض أو العجز	
ارتفاع سعر العملة	ترجع سعر العملة	ارتفاع سعر العملة	ترجع سعر العملة
1 846	(1 510)	1975	(1 616)
1 068	(874)	1 086	(888)
1 492	(1 221)	1 639	(1 341)
^(أ) 4 264	^(أ) (3 489)	4 687	(3 835)

(أ) تم تعديل الأرقام المقارنة لأغراض العرض.

المخاطر الأخرى المرتبطة بأسعار السوق

193 - إن تعرض الجامعة لمخاطر أسعار السوق الأخرى ينجم بالأساس عن استثمارات صندوق الهبات في حصص الملكية. وكان من شأن ارتفاع/انخفاض أسعار حصص الملكية في السوق بنسبة 5 في المائة أن يؤدي إلى ارتفاع/انخفاض الفائض أو العجز بما قدره 9,7 ملايين دولار مع حدوث تغير مساوٍ في صافي الأصول (2018: 8,8 ملايين دولار).

194 - والجامعة غير معرضة لمخاطر أسعار أخرى هامة لأنها لا تتبع على المكشوف ولا تقترض أوراقاً مالية ولا تشتري أوراقاً مالية برهن، وهي كلها عوامل تحدّ من الخسارة المحتملة لرأس المال.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

195 - إن الأصول الاستثمارية لصندوق الهبات كلها ذات أسعار معروضة في الأسواق النشطة، وهي مصنفة ضمن المستوى 1 داخل التسلسل الهرمي للقيمة العادلة. ولم توجد أصول مالية من المستوى 2 أو المستوى 3، أو أي خصوم مقومة بالقيمة العادلة، أو أي تحويلات كبيرة للأصول المالية بين فئات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للاستثمارات في 31 كانون الأول/ديسمبر: صندوق الهبات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2018	31 كانون الأول/ديسمبر 2019	
المستوى 1	المستوى 1	
		الأصول المالية المحتسبة بالقيمة العادلة بفائض أو عجز
176 224	193 043	حصص الملكية
175 723	192 009	السندات
351 947	385 052	المجموع

الملاحظة 28

الأطراف ذات الصلة

موظفو الإدارة الرئيسيون

196 - إن موظفي الإدارة الرئيسيين هم الذين لديهم القدرة على ممارسة تأثير كبير في اتخاذ قرارات الجامعة المالية والتشغيلية. وبالنسبة للجامعة، تضم مجموعة موظفي الإدارة الرئيسيين رئيس الجامعة ونائبه الأول ونائبه ومدير الشؤون الإدارية والموظف التنفيذي. وتُناط بهم السلطة والمسؤولية عن تخطيط أنشطة الجامعة وتوجيه هذه الأنشطة ومراقبتها.

197 - وتشمل الأجور الإجمالية المدفوعة لموظفي الإدارة الرئيسيين المرتبات الصافية وتسويات مقر العمل والاستحقاقات الأخرى مثل المنح والإعانات المالية ومساهمة رب العمل في المعاش التقاعدي واشتراكات التأمين الصحي.

موظفو الإدارة الرئيسيون في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

المجموع	
عدد الوظائف (مكافئات الدوام الكامل)	6
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)	
المجموع	
المرتب وتسوية مقر العمل	987
التعويضات/الاستحقاقات الأخرى	468
التعويض غير المالي	363
مجموع الأجور للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	1 818
القروض والسلف المستحقة السداد في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	-

198 - توفر وزارة التربية والثقافة والرياضة والعلوم والتكنولوجيا باليابان مقر إقامة رسمياً لرئاسة الجامعة دون مقابل في مبنى مقر الجامعة. ويقيد لرئاسة الجامعة مبلغ شهري ثابت لتغطية تكاليف المرافق والصيانة المتصلة بمقر الإقامة الرسمي.

199 - ولم يكن لأيٍّ من موظفي الإدارة الرئيسيين فرد من أفراد الأسرة المقرّبين يعمل لدى الجامعة على مستوى الإدارة. والسلف الممنوحة لموظفي الإدارة الرئيسيين هي المبالغ المدفوعة مقابل الاستحقاقات بما يتماشى مع النظامين الإداري والأساسي للموظفين؛ وتتاح السلف الممنوحة مقابل الاستحقاقات على نطاق واسع لجميع موظفي الجامعة.

معاملات الكيانات ذات الصلة: المؤسسة اليابانية من أجل جامعة الأمم المتحدة

200 - إن الغرض من المؤسسة اليابانية من أجل جامعة الأمم المتحدة، وفقاً لعقد تأسيسها وتماشيا مع روح ميثاق الجامعة، هو المساهمة في تنمية الجامعة بتوفير المساعدة والتعاون اللازمين لها من أجل حل

المشاكل الملحة والعالمية المتعلقة ببقاء البشرية وضمان رفاهها وتتميتها، وتعزيز نشر المعرفة من أجل حلّ المشاكل العالمية، ومن ثمّ الإساهام في النهوض بالعلم والتكنولوجيا وتعزيز التفاهم الدولي والتعاون التكنولوجي مع البلدان النامية.

201 - وقد أنشئت مؤسسة اليابان في عام 1985، وهي منظمة مستقلة خاضعة للقوانين والأنظمة اليابانية ولما ينصّ عليه عقد تأسيسها. ويتولّى إدارتها مجلس يشرف على جميع العمليات والأنشطة. وقد أبرمت الجامعة مذكرة تفاهم مع هذه المؤسسة تُحدّد علاقة التعاون بين الجامعة والمؤسسة وتُنظّم استخدام اسم الجامعة وشعارها.

202 - وتزوّد مؤسسة اليابان الجامعة بتقارير سنوية عن الإيرادات والمصروفات. وتبيّن هذه التقارير مجموع المساهمات التي تلقّتها المؤسسة والمبلغ المستقطع لتغطية تكاليف أنشطتها (التي تموّل تمويلًا كاملاً من إيرادات استثمارات المؤسسة واحتياطياتها).

203 - وخلال عام 2019، حوّلت المؤسسة إلى الجامعة مساهمة نقدية صافية إجمالية، لم تخضع لتدقيق الحسابات، بمبلغ 0,19 مليون دولار، وهي تشمل إيجار الحيز المكتبي في مبنى مقر الجامعة في طوكيو (0,05 مليون دولار). ومن ذلك المبلغ، كانت المؤسسة قد تلقت ما قدره 0,11 مليون دولار في حين تأتّى مبلغ 0,08 مليون دولار من احتياطياتها. وقد بلغ رصيد احتياطيات المؤسسة 6,05 ملايين دولار (وهو مبلغ لم يخضع لتدقيق الحسابات) في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019.

معاملات الكيانات ذات الصلة: عمليات المشاريع المشتركة التي تؤثر جامعة الأمم المتحدة تأثيراً كبيراً فيها والمحسوبة باستخدام طريقة حقوق الملكية

204 - تنشأ العمليات المشتركة التمويل المتعلقة بالسلامة والأمن وبالدراسة الاستقصائية لمرتبات مجلس الرؤساء التنفيذيين بموجب اتفاقات ملزمة. وتؤثر الجامعة تأثيراً كبيراً في هذه الأنشطة يتمثل، في إطار المعيار 8 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: الحصص في المشاريع المشتركة، في القدرة على المشاركة في اتخاذ القرارات المتعلقة بالسياسة المالية والتشغيلية للأنشطة، ولكن الجامعة لا تمارس سيطرة أو سيطرة مشتركة على هذه الأنشطة. ومصالح الجامعة في هذه الأنشطة هي نصيبها من صافي الالتزامات المتعلقة بهذه الأنشطة، الذي يستند إلى نسبة مئوية من مخصصات التمويل. وتتباين هذه النسب المتعلقة بتقاسم التكاليف لتعكس عوامل رئيسية مثل عدد الموظفين والمساحة الكلية المشغولة. وبما أنّ جميع هذه الأنشطة في وضع من المديونية الصافية، فإنّه يتم إدراجها ضمن قيود الخصوم غير المتداولة في بيان المركز المالي. وقد بلغت حصة الجامعة من الفائض التشغيلي الذي شهدته هذه الأنشطة في السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 ما قدره 0,004 مليون دولار، وقيدت في بيان الأداء المالي. وفي الحالات التي تنطوي فيها الأنشطة أيضاً على معاملات تسجل مباشرة في صافي الأصول، تُحسب حصة الجامعة من هذه المعاملات من خلال بيان التغيرات في صافي الأصول؛ والرصيد المتصل بالمكاسب/الخسائر الاكتوارية المتصلة بتقييم الالتزامات المتعلقة باستحقاقات الموظفين يُعترف به في بيان الأداء المالي. وترد في الجدول التالي التغيرات الحاصلة في العمليات الخاضعة للسيطرة المشتركة للسنة المعنية.

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ 31 كانون الأول/ ديسمبر 2019 ديسمبر 2018		
77	37	التكلفة في 1 كانون الثاني/يناير
		التغيرات أثناء السنة:
		التغيرات في صافي أصول العمليات الخاضعة لسيطرة مشتركة والمدرجة في بيان
5	(2)	التغيرات في صافي الأصول
		حصة العجز/(الفائض) خلال السنة المسجلة في العمليات الخاضعة لسيطرة
(45)	4	مشتركة والمدرجة في بيان الأداء المالي
(40)	39	مجموع التغيرات في العمليات الخاضعة لسيطرة مشتركة خلال السنة
37	39	صافي الخصوم المذكور في بيان المركز المالي

205 - لم تنشأ خصوم طارئة عن حصة الجامعة في الكيانات الخاضعة لسيطرة مشتركة أو في عمليات المشاريع المشتركة التي تؤثر الجامعة تأثيراً كبيراً فيها.

الملاحظة 29

عقود الإيجار والالتزامات

عقود التأجير التمويلي

206 - تبرم الجامعة عقود تأجير تمويلي من أجل استخدام المباني والأجهزة والمعدات والأثاث والتجهيزات الثابتة. وترد فيما يلي القيمة الدفترية الصافية في نهاية السنة لكل فئة من فئات الأصول:

صافي القيمة الدفترية لأصول عقود التأجير التمويلي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/ديسمبر 2019 31 كانون الأول/ديسمبر 2018		
48 922	49 980	المباني
1	—	الأجهزة والمعدات
30	15	الأثاث والتجهيزات الثابتة
48 953	49 995	مجموع صافي القيمة الدفترية لأصول عقود التأجير التمويلي

207 - وتشمل الخصوم الأخرى مبلغاً قدره 42,45 مليون دولار للأصول المدرجة في إطار ترتيبات حق الانتفاع الممنوح على الأمد الطويل والمصنفة في بيان المركز المالي ضمن فئة عقود التأجير التمويلي. وأماكن العمل المصنفة ضمن عقود الإيجار التمويلي هي مبنى مقر الجامعة في طوكيو؛ و Casa Silva Mendes في ماكاو، بالصين؛ ومبنى المعهد الدولي للصحة العالمية التابع لجامعة الأمم المتحدة في كوالالمبور؛ والإقامة لزملاء البحوث قصيرة الأجل في أكر.

208 - وترد في ما يلي مدفوعات عقود التأجير التمويلي الدنيا المقبلة في إطار ترتيبات عقود التأجير التمويلي غير القابلة للإلغاء والمتعلقة بالأجهزة والمعدات والأثاث والتجهيزات الثابتة:

الالتزامات المتعلقة بعقود التأجير التمويلي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

دفعات الإيجار الدنيا في		31 كانون الأول/ ديسمبر 2019	31 كانون الأول/ ديسمبر 2018
المستحقة في غضون أقل من سنة واحدة		11	13
المستحقة خلال فترة تتراوح بين سنة واحدة و 5 سنوات		11	21
المستحقة بعد 5 سنوات		—	—
مجموع الحد الأدنى لالتزامات عقود التأجير التمويلي		22	34
رسوم التمويل المستقبلية		—	—
الحد الأدنى لالتزامات عقود التأجير التمويلي في المستقبل		22	34

عقود الإيجار التشغيلي

209 - تبرم الجامعة ترتيبات عقود الإيجار التشغيلي لاستخدام المباني وآلات النسخ التصويري. وقد بلغ مجموع مدفوعات الإيجار التشغيلي المدرجة ضمن النفقات المصروفة خلال السنة 19,60 مليون دولار. ويشمل هذا المجموع مبلغاً قدره 18,58 مليون دولار خُصص لترتيبات حق الانتفاع الممنوح، التي تُقيد الإيرادات المقابلة لها في بيان الأداء المالي وترد ضمن الإيرادات المتأتية من التبرعات. وفيما يلي دفعات الإيجار التشغيلي الدنيا المقبلة المدرجة ضمن الترتيبات غير القابلة للإلغاء:

الالتزامات المتعلقة بعقود الإيجار التشغيلي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

دفعات الإيجار الدنيا حتى		31 كانون الأول/ ديسمبر 2019	31 كانون الأول/ ديسمبر 2018
المستحقة في غضون أقل من سنة واحدة		834	982
المستحقة خلال فترة تتراوح بين سنة و 5 سنوات		2 700	2 764
المستحقة بعد 5 سنوات		3 101	3 359
مجموع الحد الأدنى لالتزامات عقود الإيجار التشغيلي		6 635	7 105

210 - تتراوح ترتيبات الإيجار التشغيلي للأماكن من سنة واحدة إلى 20 سنة، ويتضمن بعض منها بنوداً تجيز التجديد. وفي العادة، تُبرم عقود إيجار آلات النسخ التصويري بين سنة واحدة وسبع سنوات، ويتضمن بعضها بنوداً تسمح بالتعديل و/أو الإنهاء المبكر في غضون 30 أو 60 أو 90 يوماً. وتمثل هذه المبالغ الالتزامات المقبلة فيما يتعلق بالحد الأدنى للشرط التعاقد مع مراعاة الزيادات السنوية في مدفوعات عقود الإيجار وفقاً لاتفاقات الإيجار المبرمة.

الالتزامات التعاقدية

211 - في وقت كتابة هذا التقرير، كانت الالتزامات المتعلقة بالمتلكات والمنشآت والمعدات والسلع والخدمات التعاقد عليها ولكن غير المنفذة بالقيم التالية:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول / ديسمبر 2019	31 كانون الأول / ديسمبر 2018	
-	-	المتلكات والمنشآت والمعدات
14 355	13 141	السلع والخدمات
14 355	13 141	المجموع

212 - تشمل السلع والخدمات التي جرى الإفصاح عنها عقوداً ممنوحة لفرادى المتعاقدين تصل قيمتها إلى 9,03 ملايين دولار وعقوداً تتعلق بصيانة المباني وخدمات التنظيف والأمن مقدمة لمبنى مقر الجامعة في طوكيو وتصل قيمتها إلى 2,27 مليون دولار.

الملاحظة 30

المخصصات، والالتزامات الاحتمالية، والأصول الاحتمالية

المخصصات والالتزامات الاحتمالية

213 - تُقَدَّر المخصصات باعتبارها خصوماً عندما يترتب على الجامعة التزام حالي قانوني أو ضمني بسبب أحداث سابقة، ومن المحتمل أن تستلزم تسوية هذا الالتزام دفع مبلغ معين يمكن تقديره على نحو موثوق. والمبلغ المخصص هو أفضل تقدير للنفقات اللازمة للوفاء بهذا الالتزام في تاريخ الإبلاغ. ويُخصم المبلغ المقدَّر عندما يكون أثر القيمة الزمنية للنقود هاماً. والالتزامات المحتملة يُفصح عنها إزاء المطالبات العالقة عندما لا يمكن تحديد النتائج المحتملة ولا تقدير مبلغ الخسائر تقريباً معقولاً. وفي 31 كانون الأول /ديسمبر 2018، لم تكن هناك مخصصات مادية مقيَّدة أو التزامات محتملة ينبغي الإفصاح عنها.

الأصول الاحتمالية

214 - وفقاً للمعيار 19 من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام: المخصصات والخصوم الاحتمالية والأصول الاحتمالية، يتم الإفصاح عن الأصول الاحتمالية عندما يؤدي حدث ما إلى تدفق محتمل لمنافع اقتصادية لصالح الجامعة.

215 - وفي 31 كانون الأول /ديسمبر 2019، بلغت أصول الوحدات المخصصة للمساهمات المقبلة 7,37 ملايين دولار (2018: لا شيء). وستُقَدَّر تلك المساهمات في الفترات المقبلة عند استيفاء معايير الاعتراف بالإيرادات.

الملاحظة 31

الأحداث التالية لتاريخ الإبلاغ

216 - كان لتفشي مرض فيروس كورونا لعام 2019 (كوفيد-19) أثر كبير على الأسواق المالية العالمية، ومن ثمة انخفضت القيمة السوقية لحافضة استثمارات صندوق الهبات التابع لجامعة الأمم المتحدة بنسبة 13 في المائة، من مبلغ قدره 385,28 مليون دولار في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 إلى مبلغ قدره 335,10 مليون دولار في 24 آذار/مارس 2020. ويمثل هذا الانخفاض خسارة غير متحققة قدرها 50,18 مليون دولار.

المرفق الأول

بيان المركز المالي حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، حسب صندوق أموال التشغيل

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صناديق أموال التشغيل						
المركز المشترك بين جامعة الأمم المعهد العالمي المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث معهد الحوسبة معهد الموارد الطبيعية مركز جامعة مبنى مقر جامعة لبحوث الاقتصاد والتدريب للاقتصاديين والمجتمع التابع في أفريقيا التابع المتحدة في أمريكا اللاتينية الأمم المتحدة الأمم المتحدة الإنمائي بشأن الابتكار والتكنولوجيا لجامعة الأمم المتحدة لجامعة الأمم المتحدة ومنطقة البحر الكاريبي						
الأصول						
الأصول المتداولة						
النقدية ومكافآت النقدية	18 940	—	3 328	1 447	134	—
الاستثمارات	9 699	—	5 375	3 018	—	—
التبرعات المستحقة القبض	2 346	11	7 330	1 141	190	74
حسابات أخرى مستحقة القبض	69	8	57	367	1	3
المخزونات	—	—	—	—	—	—
الأصول الأخرى	239	44	44	8	1	—
الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة القبض	—	1 195	1 322	2 143	2,184	115
مجموع الأصول المتداولة	31 293	1 258	17 456	8 124	2 510	192
الأصول غير المتداولة						
الاستثمارات	3 022	—	1 674	940	—	—
التبرعات المستحقة القبض	521	—	12 279	—	—	—
الممتلكات والمنشآت والمعدات	236	36 682	189	181	12 350	133
الأصول غير الملموسة	—	—	36	—	—	—
الأصول الأخرى	168	—	—	—	25	—
مجموع الأصول غير المتداولة	3 947	36 682	14 178	1 121	12 375	133
مجموع الأصول	35 240	37 940	31 634	9 245	14 885	325

بيان المركز المالي حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صناديق أموال التشغيل						
المركز المشترك بين جامعة الأمم						
المعهد العالمي	المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث	معهد الحوسبة	معهد الموارد الطبيعية	النيولوجية التابع لجامعة الأمم	برنامج التكنولوجيا الحيوية/	
مركز جامعة	مبنى مقر جامعة	لبحوث الاقتصاد	والتدريب الاقتصادي والاجتماعيين	والمجتمع التابع	في أفريقيا التابع	المتحدة في أمريكا اللاتينية
الأمم المتحدة	الأمم المتحدة	الإنمائي	بشأن الابتكار والتكنولوجيا	لجامعة الأمم المتحدة	لجامعة الأمم المتحدة	ومنطقة البحر الكاريبي
7 941	6 953	30 657	8 958	4 140	132	954
—	—	—	—	—	—	—
مجموع صافي الأصول	7 941	6 953	30 657	8 958	4 140	954

بيان المركز المالي حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صناديق أموال التشغيل						
معهد الدراسات العليا	معهد جامعة الأمم المتحدة للمياه والبيئة	المتحدة لدراسات التكامل الإقليمي المقارن	معهد البيئة والأمن البشري التابع لجامعة الأمم المتحدة	المعهد الدولي للصحة العالمية التابع لجامعة الأمم المتحدة	معهد جامعة الأمم المتحدة المعني بالعلامة والثقافة والتنقل	معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد
الأصول						
الأصول المتداولة						
النقدية ومكافآت النقدية	803	—	1 205	—	—	—
الاستثمارات	412	—	—	—	—	—
التبرعات المستحقة القبض	75	878	3 019	84	—	1 809
حسابات أخرى مستحقة القبض	17	—	121	5	—	27
المخزونات	—	—	—	—	—	—
الأصول الأخرى	—	—	35	1	—	1
الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة القبض	36	857	1 020	4 986	—	1 005
مجموع الأصول المتداولة	1 343	1 735	5 400	5 076	—	2 842
الأصول غير المتداولة						
الاستثمارات	128	—	—	—	—	—
التبرعات المستحقة القبض	53	1 677	2 057	20	—	—
الممتلكات والمنشآت والمعدات	4	8	—	904	—	33
الأصول غير الملموسة	—	—	—	—	—	—
الأصول الأخرى	—	—	—	2	—	—
مجموع الأصول غير المتداولة	185	1 685	2 057	926	—	33
مجموع الأصول	1 528	3 420	7 457	6 002	—	2 875
الخصوم						
الخصوم المتداولة						

بيان المركز المالي حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صناديق أموال التشغيل						
معهد الدراسات العليا	معهد جامعة الأمم المتحدة للمياه والبيئة والصحة	برنامج جامعة الأمم المتحدة لدراسات التكامل الإقليمي المقارن	معهد البيئة والأمن البشري التابع لجامعة الأمم المتحدة	المعهد الدولي للصحة العالمية التابع لجامعة الأمم المتحدة	معهد جامعة الأمم المتحدة المعني بالعولمة والثقافة والتنقل	معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة	106	17	534	90	91	6
المبالغ المقبوضة سلفاً	300	—	—	—	—	—
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	249	36	10	196	49	99
الخصوم المتعلقة بالإيجار	—	—	3	—	3	—
الخصوم الأخرى	—	—	—	—	47	—
الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة الدفع	—	—	—	—	—	—
مجموع الخصوم المتداولة	655	53	547	286	190	105
الخصوم غير المتداولة						
المبالغ المقبوضة سلفاً	—	—	—	339	—	—
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	—	—	—	—	—	—
الخصوم المتعلقة بالإيجار	—	—	6	—	1	—
الخصوم الأخرى	—	—	—	—	850	—
حصة المشاريع المشتركة: طريقة حقوق الملكية	6	4	1	2	1	3
مجموع الخصوم غير المتداولة	6	4	7	341	852	3
مجموع الخصوم	661	57	554	627	1 042	108
صافي مجموع الأصول ومجموع الخصوم	6 242	1 471	2 866	6 830	4 960	2 767
صافي الأصول						
الفوائض المتراكمة/(العجز)	6 242	1 471	2 866	6 830	4 960	2 767
صندوق الهبات	—	—	—	—	—	—
مجموع صافي الأصول	6 242	1 471	2 866	6 830	4 960	2 767

بيان المركز المالي حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صناديق أموال التشغيل						
معهد التنمية المستدامة	معهد البحوث الاقتصادية والاجتماعية	مجموع صناديق التشغيل	صندوق الهبات	وما بعد التقاعد	التزامات نهاية الخدمة	المجموع، جامعة
التابع لجامعة الأمم المتحدة	التابع لجامعة الأمم المتحدة	التشغيل	صندوق الهبات	وما بعد التقاعد	المبالغ الملغاة	الأمم المتحدة
الأصول						
الأصول المتداولة						
–	–	25 857	2 373	301	–	28 531
النقدية ومكافئات النقدية						
–	–	18 504	–	629	–	19 133
الاستثمارات						
–	–	17 159	1 276	–	–	18 435
التبرعات المستحقة القبض						
–	–	684	768	–	–	1 452
حسابات أخرى مستحقة القبض						
–	–	2	–	–	–	2
المخزونات						
–	–	408	–	–	–	408
الأصول الأخرى						
1 150	–	23 617	9 188	396	(33 201)	–
الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة القبض						
1 150	–	86 231	13 605	1 326	(33 201)	67 961
مجموع الأصول المتداولة						
الأصول غير المتداولة						
–	–	5 764	385 052	196	–	391 012
الاستثمارات						
–	–	16 622	–	–	–	16 622
التبرعات المستحقة القبض						
–	–	50 731	–	–	–	50 731
الممتلكات والمنشآت والمعدات						
–	–	36	–	–	–	36
الأصول غير الملموسة						
–	–	195	–	–	–	195
الأصول الأخرى						
–	–	73 348	385 052	196	–	458 596
مجموع الأصول غير المتداولة						
1 150	–	159 579	398 657	1 522	(33 201)	526 557
مجموع الأصول						
الخصوم						
الخصوم المتداولة						
–	–	2 196	2 956	–	–	5 152
الحسابات المستحقة الدفع والخصوم المستحقة						

بيان المركز المالي حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صناديق أموال التشغيل						
معهد التنمية المستدامة	معهد البحوث الاقتصادية والاجتماعية	مجموع صناديق التشغيل	صندوق الهبات	التزامات نهاية الخدمة وما بعد التقاعد	المبالغ الملغاة	المجموع، جامعة
التابع لجامعة الأمم المتحدة	التابع لجامعة الأمم المتحدة	التابع لجامعة الأمم المتحدة	التابع لجامعة الأمم المتحدة	التابع لجامعة الأمم المتحدة	التابع لجامعة الأمم المتحدة	التابع لجامعة الأمم المتحدة
المبالغ المقبوضة سلفاً	–	1 421	–	–	–	1 421
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	–	1 849	–	465	–	2 314
الخصوم المتعلقة بالإيجار	–	11	–	–	–	11
الخصوم الأخرى	–	1 978	–	–	–	1 978
الأرصدة المشتركة بين الصناديق المستحقة الدفع	–	25 013	8 188	–	(33 201)	–
مجموع الخصوم المتداولة	–	32 468	11 144	465	(33 201)	10 876
الخصوم غير المتداولة						
المبالغ المقبوضة سلفاً	–	561	–	–	–	561
الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين	–	–	–	10 796	–	10 796
الخصوم المتعلقة بالإيجار	–	11	–	–	–	11
الخصوم الأخرى	–	40 477	–	–	–	40 477
حصة المشاريع المشتركة: طريقة حقوق الملكية	(2)	39	–	–	–	39
مجموع الخصوم غير المتداولة	(2)	41 088	–	10 796	–	51 884
مجموع الخصوم	(2)	73 556	11 144	11 261	(33 201)	62 760
صافي مجموع الأصول ومجموع الخصوم	1 152	86 023	387 513	(9 739)	–	463 797
صافي الأصول						
الفوائض المتراكمة/(العجز)	1 152	86 023	–	(9 739)	–	76 284
صندوق الهبات	–	–	387 513	–	–	387 513
مجموع صافي الأصول	1 152	86 023	387 513	(9 739)	–	463 797

المرفق الثاني

بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019، حسب صندوق أموال التشغيل

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صناديق أموال التشغيل						
المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة والعالمى المعهد العالمى المعهد العالمى المعهد العالمى المعهد العالمى المعهد العالمى المعهد العالمى						
برنامج التكنولوجيا الحيوية/ البيولوجية التابعة لجامعة الأمم المتحدة فى أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي						
الإيرادات						
5 192	18 012	20 125	1 758	818	147	8
116	—	195	165	—	—	—
357	1 462	703	710	2	50	3
7 862	—	1 271	989	—	425	463
13 527	19 474	22 294	3 622	820	622	474
المصروفات						
9 144	263	4 136	1 786	802	579	60
620	15 691	470	367	194	105	8
1 021	—	1 381	247	124	159	56
—	—	—	—	—	—	—
90	1 608	58	134	381	12	—
1 071	—	1 522	659	113	228	23
389	72	189	57	63	23	6
1 765	1 582	1 750	1 201	227	117	197
3	—	3	—	—	2	—
—	—	—	—	—	—	—
14 103	19 216	9 509	4 451	1 904	1 225	350
(576)	258	12 785	(829)	(1 084)	(603)	124

بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

صناديق أموال التشغيل						
معهد الدراسات العليا	معهد جامعة	الأمم المتحدة للمياه	برنامج جامعة	معهد البيئة والأمن	المعهد الدولي للصحة	معهد جامعة
التابع لجامعة	الأمم المتحدة للمياه	الأمم المتحدة لدراسات	البشري التابع لجامعة	العالمية التابع لجامعة	الأمم المتحدة	معهد جامعة
الأمم المتحدة	والبيئة والصحة	التكامل الإقليمي المقارن	الأمم المتحدة	بالعولمة والثقافة والتنقل	لتنفقات المواد والموارد	معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة
الإيرادات						
4 461	153	(104)	5 218	326	(540)	324
التبرعات						
–	28	–	–	–	–	–
إيرادات الاستثمار						
425	64	75	67	82	–	61
الإيرادات الأخرى						
–	–	–	117	1 843	–	–
التحويلات من صندوق الهبات						
4 886	245	(29)	5 402	2 251	(540)	385
المصروفات						
3 044	1 072	174	2 818	1 251	14	1 435
مرتبات الموظفين وبدلاتهم واستحقاقاتهم						
30	145	189	290	14	–	231
تكاليف الإيجار وعقود الإيجار والمرافق العامة						
945	104	41	523	315	–	113
السفر						
–	–	–	–	–	–	–
مصروفات الاستثمار						
3	–	4	–	56	–	25
الاستهلاك والإهلاك						
168	62	48	281	215	–	52
تعويضات غير الموظفين وبدلاتهم						
183	23	82	61	46	–	66
اللوازم والمواد الاستهلاكية						
1 871	154	850	418	288	4	279
مصروفات التشغيل الأخرى						
1	–	1	3	–	–	–
المصروفات الأخرى						
–	–	–	–	–	–	–
تخصيص مصروفات صندوق الهبات						
6 245	1 560	1 389	4 394	2 185	18	2 201
مجموع المصروفات						
(1 359)	(1 315)	(1 418)	1 008	66	(558)	(1 816)
الفائض/(العجز) للسنة						

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

20-07610

المرفق الثالث

بيان الاعتمادات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

أبواب الاعتمادات	الاعتمادات			النفقات		
	التوزيع الأصلي	التغييرات	الاعتماد المنقح	المبالغ المدفوعة	الالتزامات غير المصفاة	مجموع النفقات
مركز جامعة الأمم المتحدة						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	2 382	2 988	5 370	4 824	152	4 976
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	6 822	386	7 208	6 779	53	6 832
المصروفات العامة	2 612	(215)	2 397	1 928	119	2 047
المجموع الفرعي	11 816	3 159	14 975	13 531	324	13 855
مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	—	—	—	—	—	—
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	261	19	280	274	5	279
المصروفات العامة	2 225	(36)	2 189	1 903	222	2 125
المجموع الفرعي	2 486	(17)	2 469	2 177	227	2 404
المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإجمالي						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	5 528	32	5 560	4 907	201	5 108
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	3 397	(18)	3 379	3 210	40	3 250
المصروفات العامة	794	74	868	720	15	735
المجموع الفرعي	9 719	88	9 807	8 837	256	9 093
المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماساتشوستس للبحث والتدريب الاقتصادي والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	1 046	1 285	2 331	1 779	78	1 857
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	1 779	(3)	1 776	1 573	—	1 573

بيان الاعتمادات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

أبواب الاعتمادات	الاعتمادات			النفقات		
	التوزيع الأصلي	التغييرات	الاعتماد المتفح	المبالغ المدفوعة	الالتزامات غير المصفاة	مجموع النفقات
المصروفات العامة	796	(38)	758	741	5	746
المجموع الفرعي	3 621	1 244	4 865	4 093	83	4 176
معهد الحوسبة والمجتمع التابع لجامعة الأمم المتحدة				—		
البحوث وشبكات التدريب والنشر	173	69	242	183	12	195
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	1 288	(288)	1 000	831	15	846
المصروفات العامة	911	1 134	2 045	1 956	18	1 974
المجموع الفرعي	2 372	915	3 287	2 970	45	3 015
معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا التابع لجامعة الأمم المتحدة						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	142	418	560	518	34	552
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	359	171	530	517	—	517
المصروفات العامة	114	(16)	98	97	—	97
المجموع الفرعي	615	573	1 188	1 132	34	1 166
برنامج التكنولوجيا الحيوية/البيولوجية التابع لجامعة الأمم المتحدة في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	305	61	366	149	18	167
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	63	—	63	56	4	60
المصروفات العامة	95	26	121	105	—	105
المجموع الفرعي	463	87	550	310	22	332
برنامج جامعة الأمم المتحدة لدراسات التكامل الإقليمي المقارن						

بيان الاعتمادات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

أبواب الاعتمادات	الاعتمادات			النفقات		
	التوزيع الأصلي	التغييرات	الاعتماد المنقح	المبالغ المدفوعة	الالتزامات غير المصفاة	مجموع النفقات
البحوث وشبكات التدريب والنشر	620	222	842	627	39	666
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	148	24	172	169	–	169
المصروفات العامة	175	93	268	266	–	266
المجموع الفرعي	943	339	1 282	1 062	39	1 101
معهد الدراسات العليا التابع لجامعة الأمم المتحدة						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	5 880	(146)	5 734	5 468	80	5 548
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	515	2	517	502	12	514
المصروفات العامة	283	83	366	329	21	350
المجموع الفرعي	6 678	(61)	6 617	6 299	113	6 412
معهد جامعة الأمم المتحدة للمياه والبيئة والصحة						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	244	335	579	318	–	318
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	1 044	339	1 383	1 025	–	1 025
المصروفات العامة	357	138	495	244	10	254
المجموع الفرعي	1 645	812	2 457	1 587	10	1 597
معهد البيئة والأمن البشري التابع لجامعة الأمم المتحدة						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	1 086	2 144	3 230	3 090	56	3 146
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	752	(55)	697	690	3	693
المصروفات العامة	205	49	254	254	–	254
المجموع الفرعي	2 043	2 138	4 181	4 034	59	4 093

بيان الاعتمادات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

أبواب الاعتمادات	الاعتمادات			النفقات		
	التوزيع الأصلي	التغييرات	الاعتماد المنقح	المبالغ المدفوعة	الالتزامات غير المصفاة	مجموع النفقات
المعهد الدولي للصحة العالمية التابع لجامعة الأمم المتحدة						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	488	187	675	495	79	574
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	1 038	326	1 364	1 218	—	1 218
المصروفات العامة	467	(42)	425	341	10	351
المجموع الفرعي	1 993	471	2 464	2 054	89	2 143
معهد جامعة الأمم المتحدة المعني بالعولمة والثقافة والتنقل						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	54	(54)	—	—	—	—
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	572	(557)	15	15	—	15
المصروفات العامة	208	(207)	1	1	—	1
المجموع الفرعي	834	(818)	16	16	—	16
معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	311	(42)	269	267	—	267
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	1 303	56	1 359	1 352	7	1 359
المصروفات العامة	247	(23)	224	221	2	223
المجموع الفرعي	1 861	(9)	1 852	1 840	9	1 849
معهد التنمية المستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة						
البحوث وشبكات التدريب والنشر	115	(93)	22	—	—	—
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	242	(242)	—	—	—	—

بيان الاعتمادات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

أبواب الاعتمادات	الاعتمادات			النفقات		
	التوزيع الأصلي	التغييرات	الاعتماد المنقح	المبالغ المدفوعة	الالتزامات غير المصفاة	مجموع النفقات
المصروفات العامة	143	(118)	25	5	—	20
المجموع الفرعي	500	(453)	47	5	—	42
المجموع الكلي	47 589	8 468	56 057	49 947	1 310	51 257
الرصيد الحر						4 800

المرفق الرابع

بيان المساهمات للفترة من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	المساهمات التشغيلية	التبرعات العينية	المجموع
مركز جامعة الأمم المتحدة			
مكتب نائب رئيس الجامعة في أوروبا			
التبرعات الحكومية			
–	–	143	143
جمهورية ألمانيا الاتحادية – الوزارة الاتحادية للتعليم والبحث			
–	243	–	243
الوكالة الاتحادية للبيئة			
التبرعات غير الحكومية			
المفوضية الأوروبية			
–	544	–	544
الاتحاد الأوروبي (المفوضية الأوروبية)			
مؤسسات الأمم المتحدة			
–	339	–	339
الاتحاد الدولي للاتصالات			
جهات أخرى			
–	(9)	–	(9)
الوكالة الألمانية للتعاون الدولي			
–	3	–	3
الرابطة الدولية للنفايات الصلبة			
–	4	–	4
جامعة لايمريك			
–	141	–	141
الرابطة الهولندية للتخلص من المنتجات المعدنية والإلكترونية			
مركز بحوث السياسات			
التبرعات الحكومية			
–	52	–	52
حكومة أستراليا – وزارة الخارجية والتجارة			
–	263	–	263
وزارة الخارجية والكمونولث للمملكة المتحدة			
–	1 016	–	1 016
وزارة الداخلية			
–	224	–	224
حكومة هولندا – وزارة الشؤون الخارجية			

بيان المساهمات للفترة من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	المساهمات التشغيلية	التبرعات العينية	المجموع
–	155	–	155
–	693	–	693
–	149	–	149
التبرعات غير الحكومية			
مؤسسات الأمم المتحدة			
–	191	–	191
إدارة الشؤون السياسية بالأمم المتحدة			
جهات أخرى			
–	10	–	10
–	10	–	10
–	65	–	65
–	64	–	64
–	20	–	20
–	5	–	5
–	20	–	20
–	9	–	9
مكتب رئيس الجامعة			
التبرعات الحكومية			
–	216	–	216
حكومة اليابان - وزارة الشؤون الخارجية			
التبرعات غير الحكومية			
جهات أخرى			
–	181	–	181
–	90	–	90
رابطة أسواق المزارعين، طوكيو			
العملاء الأفراد			

بيان المساهمات للفترة من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	المساهمات التشغيلية	التبرعات العينية	المجموع
المؤسسة اليابانية من أجل جامعة الأمم المتحدة	9	—	9
مركز جامعة الأمم المتحدة، كوالالمبور			
التبرعات الحكومية			
حكومة ماليزيا - وزارة التعليم العالي	—	20	20
الحكومة الإلكترونية			
التبرعات الحكومية			
الهيئة الوطنية لتكنولوجيا المعلومات، أوغندا	230	—	230
الجمهورية البرتغالية	—	52	52
التبرعات غير الحكومية			
المفوضية الأوروبية			
الاتحاد الأوروبي (المفوضية الأوروبية)	40	—	40
مركز جامعة الأمم المتحدة	4 977	215	5 192
مبنى وأراضي مقر جامعة الأمم المتحدة			
التبرعات الحكومية			
حكومة اليابان - وزارة الشؤون الخارجية	1 225	16 743	17 968
التبرعات غير الحكومية			
جهات أخرى			
رابطة أسواق المزارعين	44	—	44
مبنى وأراضي مقر جامعة الأمم المتحدة	1 269	16 743	18 012
المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي			
التبرعات الحكومية			
حكومة فنلندا، وزارة البيئة	—	357	357

بيان المساهمات للفترة من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المساهمات المقدمة إلى صندوق الهيئات	المساهمات التشغيلية	التبرعات العينية	المجموع
حكومة النرويج	—	9 992	9 992
مملكة السويد - الوكالة السويدية للتنمية الدولية، وزارة التعاون في مجال البحوث	—	4 132	4 132
الخزانة الوطنية لجمهورية جنوب أفريقيا	—	(723)	(723)
المملكة المتحدة - وزارة التنمية الدولية	—	6 367	6 367
المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي	—	19 768	20 125
المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا			
التبرعات الحكومية			
وزارة التعليم والثقافة والعلوم الهولندية	—	1 103	1 103
مجلس بلدية ماستريخت	—	302	302
التبرعات غير الحكومية			
جهات أخرى			
مدرسة ماستريخت للدراسات العليا في الإدارة	—	273	273
مؤسسة معهد ماستريخت للبحوث الاقتصادية المعني بالابتكار والتكنولوجيا	—	80	80
المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	—	1 758	1 758
معهد الحوسبة والمجتمع التابع لجامعة الأمم المتحدة			
التبرعات الحكومية			
مؤسسة فونداكاو مكاو	—	330	818
معهد الحوسبة والمجتمع التابع لجامعة الأمم المتحدة	—	330	818
معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا التابع لجامعة الأمم المتحدة			
التبرعات الحكومية			
حكومة غانا - وزارة التعليم	—	78	78

بيان المساهمات للفترة من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المساهمات المقدمة إلى صندوق الهيئات	المساهمات التشغيلية	التبرعات العينية	المجموع
حكومة جمهورية زامبيا	—	—	54
التبرعات غير الحكومية	—	—	—
جهات أخرى	—	—	15
مركز الابتكار في مجال المناخ، جامعة أشيسي في غانا	15	—	15
معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا التابع لجامعة الأمم المتحدة	—	15	147
برنامج التكنولوجيا الحيوية/البيولوجية التابع لجامعة الأمم المتحدة في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	—	—	—
التبرعات الحكومية	—	—	—
حكومة فنزويلا	—	—	8
برنامج التكنولوجيا الحيوية/البيولوجية التابع لجامعة الأمم المتحدة في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	—	—	8
برنامج جامعة الأمم المتحدة لدراسات التكامل الإقليمي المقارن	—	—	—
التبرعات الحكومية	—	—	—
حكومة بلجيكا	—	—	150
التبرعات غير الحكومية	—	—	—
جهات أخرى	—	—	—
جامعة جنت	—	—	(254)
برنامج جامعة الأمم المتحدة لدراسات التكامل الإقليمي المقارن	—	—	(104)
معهد الدراسات العليا التابع لجامعة الأمم المتحدة	—	—	—
التبرعات الحكومية	—	—	—
مدينة يوكوهاما	—	—	15
حكومة اليابان، وزارة التعليم والثقافة والرياضة والعلوم والتكنولوجيا	—	—	1 326
حكومة اليابان - وزارة البيئة	—	—	2 177

بيان المساهمات للفترة من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المساهمات المقدمة إلى صندوق الهيئات	المساهمات التشغيلية	التبرعات العينية	المجموع
—	9	—	9
—	228	—	228
—	230	—	230
—	11	—	11
التبرعات غير الحكومية			
جهات أخرى			
—	(7)	—	(7)
—	2	—	2
—	110	—	110
—	2	—	2
—	3	—	3
—	16	—	16
—	2	—	2
—	2	—	2
—	38	—	38
—	34	—	34
—	94	—	94
—	7	—	7
—	2	—	2
—	6	—	6
—	22	—	22
—	6	—	6

بيان المساهمات للفترة من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المساهمات المقدمة إلى صندوق الهبات	المساهمات التشغيلية	التبرعات العينية	المجموع
—	2	—	2
—	124	—	124
—	4 446	15	4 461
معهد الدراسات العليا التابع لجامعة الأمم المتحدة			
معهد جامعة الأمم المتحدة للمياه والبيئة والصحة			
التبرعات غير الحكومية			
جهات أخرى			
—	74	—	74
—	76	—	76
—	3	—	3
—	153	—	153
معهد جامعة الأمم المتحدة للمياه والبيئة والصحة			
معهد البيئة والأمن البشري التابع لجامعة الأمم المتحدة			
التبرعات الحكومية			
—	726	181	907
—	99	—	99
—	113	—	113
التبرعات غير الحكومية			
المفوضية الأوروبية			
—	78	—	78
الاتحاد الأوروبي (المفوضية الأوروبية)			
مؤسسات الأمم المتحدة			
—	40	—	40
برنامج الأمم المتحدة للبيئة			
جهات أخرى			
—	60	—	60
الوكالة الألمانية للتعاون الدولي			

بيان المساهمات للفترة من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المساهمات المقدمة إلى صندوق الهيئات	المساهمات التشغيلية	التبرعات العينية	المجموع
—	1 912	—	1 912
—	891	—	891
—	1	—	1
—	991	—	991
—	2	—	2
—	124	—	124
—	5 037	181	5 218
معهد البيئة والأمن البشري التابع لجامعة الأمم المتحدة			
المعهد الدولي للصحة العالمية التابع لجامعة الأمم المتحدة			
التبرعات الحكومية			
—	—	47	47
التبرعات غير الحكومية			
مؤسسات الأمم المتحدة			
—	43	—	43
—	132	—	132
—	104	—	104
—	279	47	326
المعهد الدولي للصحة العالمية التابع لجامعة الأمم المتحدة			
معهد جامعة الأمم المتحدة المعني بالعولمة والثقافة والتنقل			
التبرعات الحكومية			
—	(540)	—	(540)
—	(540)	—	(540)
معهد جامعة الأمم المتحدة المعني بالعولمة والثقافة والتنقل			
معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد			
التبرعات الحكومية			
—	55	229	284

بيان المساهمات للفترة من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المساهمات المقدمة إلى صندوق الهيئات	المساهمات التشغيلية	التبرعات العينية	المجموع
التبرعات غير الحكومية			
جهات أخرى			
مؤسسة ألكساندر فون همبولت	15	—	15
مؤسسة البحوث الألمانية	22	—	22
المركز الألماني للفضاء الجوي	3	—	3
معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد	—	229	324
المجموع الكلي	—	18 582	55 898
	37 316		

ملاحظة: تعزى المبالغ السلبية للمساهمات التشغيلية في المقام الأول إلى التسويات المحاسبية وإلى المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة (انظر المرفق السادس).

المرفق الخامس

بيان التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التبرعات المعلنة غير المسددة			مضافاً إليها: الربح			التبرعات المعلنة غير المسددة		
حتى 1 كانون الثاني/			مخصصاً منها: الأموال			(أو الخسارة) في أسعار حتى 31 كانون الأول/		
يناير 2019			الجديدة الواردة في عام 2019			المحصلة خلال عام 2019		
			صرف العملات			ديسمبر 2019		
صناديق أموال التشغيل								
مركز جامعة الأمم المتحدة								
التبرعات الحكومية								
حكومة أستراليا - وزارة الخارجية والتجارة	51	—	(51)	—	—	—	—	—
جمهورية ألمانيا الاتحادية - وزارة الخارجية	100	—	(100)	—	—	—	—	—
جمهورية ألمانيا الاتحادية - الوزارة الاتحادية للتعليم والبحث	1 327	—	(1 300)	—	(27)	—	—	—
الوكالة الاتحادية للبيئة	244	—	(99)	—	—	145	—	—
حكومة اليابان - وزارة الشؤون الخارجية	216	—	(216)	—	—	—	—	—
حكومة هولندا - وزارة الشؤون الخارجية	224	—	(224)	—	—	—	—	—
وزارة الشؤون الخارجية النرويجية	746	—	(358)	—	(17)	371	—	—
الجمهورية البرتغالية	1 000	—	(1 000)	—	—	—	—	—
البعثة الدائمة لإمارة ليختنشتاين لدى الأمم المتحدة	155	—	(65)	2	92	—	—	—
وزارة خارجية الاتحاد السويسري	190	693	(515)	2	370	—	—	—
وزارة الخارجية والكمونولث للمملكة المتحدة	263	—	(249)	—	14	—	—	—
وزارة الداخلية	1 016	—	(115)	29	930	—	—	—
المملكة المتحدة - وزارة التنمية الدولية	149	523	(576)	17	113	—	—	—
التبرعات غير الحكومية								
المفوضية الأوروبية/الأوروبية								
الاتحاد الأوروبي (المفوضية الأوروبية)	27	592	(618)	(1)	—	—	—	—
مؤسسات الأمم المتحدة								

بيان التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 1 كانون الثاني/ يناير 2019	مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2019	مخصصاً منها: الأموال المحصلة خلال عام 2019	مضافاً إليها: الربح (أو الخسارة) في أسعار صرف العملات حتى 31 كانون الأول/ ديسمبر 2019	التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ ديسمبر 2019
–	350	(119)	(3)	228
–	191	(191)	–	–
44	–	(10)	–	34
264	–	(53)	–	211
جهات أخرى				
–	10	(10)	–	–
–	10	(10)	–	–
54	(8)	(46)	–	–
45	181	(181)	–	45
–	65	(65)	–	–
–	3	(3)	–	–
–	64	(64)	–	–
–	230	(19)	–	211
–	20	(20)	–	–
–	5	–	–	5
–	20	(20)	–	–
–	9	(9)	–	–
–	9	(9)	–	–
–	90	(90)	–	–
11	–	(11)	–	–
–	4	(4)	–	–

بيان التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التبرعات المعلنة غير المسددة				
حتى 1 كانون الثاني/مضافاً إليها: التبرعات المعلنة مخصصاً منها: الأموال (أو الخسارة) في أسعار حتى 31 كانون الأول/يناير 2019 الجديدة الواردة في عام 2019 المحصلة خلال عام 2019 صرف العملات ديسمبر 2019				
مضافاً إليها: الربح التبرعات المعلنة غير المسددة				
الرابطة الهولندية للتخلص من المنتجات المعدنية والإلكترونية	–	141	(43)	–
مركز جامعة الأمم المتحدة	4 331	4 997	(6 463)	2 867
مبنى مقر جامعة الأمم المتحدة				
التبرعات الحكومية				
حكومة اليابان – وزارة الشؤون الخارجية	–	1 224	(1 224)	–
التبرعات غير الحكومية				
جهات أخرى				
رابطة أسواق المزارعين	11	44	(44)	11
مبنى وأراضي مقر جامعة الأمم المتحدة	11	1 268	(1 268)	11
المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي				
التبرعات الحكومية				
جمهورية فنلندا – وزارة خارجية فنلندا	5 946	–	(2 553)	3 243
المنظمة الإحصائية المركزية، وزارة التخطيط والمالية، حكومة جمهورية اتحاد ميانمار	782	–	(461)	297
حكومة النرويج	–	9 977	(1 853)	8 499
الخزانة الوطنية لجمهورية جنوب أفريقيا	1 747	(723)	(1 124)	100
مملكة السويد – الوكالة السويدية للتنمية الدولية، وزارة التعاون في مجال البحوث	–	4 125	(834)	3 424
المملكة المتحدة – وزارة التنمية الدولية	–	6 341	(2 550)	3 932
التبرعات غير الحكومية				
المفوضية الأوروبية				

بيان التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 1 كانون الثاني/يناير 2019	مضافاً إليها: التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	مخصصاً منها: الأموال (أو الخسارة) في أسعار صرف العملات	مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2019	مخصصاً منها: الأموال (أو الخسارة) في أسعار صرف العملات	مضافاً إليها: التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019
الاتحاد الأوروبي (المفوضية الأوروبية)	417	(417)	—	—	—
جهات أخرى	—	—	—	—	—
مؤسسة استراتيجيات السياسة التجارية والصناعية	412	(206)	8	214	214
المعهد العالمي لبحوث الاقتصاد الإنمائي	8 887	(9 998)	583	19 609	19 609
المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا					
التبرعات الحكومية					
وزارة التعليم والثقافة والعلوم الهولندية	1 092	(1 100)	—	1 095	1 095
مجلس بلدية ماستريخت	—	(302)	—	—	—
التبرعات غير الحكومية					
جهات أخرى					
مدرسة ماستريخت للدراسات العليا في الإدارة	—	(256)	—	—	—
مؤسسة معهد ماستريخت للبحوث الاقتصادية المعني بالابتكار والتكنولوجيا	—	(80)	—	—	—
التحالف النسائي لتبادل المعرفة (WASTE)	126	(80)	—	46	46
المركز المشترك بين جامعة الأمم المتحدة وجامعة ماستريخت للبحث والتدريب الاقتصاديين والاجتماعيين بشأن الابتكار والتكنولوجيا	1 218	(1 818)	—	1 141	1 141
معهد الحوسبة والمجتمع التابع لجامعة الأمم المتحدة					
التبرعات الحكومية					
مؤسسة فونداكاو ماكاو	193	(333)	1	190	190
التبرعات غير الحكومية					

بيان التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 1 كانون الثاني/يناير 2019	مضافاً إليها: التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	مخصصاً منها: الأموال (أو الخسارة) في أسعار حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2019	محصلة خلال عام 2019	صرف العملات	الربح
جهاز أخرى						
مؤسسة البشرية المتحدة	39	—	(39)	—	—	—
معهد الحوسبة والمجتمع التابع لجامعة الأمم المتحدة	232	329	(372)	1	190	
معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا التابع لجامعة الأمم المتحدة						
التبرعات غير الحكومية						
مؤسسات الأمم المتحدة						
برنامج الأمم المتحدة للبيئة - نيروبي	30	—	(30)	—	—	—
اللجنة الاقتصادية لأفريقيا التابعة للأمم المتحدة	383	—	—	—	383	
جهاز أخرى						
مركز الابتكار في مجال المناخ، جامعة أشنيسي في غانا	—	55	(55)	—	—	—
شركة تيترا تك (Tetra Tech ARD)	9	—	(9)	—	—	—
جامعة وينواترزراند	122	—	(45)	(3)	74	
معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا التابع لجامعة الأمم المتحدة	544	55	(139)	(3)	457	
برنامج جامعة الأمم المتحدة لدراسات التكامل الإقليمي المقارن						
التبرعات الحكومية						
حكومة بلجيكا	2 357	(17)	(738)	(40)	1 562	
التبرعات غير الحكومية						
جهاز أخرى						
جامعة جنت	1 299	(254)	(300)	(20)	725	

بيان التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 1 كانون الثاني/ يناير 2019	مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2019	مخصصاً منها: الأموال المحصلة خلال عام 2019	(أو الخسارة) في أسعار صرف العملات	مضافاً إليها: الربح التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ ديسمبر 2019	
جامعة بروكسل الحرة	411	—	(135)	(8)	268
برنامج جامعة الأمم المتحدة لدراسات التكامل الإقليمي المقارن	4 067	(271)	(1 173)	(68)	2 555
معهد الدراسات العليا التابع لجامعة الأمم المتحدة					
التبرعات الحكومية					
حكومة اليابان، وزارة التعليم والثقافة والرياضة والعلوم والتكنولوجيا	—	1 326	(1 326)	—	—
حكومة اليابان - وزارة البيئة	—	2 177	(2 177)	—	—
مجلس التعليم في محافظة إيباراكي	—	9	(9)	—	—
محافظة إيشيكاوا	45	228	(228)	—	45
مدينة كانازاوا	45	229	(229)	—	45
رابطة نوتو الإقليمية من أجل التعاون والنهوض بنظم التراث الزراعي المهمة عالمياً	—	11	(11)	—	—
التبرعات غير الحكومية					
مؤسسات الأمم المتحدة					
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	26	—	(26)	—	—
جهات أخرى					
مجموعة مصرف التنمية الأفريقي	—	(7)	7	—	—
جامعة أوياما غاكوين	—	2	(2)	—	—
مركز تنسيق المساعدة الإنسانية لإدارة الكوارث التابع لرابطة أمم جنوب شرق آسيا	—	110	(87)	—	23
مصرف التنمية الآسيوي، ميترو مانيلا، الفلبين	—	131	(131)	—	—
شبكة آسيا والمحيط الهادئ لبحوث التغير العالمي	16	—	—	—	16

بيان التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 1 كانون الثاني/يناير 2019	مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2019	مخصوماً منها: الأموال المحصلة خلال عام 2019	مضافاً إليها: الربح (أو الخسارة) في أسعار صرف العملات	التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019
جامعة تشوو	2	(2)	—	—
مؤسسة ساتو إيساكو التذكارية	3	(3)	—	—
شركة الاستشارات المتكاملة بشأن تطوير الهياكل الأساسية والحفاظ على البيئة (شركة ذات مسؤولية محدودة)	16	(16)	—	—
الجامعة المسيحية الدولية	2	(2)	—	—
جامعة اليابان الدولية	2	(2)	—	—
المنظمة اليابانية للتبادل التربوي والخدمات التربوية	3	(3)	—	—
الوكالة اليابانية للتعاون الدولي	10	(10)	—	—
الجمعية اليابانية للنهوض بالعلوم	39	(22)	—	38
مؤسسة كاناغاوا الدولية	34	(34)	—	—
جامعة كييو	95	(95)	—	—
جامعة كيوتو	7	(7)	—	—
معهد بحيرة بيوا للبحوث البيئية	2	(2)	—	—
المعهد الوطني للدراسات البيئية	6	(113)	2	—
شركة ريسونا القابضة	99	(99)	—	—
إدارة التنمية الريفية في جمهورية كوريا	—	(50)	—	50
المؤسسة اليابانية من أجل جامعة الأمم المتحدة	138	(138)	—	—
جامعة طوكيو للزراعة	6	(6)	—	—
كلية تسودا	2	(2)	—	—
جامعة طوكيو	124	(144)	—	—
معهد الدراسات العليا التابع لجامعة الأمم المتحدة	378	(4 969)	2	217
معهد جامعة الأمم المتحدة للمياه والبيئة والصحة				

بيان التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 1 كانون الثاني/يناير 2019	مضافاً إليها: التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	مخصصاً منها: الأموال (أو الخسارة) في أسعار صرف العملات	مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2019	مخصصاً منها: الأموال (أو الخسارة) في أسعار صرف العملات	التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019
التبرعات الحكومية					
1 465	—	(1 485)	20	—	حكومة كندا، وزارة الشؤون الخارجية والتجارة والتنمية
					التبرعات غير الحكومية
					مؤسسات الأمم المتحدة
50	—	(50)	—	—	إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمم المتحدة
					جهات أخرى
11	—	—	—	11	شركة أندرسن للشبكات المائية
					مركز البحوث المتعلقة بالموارد المائية في حوض الكونغو، جامعة كينشاسا
—	75	(30)	—	45	شركة إدمونتون باور لخدمات المياه
—	76	(76)	—	—	جامعة ماكماستر
166	—	(99)	5	72	شركة تيلوس أليف المحدودة
—	3	(3)	—	—	
1 692	154	(1 743)	25	128	معهد جامعة الأمم المتحدة للمياه والبيئة والصحة
معهد البيئة والأمن البشري التابع لجامعة الأمم المتحدة					
التبرعات الحكومية					
1 125	726	(954)	(33)	864	جمهورية ألمانيا الاتحادية - الوزارة الاتحادية للتعليم والبحث
—	99	(99)	—	—	جمهورية ألمانيا الاتحادية - الوزارة الاتحادية للبيئة وحفظ الطبيعة والسلامة النووية
—	113	(113)	—	—	جمهورية ألمانيا الاتحادية - وزارة الخارجية
457	—	(440)	(17)	—	وزارة التعليم والبحث في ولاية شمال الراين - فستفاليا
التبرعات غير الحكومية					

بيان التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 1 كانون الثاني/ يناير 2019	مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2019	مخصوماً منها: الأموال المحصلة خلال عام 2019	مضافاً إليها: الربح (أو الخسارة) في أسعار سرف العملات	التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ ديسمبر 2019
المفوضية الأوروبية				
الاتحاد الأوروبي (المفوضية الأوروبية)	40	222	(255)	7
مؤسسات الأمم المتحدة				
اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ	395	—	—	(9) 386
برنامج الأمم المتحدة للبيئة - نيروبي	5	—	(5)	—
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	—	40	(40)	—
جهات أخرى				
الوكالة الألمانية للتعاون الدولي	38	60	(23)	75
المركز الألماني لشؤون الفضاء الجوي	1 077	—	(583)	(27) 467
الأكاديمية الأوروبية للبحوث	—	1 910	(317)	(30) 1 563
كلية فرانكفورت للمالية والإدارة	—	891	(269)	10 632
جامعة لوبورو	13	—	(13)	—
مبادرة ميونخ للتأمين في مجال المناخ	1 017	990	(1 144)	(7) 856
مؤسسة مونيخ ري	120	2	(52)	(3) 67
مؤسسة ميونخ لإعادة التأمين	57	—	(28)	(1) 28
جامعة نيو كاسل	—	124	(2)	9 131
جامعة كولونيا للتكنولوجيا (المعروفة سابقاً باسم جامعة كولونيا للعلوم التطبيقية)	44	—	(44)	—
معهد البيئة والأمن البشري التابع لجامعة الأمم المتحدة	4 388	5 177	(4 381)	(108) 5 076
المعهد الدولي للصحة العالمية التابع لجامعة الأمم المتحدة				

بيان التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 1 كانون الثاني/يناير 2019		مضافاً إليها: التبرعات المعلنة الجديدة الواردة في عام 2019		مخصصاً منها: الأموال المحصلة خلال عام 2019		مضافاً إليها: الربح (أو الخسارة) في أسعار صرف العملات حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	
التبرعات غير الحكومية							
مؤسسات الأمم المتحدة							
126	43	(105)	–	64	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي		
–	132	(132)	–	–	مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة (اليونيسف)		
–	104	(64)	–	40	منظمة الصحة العالمية		
126	279	(301)	–	104	المعهد الدولي للصحة العالمية التابع لجامعة الأمم المتحدة		
معهد جامعة الأمم المتحدة المعني بالعولمة والثقافة والتنقل							
التبرعات الحكومية							
–	(540)	540	–	–	وزارة التعليم في إسبانيا		
–	(540)	540	–	–	معهد جامعة الأمم المتحدة المعني بالعولمة والثقافة والتنقل		
معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد							
التبرعات الحكومية							
1 792	–	(559)	(42)	1 191	جمهورية ألمانيا الاتحادية – الوزارة الاتحادية للتعليم والبحث		
1 126	55	(603)	(28)	550	وزارة التعليم العالي والبحوث والفنون في ولاية ساكسون		
التبرعات غير الحكومية							
جهات أخرى							
–	15	(15)	–	–	مؤسسة ألكساندر فون هنبولت		
103	22	(64)	(2)	59	مؤسسة البحوث الألمانية		
9	3	(3)	–	9	المركز الألماني لشؤون الفضاء الجوي		

بيان التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التبرعات المعلنة غير المسددة				
حتى 1 كانون الثاني/مضيف مضافاً إليها: التبرعات المعلنة مخصصاً منها: الأموال (أو الخسارة) في أسعار حتى 31 كانون الأول/يناير 2019 الجديدة الواردة في عام 2019 المحصلة خلال عام 2019 صرف العملات ديسمبر 2019				
مضافاً إليها: الربح التبرعات المعلنة غير المسددة				
معهد جامعة الأمم المتحدة للإدارة المتكاملة لتدفقات المواد والموارد	3 030	95	(1 244)	(72)
معهد التنمية المستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة				
التبرعات الحكومية				
حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية	8 000	—	—	—
معهد التنمية المستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة	8 000	—	—	—
معهد البحوث الاقتصادية والاجتماعية التابع لجامعة الأمم المتحدة				
التبرعات الحكومية				
حكومة جمهورية السنغال - وزارة الشؤون الخارجية	5 000	—	—	—
معهد البحوث الاقتصادية والاجتماعية التابع لجامعة الأمم المتحدة	5 000	—	—	—
مجموع صناديق أموال التشغيل في 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	41 904	38 227	(33 329)	362
صناديق الهبات				
مركز جامعة الأمم المتحدة				
التبرعات الحكومية				
الجمهورية البرتغالية	1 000	—	(1 000)	—
مركز جامعة الأمم المتحدة	1 000	—	(1 000)	—
معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا التابع لجامعة الأمم المتحدة				
التبرعات الحكومية				

بيان التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019 (تابع)
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 1 كانون الثاني/يناير 2019	مضافاً إليها: التبرعات المعلنة غير المسددة الجديدة الواردة في عام 2019	مخصوماً منها: الأموال المحصلة خلال عام 2019	مضافاً إليها: الربح (أو الخسارة) في أسعار صرف العملات	التبرعات المعلنة غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019
حكومة الكاميرون	3 127	—	(71)	3 056
حكومة جمهورية زامبيا	200	—	—	200
معهد الموارد الطبيعية في أفريقيا التابع لجامعة الأمم المتحدة	3 327	—	(71)	3 256
معهد التنمية المستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة				
التبرعات الحكومية				
حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية	45 000	—	—	45 000
معهد التنمية المستدامة التابع لجامعة الأمم المتحدة	45 000	—	—	45 000
معهد البحوث الاقتصادية والاجتماعية التابع لجامعة الأمم المتحدة				
التبرعات الحكومية				
حكومة جمهورية السنغال - وزارة الشؤون الخارجية	1 000	—	—	1 000
معهد البحوث الاقتصادية والاجتماعية التابع لجامعة الأمم المتحدة	1 000	—	—	1 000
مجموع أموال صناديق الهبات حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	50 327	(1 000)	(71)	49 256
مجموع المبالغ غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	92 231	38 227	291	96 420
البديل المخصص للمبالغ المستحقة القبض المشكوك في تحصيلها	(54 850)	(6 531)	18	(61 363)
المجموع الصافي لكل المبالغ غير المسددة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019	37 381	31 696	309	35 057

المرفق السادس

بيان المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

31 كانون الأول/
ديسمبر 2019

الوحدة العاملة

الجهات المانحة	
7	مجموعة مصرف التنمية الأفريقي
74	مؤسسة فونداكاو مكاو
540	مملكة إسبانيا
723	الخزانة الوطنية لجمهورية جنوب أفريقيا
27	جامعة جنت
	مجموع المبالغ المردودة إلى الجهات المانحة للسنة
1 371	



الرجاء إعادة استعمال الورق

200820 270720 20-07610 (A)

